

La Tribuna

AÑO XII- NÚMERO 4.258 / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

La EMV anula plazas de garaje ya compradas en el Tránsito

El gerente de la empresa augura problemas a la hora de devolver el dinero **PÁG. 3**



José Bono, ayer junto a Encarnación Naharro y Alejandro Espejo a su llegada a los actos del patrón de la Policía **David Pérez**

Bono reconoce que los policías están mal pagados

Destaca que cobran al mes 360 euros menos que un ertzaina

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, reconoce el esfuerzo diario que llevan a cabo los efectivos del Cuerpo Nacional de Policía, a quienes les felicitó como

presidente regional y personalmente. Además destacó que "se merecen más de lo que reciben por lo que dan, que es la libertad de poder expresarme" dijo. **PÁGS. 6 Y 31**

10/PROVINCIA

Los cuerpos hallados en Yeles podrían haber sido trasladados desde el sur de Madrid

El juzgado de instrucción número 3 de Illescas y la Policía Judicial de la Guardia Civil de Toledo investigan la autoría, circunstancias e identidad de los dos cadáveres hallados en un arroyo de la localidad toledana de Yeles con signos de violencia.

El caso se mantiene bajo secreto de sumario, como informó ayer la delegada del Gobierno en Castilla-La Mancha, Encarnación Naharro. La autopsia se realizó en el tanatorio de Toledo. El secreto de sumario ha hecho que nada más haya trascendido de la investigación policial. Sin embargo, a partir de los testimonios de los vecinos de Yeles sí se han conocido nuevos datos. Uno de los cadáveres llevaba una camiseta con la inscripción de la palabra "Fuenlabrada", por lo que en el pueblo se sospecha que ambos pudieron haber sido trasladados desde la zona sur de Madrid y depositados en el lugar hasta que han aflorado a la superficie con la lluvia de los últimos días. En la provincia de Toledo no se tiene constancia de denuncia alguna por la desaparición de alguien de estas características, por lo que los cadáveres pudieron haber sido trasladados desde otra zona hasta el arroyo Guatén.

ADEMÁS



ESPECIAL FARCAMA

La Tribuna dedica hoy un suplemento dedicado a la tradicional muestra de artesanía que abre hoy sus puertas en Toledo

5/TOLEDO

Malestar en la Escuela de Idiomas por el retraso de apertura del curso sin previo aviso

7/TOLEDO

El Hospital "Virgen de la Salud" contará con gas natural antes de fin de año según adelanta el consejero

5/TOLEDO

Su Majestad la Reina y dos ministras asisten hoy en la capital regional a diferentes actos sociales

4/TOLEDO

El lunes reabre sus puertas la ludoteca infantil del barrio de Santa Bárbara con actividades gratuitas

32/REGIÓN

Suárez Illana afirma que el Congreso regional del PP que se celebra este fin de semana servirá para ganar la Junta

ADEMÁS

9/TALAVERA

España y Portugal estudiarán sin plazos nuevos enlaces de AVE sin excluir a la "Ciudad de la Cerámica"

¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expongámonos su caso
- Consulta gratuita

INTERPRESTAMOS · Consultores Financieros

Tel.: 925 81 26 53 · 91 541 01 06

Los interinos denuncian a altos cargos de la Junta por 'mobbing'

El Colectivo de Interinos y Temporales de Castilla-La Mancha ha emitido un comunicado en el que enumera a varias personas, que a su entender, están ejerciendo un acoso moral en el trabajo.

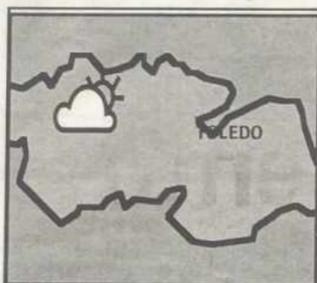
El CIT anima al resto de trabajadores y organizadores a que denuncien esta actividad ilegal realizada por determinados Altos Cargos de la Junta de Comunidades.

A continuación enumeran a una serie de personas que según el CIT "ejercen, dirigen o eje-

cutan una política de persona tendente a: menospreciar la dignidad del trabajador mediante un trato degradante". Entre otras el comunicado alude a: Alejandro Gil Díaz, consejero de Obras Públicas, Sonia Lozano Sabroso, secretaria general técnica, Amparo Sánchez Casanova, jefa de servicio de Urbanismo y Suelo, Joaquín López Ros, ex director general de Urbanismo y Vivienda y Eduardo Aragoneses Domínguez Jefe de Servicio de Promoción Pública. **PÁG. 31**

EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, viernes, en Castilla-La Mancha, intervalos nubosos, con chubascos débiles dispersos, que de forma ocasional podrían ser moderados y tormentosos. Brumas, y en la mitad oriental, bancos de niebla matinales y temperaturas sin cambios significativos. Vientos flojos con predominio de la componente este. Predicción para el día 5 de octubre: Se prevé posibilidad de precipitaciones débiles en el extremo oriental de Castilla-La Mancha y en el resto poco nuboso. Brumas matinales y temperaturas en ascenso ligero. En el resto de



España se esperan para hoy, viernes, precipitaciones débiles y dispersas en el norte de Galicia.

VIERNES 4

AYER EN LA CAPITAL

Máxima	--
Mínima	12

CIUDAD MAX MIN

Albacete	21	14
Ciudad Real	22	15
Cuenca	21	12
Guadalajara	24	9
Toledo	--	12

FARMACIAS DE GUARDIA

TOLEDO

DIURNA: Zocodover, 6

24 HORAS: Guadarrama, 22

Avda de la Reconquista, 14

MADRIDEJOS

24 HORAS: Real 26

ESCALONA

DIURNA: Pza Infante D. Juan Manuel 25

Travesía de Almorox, 4

TORRIJOS

24 HORAS: José Antonio 13



SANTORAL

Francisco de Asís, Queremón, Lucio y Marcos.

PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15
D	18:00-20:45	18:00-20:45

	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
L-V	09:00-11:15	07:00-09:15
L-V	16:00-18:15	17:00-19:15
D	17:00-19:30	20:00-22:30

	GUENCA TOLEDO	TOLEDO GUENCA
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45

	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V	16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D	17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

TRENES

TOLEDO MADRID A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06:30 ¹	LMXJV	07:30
07:30 ²	LMXJV	08:30
08:25 ³	DIARIO	09:30
10:00 ⁴	DIARIO	10:58
12:25 ⁵	DIARIO	13:26
14:25 ⁶	DIARIO	15:35
16:30 ⁷	DIARIO	17:28
18:57 ⁸	DIARIO	19:57
20:58 ⁹	DIARIO	21:58

MADRID TOLEDO A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06:30 ¹	LMXJV	07:53
08:30 ²	DIARIO	09:47
10:14 ³	DIARIO	11:30
12:12 ⁴	DIARIO	13:25
14:44 ⁵	DIARIO	16:00
15:30 ⁶	DIARIO	17:44
17:55 ⁷	DIARIO	19:21
19:23 ⁸	LMXJV	20:36
20:26 ⁹	DIARIO	21:39

TOLEDO ARANJUEZ B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06:30 ¹	LMXJV	06:57
08:25 ²	DIARIO	08:57
10:00 ³	DIARIO	10:27
12:25 ⁴	DIARIO	12:52
14:25 ⁵	DIARIO	14:57
15:30 ⁶	DIARIO	16:57
18:57 ⁷	DIARIO	19:24
20:58 ⁸	DIARIO	21:27

ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07:20 ¹	LMXJV	07:53
09:17 ²	DIARIO	09:47
11:03 ³	DIARIO	11:30
12:57 ⁴	DIARIO	13:25
15:30 ⁵	DIARIO	16:00
17:17 ⁶	DIARIO	17:44
18:51 ⁷	DIARIO	19:21
20:08 ⁸	LMXJV	20:36
21:12 ⁹	DIARIO	21:39

TOLEDO TOLEDO-INDUS C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08:25 ¹	DIARIO	08:31
14:25 ²	DIARIO	14:31
20:58 ³	DIARIO	21:04

TOLEDO-INDUS TOLEDO C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07:47 ¹	LMXJV	07:53
09:41	DIARIO	09:47
15:54	DIARIO	16:00
19:15	DIARIO	19:21

TOLEDO ALGODOR D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08:25 ¹	DIARIO	08:37
14:25 ²	DIARIO	14:37
20:58 ³	DIARIO	21:10

ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09:35 ¹	DIARIO	09:47
15:48 ²	DIARIO	16:00
19:07 ³	DIARIO	19:21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08:25 ¹	DIARIO	08:47
14:25 ²	DIARIO	14:47
18:57 ³	DIARIO	19:16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09:26	DIARIO	09:47
15:39	DIARIO	16:00
18:59	DIARIO	19:21

¹ Periodo de circulación: (1) 28/01/01-11/04/01 (2) 28/01/01-21/05/01 Precio: 390 ptas. turista.
² Periodo de circulación: (1) 28/01/01-11/04/01 (2) 28/01/01-21/05/01 Precio: 390 ptas. turista.
³ Periodo de circulación: (1) 28/01/01-11/04/01 (2) 28/01/01-21/05/01 Precio: 390 ptas. turista.
⁴ Periodo de circulación: (1) 28/01/01-11/04/01 (2) 28/01/01-21/05/01 Precio: 390 ptas. turista.
⁵ Periodo de circulación: (1) 28/01/01-11/04/01 (2) 28/01/01-21/05/01 Precio: 390 ptas. turista.

AUTOBUSES

ALBACETE Lunes a viernes, 15'00.

CIUDAD REAL Lunes a viernes, 15'30.

MADRID
Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

CUENCA Lunes a viernes, 17'30.

TALAVERA DE LA REINA

Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

SALIDAS DESDE TOLEDO

TELÉFONOS DE INTERÉS

SEGURIDAD CIUDADANA

Teléfono de Emergencias	112
Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 21 57 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 90120 20 20

TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

LA SUERTE

ONCE

premiado ayer Reint. Reint. Reint.

61.407 6 4 7

LUNES 30	46.437
MARTES 1	96.231
MIÉRCOLES 2	89.131
JUEVES 26	61.189
VIERNES 27	17.044
SERIE	004
DOMINGO 29	51.602
SERIE	017

BONOLOTO

Lunes, 30

11 20 21
23 31 46

Compl. Reint.

8 0

Martes, 1

2 10 14
15 29 40

Compl. Reint.

46 9

Miércoles, 2

9 13 29
32 39 45

Compl. Reint.

30 2

Viernes, 26

5 16 17
41 46 48

Compl. Reint.

15 1

PRIMITIVA

28/09/02 **8 10 15 27 44 46** c **30** R **2**

3/10/02 **13 18 20 42 46 48** c **33** R **4**

EL GORDO DE LA PRIMITIVA

29-09-02 **12 17 19 22 31 38** Compl. Reint. **9 7**



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.

Consumo vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

La Tribuna

PARKING DEL TRÁNSITO EL GERENTE AFIRMA QUE LA ADJUDICACIÓN DEBE CEÑIRSE A LA LISTA DEL AYUNTAMIENTO

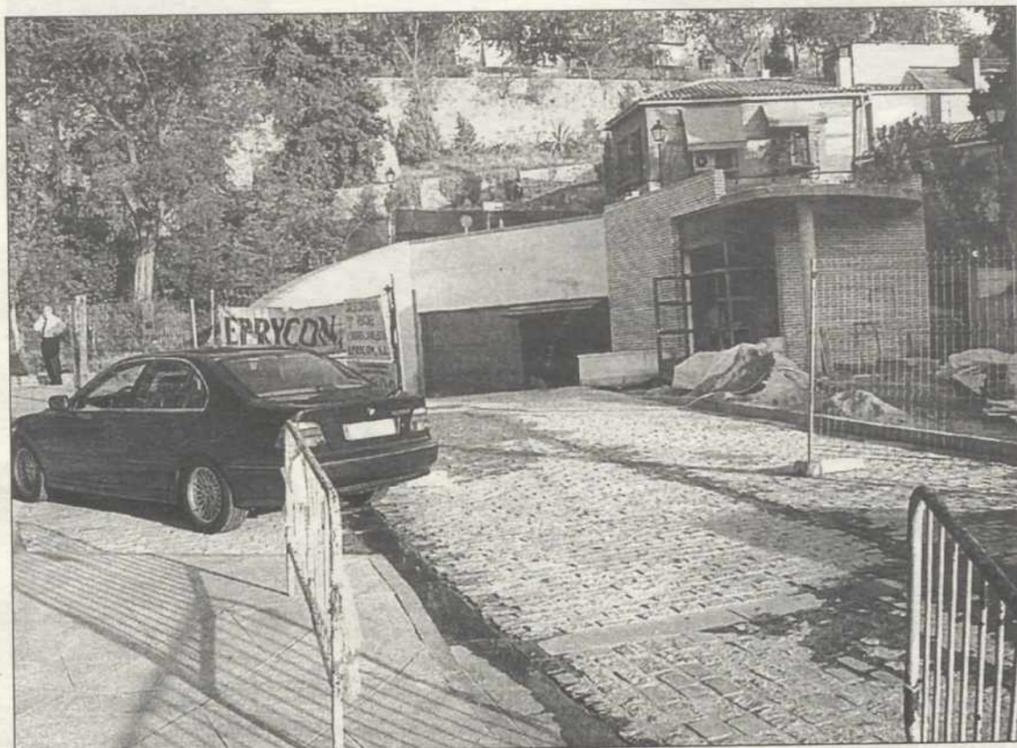
La EMV no da validez a la venta de plazas del aparcamiento

Auguran "problemas" porque habrá que devolver el dinero a quienes han pagado

F. FRUTOS
Toledo

La empresa concesionaria del aparcamiento subterráneo del Tránsito, Eprycon, puede encontrarse "con un problema" si finalmente se ve obligada a devolver el dinero a quienes han pagado ya por estas plazas de estacionamiento. Según confirmaba ayer a La Tribuna el gerente de la Empresa Municipal de la Vivienda, Carlos Corroto, el período de información abierto por el Ayuntamiento entre los días 2 al 16 de septiembre, comprende la totalidad de las plazas. Es decir que a día de hoy quienes han puesto el dinero por adelantado no tienen garantizada su adquisición.

Según indica Carlos Corroto a partir de ese período de información el Ayuntamiento va a elaborar una lista de peticionarios para las 121 plazas del parking. Este documento será transmitido a la empresa concesionaria para que adjudique las plazas "ateniéndose a la lista del Ayuntamiento".



La EMV no da por válida la venta de plazas del aparcamiento que haya realizado Eprycon

Yolanda Lancha

ALCÁZAR

IU pregunta a Trillo sobre las declaraciones del general Armada

LA TRIBUNA
Toledo

IU planteará en el Congreso de los Diputados una pregunta al ministro de Defensa, Federico Trillo, sobre las manifestaciones del ex director de la Academia de Infantería de Toledo José Angel Armada, quien citó la "gesta del Alcázar" como ejemplo para los cuadros de mando del Ejército. Así lo anunció ayer el coordinador provincial de IU en Toledo, Juan Ramón Crespo, quien explicó que la intención de la coalición es saber si el ministro conoce y comparte estas declaraciones, que Armada realizó el pasado 25 de septiembre en el acto de su despedida como director del centro castrense toledano.

En aquel acto, Armada recordó la "gesta" del Alcázar, "cuna del arma" y la puso como ejemplo de "los valores en los que han de formarse los cuadros de mando, quienes han de sentirse herederos de hombres como Alejandro Farnesio, Gonzalo Fernández de Córdoba y tantos infantes que nos han precedido y que recordamos en las galerías de laureados y medallas militares".

CONTRA LA CONSTITUCIÓN

Crespo trasladó la preocupación de IU por el hecho de que se sigan ensalzando símbolos de una ideología contraria a la Constitución en un momento en el que la Carta Magna "es un baluarte a defender" y en un Estado donde los españoles quieren unas Fuerzas Armadas "democráticas y al servicio de todos". El dirigente de IU destacó que la intención de la coalición no es "remover la historia" sino apostar por la armonía y la convivencia, donde no cabe ensalzar símbolos "de vencedores contra vencidos".

A IU también le preocupa el hecho de que las manifestaciones del ex director de la Academia de Infantería se produjeran en presencia de representantes de la Administración como el presidente de las Cortes de Castilla-La Mancha, Antonio Marco, el alcalde de Toledo, José Manuel Molina o el consejero de Agricultura, Alejandro Alonso, sin que éstos se hayan pronunciado sobre las palabras de Armada.

Crespo lamentó que actitudes como la de Armada no son hechos aislados y criticó en este sentido la celebración en Toledo, el 28 de septiembre, de la procesión religiosa que conmemora la "liberación" del Alcázar por parte de las tropas del general Franco en la Guerra Civil.

Este año se suspendieron unas actividades que la Confederación de Discapacitados Físicos COCEMFE iba a celebrar en la Plaza de Zocodover por coincidir con la procesión.

AL DETALLE

APARCAMIENTO LIBRE	POSIBLES PROBLEMAS	FALTA DE INFORMACIÓN
El gerente de la EMV ha confirmado que el período de información abierto por el Ayuntamiento entre los días 2 al 16 de septiembre, comprende la totalidad de las plazas del Tránsito	Carlos Corroto augura problemas con quienes han pagado por adelantado la adquisición de su estacionamiento a la empresa Eprycon, si bien indica que está podrá recurrir la decisión municipal	Iniciativa Ciudadana se queja de la falta de información sobre los criterios de adjudicación, el número de plazas que pueden comprarse, y piden que se pongan unos requisitos que den prioridad a los residentes

INICIATIVA CIUDADANA

Este criterio ya fue comunicado a los vecinos en una Junta de Distrito del Casco, donde a preguntas de la portavoz de Iniciativa Ciudadana, Felisa Velasco, el gerente de la EMV auguraba problemas "porque se va a tener que devolver el dinero adelantado". Una respuesta "que consta en el acta de la sesión" y que Iniciativa espera ver en qué termina ya que hasta el momento no les han facilitado ninguna lista de los peticionarios.

Además en Iniciativa siguen sin recibir información sobre cómo se hará finalmente la adjudicación. Razón por la que se

muestran preocupados ya al parecer no existe un límite en la compra, "de manera que si llega alguien con dinero suficiente puede comprar 20 plazas".

De la misma forma entien-

den que deben ponerse algunos requisitos más que el simple empadronamiento en la ciudad. Para Felisa Velasco un aparcamiento "para residentes", debe dar prioridad precisamente a los

vecinos de la zona, como se ha hecho con las viviendas del Corralillo. Esta propuesta ha sido comunicada a la presidenta de la Junta de Distrito, Rosario García.

SEGURIDAD LA CLAVE ES LA COLABORACIÓN DE LA POLICÍA LOCAL EN LA LUCHA CONTRA LA DELINCUENCIA

Gámez dice que Toledo será una de las ciudades más seguras de España

LA TRIBUNA
Toledo

La senadora del PP por Toledo, Remedios Gámez, aseguró ayer que el Plan Nacional de Lucha contra la Delincuencia aprobado por el Gobierno de José María Aznar hará que Toledo sea una de las ciudades más seguras de España. Se refirió así a últimas medidas aprobadas por el Gobierno Central para atajar la delincuencia, que beneficiará, sobre todo, a ciudades turísticas como Toledo.

En este sentido explicó que los juicios rápidos permitirán juzgar a veinticuatro horas, por ejemplo, a

los ladrones y atracadores de turistas que ahora se han de ir de nuestro país con la sensación de que España es un país inseguro por no poder participar en las diligencias que se puede seguir en un juzgado tras ser víctimas de un robo.

Además, el Plan Nacional de Lucha contra la Delincuencia incluye también medidas para reformar la seguridad en los comercios que podrán estar conectados de forma permanente a un teléfono directo de la policía. Para Gámez el hecho de que la Policía Local "pueda y deba colaborar" en la prevención de los delitos que afectan a co-

mercios, turistas y violencia doméstica, permitirá que Toledo se vea especialmente beneficiada por estas medidas y que permitirá que sea una de las ciudades más seguras de España, dijo la representante del PP. Recordó así mismo, que el citado Plan, aprobado por el Consejo de Ministros el pasado viernes, incluye la creación de un quinto juzgado de primera instancia e instrucción en la capital regional, al igual que en Ciudad Real.

Respecto a la dotación económica para la construcción de una nueva casa cuartel de la Guardia Civil, Gámez explicó que en los Pre-



Remedios Gámez

D. Pérez

supuestos Generales del Estado para el 2003 figura una partida global para los próximos años de más de cinco millones y medio de euros y de 2,6 millones.

VIERNES
4 de octubre de 2002

■ **LITERATURA** EL DRAMATURGO MANCHEGO HA CONCLUIDO SU ÚLTIMA OBRA, UNA COMEDIA IRÓNICA DE TERROR

Nieva presenta en Toledo su novela "Viva el estupor"

Está ambientada en la estética narrativa del cine negro norteamericano

LA TRIBUNA
Toledo

El dramaturgo manchego Francisco Nieva ha concluido ya su última obra, "Viva el estupor", una comedia "moderna" y "cultural" en la que su autor toma una visión irónica de las novelas de terror de finales del siglo XIX y principios del XX con una ambientación surrealista.

Así lo manifestó ayer el propio Nieva en Toledo durante la presentación de la gira que el Centro Dramático Nacional va a iniciar hoy en los escenarios de la Red de Teatros de Castilla-La Mancha con la obra "Manuscrito encontrado en Zaragoza" y donde el escritor dio algunas pinceladas de su nueva creación.

"Viva el estupor", explicó Nieva, se trata de una comedia ambientada con la estética narrativa del cine negro norteamericano y las obras de Orson Welles y en la que bien podría incluirse la música de Richard Wagner como telón de fondo para la recreación de la nueva historia que el dramaturgo ciudadrealeño ha creado.

El argumento, que Nieva calificó como "algo pirandelliano", en clara referencia a Luigi Pirandello, se centra en una historia de terror que se inicia cuando un monstruo marino se transforma en un batracio y asalta un barco en el que se encuentra una pareja.

El dramaturgo manchego dijo que su nueva obra "es una cosa tremenda" y no dio ninguna fecha para su publicación o para llevarla a escena, "ya que una cosa es que la haya terminado y otra es que alguien me la quiera representar".

Nieva hizo el anuncio de la culminación de su última obra dramática durante la presentación de la gira que se va a llevar a cabo en varios teatros de Castilla-La Mancha con su versión de "El Manuscrito



El consejero de Educación y Cultura, José Valverde estuvo presente en el acto

Ana Bar

AL DETALLE

CARACTERÍSTICAS	AMBIENTACIÓN	REPRESENTACIÓN
Es una comedia "moderna" y "cultural" en la que su autor toma una visión irónica de las novelas de terror de finales del siglo XIX y principios del XX con una ambientación surrealista	"Viva el estupor" está ambientada con la estética narrativa del cine negro norteamericano y las obras de Orson Welles y en la que bien podría incluirse la música de Richard Wagner como telón de fondo	Nieva hizo el anuncio de la culminación de su última obra dramática durante la presentación de la gira que se va a llevar a cabo en varios teatros de CLM con su versión de "El Manuscrito encontrado en Zaragoza"

encontrado en Zaragoza", una coproducción del Centro Dramático Nacional y la Junta de Comunidades, con la que ganó el Premio Nacional de Literatura en su modalidad de Teatro.

La obra, basada en la novela homónima del autor polaco Jan Potocki (1761-1815), será representada hoy en Valdepeñas y posteriormente en Ciudad Real, Manzanares, Cuenca, Talavera de la Reina y

Toledo, donde se cerrará una gira en la que el público podrá ver a actores de la talla como Juan Ribó, Julia Trujillo, Angeles Martín, Juan Matute, Walter Vidarte y Emilio Gavira, entre otros.

■ **CULTURA** LAS ACTIVIDADES SERÁN GRATUITAS

El lunes reabre sus puertas la ludoteca infantil del barrio de Palomarejos

LA TRIBUNA
Toledo

A partir del próximo lunes, día 7 de octubre, reabrirá sus puertas la Ludoteca Infantil del barrio de Palomarejos, puesta en marcha por la Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Toledo en colaboración con Cruz Roja.

Las actividades de la Ludoteca, ubicada en el Centro Cívico de la Plaza de Aquisgrán, se realizarán de 4,30 a 7,30 horas, siendo gratuitas. Para el funcio-

namiento del mismo se han establecido cinco grupos, en función de las edades de los niños, que podrán acoger a una veintena de chavales cada uno.

Las actividades de la Ludoteca estarán atendidas por dos técnicos y un grupo de voluntarios.

Esta Ludoteca está teniendo una gran aceptación entre los vecinos del barrio de Palomarejos, habiendo participado en sus actividades veraniegas un total de 35 niños.

■ **EJÉRCITO** RENOVACIÓN JURAMENTO A LA BANDERA

La Academia conmemora el 40 aniversario de la XVII promoción

LA TRIBUNA
Toledo

Mañana día 5 de octubre a las 13:00 horas, tendrá lugar en la Plaza de Armas de la Academia e Infantería el acto conmemorativo de 40 aniversario de la XVII promoción de la Academia General Militar.

El acto estará presidido por el Teniente General, Manuel Ignacio Oliver Buhigas y se desarrollará en primer lugar con la Incorporación de la Bandera a la Formación, se harán los Honores y se pasará revista, se procederá a la renova-

ción del juramento a la Bandera por los componentes de la XVII Promoción, alocución del teniente general Manuel Ignacio Oliver, alocución del coronel director interino, retirada de la Bandera, acto homenaje a los que dieron su vida por España, himno de la Academia de Infantería y retirada de la fuerza de la Plaza de Armas.

Para terminar tendrá lugar el desfile de las Unidades participantes en la avenida principal con lo que se dará por concluido el acto.

■ **EXPOSICIÓN**

Reúnen por primera vez la mayoría de los apostolados de El Greco

EFE
Toledo

La Fundación Pedro Barrié de la Maza acoge desde ayer en La Coruña la exposición "El Greco. Apostolados" que reúne por primera vez la mayoría de los cuadros de los Apóstoles realizados por el pintor.

En la muestra, compuesta por veintidós obras, se encuentra también una de las tres series completas que se conservan de los apostolados de El Greco, la del Marquesado de San Feliz.

La directora de la Fundación, Marta Rey, destacó en la presentación que la exposición es "una joya", debido al enorme prestigio e influencia del artista y también porque la Barrié ha conseguido reunir pinturas dispersas en distintos museos, "cuando para la mayor parte de las instituciones españolas resulta casi imposible conseguir Grecos en préstamo".

Asimismo, explicó que esta muestra permite analizar la evolución estilística del que fuera discípulo de Tiziano desde 1585, fecha en que comenzó a pintar el Apostolado del Marqués de San Feliz, hasta 1614, año de su muerte y en el que realizó su último Apostolado, que actualmente se encuentra en el Museo de El Greco de Toledo.

La muestra se complementa con un catálogo que, según explicó Rey, hace un exhaustivo análisis comparativo que permite fijar, con carácter casi definitivo, la cronología y los rasgos estilísticos de los Apostolados, además de que contiene la selección gráfica más completa sobre estas obras nunca editada hasta la fecha.

Marta Rey destacó además que en el montaje de la exposición se ha hecho un esfuerzo por "explicar, acercar y educar" y añadió que se han organizado paralelamente a la muestra más de cien talleres didácticos para escolares, visitas comentadas para adultos y un ciclo de conferencias sobre las obras de El Greco.

Por su parte el ex director del Museo del Prado y comisario de la exposición, Alfonso E. Pérez Sánchez, explicó que El Greco comenzó a pintar las series sobre los Apóstoles en una época en la que, tras atravesar una crisis económica, decidió hacer unas obras menos complicadas y de menor tamaño, los llamados "cuadros de devoción".

Pérez Sánchez señaló que de esta forma, a partir de 1585 empezó a pintar "Magdalenas, San Pedro, San Francisco" y sobre todo Apóstoles. Estos últimos, añadió "eran muy adecuados para capillas o salas capitulares", permitieron al pintor recuperar su economía y tuvieron un gran éxito.

■ **MUNICIPAL** LOS PROFESORES NO CONOCEN EN EL CENTRO DONDE TRABAJARÁN NI HAN RECIBIDO EL MATERIAL

La Escuela de Idiomas retrasa su apertura sin previo aviso

La dirección ha decidido ampliar el horario de los docentes a pesar de sus quejas

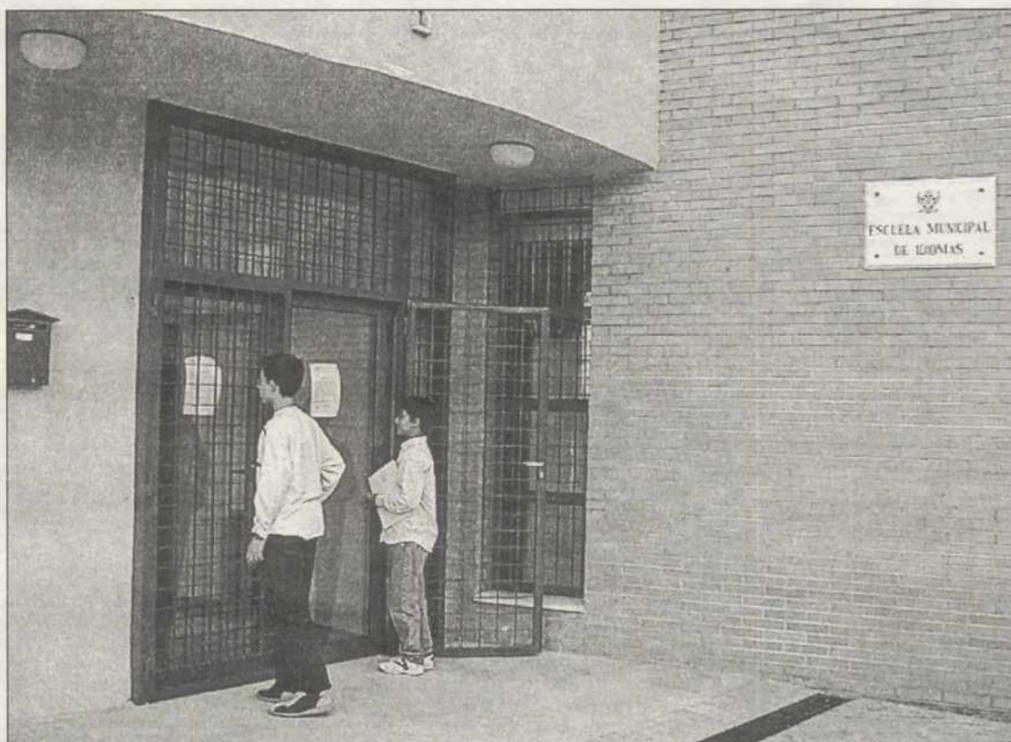
F.F.
Toledo

Profesores y alumnos de la Escuela Municipal de Idiomas se encontraron ayer, día marcado para el inicio del curso, las puertas del nuevo edificio de la calle Bruselas cerradas. Un cartel avisa a todos los que se acercan que la apertura se ha retrasado hasta el próximo día 7. Por otra parte el contencioso sobre el horario que mantienen los docentes con la dirección del centro, no sólo no se soluciona sino que después de sus protestas les han puesto media hora más de permanencia diaria en el centro.

Los siete profesores de la Escuela están cada día más decepcionados con la gestión que está haciendo la directora, Ana Alonso, a quien reprochan que ha creado un problema que hasta este año no existía. En los cursos precedentes estos docentes tenían libertad para preparar las clases al margen de las instalaciones de la Escuela. Es más, aseguran que era la única forma que tenían de hacerlo porque utilizaban material propio ante las carencias que sufrían en el centro de trabajo.

Aquí se les plantea otra de sus quejas, ya que la directora explicaba a este diario que con el edificio de la calle Bruselas se acabarían estos problemas. Sin embargo a los profesores nadie les ha enseñado el centro en el que van a trabajar, ni se les han facilitado los libros para el curso que se supone que debía comenzar ayer. De lo poco que han visto, señalan que en algunas clases "ni siquiera hay sitio para colocar una pizarra".

Sobre los horarios que les van a exigir cumplir, tienen marcada su hora de entrada a las tres de la tarde cuando el comienzo de las clases es a las tres y media, y su hora de salida será a las nueve y media de la



Los alumnos iban conociendo el aplazamiento del inicio del curso por un cartel

Sandra Gómez

AL DETALLE

POR SORPRESA	HORARIO	SOLUCIONES
Los siete profesores de la Escuela Municipal de Idiomas estaban convocados ayer para comenzar el curso. Su sorpresa fue que al llegar se encontraron un cartel comunicando el aplazamiento	Además se han encontrado que en respuesta a sus quejas por el horario que les quieren imponer, ahora se ha ampliado en media hora más cada día. Aseguran que repercutirá en la calidad de la enseñanza	Los profesores esperan que la concejal de Personal atienda su petición de volver al mismo sistema que en años anteriores. Por otra parte dicen estar decepcionados con la gestión de la directora

noche. En este sentido reiteran que la obligación de permanecer en el centro más allá de las cinco horas dedicadas a dar clases, perjudicará su preparación y por extensión la calidad que reciban los alumnos.

En principio están esperando la respuesta de los responsables políticos del Ayuntamiento, en concreto de la concejal de Personal, Natalia Tutor, a quien han planteado el problema. Sin embargo no

descartan tomar otro tipo de iniciativas de protesta si no se atienden sus peticiones, que por otra parte aseguran que se limitan a volver a lo que ya hacían en años anteriores.

■ **CONCENTRACIÓN** SALDRÁN DESDE LA VEGA

CC.OO-Toledo participará en la manifestación por la derogación del "decretazo"

LA TRIBUNA
Toledo

Comisiones Obreras de Toledo y de Castilla-La Mancha participarán en la manifestación que tendrá lugar mañana sábado 5 de octubre en Madrid, por la derogación del "decretazo".

La delegación de CC.OO de la capital castellanomanchega partirá hacia Madrid a las diez de la mañana desde La Vega. También saldrán autobuses desde el barrio de Santa María de Benquerencia, en Toledo, y desde Talavera, Mocejón, Cebo-

lla, Los Yébenes, Santa Cruz de la Zarza y Quintanar, cubriendo diversas rutas.

Desde el sindicato se ha calculado que de toda la provincia de Toledo estarán presentes en la concentración unas 800 personas que se desplazarán en los autobuses y otras 600 que irán en coches particulares.

El secretario regional de CC.OO saldrá con la expedición de Albacete que partirá de esta localidad a las siete de la mañana con unas 1.800 personas.

■ **COLABORACIÓN** SE LLEVARÁ A CABO EN TOLEDO

La Real Fundación y el Colegio de Arquitectos firman un convenio

LA TRIBUNA
Toledo

La Real Fundación de Toledo y el Colegio de Arquitectos de Castilla-La Mancha, delegación de Toledo, firman hoy un convenio para establecer fórmulas de colaboración institucional y desarrollar actividades de interés común, centradas en el campo de la conservación, puesta en valor y difusión del patrimonio histórico y cultural de la capital castellanomanchega.

Este convenio, también contempla la incorporación de la Delegación de Toledo del Colegio de Arquitectos de Castilla-La Mancha, a la Junta de Protectores de la Fundación.

La firma del acuerdo tendrá lugar en Roca Tarpeya a las once de la mañana y asistirán el presidente de la Comisión de Gerencia de la Real Fundación de Toledo, Juan Ignacio Mesa, y el presidente del Colegio de Arquitectos, Carlos Martínez Criado.

■ **VISITA OFICIAL**

La Reina doña Sofía, y dos ministras estarán hoy en Toledo

LA TRIBUNA
Toledo

Su Majestad la Reina doña Sofía asistirá hoy como presidenta honorífica de la Asociación de Esclerosis Lateral Amiotrófica (ADELA) al seminario internacional que este colectivo tiene previsto celebrar en Toledo.

El acto tendrá lugar a las doce de la mañana en el toledano Palacio de Benacazón.

La ministra de Sanidad, Ana Pastor, también acudirá a la inauguración de estas II Jornadas Internacionales que celebrará ADELA.

Según informa el Ministerio de Sanidad, Pastor participará en los actos de inauguración de dichas jornadas que se desarrollarán en Palacio de Benacazón de la capital castellano-manchega.

La Asociación Española de Esclerosis Lateral Amiotrófica tiene como objetivo prestar apoyo psicológico a las personas que padecen este mal en el país, unas 4.000, al tiempo que lucha porque continúe la investigación para poder darles una mejor calidad de vida.

Por otra parte, la ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar del Castillo, impondrá, también hoy viernes día 4 de octubre, a las 13.30 horas, en el Hospital Tavera de Toledo, la Gran Cruz de Alfonso X El Sabio a Gregorio Marañón y Bertrán de Lis.

Gregorio Marañón y Bertrán de Lis nace en Madrid en 1942 y estudia Derecho en la Universidad Complutense de Madrid. Durante su etapa universitaria dirige la revista "Libra" y participa en la fundación de "Cuadernos para el Diálogo". En 1966 marcha a Estados Unidos para completar su formación y entre 1979 y 1980 realiza el curso de Alta Dirección del IESE.

Según informa el Ministerio, desde muy temprano se interesa por el mundo de la cultura, involucrándose activamente en la defensa del patrimonio histórico y artístico. A principios de los años 80 impulsa el relanzamiento de la Asociación de Amigos del Museo Español de Arte Contemporáneo, asumiendo su Presidencia. Participa, asimismo, en el nacimiento de la Fundación de Apoyo a la Cultura, auspiciada por el Ministerio y las principales empresas españolas, de cuyo patronato es vicepresidente. En 1993 crea la Real Fundación de Toledo, con el objetivo de promover la defensa del patrimonio de la ciudad. En la Fundación, cuya presidencia de honor ostenta el Rey Don Juan Carlos, participan todas las administraciones públicas con competencias sobre la ciudad, algunas compañías españolas y multinacionales y un conjunto prestigioso de empresarios, profesionales, artistas e intelectuales.

VIERNES
4 de octubre de 2002

 LAS IMÁGENES DEL DÍA



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez

La Policía recibe el apoyo de la sociedad toledana en el día de su patrón

La sociedad toledana se volcó con la Policía Nacional en los actos en conmemoración de los Santos Ángeles Custodios.

El presidente Bono, y la delegada del Gobierno, Encarnación Naharro mostraron su apoyo a este cuerpo de seguridad. El acto contó también con la presencia del presidente del Parlamento regional, Antonio Marco, la consejera de Administraciones Públicas, Car-

men Valmorisco, y el alcalde de Toledo y presidente del PP en la comunidad, José Manuel Molina, entre otros. Asimismo, hubo una amplia representación de la Guardia Civil, el Ejército y la Policía Local de Toledo, junto a concejales y diputados provinciales y nacionales. Acudieron a este acto celebrado en el polideportivo de la Comisaría de la Policía y a la misa oficiada con anterioridad por el cardenal-arzobispo

de Toledo, Francisco Álvarez, en la parroquia de Santa Teresa de la capital regional.

El presidente autonómico, José Bono, elogió la entrega y dedicación de los funcionarios e este cuerpo, a los uqe se dirigió para afirmar que "dais más de lo que recibís", y se refirió a la diferencia salarial entre un policía autónomo vasco o catalán "que cobra 60.000 pesetas más que un policía nacional".

■ **SANIDAD** ESTA FUENTE DE ENERGÍA ES MENOS CONTAMINANTE Y SUPONDRÁ UN AHORRO ECONÓMICO DEL 30%

El 'Virgen de la Salud' utilizará gas natural antes de fin de año

Gracias al contrato firmado entre el complejo hospitalario de Toledo y dicha empresa

LA TRIBUNA
Toledo

El consejero de Sanidad, Fernando Lamata, presentó ayer en rueda de prensa el contrato que suscribe el Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM) para la utilización de gas natural en el hospital Virgen de la Salud de Toledo.

Esta renovación en los sistemas de calefacción, agua caliente sanitaria y vapor garantiza la continuidad en el suministro, una mayor seguridad, al retirarse las calderas de almacenamiento de combustible actuales, y el respeto al medio ambiente, al tratarse de una energía más limpia.

El hospital Virgen de la Salud de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), utilizará a partir del próximo invierno gas natural para poner en funcionamiento sus sistemas de calefacción, agua caliente sanitaria y vapor gracias al contrato firmado ayer entre el complejo hospitalario y la empresa Gas Natural.

El consejero de Sanidad, Fernando Lamata, presentó este contrato, cuyo periodo de vigencia es de cuatro años, que tiene como finalidad la transformación integral de las instalaciones de producción de calefacción, agua caliente sanitaria, vapor, cocinas y cafetería del hospital toledano, de forma que permita utilizar gas natural como energía primaria, así como su mantenimiento, explotación y gestión.

Las instalaciones con las que cuenta actualmente la central térmica del hospital están formadas por tres calderas de calefacción fabricadas en el año 1986 y dos de vapor que datan de 1971, que utilizan gasóleo C como combustible. El funcionamiento constante a lo largo de estos años ha provocado un desgaste continuo originando una disminución de las prestaciones de los equipos y unos rendimientos más bajos.

La antigüedad de estos equipos provoca continuas averías, difíciles de reparar por la falta de piezas de repuesto ya que han dejado de fabricarse. Esto retrasa la reparación de las mismas con el consiguiente trastorno que ello provoca en la climatización de todo el hospital y en el agua caliente, así como en el suministro del vapor necesario para el servicio de esterilización.

El Servicio de Salud de Castilla-La Mancha ha considerado necesario realizar esta obra pese a la previsión de construir un nuevo hospital en Toledo, dada la importancia que tiene garantizar el suministro continuado de energía en los centros sanitarios, para evitar incomodidades en la asistencia sanitaria o interrupciones en la misma.

De ahí la necesidad de renovar



Fernando Lamata explicó como será el contrato entre el Hospital y Gas Natural

David Pérez



Conseguirán un ahorro económico del 30%

Yolanda Lancha

de forma integral la central térmica y, al mismo tiempo, transformar las instalaciones con el fin de utilizar como combustible gas natural en lugar de gasóleo C, adaptándolas igualmente a la norma

mativa vigente.

Las viejas calderas serán sustituidas por otras de alto rendimiento y el sistema de regulación producirá calor en función de la temperatura exterior, ahorrando

AL DETALLE

VENTAJAS

La utilización de gas natural en la nueva central térmica reportará importantes ventajas al Complejo Hospitalario de Toledo, como un ahorro económico de hasta un 30 por ciento por la diferencia de precios entre el gasóleo y el gas natural

CONTRATO

Fue firmado entre el Complejo Hospitalario y la empresa Gas Natural, con un periodo de vigencia es de cuatro años, que tiene como finalidad la transformación integral de las instalaciones de producción de calefacción, agua caliente sanitaria, vapor...

NECESIDADES

El Servicio de Salud de Castilla-La Mancha ha considerado necesario realizar esta obra pese a la previsión de construir un nuevo hospital en Toledo, dada la importancia que tiene garantizar el suministro continuado de energía en los centros sanitarios, para evitar incomodidades en la asistencia sanitaria o interrupciones en la misma

energía en épocas intermedias. El proceso de cambio se lleva a cabo por medio de un programa de trabajo que evita cortes en el suministro durante la sustitución de las calderas.

■ PSOE

Propondrá el nombramiento de Marañón como hijo adoptivo de la ciudad

LA TRIBUNA
Toledo

El Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de Toledo va a proponer al resto de grupos municipales, PP e IU, la presentación de una moción conjunta en el próximo pleno del consistorio, que se celebrará a finales de octubre para la aprobación del nombramiento de Gregorio Marañón y Bertran de Lis como hijo adoptivo de Toledo.

La propuesta del PSOE no quiere sino convertirse en una muestra del reconocimiento a una personalidad que, sin haber nacido en nuestra ciudad, ha demostrado con su trayectoria vital, su amor y su compromiso por Toledo y el interés en la conservación y revitalización de una ciudad que, desde su ámbito familiar más inmediato, ha marcado su vida. Desde su abuelo, el doctor Marañón, ilustre investigador en el campo de la endocrinología y gran humanista, se inició una íntima relación de la familia Marañón con Toledo. Su residencia familiar, el Cigarral de Menores, desde su adquisición en 1922 hasta la actualidad, se ha convertido en uno de los miradores más emblemáticos.

Con la creación de la Real de Toledo en 1988, Marañón veía cumplido uno de sus objetivos primordiales como era la de atraer recursos para contribuir a la conservación y revitalización de la ciudad histórica.

■ CAJA RURAL

Lanza al mercado un nuevo fondo de inversión garantizado

LA TRIBUNA
Toledo

Coopvalor 5 es el nuevo fondo de inversión mobiliaria de renta fija que Caja Rural de Toledo acaba de sacar al mercado. Se trata de una inversión en activos de renta fija a un plazo de 17 meses y cuyo periodo de contratación finaliza el próximo 31 de octubre.

La inversión mínima inicial es de 600 euros y el fondo puede obtener rentabilidades atractivas, sin riesgo del capital invertido. Por tratarse de un fondo garantizado está limitado el importe total a suscribir. Como garantía de Coopvalor 5, Caja Rural establece que el valor liquidativo a 31 de marzo de 2004 deberá alcanzar un 4,1 por ciento superior, es decir, a esa fecha se garantiza, como mínimo al partícipe, el 104,1% del valor liquidativo.

VIERNES
4 de octubre de 2002

LAS IMÁGENES DEL DÍA



Abierto el paso de la calle Ancha

Sandra Gómez

Las obras en la calle Ancha de Toledo van avanzando. Desde ayer un tramo de la vía pública ha sido abierto al paso de los peatones, por lo que el acceso a la plaza de Zocodover será mucho más fácil para turistas y residentes de la ciudad.



David Pérez

Cursos de Formación Empresarial

La directora general de Juventud, Esther Padilla, presentó ayer en Toledo, en la Consejería de Bienestar Social, los cursos de Formación Empresarial que la Dirección General organiza con la Escuela de Organización Industrial.



Sandra Gómez

Analizan las tasas sanitarias

La Asociación de Empresas de Industrias Cárnicas de la provincia de Toledo analizó ayer, con motivo de la celebración de su Asamblea General, la modificación de las tasas por inspección sanitaria en el sector.



David Pérez

Contrabando

La Unión de Asociaciones de Estanqueros de España y la Guardia Civil celebraron ayer en Toledo unas jornadas sobre la Ley de Ordenación del Mercado de Tabacos y la Ley de Represión del Contrabando.



Caja Rural

La Caja Rural con los veterinarios

El Colegio Oficial de Veterinarios de Toledo, y la Caja Rural de Toledo, firmaron un convenio financiero entre ambas Instituciones por el que se pone a disposición de los socios de este Colegio un importe de treinta millones de euros para el desarrollo de su actividad profesional.

INFRAESTRUCTURAS LA CUMBRE HISPANO-LUSA CONCLUYO SIN PONER PLAZOS A LOS NUEVOS ESTUDIOS QUE SE VAN A REALIZAR

España y Portugal estudiarán nuevos enlaces de AVE sin excluir a Talavera

Se están barajando nuevas hipótesis que desdoblarian en dos trazados la unión con Lisboa y Oporto

LA TRIBUNA
Valencia

Los gobiernos de España y Portugal van a estudiar nuevas hipótesis para los enlaces de trenes de alta velocidad, incluido uno que ligaría Oporto con Valladolid, manteniendo la parada inicialmente prevista en Talavera, dijeron ayer a EFE fuentes políticas. La oferta fue abordada el miércoles, en la primera jornada de la Cumbre Ibérica de Valencia, y el pasado fin de semana, en el Fórum Luso-Español, reunido en la isla de Madeira, al que asistió el secretario de Estado español de Asuntos Europeos, Ramón de Miguel.

En uno de los grupos de trabajo del Fórum de Funchal, la capital de Madeira, se sugirió que para Portugal sería más interesante comunicar Oporto con Valladolid mediante un nuevo trazado, por Salamanca, que facilitaría el acceso a Madrid y enlazaría con otros trenes de alta velocidad hacia Francia. La iniciativa, recogida con sumo interés por empresarios y banqueros portugueses que asistían al encuentro y reflejada en las conclusiones de ese foro de reflexión, fue comunicada por España al primer ministro luso, José Manuel Durao Barroso, y a los ministros que le acompañan en Valencia, según las fuentes.

MANTENER EL TRAZADO

Esa nueva hipótesis permitiría mantener el trazado inicialmente previsto entre Madrid y Lisboa, con paradas del lado español en Talavera, Cáceres, Mérida y Badajoz. Además, permitiría renunciar a que el tren de alta velocidad tuviese que desviarse desde Badajoz hacia el norte, hasta un punto equidistante entre Lisboa y Oporto, para atender las demandas de comunicación directa entre la principal ciudad del norte luso y la capital española.

El ex presidente del Gobierno español Leopoldo Calvo Sotelo, que participó en el foro luso-español de Funchal, apuntó, como ingeniero civil, que si se prolonga demasiado el trazado de un tren de alta velocidad pueden mermarse sus efectos beneficiosos y el interés de los pasajeros. Además, expertos españoles apuntaron que el trazado desde Cáceres hasta un punto intermedio entre Oporto y Lisboa atravesaría zonas agrestes que encarecerían notablemente el tendido de la línea, y tendría mayor impacto ecológico que el enlace propuesto desde Badajoz.

Mientras tanto, en la conferencia de prensa que ofrecieron ayer como conclusión de la cumbre hispano-lusa el primer ministro de Portugal anunció el acuerdo adoptado para encargar estudios de viabilidad sobre todas las alternativas del trazado ferroviario de alta velocidad Oporto-Lisboa-Madrid para elegir, sin plazos concretos, la mejor op-



El primer ministro portugués y el presidente Aznar presentaron las conclusiones de la Cumbre

WADERO

ción desde el punto de vista práctico, económico y medioambiental.

SIN PLAZOS

El presidente del Gobierno, José María Aznar, y el primer ministro portugués, José Manuel Durao Barroso, explicaron que la conexión de alta velocidad entre Oporto y

Vigo no plantea ningún problema, pero no hay acuerdo en lo que respecta a la línea que unirá Oporto y Lisboa con Madrid. Para esta línea, ambos Gobiernos abrirán la licitación de un contrato de asesoría que determine la viabilidad técnica y económica de las distintas alternativas y, en función de los resulta-

dos, adoptarán la decisión oportuna, pero no se han fijado ningún plazo para ello y Aznar apuntó, en tono distendido, la posibilidad de que él ya no sea entonces presidente.

El presidente recordó que los proyectos del AVE en España "ya están diseñados" y precisó que él podía defender ante Durao la que

REACCIONES

Bono: "Es un disparate pensar que no pase por Talavera"

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, manifestó ayer que es un "disparate" que se pueda pensar en unir Portugal con Francia a través del AVE "sin pasar por Badajoz, Talavera de la Reina y Madrid". Bono se refirió así al estudio del Gobierno luso de todas las alternativas del trazado Oporto-Lisboa-Madrid para elegir la mejor opción. El presidente insistió en la coincidencia entre el Ejecutivo regional y de España sobre este trazado ferroviario y expresó su confianza en que "no tengamos que lamentar ningún paso atrás del Gobierno central", tal y como se comprometió.

considera mejor opción, pero, si éste solicitaba estudiar otra, lo mejor era analizar. En todo caso, el jefe del Ejecutivo español minimizó el alcance de los desacuerdos y comentó, con una sonrisa: "Si este es el principal problema entre España y Portugal, no tenemos derecho a quejarnos de nada".

Rivas recuerda a Riolobos que el Pleno pidió la Comisión técnica

"No es que se hable poco con su grupo, es que no se habla nada", afirma el alcalde

L.G.
Talavera

El alcalde, José Francisco Rivas, puso ayer en evidencia a la diputada regional y presidenta local del PP, Carmen Rioloobos, al recordarle que la creación de una Comisión Técnica entre Ayuntamiento, Junta y Ministerio de Fomento para decidir la ubicación de la estación del AVE es una petición aprobada por unanimidad de todos los grupos políticos, incluido el 'popular', en un Pleno celebrado el 29 de agosto pasado. Rivas replicó así a las extemporáneas afirmaciones de la presidenta del PP, que en una rueda de prensa celebrada el miér-

coles, sostuvo que ya está decidido dónde se ubicará la estación del AVE y criticó lo que considera "interferencias" de la Junta en el proyecto. La interferencia en cuestión es la carta que el consejero de Obras Públicas ha enviado esta semana al secretario de Estado de Infraestructuras pidiendo la constitución de la citada Comisión Técnica.

"El consejero ha hecho sólo lo que le hemos pedido toda la Corporación de Talavera, que se cree la Comisión Técnica entre Ministerio, Junta y Ayuntamiento", señaló ayer el alcalde en declaraciones a LA TRIBUNA, para añadir: "Está hecho así en Cuenca, en Albacete,

en Alcázar de San Juan y en Toledo, ¿por qué tiene que verlo de manera tan rara?".

Rivas no desaprovechó la oportunidad para poner de manifiesto que entre el grupo municipal y la presidencia del PP parece no existir mucha sintonía, a tenor de la postura de Rioloobos. "Su grupo político municipal con el que creo que no es que se hable poco, sino que no habla nada, y el resto de los grupos políticos que están en la Corporación, acordaron que trasladásemos la petición de constitución de la comisión técnica tanto al ministerio como a la comunidad autónoma", remarcó Rivas.

El alcalde talaverano también terció en el debate que se ha reabierto a raíz de la postura del gobierno portugués por el trazado del AVE: "Con independencia de por dónde quieren conectar los portugueses, es evidente que el mapa español tiene que seguir vertebrándose desde el centro peninsular, porque no olvidemos que históricamente el eje de la comunicación y distribución con el resto de ciudades españolas ha sido Madrid". Rivas se mostró plenamente convencido de que no va a variar en nada lo previsto para Talavera y alabó en este sentido la firmeza del ministro de Fomento y de Bono.

VIERNES
4 de noviembre de 2002

■ **YELES** LOS VECINOS PIENSAN QUE LOS CADÁVERES PUDIERON SER TRASLADADOS DESDE LA ZONA SUR DE MADRID

Uno de los cuerpos llevaba una camiseta de Fuenlabrada

Ayer se practicó la autopsia en el Tanatorio de la capital castellano-manchega

L.T./J. MONROY
Toledo

El juzgado de instrucción número 3 de Illescas y la Policía Judicial de la Guardia Civil de Toledo investigan la autoría, circunstancias e identidad de los dos cadáveres hallados en un arroyo de la localidad toledana de Yeles con signos de violencia.

El caso se mantiene bajo secreto de sumario, como informó ayer la delegada del Gobierno en Castilla-La Mancha, Encarnación Naharro. La autopsia se realizó en el tanatorio de Toledo.

NOVEDADES

El secreto de sumario ha hecho que nada más haya trascendido de la investigación policial. Sin embargo, a partir de los testimonios de los vecinos de Yeles sí se han conocido nuevos datos. Uno de los cadáveres llevaba una camiseta con la inscripción de la palabra "Fuenlabrada", por lo que en el pueblo se sospecha que ambos pudieron haber sido trasladados desde la zona sur de Madrid y depositados en el lugar hasta que han aflorado a la superficie con la lluvia de los últimos días.

En la provincia de Toledo no se tiene constancia de denuncia alguna por la desaparición de alguien de estas características, por lo que los cadáveres pudieron haber sido trasladados desde otra zona hasta el arroyo Guatén, donde fueron descubiertos en la tarde del miércoles y sin que hayan sido identificados todavía.

HIPÓTESIS

Sobre las causas que han podido desencadenar este suceso, no se descarta ninguna hipótesis y se baraja tanto la posibilidad de que se trate de un ajuste de cuentas por asunto de drogas o por otros motivos como los celos, dijeron las fuentes conocedoras del caso.

Fue un vecino de pueblo que paseaba por las inmediaciones quien descubrió que en una de las orillas del arroyo había una gran bolsa de la que sobresalía un trozo de brazo, por lo que dio la voz de alarma a la Guardia Civil.

Personados los agentes en el lugar de los hechos se encontró el otro cadáver a unos metros de distancia y ambos fueron trasladados al tanatorio de Toledo, donde esta mañana se les está practicando la autopsia.

Los cuerpos sin vida fueron rescatados por los bomberos de Toledo. Uno de los cuerpos presentaba un disparo en la cabeza y el otro tenía heridas por arma blanca, así como diversas cuchilladas en todo el cuerpo. Am-



Los cadáveres aparecieron en el arroyo Guatén

Bomberos Toledo



Los bomberos de Toledo rescataron los cuerpos

Bomberos Toledo

bos eran dos varones de mediana edad con rasgos latinoamericanos.

Se calcula que llevaban muertos entre una semana y quince días, por lo que su iden-

tificación está resultando más complicada al presentar los cuerpos signos de avanzado estado de descomposición.

Uno de los cadáveres estaba oculto en el interior de una bol-

AL DETALLE

NUEVOS DATOS

Uno de los cadáveres llevaba una camiseta con la inscripción de la palabra "Fuenlabrada", por lo que en el pueblo se sospecha que ambos pudieron haber sido trasladados desde la zona sur de Madrid y depositados en el lugar hasta que han aflorado a la superficie con la lluvia de los últimos días.

HIPÓTESIS

Sobre las causas que han podido desencadenar este suceso, no se descarta ninguna hipótesis y se baraja tanto la posibilidad de que se trate de un ajuste de cuentas por asunto de drogas o por otros motivos como los celos, dijeron las fuentes conocedoras del caso.

LA IDENTIFICACIÓN

Se calcula que los cadáveres llevaban muertos entre una semana y quince días, por lo que su identificación está resultando más complicada al presentar los cuerpos signos de avanzado estado de descomposición. La autopsia se realizó ayer en el tanatorio de Toledo.

sa negra y se calcula que llevaban muertos entre una y dos semanas, lo que se podrá determinar con exactitud una vez conocidos los resultados de la autopsia.

■ NOBLEJAS

Ayuntamiento ofrece terreno para centro médico

EFE
Toledo

El Ayuntamiento de Noblejas ofrecerá a la Consejería de Sanidad un total de 40.000 metros cuadrados de terreno para la ubicación del Centro de Especialidades Médicas que el Sescam construirá en la comarca. La oferta de terrenos incluye también la participación del municipio en los gastos de construcción del centro.

El ayuntamiento, que celebró ayer su Comisión de Gobierno, acordó la oferta de terrenos a la Consejería de Sanidad ante la necesidad de dotar a la comarca de un Centro de Especialidades Médicas, que constituye el segundo escalón de la asistencia tras los Centros de Salud, y del que carece en la actualidad la comarca de Ocaña. El acuerdo de la Comisión de Gobierno noblejana comprende la cesión de una parcela de 40.000 metros cuadrados junto a la N-400, por lo que se podría establecer una parada de autobuses y frente a la que se podría trasladar el apeadero de Renfe para que el nuevo centro estuviera dotado de las mejores y más completas comunicaciones.

La parcela ofrecida por el Ayuntamiento de Noblejas permite la construcción de un Centro amplio y moderno "con una zona ajardinada de 15 ó 20.000 metros cuadrados", según el proyecto que explicó el alcalde del municipio, Agustín Jiménez. El objetivo es lograr que "la gente de la comarca se encuentre a gusto, que puedan acudir a un nuevo modelo de equipamiento en el que prime el espacio público, un centro al que se acude aquejado de una enfermedad debe ser amplio, luminoso, bien acondicionado, con buenos accesos, no un lugar triste y desangelado", matizó Jiménez.

DOTACIÓN ECONÓMICA

En este sentido, el ayuntamiento ha manifestado su disposición a participar en el financiamiento del presupuesto necesario para la construcción de este equipamiento. "Queremos que la gente de la comarca disfrute de un Centro de Especialidades construido con visión de futuro, un lugar amplio, bien equipado, con un aparcamiento de gran capacidad, jardines y zona infantil, accesos por autobús y tren, en definitiva un lugar en el que prime el espacio público", matizó Agustín Jiménez.

■ **VILAFRANCA Y QUERO** ALEJANDRO GIL, INAUGURA EL ACONDICIONAMIENTO DE LA VÍA QUE LAS UNE

Villafranca y Quero, más cerca

El consejero anuncia la licitación de la carretera que unirá Quero y Alcázar

LA TRIBUNA
Toledo

El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, ha inaugurado el acondicionamiento de la carretera CM-3158, en el tramo que une las localidades toledanas de Villafranca de los Caballeros y Quero.

Unas obras en las que el Gobierno de Castilla-La Mancha ha invertido 3,72 millones de euros y que redundarán en el aumento de la seguridad vial y la comodidad en la conducción.

El consejero mostró su satisfacción por unas mejoras que "supondrán una mayor comodidad en la conducción y el aumento de la seguridad vial, lo que evitará accidentes de tráfico".

En este sentido, el consejero manifestó la "prioridad absoluta" que otorga su departamento a la seguridad en las carreteras, "porque los accidentes suponen verdaderas tragedias familiares", al tiempo que añadió que "el esfuerzo del Gobierno regional en esta materia está teniendo su recompensa ya que, actualmente, nuestras red autonómica de carreteras es la tercera más se-

gura de España".

El titular de Obras Públicas explicó que las obras de acondicionamiento objeto de la inauguración se han efectuado sobre una longitud de 13,2 kilómetros, incluyendo la mejora de los accesos a las Lagunas de Villafranca.

Asimismo, se ha construido un puente de 19 metros sobre el río Gigüela y un paso inferior bajo el ferrocarril, además de una intersección a la entrada de las Lagunas y una glorieta cerrada a la entrada de Quero.

TAMBIÉN A SAN JUAN

Unas comunicaciones que tendrán su continuidad.

En el transcurso de la inauguración, Gil anunció "una importante noticia, que se suma a la de hoy, ya que próximamente se llevará a cabo la licitación de las obras de mejora de la carretera que une Quero con Alcázar de San Juan", añadiendo que las mismas "han sido muy reivindicadas por cuanto ésta es la vía de acceso al hospital alcazareño". De esta foma, mejorará una importante vía de comunicación interprovincial.



Alejandro Gil inaugura la rehabilitación del tramo

Gil también se refirió a las "excelentes comunicaciones" de que dispondrán Villafranca de los Caballeros y Quero, en virtud de las mencionadas obras de mejora en sus carreteras, a lo que se añade el paso de la Autovía de los Viñedos por la primera de ellas, con "los consiguientes beneficios que conllevará, sobre todo para Villafranca, pero también para Quero".

DEPURADORA

En otro orden de cosas, el consejero de Obras Públicas también aludió durante el acto a la inminente finalización de la depuradora de aguas residuales, que beneficiará a las localidades de Quero, Lillo, Tembleque y El Romeral, y en la que la Junta de Comunidades ha invertido más de 5,7 millones de euros.

■ **OLÍAS DEL REY**

La Junta paraliza la construcción del hiper en el Sector 6

EFE
Toledo

El Gobierno regional ha acordado iniciar acciones legales contra el proyecto de urbanización del Sector 6 de Olías del Rey (Toledo), donde está prevista la implantación de un hipermercado. La causa son las irregularidades en el procedimiento aprobado en el Pleno Municipal de esta localidad, según informó el portavoz del Ejecutivo, Emiliano García-Paige.

El consejero ha explicado que el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Olías del Rey sobre la urbanización del Sector 6 de la localidad incumple la normativa urbanística y determinados requisitos a los que están obligados los promotores y por tanto la administración regional se ha visto obligada a actuar por la vía judicial. Estas acciones legales "no prejuzgan" el proyecto comercial que se pretende implantar en estos terrenos, según indicó García-Paige, quien no concretó cuáles han sido los incumplimientos urbanísticos. El portavoz del ejecutivo añadió que lo razonable es que se produzca la suspensión del proyecto y que la Comisión de Urbanismo estudie la situación.

Según fuentes de Obras Públicas, la causa de estas acciones legales es que el Pleno del Ayuntamiento de Olías del Rey aprobó la urbanización del Sector 6 sin contar con el informe favorable que debe emitir la Comisión Provincial de Urbanismo.

■ **FUENSALIDA** APROBADO POR COMISIÓN DE URBANISMO

El Polígono industrial tendrá 460.203 metros y espacios para 100 viviendas

LA TRIBUNA
Toledo

La Comisión Provincial de Urbanismo ha aprobado la recalificación de los terrenos que permitirán la creación de un Polígono Industrial, así como una zona residencial para cien viviendas.

La nueva zona de uso industrial va a dar lugar a la creación del Polígono Industrial de Fuensalida, en el que participa directamente el Sepes. Se trata de un sector de 460.203 metros cuadrados que van a suponer una importante revitalización del tejido industrial de Fuensalida y de su comarca, con un apoyo muy explícito a la industria de la zona, que suponen un porcentaje muy importante de la riqueza económica del municipio. La nueva zona de uso residencial va a tener una extensión de 124.645 metros cuadrados, en los

que será posible la construcción de más de 100 viviendas. Esto redundará en beneficio directo de los jóvenes, promoviendo la construcción de viviendas y la disposición de suelo para uso residencial que abaratará el coste de suelo y permitirá a los jóvenes y los sectores más desfavorecidos del municipio la posibilidad de tener su propia vivienda en propiedad.

El alcalde de la localidad, José Julián Gómez Escalonilla, ha valorado que este proyecto convertirá a Fuensalida en uno de los motores económicos de la provincia. Asimismo, aseguró que "desde el ayuntamiento se ha trabajado mucho para conseguir que todos los vecinos de Fuensalida puedan beneficiarse del proyecto más ambicioso de esta localidad en los últimos veinte años".

▼ **APLICACIONES**



Carlos Falcó, Marqués de Griñón, padre de 'Haciendas de España'

Carlos Falcó, Marqués de Griñón, el Príncipe Alfonso de Hohenlohe y Víctor Redondo Sierra, Presidente de ARCO, son los creadores de la publicación Haciendas de España. Se trata de una iniciativa pensada para mostrar, en vivo y

en directo, el apasionante mundo que se oculta detrás de estos grandes vinos de pago y alimentos naturales, que apasionan a los aficionados al buen vino y la gastronomía de nuestro país. Una oportunidad de entrar en bodegas y viñedos.

VIERNES
4 de octubre de 2002

EDITORIAL

Juicios rápidos

La aprobación por el Congreso de los Diputados del texto por el que se modifica la ley de enjuiciamiento criminal y se regulan los juicios rápidos, pretende ser el primer paso para afrontar el histórico reto de lograr el establecimiento de una justicia penal más ágil, inspirada en el principio de celeridad y que no eternice el enjuiciamiento de los delitos. De hecho, las reformas encaminadas a ese ideal se han sucedido, con más fracaso que acierto, en los últimos años. Llevar a buen término aquel desafío legislativo no es, desde luego, tarea fácil. Requiere un delicado equilibrio entre la necesaria celeridad y la indispensable prudencia con la que los hechos delictivos han de ser sentenciados. Un sistema jurisdiccional empeñado de modo exclusivo en la definición de una justicia de alta velocidad puede provocar mayores perjuicios que los que se asocian a la lentitud. El texto ahora aprobado no está exento de virtudes para el logro del fin propuesto: posibilitar fundamentalmente la celebración de juicios inmediatos y, en todo caso, en un plazo no superior a quince días. Pero tampoco es ajeno a preceptos que llevan en sí el germen de la futura polémica. Es el caso, por ejemplo, del artículo que ordena el archivo de la causa en aquellas ocasiones en que el fiscal deje transcurrir el plazo de dos días, prorrogable por otros dos, para formular su acusación. Hacer recaer en la víctima del delito las consecuencias de la inacción del Fiscal, no parece una solución respetuosa con los derechos de quien verá cerrada las puertas del juicio oral y la consiguiente posibilidad de reparación de los daños sufridos por el delito. Con independencia del mayor o menor grado de acierto con el que se hayan abordado los problemas técnicos, está fuera de duda que la ley ahora aprobada no es una ley autosuficiente. Requiere de un esfuerzo presupuestario sin el cual el texto legal puede quedar degradado a un catálogo de buenas intenciones. La inversión en nuevas tecnologías y en renovados medios materiales y personales, resulta indispensable. Ciertamente es que la reciente ampliación de la plantilla de jueces y fiscales y el incremento presupuestario de las partidas dedicadas al ministerio de justicia se orientan en el buen camino. Ahora sólo queda que el gasto de esas cantidades se haga conforme a una memoria económica de necesidades que racionalice el destino de las inversiones. De lo contrario, el ideal de una justicia rápida volverá a alejarse de nosotros y obligará a esperar a una nueva oportunidad.

LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.763
Depósito Legal: TO-1903-1997
EMPRESA EDITORA: Publicaciones de Toledo, S.A. (PUBLITO)
DIRECTORA: Marisa García Carretero. **DIRECTOR TOLEDO:** Eugenio J. Vicente **REDACTORA JEFE TOLEDO:** Mónica M. Contreras. **REDACTORA JEFE TALAVERA:** Carmen Sánchez Jara **REDACCIÓN TOLEDO:** Arsenio Ruiz Castellanos, Rosa de la Peña, Ramón de Juan García, Federico Frutos y Victoria Mayoral. **REDACCIÓN TALAVERA:** Raquel Jiménez Ferrero, Gemma González San Segundo y Pau Barroso. **FOTOGRAFIA:** Yolanda Lancha y David Pérez. **COORDINADOR DE EDICIONES:** Diego Farto San José. **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe y Fax Press. **DIRECTORA GERENTE:** Carmina Camacho Ayuso **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:** Lucía Villa Gutiérrez. **REDACCIÓN, SUS-**

CRIPCIONES Y PUBLICIDAD: Donantes de Sangre 1. 3ª A., 45005 Toledo. Teléfonos: 925 256800, 925256851 y 615654235 Fax: 925 257089 **REDACCIÓN DE TALAVERA:** Avenida de Toledo, 31 3ª Planta, Local 2. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). Teléfonos 925810644 y 925811556 Fax 925809446 **REDACCIÓN DE MADRID:** Soporte Integral de Prensa (SIP). C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7. Madrid. **JEFE DE PUBLICIDAD:** Jesús Sánchez de Castro. **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebato Santos **PUBLICIDAD NACIONAL:** CMXXI, José Abascal, 56. Madrid. Teléfono: 91 4564717 **DIRECTOR GENERAL:** José Luis Hazas **DIRECTOR COMERCIAL PRENSA:** Carlos Lázaro. **MPRIME:** Lozano Artes Gráficas S.L. Polígono Larache @ **E-MAIL:** tribunat@diariolatribuna.com



EL MIRADERO FRANCISCO JAVIER DÍAZ REVORIO

Advertencias contra el tabaco y otros males

La Unión Europea acaba de aprobar una directiva que establece las advertencias e imágenes que deberán aparecer en lo sucesivo en las cajetillas de tabaco. Según parece, un tercio de la superficie del paquete deberá dedicarse a estos avisos, que informarán de lo peligroso y nocivo que es fumar. Para ello se incorporarán textos del tipo "fumar mata", "fumar produce una muerte lenta y dolorosa" y similares, así como imágenes de pulmones de fumadores enfermos o fetos con malformaciones debido al tabaco que han ingerido sus madres. Al lado de todo esto, el antes simpático camellito de "Camel" va a parecer un auténtico terrorista asesino.

Bueno, pues está bien que se avise, por si alguno todavía no se había enterado. Pero puestos a avisar, propongo otra serie de advertencias tanto o más necesarias, como por ejemplo:

-En todas las botellas de bebidas alcohólicas habría que incorporar

avisos del tipo: "el alcohol causa cirrosis hepática y otras enfermedades muy graves", "el alcohol mata", "el alcohol crea dependencia", e imágenes del hígado de una persona alcohólica, o de un borracho que se cae al suelo, o de un feto empujando el codo con una botella de güisqui de garrafón.

-Todos los vehículos de motor deberían incluir, en su manual de instrucciones y en una pegatina ubicada en lugar bien visible (por ejemplo, en la luneta delantera de los coches) un aviso que rezase: "el mal uso de este vehículo puede provocar gravísimas lesiones medulares, óseas y de todo tipo, y conduce a la muerte de más de 6.000 personas al año en España", y aquí, por desgracia, habría demasiadas imágenes que podrían incorporarse.

-Todos los cuchillos y utensilios cortantes de cocina sólo deberían venderse si vienen acompañados de la inscripción "el uso indebido de este utensilio puede provocar cortes, heridas, lesiones irreversibles y la muerte", y la foto de una persona desangrándose con un profundo corte en una muñeca (tampoco hay que pasarse, si el corte es en el cuello la imagen resultaría demasiado agresiva).

-En todas las hamburgueserías, y en el envoltorio de las propias hamburguesas y de las patatas fritas (y otro tanto puede aplicarse a "perritos calientes" y a un largo etcétera), hay que incluir mensajes que digan: "las grasas contenidas en este alimento pueden elevar el

nivel de colesterol y provocar graves enfermedades cardiovasculares", o bien, en un lenguaje más fácilmente comprensible por los menores: "¡Niño/a! Si abusas de la comida basura, de mayor te va a dar un infarto", acompañando estos textos de imágenes que reproduzcan un corazón infartado o gravemente dañado, o un ataúd.

-En todos los dulces, caramelos y bolsas de chucherías que tan fácilmente encandilan a nuestros inocentes pequeñuelos, hay que incorporar la siguiente leyenda: "el exceso de azúcar puede provocar diversas enfermedades, obesidad y daños irreparables en la dentición", o para que lo entiendan los peques: "¡Niño/a! Como sigas hinchándote a golosinas se te van a caer los dientes". Para seleccionar la imagen correspondiente, aquí cabe elegir entre la figura de un obeso de 190 kilogramos de peso, o una boca con dos dientes.

Así que está bien avisar, pero o se avisa de todo (y con la misma contundencia y rigor), o la información que se está dando es parcial y sesgada.

Y no me digan que los ejemplos que he puesto -a pesar de sus innegables diferencias con el tabaco- no serían susceptibles, siguiendo la misma lógica que emplean las autoridades con los cigarrillos, de serias advertencias. Pero en todo caso está por demostrar su utilidad. No creo que el motivo para que nadie deje de fumar sea que la cajetilla del tabaco resulta espantosa.

CARTAS AL DIRECTOR

ADECAM NACE CON EL PAN BAJO EL BRAZO

L. García Martín

Es sorprendente que en pleno siglo XXI se esté formando una corriente vertical alrededor de la Dirección General del Deporte de nuestra región como recordando otros tiempos, y casi nadie se haya preguntado seriamente por sus fines, no sólo sobre el papel, cuando ya tenemos funcionarios en una Dirección General que deben encargarse de todo lo concerniente al deporte regional sin hacerse valer de franquicias o similares, que sólo hacen que se encarezcan los servicios.

Primero fue la Fundación Cultura y Deporte de Castilla-La Mancha, que preside el propio consejero de Educación y Cultura, José Valverde; y ahora, nace la Adecam (Asociación de Deportistas de Castilla-La Mancha), que dirige el atleta ciudarraleño Antonio Serrano, gran amigo del Director General y paisano suyo. Con lo cual, dudar de quién iba a ser el presidente del último "hijo" del mecenazgo del deporte regional -co-

ENVIO DE CARTAS

C/Donantes de Sangre, 1. 3ª A.
45005 @
tribunat@diariolatribuna.com

mo se oyó en la presentación- estaba fuera de juego, pues era un nombramiento no sólo a dedo, sino a voces; y lo que es peor, sin contar con los deportistas en activo ni con sus representantes en las distintas federaciones, por lo que Adecam no cuenta con representatividad alguna, a pesar de apellidarla con el apelativo de "deportistas de Castilla-La Mancha".

Si la Fundación ha servido para organizar unos pocos fastos que han tenido, entre otros fines, hacerse con la "Copa Estadium" como fuera, qué nos tendrá preparado el Director General con la recién creada Adecam, en la cual se encuentran inmersos atletas en activo, empleados de la propia fundación y hasta un empresario de gestión deportiva, con el visto bueno de Sport-Mancha, empresa conocida por todos gra-

cias a asus negocios con la Junta.

Más de 24.000 euros, que se pueda saber, es el presupuesto con el que comienzan durante un año para, entre otros objetivos: "Elaborar, desarrollar y canalizar programas de actuación orientados a ayudar a deportistas de elite y a los que lo fueron en el pasado...".

Toda esta teoría está bien, pero esperemos que no ocurra, aunque somos más que pesimistas, como con la política de becas, y se vuelva a beneficiar a avispados, en vez de hacer propuestas pormenorizadas de deportistas que han dado todo por su tierra o lo estén dando en estos momentos, y no se beneficie a atletas de otros lugares que hoy están aquí y mañana en otro sitio.

Ya que Adecam ha comenzado su andadura con el pan debajo del brazo, una suerte que no tienen otros que viene trabajando gratis durante décadas en distintas especialidades en la región, esperemos que sepan administrar nuestro dinero, y no lo tiren en patrocinios o esponsorizaciones inútiles.

BONOS CAJA MADRID

NO se la juegue.



Invierta en **BONOS CAJA MADRID**, a tres años. Recuperará el 100% del capital invertido más el 100% de la **revalorización media mensual** de uno de los principales índices del mundo: Euro Stoxx 50, salvo cancelación anticipada por el emisor. Si **CAJA MADRID** adelantara el vencimiento a los dos años y un día, usted conseguiría una rentabilidad del 7,75%TAE. Y si lo hace a los dos años y seis meses, la rentabilidad aumentaría hasta el 8'00%TAE.

2 años y 1 día	7'75% TAE	2 años y 6 meses	8'00% TAE
----------------	-----------	------------------	-----------

Acérquese a su Oficina **CAJA MADRID** y suscribalos desde 1.000 euros, hasta el 29 de noviembre de 2002 o hasta que se cubra la emisión.

*Suscripción realizada entre el 1/10/02 - 29/11/02 y manteniendo la inversión hasta el 2/12/05. **Revalorización media mensual** del índice Euro Stoxx 50, siempre que no se cancele anticipadamente por el emisor, donde el precio inicial es igual a la media aritmética de los precios de cierre de los días 2, 3 y 4 de diciembre de 2002. Y el precio final es igual a la media aritmética de los precios de cierre de las observaciones, que se tomarán los últimos días hábiles de cada mes, tomando la primera observación el día 30 de diciembre de 2002 y la última el día 30 de noviembre de 2005. Si Caja Madrid cancela anticipadamente la emisión transcurridos 2 años y 1 día desde la fecha de desembolso, el inversor recibirá un tipo de interés del 7,75% TAE. Si Caja Madrid cancela anticipadamente la emisión transcurridos dos años y 6 meses desde la fecha de desembolso, el inversor recibirá un tipo de interés del 8,00% TAE.

**Dow Jones Euro Stoxx 50 es una marca registrada de Stoxx Limited. Stoxx Limited no tiene más relación con el emisor del producto que la licencia del Dow Jones Euro Stoxx 50 y de su marca registrada para ser usada con el producto Referenciado Euro Stoxx 50.

Esta emisión ha sido registrada por la CNMV, estando la información disponible (Folleto Programa Emisión, Información Complementaria y Tríptico) en la propia CNMV, en la sede central de Caja Madrid y en sus oficinas.

902 2 4 6 8 10

www.cajamadrid.es



EL ANFITEATRO ANTONIO PAPELL**Banderas al viento Aprobados los juicios rápidos**

La iniciativa del homenaje a la bandera una vez al mes en Madrid ha merecido el rechazo de toda la oposición, sin excepciones. Por ejemplo, el 'delfín' de Pujol, Artur Mas, ha calificado la medida de "provocación" y cree deducir que Aznar tiene "esta idea de España absolutamente exacerbada"; el primer secretario del PSC, José Montilla, ha hablado de "retorno al patriotismo rancio y mesetario"; también han vertido críticas los socialistas y los representantes de Izquierda Unida... El vicepresidente Rajoy, por su parte, dice haberse visto "sorprendido" por algunas críticas y ha añadido, con buen sentido, que "con los problemas que tienen planteados España, la UE y el mundo", entrar en polémicas sobre el izado de la bandera española es "exagerado". También Zapatero pidió ayer que cese esta polémica tan inconveniente. El asunto es, por fortuna, trivial, pero produce cierta desazón ver que a la exacerbación nacionalista de la periferia se responde con gestos que podrían ser interpretados como procedentes de otro nacionalismo asimismo inflamado. Frente a ciertos extremismos, la respuesta que debe dar el Estado ha de estar cargada de razones intelectuales y no de apelaciones a los símbolos. Las banderas desunen y las palabras vinculan.

Ayer, el Congreso aprobó definitivamente por práctica unanimidad —con la abstención de IU— la reforma de la ley de Enjuiciamiento Criminal para la implantación de los juicios rápidos, que se aplicarán a los delitos flagrantes y a los castigados con penas inferiores a los cinco años de cárcel. El enjuiciamiento deberá realizarse en menos de quince días, y de 72 de horas en el caso de faltas. La ley va acompañada de un plan económico para la implantación de los nuevos procedimientos, que, lamentablemente, no ha sido presentado aún porque faltaba su aprobación por el Congreso. Si se consigue efectivamente la celeridad procesal que se anuncia —y sobre la que cabe algún escepticismo, dado que no es la primera vez que se pretende—, el efecto pedagógico será importante, sobre todo si la medida se combina con una nueva y más dura tipificación de la reincidencia. La contigüidad entre el delito y la sanción colma, además, una exigencia constitucional, ya que la Carta Magna rechaza las dilaciones indebidas en la administración de Justicia. Hay que esperar ahora que las limitaciones presupuestarias no frustren las buenas intenciones de los legisladores.

Pesimismo del Banco de España ¿Bajan o suben los teléfonos?

Según el Boletín Económico del mes de septiembre del Banco de España, dado a conocer ayer, la recuperación que pareció advertirse al principios del año en curso no ha llegado a consolidarse en el segundo y el tercer trimestres. El consumo privado continúa su desaceleración y están cayendo asimismo los indicadores de confianza.

La lectura del diagnóstico, elaborado en un lenguaje más críptico que habitualmente, revela lo que ya se sabía: que los analistas económicos se encuentran absolutamente desorientados, en parte por las graves incertidumbres internacionales —la hipótesis de guerra en Irak, que agrava la confusión sembrada por el 11 de Septiembre—, en parte también porque ésta es la primera crisis de la globalización, que afecta al mismo tiempo a las tres grandes potencias económicas: Estados Unidos, Europa y Japón.

Si a ello se añade la frustración de las previsiones de la Nueva Economía, cuyas expectativas han desaparecido en buena parte, así como la crisis de las telecomunicaciones, se entenderá que nadie se arriesgue a hacer pronósticos.

La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) ha puesto en duda que las tarifas telefónicas vayan a bajar realmente, a pesar de el ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué, anunciase una bajada del 2% en el 2003. En efecto, según el director general de la OCU, puesto que dicha bajada va acompañada de un aumento del 8% en la cuota de abono mensual, que pagan todos los abonados con independencia del uso que hagan del teléfono, se dará el caso de que quienes tienen un gasto modesto y la cuota de abono representa la tercera o la cuarta parte del total verán incrementada su factura. En otras palabras, y en contra de lo que parece socialmente recomendable, la bajada no será tal para los hogares con rentas más modestas y sí en cambio resultará significativa para los grandes consumidores. La OCU se lamenta, en fin, de los consumidores residenciales sigan subvencionando el consumo de los grandes. Difícilmente se puede ocultar en todo caso que, pese a la "liberalización", sigue rigiendo un auténtico monopolio, entre otras razones porque es uno sólo el propietario de la red fija de telefonía en este país.

TRIBUNA ABIERTA FEDERICO ABASCAL**Bandera no privatizable**

Las banderas nacionales son símbolos de mucha dignidad y, por ello, necesitadas de un delicado tratamiento. Al ser un bien público, su privatización sectorial, sea en el fútbol o en la política, puede crear entre facciones humanas conflictos muy graves y hasta sangrientos, hasta el punto de que un humorista español ha llegado a proponer que toda bandera lleve adosado a su asta un botiquín. Muchas situaciones de urgencia carecían de vendas para las primeras curas.

En España, país de Historia tormentosa, la democracia ha sido un bálsamo social, hasta en el territorio que hoy parece más tenso e ideológicamente dividido, y la bandera roja y gualda no plantea ningún problema serio, a no ser a nacionalistas insuficientemente diferenciados o a hinchas pronazis de algún equipo de fútbol, por lo que no se entienden bien las razones del Gobierno "popular", a instigación del presidente, según se ha dicho, para celebrar en la madrileña plaza de Colón un homenaje a una macrobandera, de muy cerca de 300 metros cuadrados de extensión, equivalentes a un latifundio patriótico/textil que tal vez debiera registrarse como record en el Guinness. Cuando se trata de defender la Constitución frente a propuestas o, más bien, planes soberanistas que podrían vulnerarla, la mejor estrategia no es la de los símbolos sino la de los argumentos, porque mientras los argumentos aproxima-

man, o pueden aproximar, los símbolos, por las diferentes cargas de sentimientos que transportan, pueden ahondar las diferencias, y suelen ahondarlas. La bandera nacional es respetada por toda la sociedad española, si exceptuamos las reservas en algún enclave radical del País Vasco, y ello a pesar de que en nuestra última guerra incivil de los tres años, la bandera rojigualda fue la del bando vencedor, que ha sido aceptada por los hijos o nietos de los perdedores.

Pero lo importante ahora no es descubrir las razones que han impulsado al Gobierno del PP a organizar un homenaje mensual a la bandera, tras el rendido a la de los 300 metros cuadrados, sino evitar que se prolongue la polémica desatada. En el estallido de la polémica ha influido el hermetismo del Gobierno, que no consultó el homenaje al resto de las fuerzas políticas, y el líder socialista Zapatero decía ayer que el PP se había apropiado de un símbolo que es de todos, y ya en plan de consejero paternal, añadió: "Creo que el PP debería actuar con un poco más de prudencia, con un poco más de sensatez en estas cosas". Lo mejor que puede hacerse en este momento es que la polémica se acabe y, según apostillaba Zapatero, que "estemos todos tranquilos y en primer lugar el Gobierno". En el fondo ha sido bueno que se haya dicho que la bandera es de todos, para que no la privatice el PP en su propio beneficio.

HOJA DE CALENDARIO PEDRO VILLALAR**Bromistas**

Nada hay más confuso que el porvenir de Europa. Frente a los grandes retos geoestratégicos, como la crisis que podría desembocar en una guerra en Irak, cada país de la Unión mantiene un discurso distinto, entre la negativa cerrada de Alemania y el alineamiento incondicional del Reino Unido con las tesis de Washington. En estas condiciones, la tarea de la Convención sobre el futuro de Europa, que preside el ex presidente francés Giscard d'Estaing, parece decisiva: es necesario avanzar en la formulación de propuestas que, aceptadas por todos, den al proyecto de unión una cohesión y un sentido. Leemos sin embargo en la prensa que Giscard, en un solemne discurso pronunciado en el Colegio de Europa, en Brujas, ha propuesto cuatro nombres pa-

ra la actual Unión Europea: Estados Unidos de Europa, Comunidad Europea, Europa Unida o el vigente, Unión Europea. A nadie se le escapa que la denominación que se adopte no será inocente porque cada una de ellas expresa una tendencia determinada. Pero no es razonable que, en medio de tanta confusión y cuando acaban de romperse materialmente los Pactos de Estabilidad y Crecimiento, este asunto meramente nominal y descriptivo, y en todo caso secundario, haya de ocupar una posición relevante en las preocupaciones de Giscard. El rapto giscardiano parece, sencillamente, una broma: puesto que no sabemos cómo diseñar la criatura, pongámosle al menos un nombre para que parezca que sabemos nombrarla. Glorioso.

TRIBUNA ABIERTA

MANUEL ALCÁNTARA

El testigo

Está demostrada la preferencia de muchos mosquitos y parásitos por los países subdesarrollados. En las naciones ricas hay menos pandemias y para eliminar a una parte considerable de sus pobladores se ven obligados a recurrir a guerras. Los científicos, que son los verdaderos héroes de nuestra época, han dado un avance histórico en la larga lucha contra la malaria, que asesina a unos tres millones de personas cada año y no se toma ningún año sabático. Han descifrado el genoma del repugnante insecto culpable de la masacre y a partir de ese hallazgo se podrán desarrollar nuevas estrategias terapéuticas.

La verdad es que el Sumo Hacedor, en su infinita sabiduría, hizo muchas cosas que no hacía la menor falta que hiciera. Cuando fray Luis de Granada habla de la "Maravilla de la creación", no repara en la cantidad de bichos malos, absolutamente prescindibles, que conviven con el ser humano. Desde el bacilo de Koch al alacrán hay una larga nómina de especies malignas que nadie habría echado de menos si no existieran.

Tampoco añoraríamos en la especie humana la ausencia de ciertos parásitos sociales. Hay un único testigo de la agresión a los menesterosos que practicaba, como diversión, una banda de jóvenes barceloneses. El safari del pobre lo ha calificado de gamberrada, pero no hay que confundir a los gamberros, que cometen reprobables actos de incivildad, con los hijos de puta que después de comer en un restaurante deciden apalea mendigos para entretenerse mientras hacen la digestión. ¿Cuándo descubrirán los científicos el genoma de estos anopheles urbanos? Si lo encontraran también se podrían desarrollar nuevas estrategias terapéuticas.

El testigo, miembro inactivo de la banda, dice que además de palos y cadenas, llevaban un vídeo para grabar sus heroicas acciones y salvarlas del olvido. Decía Anatole France que prefería los malvados a los tontos porque los malvados se cansan. Lo grave es cuando la maldad y la estupidez se juntan.

■ **JOSÉ BONO** SEGÚN EL PRESIDENTE DE CLM, 'HACER CADA MIÉRCOLES UN HOMENAJE DE IZADO DE BANDERA ES DESPROPORCIONADO'

'La búsqueda de votos no se puede mezclar con la patria'

Bono: 'Nunca voy a mediar palabra contra mi propio país o mi bandera'

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, señaló ayer en Toledo que "además de izar banderas, el mejor modo de ser patriota es trabajar en serio por el país y por los españoles y no buscar el rendimiento electoral en todo".

De esta forma respondía el presidente a las preguntas de los periodistas sobre la polémica generada por el anuncio del ministro de Defensa, Federico Trillo, de celebrar un homenaje de izado de la bandera de España todos los miércoles últimos de cada mes. José Bono ha considerado que "ese acto puede ser desproporcionado por lo que algunos creen que significa" y ha añadido que "no se puede mezclar ni la patria ni la bandera con la búsqueda de votos".

El presidente autonómico, que ha subrayado que no está dispuesto "a decir ni media palabra

contra mi patria ni contra la bandera de mi país", ha defendido que "lo importante es el sentimiento patriótico de igualdad, de justicia y de acabar con los terroristas, y no tratar de ponerse medallas a costa de la patria o de la bandera, que siempre permanecen aunque los ministros se vayan". José Bono hacía estas declaraciones en Toledo tras participar en los actos de celebración de los patronos Ángeles Custodios del Cuerpo Nacional de Policía para, según dijo, trasladar a los agentes "el afecto y la felicitación de todos los ciudadanos de Castilla-La Mancha".

JOSÉ BONO

Defiende que lo importante es el sentimiento patriótico de igualdad, de justicia y de acabar con los terroristas

El responsable del Ejecutivo autonómico, que destacó el sentimiento de "seguridad y tranquilidad que sentimos toda la gente de bien cuando vemos un uniforme de la Policía", recordó el sacrificio de los miembros de los Cuerpos Seguridad y los "más de 150 policías asesinados por ETA". Además, tachó de "incom-



Bono en los actos de celebración de los patronos de la Policía

preensible" que un agente de la Policía Nacional "cobre 60.000 pesetas menos todos los meses del año" que los miembros de las po-

licías autónomas vasca o catalana, añadiendo que "en las nóminas de la Policía Nacional no luce bien toda su entrega y sacrificio".

AVE

Confianza en que el Gobierno no de un paso atrás

Por otro lado y al ser preguntado sobre el futuro trazado del AVE de Lisboa propuesto por el Gobierno portugués, José Bono señaló que es "un disparate" que se pueda pensar en unir Portugal con Francia "sin pasar por Badajoz, Talavera de la Reina y Madrid". El presidente autonómico, quien insistió en la coincidencia entre el Gobierno de Castilla-La Mancha y de España sobre el trazado del AVE Madrid-Lisboa, expresó su confianza en que "no tengamos que lamentar ningún paso atrás del Gobierno central, que se comprometió con nosotros en el que este AVE pasaría por Badajoz y por Talavera de la Reina".

AVE LISBOA

El presidente autonómico, afirma que es un disparate pensar unir Francia y Portugal sin pasar por Badajoz, Madrid y Talavera de la Reina

CIT

Denuncian al consejero de Obras Públicas por 'mobbing'

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El Colectivo de Interinos y Temporales de Castilla-La Mancha ha emitido un comunicado en el que enumera a varias personas, que a su entender, están ejerciendo un acoso moral en el trabajo.

El CIT anima al resto de trabajadores y organizadores a que denuncien esta actividad ilegal realizada por determinados Altos Cargos de la Junta de Comunidades.

A continuación enumeran a una serie de personas que según el CIT "ejercen, dirigen o ejecutan una política de persona tendente a: menospreciar la dignidad del trabajador mediante un trato degradante". Entre otras el comunicado alude a: Alejandro Gil Díaz, consejero de Obras Públicas, Sonia Lozano Sabroso, secretaria general técnica, Amparo Sánchez Casanova, jefa de servicio de Urbanismo y Suelo, Joaquín López Ros, ex director general de Urbanismo y Vivienda y Eduardo Aragonés Domínguez Jefe de Servicio de Promoción Pública.

■ **TURISMO** LA CIFRA SITÚA A CASTILLA-LA MANCHA COMO LA SEGUNDA REGIÓN CON MENOR OCUPACIÓN

Los apartamentos turísticos en el mes de agosto se ocuparon en un 32,98 por ciento

EFE
Toledo

Castilla-La Mancha fue, tras Castilla y León, la segunda comunidad con menor ocupación en sus apartamentos turísticos en el mes de agosto (un 32,98 por ciento de las plazas), que fueron también los que registraron la estancia media más baja de toda España (3,35 días).

Cantabria y Murcia fueron las comunidades autónomas con mayor ocupación de sus apartamentos turísticos en el mes de agosto y, junto a Baleares y Cataluña, superaron el 75 por ciento de las plazas, según la encuesta de Ocupación de Apartamentos Turísticos facilitada hoy por el Instituto Nacional de Estadística.

La encuesta detalla que los apartamentos de Cantabria tuvieron una ocupación del 79,41 por ciento, seguidos por los de Murcia, con un 76,11 por ciento, los de Baleares, con un 75,93, y los de Cataluña, con un 75,85, mientras que la media nacional fue de 71,54.

En el extremo contrario, en Castilla y León sólo se ocuparon el 23,71 por ciento de los aparta-



Cantabria y Murcia tuvieron la mayor ocupación

mentos disponibles, mientras que en Castilla-La Mancha el porcen-

taje ascendió al 32,98.

El número de viajeros que se

alojaron en apartamentos turísticos en el mes de agosto fue 1.228.297 -de los cuales 849.799 eran residentes en el extranjero y 388.498 vivían en España-, quienes sumaron más de 12,5 millones de pernoctaciones.

NÚMERO DE VIAJEROS

La comunidad que más viajeros recibió en este tipo de alojamientos fue Canarias (525.421, de ellos 414.467 fueron extranjeros), seguida de Baleares (191.971, de los que 180.044 eran extranjeros) y la Comunidad Valenciana (180.034 en total).

Sin embargo, las regiones menos visitadas fueron La Rioja, el País Vasco y Castilla y León, todas ellas con menos de mil viajeros alojados en sus apartamentos.

La estancia media de los viajeros que se alojaron en apartamentos españoles en agosto fue de 10,22 días, cifra que superaron el País Vasco, donde los viajeros permanecieron 13,96 días, Murcia (12,94), en tanto que no llegaron a dormir cuatro días en la comunidad de Castilla-La Mancha y Madrid (3,35 y 3,79 respectivamente).

VIERNES
4 de octubre de 2002

■ IX CONGRESO PP ANUNCIÓ UNA RENOVACIÓN EN LOS ÓRGANOS DIRECTIVOS DEL PARTIDO POPULAR

Suárez: 'Se abrirá una etapa que culminará en victoria'

El candidato a la presidencia autonómica destacó el aumento de afiliaciones

EFE
Toledo

El candidato "popular" a la Presidencia de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, afirmó ayer que el IX Congreso regional del PP, que se celebrará este fin de semana en Albacete, abrirá una etapa de renovación en el partido "que nos llevará a la victoria en las elecciones de mayo del 2003".

Suárez Illana, junto al presidente regional del partido, José Manuel Molina, y el secretario del PP en Castilla-La Mancha, Jesús Garrido, compareció hoy en rueda de prensa en Toledo para informar de los pormenores del IX Congreso, al que acudirán 510 compromisarios para elegir la nueva dirección "popular" en la Comunidad Autónoma.

RELANZAMIENTO

Este Congreso supondrá "el relanzamiento del proyecto del PP" en Castilla-La Mancha y en él se decidirá la "base del programa que nos llevará a la victoria en las elecciones de mayo del 2003", en palabras de Suárez Illana, quien anunció renovación en los órganos directivos del partido sin renunciar a sus "grandes activos".

Indicó que tanto él, en su condición de candidato, y Molina como presidente del partido en la región formarán parte del nuevo Comité Ejecutivo del PP castellano-manchego del que, según anunció Suárez Illana, también formará parte el actual secretario general, Jesús Garrido. La situación de "bi-



Adolfo Suárez Illana en la rueda de prensa celebrada ayer

Yolanda Lancha

cefalia" que se producirá por primera vez en el PP de Castilla-La Mancha con Suárez como candidato y Molina como presidente no es un problema para el partido y, por el contrario, "nos beneficia mucho", según el candidato, quien cree que el interés por este asunto sólo es "una cuestión de morbo mediático" al que "nuestros adversarios políticos

tratarán de sacar partido".

Tras el Congreso y hasta las elecciones de mayo del 2003, Suárez Illana continuará "volcado" en su tarea de acercarse a los ciudadanos de la región para recoger sus "anhelos, quejas y sueños" para poder plasmarlos en propuestas concretas, dijo el candidato. Suárez Illana calificó de positivo el trabajo realizado en

los tres últimos años por el Comité Ejecutivo saliente y destacó el aumento de la afiliación del PP en un ocho por ciento, con lo que el número de militantes "populares" en la región se eleva a 44.360. El IX Congreso del PP de Castilla-La Mancha se iniciará a primera hora de la mañana del sábado en el Paraninfo Universitario de Albacete.

■ BELMONTE

'Asistiremos a la entronización de Suárez Illana el sábado'

LA TRIBUNA
Toledo

El presidente portavoz en las Cortes de Castilla-La Mancha, Francisco Belmonte, afirmó ayer, refiriéndose al IX Congreso regional del PP, que la "impresión" de su grupo es que el próximo fin de semana "vamos a asistir a una gran representación: la entronización de Suárez Illana".

En una rueda de prensa celebrada ayer en Toledo, para informar de diversos asuntos de interés regional, Francisco Belmonte manifestó que "da la impresión de que vamos a asistir a la entronización de la gloria del líder regional popular, con la bendición, pero no con la presencia, del Padre ni del Espíritu Santo", ironizó el diputado del Partido Socialista, en alusión a la no asistencia de José María Aznar ni Adolfo Suárez.

DEBATE EN EL CONGRESO

En cuanto a los contenidos que se debatirán durante el congreso regional de los "populares", el presidente del Grupo Parlamentario Socialista señaló "nos producen sorpresa y desaliento, ya que las ponencias que más se han publicitado son las que hacen referencia a la segunda descentralización y al tren de las nuevas tecnologías".

Francisco Belmonte, quien admitió la importancia de ambos temas, consideró, no obstante, más apropiada la elaboración de una ponencia centrada en las especificidades de la comunidad de Castilla-La Mancha.

■ EDUCACIÓN BELMONTE RECHAZÓ LAS CRÍTICAS DE LA MINISTRA Y SEÑALÓ QUE 'ES EVIDENTE QUE NO SE HA LEÍDO LA PROPUESTA'

El PSOE tacha la Ley de Calidad de 'regresiva y socialmente injusta'

EFE
Toledo

El presidente- portavoz del PSOE en las Cortes regionales, Francisco Belmonte, justificó ayer la enmienda a la totalidad con texto alternativo presentada por el Grupo Socialista en el Congreso contra la Ley de Calidad de la Educación, en que dicha norma "es regresiva y socialmente injusta".

Belmonte, que compareció ayer al mediodía en una rueda de prensa en Toledo para informar de diversos asuntos de interés regional, se refirió a este texto legal -que inició ayer su debate en el Pleno del Congreso- como "una ley que sólo beneficia a la enseñanza privada, en la que no hay ni una sola peseta para financiar las medidas que propone y que se ha hecho en contra de la comunidad escolar".

Por contra, agregó el diputado

socialista, el texto alternativo a esta ley presentado por el PSOE como Ley Orgánica para la Mejora del Sistema Educativo recoge una inversión de 3.411 millones de euros para financiar la reforma a lo largo de 5 años, "con medidas expresas de apoyo a las familias con hijos en edad escolar, que estimula a los profesores y respeta la autonomía de los centros".

Entre las 83 medidas contempladas en la ley propuesta por el Partido Socialista, Belmonte destacó la creación en todos los centros públicos de enseñanza de estructuras de carácter bilingüe, que todos los centros docentes acojan a alumnos sin ninguna discriminación, que se incrementa sustancialmente el número de plazas de Infantil y se modifique el Estatuto de la Función Docente.

El parlamentario regional del

PSOE resaltó también como una ventaja, desde el punto de vista de la evaluación, que se "responsabilice al Congreso para que anualmente celebre un debate sobre el estado de la Educación".

Asimismo se establece una mayor atención a para los alumnos con necesidades educativas especiales, en cuyas aulas la "ratio" se reduce de 30 a 15 alumnos, se aumenta el presupuesto de los centros, se hacen programas específicos de diversificación curricular y se elimina la reválida por considerar que "es una traba más para que el PP consiga su objetivo de hacer una universidad elitista".

Belmonte rechazó las críticas realizadas por la ministra de Educación y Cultura, Pilar del Castillo, contra la propuesta de ley socialista y señaló que "éstas evidencian que no se la ha leído".



Francisco Belmonte

Yolanda Lancha

■ PLAN PERLINES PRESENTÓ LAS LÍNEAS PARA LA INCORPORACIÓN A LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Las telecomunicaciones son claves para el futuro de CLM

La Junta espera que este Plan sea fruto del consenso entre los agentes sociales

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El consejero de Ciencia y Tecnología, Isidro Hernández Perlínes, afirmó ayer en Toledo que el Plan Estratégico de Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información será clave para el desarrollo y el futuro de Castilla-La Mancha. "En nuestra región, estamos trabajando por incorporar-nos plenamente a la Sociedad de la Información y, aunque queda mucho por hacer, estamos avanzando en el uso de las nuevas tecnologías", destacó el consejero.

"Tenemos que aprovechar todas las potencialidades y capacidades de Castilla-La Mancha para no quedar fuera de la nueva sociedad que se está conformando en estos momentos", manifestó Hernández Perlínes durante la primera reunión de debate del Plan Estratégico de Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información.

PARTICIPACIÓN
El Plan, que articulará las líneas estratégicas, programas y acciones que llevará a cabo la Junta de Comunidades de para implantar la Sociedad de la Información en Castilla-La Mancha, será fruto del consenso y la participación de toda la sociedad civil. "Vamos a mantener reuniones en ciudades de toda la región para que los agentes sociales y económicos, asociaciones, entidades o instituciones que tengan ideas y sugerencias que aportar puedan hacerlo y contemos con un plan que contenga toda la capacidad creativa que existe en la región", resaltó el consejero de Ciencia y Tecnología.

El Plan Estratégico de Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información se desarrollará a



El consejero de Ciencia y Tecnología presentó el plan

<p>PLAN ESTRATÉGICO Las líneas del plan que se ha comenzado a debatir contemplan diversas actuaciones para crear infraestructuras</p>	<p>PREVISIONES Expansión en los sectores de salud y calidad de vida, formación, industria, comercio, entre otros</p>	<p>HERNÁNDEZ PERLINES "En nuestra región estamos avanzando en las nuevas tecnologías y en la aplicación de la información"</p>
--	---	---

lo largo del período 2003-2007 y, según las previsiones iniciales, la inversión tanto pública como privada alcanzará los 120 millones de euros.
Las líneas generales del plan que se ha comenzado a debatir contemplan actuaciones para el

despliegue y extensión de las infraestructuras y servicios de telecomunicaciones, la creación y difusión de contenidos para Internet, la aplicación y desarrollo de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones (TIC) en todos los ámbitos sociales y

económicos y el fomento de la cultura digital. Además, recoge iniciativas y programas para la promoción de la administración en línea y la expansión en los sectores de salud y calidad de vida, formación, industria, comercio, agricultura o turismo, entre otros.

■ CCOO

García invita a los jóvenes a sumarse a la manifestación del sábado

EFE
Albacete

La secretaria confederal de Juventud de CC.OO., Purificación García, dijo ayer que de los cinco millones de jóvenes que hay en el país en disposición de trabajar un millón está en paro y otro millón trabaja en condiciones precarias.

García, que se desplazó a Albacete para participar en una charla coloquio sobre la precariedad laboral entre los jóvenes dentro de los actos de la Semana de la Juventud, animó a la juventud a que se sume a la manifestación de día 5 en Madrid contra reforma laboral.

La responsable sindical relacionó la precariedad con la temporalidad en el empleo, la rotación en los trabajos y la siniestralidad laboral.

TEMPORALIDAD LABORAL

La temporalidad laboral afecta -dijo- a un 63 por ciento de jóvenes de hasta treinta años, cifra que se eleva hasta el 83 por ciento en el caso de los menores de veinte, cuando en la Unión Europea estas cifras no alcanzan el quince por ciento.

García destacó que entre los jóvenes la duración media de un contrato es de 67 días y existen casos de personas que en una misma empresa tienen hasta quince contratos al año, existiendo contratos de horas y días. La dirigente sindical destacó la relación directa existente entre el tipo de contrato y los accidentes laborales y señaló que la cifra se multiplica por cuatro el índice de siniestralidad laboral. Respecto a la manifestación del 5 de octubre contra el decreto de reforma del desempleo ha diseñado una web bajo el título "Movilízate".

■ CAYO LARA CONSIDERA QUE EL RECURSO DE INCONSTITUCIONALIDAD INTERPUESTO ES UN INTENTO DE 'OBSTACULIZAR' EL PROCESO

IU cree que el Gobierno ha puesto una 'zancadilla' a la paridad

EFE
Toledo

El coordinador regional de IU, Cayo Lara, interpretó ayer el recurso de inconstitucionalidad del Gobierno del PP contra las leyes de paridad de Castilla-La Mancha y Baleares como "una zancadilla" contra dos regiones gobernadas por el PSOE.

Lara cree que el recurso obedece a un intento de "obstaculizar" un proceso iniciado en dos CC.AA de signo contrario al del Gobierno central, si bien considera que en los métodos para garantizar la igualdad de sexos "no hay verdades absolutas"

como en el caso de las cuotas, que "siempre han generado mucho debate". En cualquier caso, en IU "no vamos a pelear para que haya cuotas sino por cambiar las condiciones para que haya condiciones reales de igualdad entre el hombre y la mujer". En este sentido, invitó al Gobierno de Castilla-La Mancha "a forzar la máquina" en aras a esta igualdad, que a su juicio no se consigue de forma efectiva por contar "con dos diputadas más en las Cortes. El concepto no se puede quedar sólo ahí". Por otra parte y sobre el proceso

que se sigue en IU para designar a los candidatos para las próximas elecciones autonómicas y municipales, Lara dijo que en dos meses se habrán confeccionado las candidaturas y en la actualidad ya se está trabajando en los programas. Por una cuestión de respeto al conjunto de la coalición eludió avanzar si él será el candidato de IU a la Presidencia de Castilla-La Mancha, una decisión que corresponde tomar en el Consejo Político de IU, si bien destacó su disponibilidad con lo que decida su formación. EFE sam [K:POL:POLITICA,PARTIDOS][N:C][R:EFE-CLM] 10/03/12-



El coordinador de IU, Cayo Lara

Yolanda Landa

VIERNES
4 de octubre de 2002

■ EMPLEO

67 autobuses partirán de CLM para protestar por la reforma

EFE
Madrid/ Toledo

CCOO ha contratado 900 autobuses, 67 de ellos en Castilla-La Mancha, para trasladar desde distintos puntos de España a participantes en la manifestación convocada junto a UGT para el próximo sábado en Madrid contra la reforma de la protección por desempleo.

Según una nota de prensa del sindicato, de Andalucía saldrán 325 autocares, de Aragón 33, de Asturias 34, de Cantabria 22, de Castilla y León lo harán 74, de Castilla-La Mancha 67, de Cataluña 75, del País Vasco partirán 47, de Extremadura 62, de Galicia 47, de Murcia 25, de Navarra doce, de Valencia 69 y de La Rioja ocho.

Los autobuses empezarán a llegar a la capital de España a partir de las 8.00 de la mañana del sábado, aunque se espera que todos hayan finalizado su viaje a las 10.00, hora a partir de la cual todos los manifestantes se dirigirán andando al lugar del inicio de la protesta, la plaza de Neptuno.

Desde ese punto de la capital, a las once de la mañana comenzará la manifestación, que finalizará en la puerta de Alcalá, donde comenzará una concentración, a las doce del mediodía, en la que los secretarios generales de CCOO y de UGT, José María Fidalgo y Cándido Méndez, se dirigirán al público. El acto contará también con las actuaciones de los grupos musicales Amparanoia, Sr. Antipirina y Desechos. Para el secretario de Organización de CCOO, José Luis Sánchez, la "manifestación/concentración" servirá para expresar el "amplio rechazo social".



La Dirección General de la Juventud es la organizadora

■ INSERCIÓN LABORAL 65 MANCHEGOS PARTICIPARÁN EN LA FORMACIÓN

Cursos para jóvenes a través de Internet

Los ciclos formativos se centran en la creación de empresas

LA TRIBUNA
Ciudad Real

La Dirección General de Juventud ha organizado dos cursos "on line" de Creación y Gestión de Empresas y otro de Gestión Internacional de Empresas, destinados a jóvenes castellano-manchegos de entre 18 y 30 años, titulados universitarios o que tengan un proyecto empresarial en marcha.

La directora general de Juventud, Esther Padilla, ha presentado hoy los tres cursos que organiza su departamento en colaboración con la Escuela de Organización Industrial (EOI), y en los que podrán participar 65 jóvenes de la región.

Esther Padilla ha explicado que

estas acciones formativas, que se desarrollarán hasta marzo de 2003, tienen como objetivo ofrecer a los asistentes los conocimientos de gestión e innovación empresarial necesarios que faciliten su inserción en el mercado laboral o les ayuden a la hora de poner en marcha una empresa.

CORREO ELECTRÓNICO

Así, un total de veinte jóvenes participarán en cada uno de los cursos que se impartirán a través del correo electrónico, vía Internet, y que tratarán sobre la creación y gestión de empresas y la puesta en marcha de empresas de ocio. Ambos se desarrollarán en dos fases, una teórica que abordará el

manejo de herramientas informáticas, las políticas de empresa y marketing, los recursos humanos y las distintas formas de disfrutar del tiempo libre, y otra práctica que se centrará en la puesta en marcha y desarrollo un proyecto empresarial real.

En este sentido, la directora general de Juventud ha señalado que "con solo una conexión a Internet los jóvenes de Castilla-La Mancha pueden acceder estos cursos, independientemente del pueblo o ciudad en la que residan y del lugar en el que se encuentren".

Por otro lado, el curso de "Gestión Internacional de Empresas" se impartirá en Toledo a lo largo de seis meses.

■ ALBACETE

10 toxicómanos serán formados como agentes de salud

EFE
Albacete

Un total de diez drogodependientes recibirán formación como "agentes de salud" en Albacete para que transmitan a otros toxicómanos la información que han recibido para prevenir el SIDA y otras enfermedades, una experiencia denominada "Bola de nieve" y que forma parte de la campaña "Menos riesgos, más salud".

El programa "Bola de nieve" comienza en Albacete por tercera vez y consiste en la formación de diez drogodependientes, quienes a su vez entrevistan a otras diez personas con problemas de drogadicción y SIDA, que seguirán transmitiendo información en su entorno, "simulando el efecto que produce una bola de nieve al crecer", según explicó hoy el gerente del Grupo Interdisciplinar sobre Drogas, Miguel Lozano.

Esta iniciativa, puesta en marcha por su organización, cuenta con la colaboración de la Junta de Comunidades y del Plan Nacional de Drogas, añadió Lozano, quien destacó que el programa está dando muy buenos resultados, al implicar de forma activa a los propios usuarios y permitir llegar a personas a las que no había acceso por otros medios.

■ ALBACETE

El PP pide al alcalde que cese al director del Teatro Circo

EFE
Albacete

El coordinador de la Comisión Cultural del PP, Manuel La Orden, pidió ayer al alcalde, Manuel Pérez Castell, que cese "de forma inmediata" al director del Teatro Circo y gerente del Cultural Albacete, José María López Ariza, porque "no es la persona competente" para dirigir este centro. La Orden hizo estas declaraciones en una rueda de prensa donde pidió responsabilidades por "la frustración que siente el pueblo de Albacete ante lo que está ocurriendo y Pérez Castell tiene que pedir perdón a los albaceteños por no saber estar a la altura de las circunstancias". El representante del PP dijo que "hemos perdido la oportunidad histórica de tener un Coliseo del siglo XXI y vamos camino de tener un corral de comedias", y añadió que ya se han gastado 1.800 millones de pesetas y todavía queda el equipamientos y las reformas.

■ EDUCACIÓN CAYO LARA ANUNCIÓ QUE PRESENTARÁ UNA PROPUESTA DE CARA A LOS PRESUPUESTOS

IU pide taquillas en los centros para que los niños no carguen con mochilas

EFE
Toledo

IU de Castilla-La Mancha pidió ayer a la Consejería de Educación y Cultura que habilite ayudas a los centros escolares con el objeto de instalar taquillas para que los niños y niñas no tengan, como hacen ahora, que cargar con pesadas mochilas que perjudican su salud.

El coordinador regional de IU, Cayo Lara, anunció ayer que la coalición elevará una propuesta al Gobierno regional de cara a que los presupuestos de la Junta de Comunidades para el año 2003 contem-

plen estas subvenciones y dijo no entender cómo aún no se ha hecho nada al respecto cuando se trata de una demanda generalizada en la comunidad escolar.

Lara, en rueda de prensa, recordó las advertencias de los especialistas médicos sobre los perjuicios que pueden causar a la salud de los niños el cargar con mochilas que, en muchas ocasiones, alcanzan hasta los diez kilos de peso y que se evitarían instalando taquillas donde los alumnos y alumnas puedan dejar sus pertenencias y así no cargar con las mochilas.



Cargar con mochilas pesadas perjudica la salud

Tomás Fernández

■ **PROYECTO** LA UNIVERSIDAD REGIONAL APUESTA POR EDUCAR A LOS MAYORES EN CUENCA Y TOLEDO

El campus de Cuenca mejorará sustancialmente en este curso

Albentosa afirma que el campus conquense ha logrado 'abrirse a toda la sociedad'

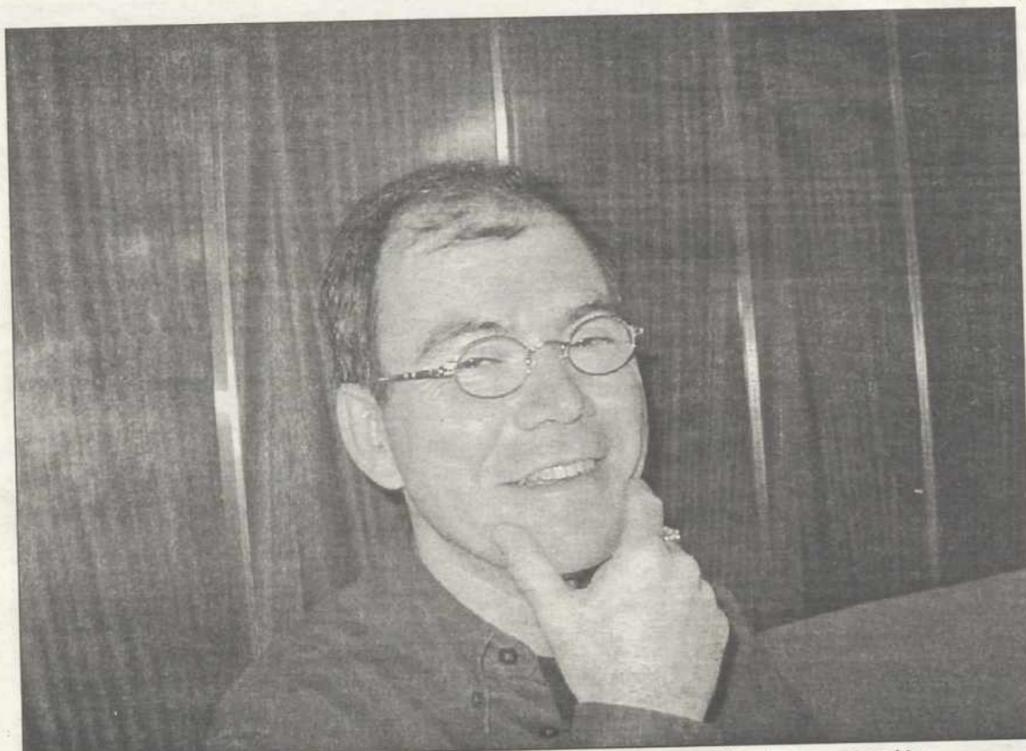
G. D.
Cuenca

El campus de Cuenca será radicalmente distinto en el inicio del curso 2003/04, según indicó ayer el vicerrector de Enseñanza Universitaria, de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM), José Ignacio Albentosa. A ello contribuirá el traslado de la Escuela de Magisterio, actualmente ubicada en el centro de la ciudad, al campus conquense; la mejora de la fachada externa del Gil de Albornoz; la puesta en marcha del Instituto de Comunicación Audiovisual (ICA); la inauguración del Museo Internacional de Electrotografía; la ampliación del parking; y la construcción de un pasillo que conecte la zona de la biblioteca con la del Vicerrectorado.

Estos cambios se completarán en el curso 2004/05 con la implantación en el campus conquense de la licenciatura de musicología, que aprovechará las instalaciones de la futura Escuela de la Música.

También está previsto el desarrollo de una Universidad de Mayores en el campus de la capital conquense. Se trata de un proyecto que ya ha sido llevado a cabo en el de Talavera y que además de en Cuenca está previsto que se desarrolle también en Toledo. Está destinado a personas de más de 55 años, a las que se ofrecerá la posibilidad de seguir cursos relacionados con la cultura general y local, el derecho, la economía, los idiomas y la informática.

Todo ello redundará en beneficio de una Universidad que, según Albentosa, en el último año ha logrado el objetivo de abrirse a toda la sociedad y de consolidar



José Ignacio Albentosa ofreció ayer un desayuno informativo a los medios de comunicación

AL DETALLE

PROYECTOS	UNIVERSIDAD DE MAYORES	2004/2005
Albentosa indicó que este curso se trasladará la Escuela de Magisterio de Cuenca, se mejorará la fachada externa del Gil de Albornoz, se pondrá en marcha el Instituto de Comunicación Audiovisual.	Está previsto el desarrollo de una Universidad de Mayores en el campus de Cuenca. Es un proyecto ya llevado a cabo en Talavera y está previsto que también se lleve al campus de Toledo.	Los cambios del campus de Cuenca se complementarán en 2004-05 con la implantación de la licenciatura de musicología, que aprovechará las instalaciones de la futura Escuela de Música.

el campus de la capital conquense. Además, aunque todavía no se ha cerrado el plazo de matriculaciones, éstas ya han aumentado con

respecto a las del año anterior. Y es que el campus conquense de la Universidad regional cuenta de momento con un total de 626 ma-

tricolados para el primer curso, frente a los 578 nuevos matriculados que se registraron al inicio del curso 2001/02.

■ SINDICATO

Csi-Csif propone al rector de la UCLM un plan de pensiones para los trabajadores

LA TRIBUNA
ciudad Real

El sindicato Csi-Csif acaba de presentar al rector de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM), Luis Arroyo Zapatero, una propuesta de Plan de Pensiones financiado para los trabajadores de la institución académica, que está en línea de lo que en los últimos años se ha firmado en otras universidades públicas para mejorar las expectativas económicas de sus empleados de cara al momento de la jubilación.

Este Plan de Pensiones es de la modalidad de empleo en la que el promotor sería la propia UCLM y los partícipes sus empleados que se adhieran a dicho plan. Es de carácter voluntario y su finalidad es proporcionar a los partícipes unas prestaciones en forma de capital o renta, en el momento de su jubilación, orfandad, invalidez o fallecimiento.

Se trata de un plan mixto y flexible en el diseño de las aportaciones que pueden ser realizadas sólo por el promotor (en este caso la UCLM) o bien por el promotor más las aportaciones voluntarias de los trabajadores.

ACCIÓN SOCIAL

Por otro lado, el sector de universidad de Csi-Csif ha presentado sendas propuestas para mejorar e incrementar las prestaciones y contingencias del programa de Acción Social de la Universidad. Entre otras propuestas cabe destacar la inclusión de ayudas para mejora de la protección por maternidad, atención de ascendientes discapacitados a cargo del trabajador y las relativas a material escolar y transporte urbano.

Todas estas propuestas responden a las peticiones y sugerencias que los trabajadores de los distintos campus han hecho a Csi-Csif durante los últimos meses. Se trata de propuestas novedosas pero viables y algunas de ellas se están implantando en universidades públicas y en otras administraciones del resto del país.

Desde el sector de universidad de Csi-Csif está convencido que con estas propuestas se aprovecharían mejor los recursos y se evitarían pérdidas escandalosas como la de los 24 millones de pesetas del año pasado. Y es que a Csi-Csif le parece lamentable que un tercio del dinero presupuestado en la UCLM para Acción Social, que debe servir para paliar situaciones de desprotección y para mejorar otras contingencias, se emplee con finalidades distintas a las acordadas.

■ **ALBACETE** OBSERVAR, GESTIONAR Y ADMINISTRAR DESDE EL ESPACIO ES EL NUEVO RETO DE LA UCLM

El IDR convoca el III postgrado en Sistemas de Información Geográfica y Teledetección

LA TRIBUNA
Albacete

La Universidad de Castilla La Mancha, a través del Instituto de Desarrollo Regional, va a celebrar la tercera edición del curso "Especialista en Sistemas de Información Geográfica y Teledetección", cuyo plazo de preinscripción está abierto en la actualidad. Las clases, que se celebrarán a partir del 4 de noviembre en el campus de Albacete, cuentan con la dirección de los profesores Santiago Castaño Fernández y Alfonso Calera Belmonte, doctores en Ciencias Geológicas y Físicas respectivamente, y está dirigido a los titulados universitarios o es-

tudiantes relacionados con el estudio del territorio, sus características y sus recursos: ingenieros agrónomos y de montes, ingenieros técnicos agrícolas y forestales, ingenieros en topografía, ingenieros en geodesia y cartografía, ingenieros de caminos, arquitectos, urbanistas, geógrafos, medioambientalistas, físicos, geólogos, informáticos, economistas, etc y profesionales de la administración que se ocupan de aspectos relacionados con la gestión del territorio y del medio ambiente.

Dicha titulación se justifica por el espectacular desarrollo de las nuevas tecnologías informáticas y de las comunicaciones que, jun-

to con el progreso acelerado de sensores a bordo de plataformas espaciales y aviones, ha generado una nueva forma de observar, comprender e integrar información sobre la superficie terrestre. Esto abre un enorme campo de posibilidades para la gestión y administración del medio físico.

La UCLM, consciente de las carencias que existen en el mercado laboral español de especialistas en Sistemas de Información Geográfica y Teledetección, oferta este curso intentando paliar dichas carencias. En él se aportan los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para desarrollar esta actividad profesional.

En concreto, tres módulos articulan el curso: Sistemas de Información Geográfica, Técnicas de Observación de la Tierra y Tratamiento Digital de Imágenes e Integración de S.I.G. y Teledetección como Aplicaciones para el Medio Ambiente. Del desarrollo de estos módulos se encargarán 11 profesores de la UCLM y 15 conferenciantes externos provenientes del INTA y otras universidades españolas.

Este título está diseñado para ser impartido a 40 alumnos durante los meses de noviembre, enero y febrero. Cada dos alumnos dispondrán de un ordenador de altas prestaciones.

VIERNES
4 de octubre de 2002

■ TERRORISMO PP Y PSOE REFORMARÁN 30 ARTÍCULOS DE SEIS LEYES PARA MEJORAR LA SEGURIDAD

El Pacto acuerda mejoras en la seguridad de los concejales

Pactan que los amenazados no figuren en el censo para no dar facilidades a ETA

R.G.
Madrid

Los firmantes del pacto antiterrorista acordaron que las personas amenazadas por ETA puedan ser excluidas del censo electoral para que la organización terrorista no pueda localizarles.

PP y PSOE incluyeron esta medida en la proposición de ley que redactaron juntos y que reforma seis leyes mediante la modificación de 30 artículos, una batería de cambios que pretende "aislar a los terroristas" y garantizar el ejercicio de la actividad pública de los cargos públicos amenazados. Dio su visto bueno a las reformas legales elaborados por la comisión técnica el pasado junio para reforzar las medidas de seguridad de los concejales no nacionalistas. Entre las decisiones más novedosas figura un cambio en el artículo 41.1 de la ley electoral para que "excepcionalmente y por razones debidamente justificadas, podrá excluirse a las personas que pudieran ser objeto de amenazas o coacciones que pongan en peligro su vida, su integridad física o su libertad, de las copias del censo electoral".

El objetivo de este trato excepcional a los amenazados es que ETA, una vez que ha quedado constatado que los comandos manejan ejemplares del censo electoral, no pueda utilizar este documento público para localizar a los posibles objetivos de sus atentados. La medida se complementa con otra disposición que "prohíbe cualquier información particularizada de los datos personales contenidos en el censo electoral, a excepción de los que se soliciten por conducto judicial".

La reunión de la comisión de seguimiento del pacto se celebró en el Congreso y contó con la presencia del vicepresidente primero, Mariano Rajoy; los ministros de Interior, Ángel Acebes, y de Administraciones Públicas, Javier Arenas; el secretario de Organización Territorial, Gabriel Eloorriaga, y el secretario general de la Presidencia, Javier Zarzalejos, así como los portavoces del PP en el Congreso (Luis de Grandes) y Senado (Esteban González Pons). Por parte socialista acudieron el secretario general, José Luis Rodríguez Zapatero; el portavoz parlamentario, Jesús Caldera, el secretario general del Partido Socialista de Euskadi, Patxi López; y los diputados Carme Chacón y Alfredo Pérez Rubalcaba.

En el encuentro, se refrendó la proposición de ley orgánica que pretenden modificar el Código Penal y las leyes de Enjuiciamiento Criminal, Bases de Régimen Local, Electoral, Financiación de los Partidos y de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado. PP y PSOE entregaron el texto en el registro del Congreso y mostraron



Reunión de la comisión de seguimiento del Pacto Antiterrorista

EFE

su esperanza de que cuente con el respaldo de los demás grupos parlamentarios, máxime cuando se trata de reformas sin pretensiones políticas sino humanitarias, ya que el objetivo es proteger la vida de los ediles no nacionalistas y facilitar el ejercicio de su actividad pública.

DISOLUCIONES

Entre las reformas, los firmantes del pacto proponen que los ayuntamientos que no cumplan las "obligaciones constitucionales" puedan ser disueltos por el Consejo de Ministros, sanción que también se aplicaría a aquellas

corporaciones locales que "den cobertura o apoyo, expreso o tácito, al terrorismo o a quienes participen en su ejecución, lo enaltezcan o justifiquen, así como menosprecien o humillen a las víctimas o a sus familiares".

Con este instrumento en la mano, el Consejo de Ministros hubiera podido disolver el ayuntamiento del municipio guipuzcoano de Zaldibia, en el que la mayoría absoluta que ostenta Batasuna consiguió que se homenajease al etarra y vecino del pueblo Hodei Galarraga, fallecido al explotar un artefacto que manipulaba junto a otro miembro de

ETA mientras circulaban en un automóvil por Bilbao.

El resto de las reformas busca perseguir e impedir que las formaciones que amparan o justifican la violencia puedan recibir algún tipo de subvención pública y que tampoco puedan presentar candidaturas con personas que aun sin estar condenadas con sentencia firme estén procesadas por delitos de terrorismo. PP y PSOE también pactaron modificar la ley de Financiación de los Partidos para dar estatus jurídico al fondo público que se incluirá cada año en los Presupuestos para los gastos de seguridad en las sedes.

NO SUSPENDE A BATASUNA

El Parlamento Vasco ratifica su decisión

La Mesa del Parlamento Vasco se ratificó ayer en su decisión de no suspender al grupo de Abertzales Socialistas (antigua Batasuna) al desestimar sendas peticiones de reconsideración del PP y PSE-EE, para "no actuar al margen del Reglamento de la Cámara". La Mesa, con los votos de los representantes del tripartito PNV-EA-IU, acordó ayer remitir a Garzón su decisión de no suspender a dicho grupo al considerar que su auto "menoscababa" la autonomía organizativa y de funcionamiento del Parlamento y que "desborda claramente el ámbito propio de su jurisdicción". Tras este acuerdo, el PSE-EE

anunció que presentará un recurso de amparo ante el TC, mientras que el PP también estudiará medidas jurídicas al respecto. En el escrito que la Mesa envió al juez Garzón, este órgano rebaja su decisión inicial de considerar "nulo de pleno derecho" para la Cámara sus autos. Recoge que los autos "adolecerían de los vicios contemplados como causas de nulidad de pleno derecho" y señala que la resolución parlamentaria incluye la "exposición de una crítica jurídica y no de un acuerdo declarativo de nulidad, atribución que no le corresponde en ningún caso a la Mesa y que nunca ha pretendido arrogar-

se". La Mesa entiende que el artículo que establece la obligatoriedad de cumplir las resoluciones judiciales, no conlleva "habilitación omnímoda y absoluta para actuar", así como que "no suspende la obligación de la Mesa de actuar conforme al Reglamento de la Cámara, máxime con medidas que afectan a derechos fundamentales". Subraya que la suspensión no tiene cabida en el Reglamento de la Cámara y, en cuanto a la posibilidad de aprobar una norma supletoria apunta que "ni el Presidente ni la mayoría de la Mesa lo creen oportuno porque no contaría con la mayoría política de la Junta".

REGISTROS

La Guardia Civil halla listas de políticos y de periodistas

EFE
San Sebastián

El delegado del Gobierno en el País Vasco, Enrique Villar, aseguró ayer que en la veintena de registros domiciliarios practicados en los últimos días, la Guardia Civil se ha incautado de "muchísima documentación" que "está siendo estudiada", en la que aparecen nombres de "políticos y periodistas".

Villar y el subdelegado del Gobierno en Guipúzcoa, Juan Antonio Foncillas, comparecieron ante los medios de comunicación para mostrar el material aprehendido el miércoles en el trastero de una vivienda de Usurbil (Guipúzcoa), en la que los agentes encontraron 24 kilos de explosivos, armas y diversa documentación, como algún ejemplar del boletín interno de ETA, 'Zutabe', y un manual de la banda terrorista. Enrique Villar recordó que este registro practicado en el trastero del domicilio de la pareja formada por Jokin Errazti y Ohiana Lizaso se enmarca dentro de la operación iniciada el pasado fin de semana contra el 'complejo Donosti' de ETA, que se salda por el momento con siete detenidos aunque, según dijo, continúa abierta y no se descarta que se produzcan nuevos arrestos.

El delegado del Gobierno en el País Vasco precisó que en la veintena de registros domiciliarios practicados hasta el momento, se ha encontrado una "cantidad de material impresionante" y documentación en la que "aparecen" nombres de políticos y periodistas.

DIFÍCIL DE CUANTIFICAR

Dijo que resulta "difícil" cuantificar y cualificar esta documentación, puesto que en ocasiones los nombres aparecen "duplicados" y puede tratarse desde un "recorte de periódico", una lista o un "dato que viene del censo", hasta un "seguimiento de movimientos", que es lo que "empieza a preocupar a la Guardia Civil, porque pueden ser personas que están al borde de sufrir un atentado". Villar señaló que la dinamita hallada en el trastero de la vivienda de Usurbil, ubicada en el número 2 de la calle Nagusia, procedía de Grenoble (Francia) y se encontraba en "buenas condiciones".

En este registro, la Guardia Civil se incautó de 19 kilos de cloratita, cinco de Titadine, una pistola Walter P-K y su munición, así como un subfusil MAT, una granada MEKAR, un detector de presencia, un silenciador, 18 detonadores, ocho temporizadores, lámparas de comprobación y un mando a distancia.

■ JUSTICIA SUPONE LA REFORMA DE LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL PARA DELITOS FLAGRANTES

El Congreso aprueba los juicios rápidos con la abstención de IU

Sobre los delitos flagrantes de lesiones, coacciones, violencia física o psíquica

El Congreso de los Diputados aprobó ayer definitivamente, con la abstención de IU, la reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal para la implantación de los juicios rápidos, que se aplicarán a los delitos cometidos de forma flagrante y a los castigados con menos de cinco años de cárcel.

Con 288 votos a favor y seis abstenciones, el Pleno del Congreso dio luz verde a la proposición de Ley para la reforma de norma relativa al enjuiciamiento rápido e inmediato de determinados delitos y faltas y de modificación del procedimiento abreviado. Los juicios rápidos se aplicarán sobre los delitos flagrantes de lesiones, coacciones, amenazas o violencia física o psíquica habitual (violencia doméstica); hurto; robo; hurto y robo de uso de vehículos; y los delitos contra la seguridad del tráfico.

Para los delitos, la nueva norma establece un periodo máximo de 15 días para su enjuiciamiento, mientras que en el caso de las faltas es de 72 horas. Durante el debate de la proposición, el portavoz de Justicia del PP, Andrés Ollero, destacó las aportaciones de diversos colectivos del ámbito de la Justicia a la nueva norma, de la que, dijo, "se han sentido responsables".

Explicó que el plan económico del Gobierno para sufragar la implantación de los juicios inmediatos no ha sido presentado aún porque faltaba su aprobación en el Congreso y señaló que se dialogará con las comunidades autónomas para establecer la forma de aplicarlos. Aseguró que la importancia de esta iniciativa reside en



Michavila, ministro de Justicia

la lucha contra la violencia doméstica y en que pone fin a que el delincuente tenga la idea de que la Justicia es "ineficaz", al tiempo que consideró que en los nuevos procesos judiciales se respetan las garantías constitucionales.

Por su parte, el portavoz del PSOE en materia de Justicia, Javier Barrero, expresó su satisfacción "no plena" por la aprobación de la proposición, si bien destacó el entendimiento de los grupos durante la tramitación parlamentaria. Mostró su agrado a la Ley en lo referido a las garantías jurídi-

cas, un aspecto que durante su debate en el Senado, señaló, ha recibido una "concepción más técnica y garantista". Sin embargo, Barrero subrayó su preocupación respecto a la dotación presupuestaria de 22 millones de euros en los Presupuestos Generales de 2003 que tendrán los juicios rápidos y manifestó que "si tuviéramos que fiarnos del grado de ejecución de la Ley conociendo al Gobierno como lo conocemos, nos llevaría a una escasa satisfacción y una gran preocupación".

Asimismo, recordó al Ejecuti-

vo que debe iniciar un proceso negociador con la comunidades autónomas para establecer una financiación del coste de esta reforma y, si no lo hiciera, advirtió de que "sería un fraude" al Pacto de Estado de Justicia. El portavoz en el debate por CIU, Manel Silva, afirmó que la celeridad en los procedimientos judiciales es "un valor a tener en cuenta" de esta iniciativa como también lo es, añadió, el "instrumento" que supone para la lucha contra la inseguridad ciudadana sin mermar los derechos de los delincuentes y de las víctimas.

Confío en que los juicios rápidos terminen con la situación creada por la que entre el 70 y el 80 por ciento de las faltas de violencia doméstica, explicó, acaban en absolución porque las dilaciones disuaden a las víctimas de continuar los procesos. IU fue el único grupo que se abstuvo en la votación y su representante en el debate, Luis Carlos Rejón, lo justificó asegurando que "no era necesaria", pues los juicios rápidos ya existían y no se aplicaban por la falta de presupuesto y de una reforma organizativa. "No mejora la nueva Ley- de forma sustancial la existente, sino que en muchos casos los artículos se cambian de numeración", destacó Rejón, quien agregó que presenta, además, "deficiencias técnicas" que afectan a los derechos y garantías de defensa. Margarita Uría, por el PNV, mostró su apoyo a la nueva norma, insistió en que le hubiera gustado una mayor incidencia en aspectos que garanticen la tutela judicial efectiva y calificó de "inaceptable" que se relacione delincuencia con inmigración.

■ PROPUESTA

Ibarretxe: "Las descalificaciones hacen más fuerte mi ilusión"

EFE
San Sebastián

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, aseguró ayer en San Sebastián que quien "insulta, descalifica o manipula" su propuesta para un nuevo marco de relación entre Euskadi y España "hace más fuerte" su "ilusión, entrega y energía para llevar adelante el debate propuesto".

Ibarretxe se refirió de esta manera a las declaraciones en las que el presidente del Gobierno, José María Aznar, anunció que el Ejecutivo aplicará la Ley frente a las "ensañaciones y desvaríos fanáticos" que supone la propuesta del lehendakari. "Quien me convierte en una especie de líder de una cuadrilla de locos fanáticos no me está criticando, me está insultando" y "quien me insulta -añadió Ibarretxe- hace más grande, más creíble y apreciada mi iniciativa a ojos de mucha gente de buena voluntad".

El máximo mandatario vasco recordó que, desde que el pasado viernes hizo pública su propuesta, ha asistido a "muchos nervios, pocas críticas constructivas, mucho insulto y descalificación y ninguna alternativa". Tras señalar que "cuando no se está bien lo más inoportuno es no hacer nada", el lehendakari recordó que su propuesta se encuentra "abierto al debate" y que "en última instancia será la propia sociedad, en ausencia de violencia, la que deberá ratificarla".

"Quien afirma que esta iniciativa presenta un modelo de Estado libre asociado no está diciendo la verdad, porque yo hablo de un pacto de libre asociación", agregó Ibarretxe. Acusó asimismo de "manipular" sus palabras a quienes hablan "de ruptura y de proyecto de soberanía", pues lo que plantea su iniciativa, "desde el respeto al marco jurídico actual", son "conceptos modernos en términos de compartir la soberanía o de asociarse mediante libre voluntad al Estado español". "A todos aquellos que están manipulando estos conceptos de forma interesada, quiero decirles que no estoy hablando de instrumentos del siglo XIX, sino que estoy hablando de instrumentos modernos del siglo XXI que son los que se están utilizando en Europa y en el mundo para superar algunos conceptos ya traspasados".

Arremetió igualmente contra ETA, cuyo fin está, en su opinión, "cada vez más cercano" y aseguró que las amenazas vertidas por la organización terroristas contra el PP y el PSOE en su último comunicado "sólo tienen un nombre: fascismo".

■ 'CASO NEVENKA' POR SUS INTERVENCIONES

Cardenal archiva las diligencias abiertas al fiscal de Castilla y León

R.C.L.
Burgos

El fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, ha archivado las diligencias informativas abiertas a principios del pasado mes de mayo al fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCL), José Luis García Ancos, por sus polémicas intervenciones durante el juicio del llamado 'caso Nevenka', del que fue apartado de forma fulminante y sustituido por otro compañero. No obstante, el máximo responsable del Ministerio Público no descartó que ahora pueda ser removido

del cargo, como han solicitado los partidos políticos de izquierda (PSOE e IU) y algunos colectivos de mujeres.

Según fuentes fiscales, el instructor del expediente administrativo ha valorado por encima de todo la dilatada trayectoria profesional de García Ancos para no sancionarle en vía disciplinaria por el polémico interrogatorio al que sometió a la ex concejala del PP de Ponferrada, Nevenka Fernández, quien denunció al alcalde de esta localidad castellano-leonesa, Ismael Álvarez, por acoso sexual.

■ PAÍS VASCO EN LA RONDA DE CONTACTOS

Zapatero pide a Ibarretxe que rectifique y no convoque a Batasuna

EFE
Madrid

El líder del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, pidió ayer al lehendakari que rectifique su intención de convocar a Batasuna en la ronda de contactos que abrirá para debatir su propuesta soberanista, ya que un grupo que no condena el terror "no merece ser escuchado, por respeto a la dignidad democrática".

En declaraciones en los pasillos del Congreso de los Diputados, Rodríguez Zapatero recordó que su formación en el País vasco ha dicho que va a pensar si acu-

dir o no a la ronda del lehendakari, aunque recordó que el PSOE es una fuerza política que "nos caracterizamos por el respeto permanente a las instituciones". "Es verdad que el lehendakari va a convocar a Batasuna, y comete un gran error e incumple su palabra", declaró el líder socialista, quien agregó que esta decisión de Ibarretxe supone "un error tras otro error grave, como fue su declaración en el Parlamento Vasco", por lo que debería, apuntó, rectificar también en este caso. Pidió que "aporte más sentido común, más tranquilidad y confianza".

VIERNES
4 de octubre de 2002

■ GOBIERNO ASEGURA QUE NO HAY NINGUNA SITUACIÓN QUE LE LLEVE A ELLO

Aznar no se plantea presentarse a la reelección

Ni la situación que vive el País Vasco le llevaría a planteárselo

EFE
Valencia

El presidente del Gobierno, José María Aznar, aseguró ayer que, pese al momento actual que vive el País Vasco, no existe en este momento, ni prevé que vaya a existir ninguna situación que le lleve a reconsiderar su decisión de no aspirar de nuevo a la presidencia del Gobierno.

Aznar hizo esta consideración en la conferencia de prensa que ofreció junto con el primer ministro portugués, José Manuel Durao Barroso, al término de la XVIII Cumbre hispano-lusa celebrada en Valencia.

PAÍS VASCO

El jefe del Ejecutivo, preguntado por la posibilidad de que la situación actual de País Vasco sea considerada lo suficientemente grave como para que se replantee esa decisión, hizo hincapié en que "no existe en este momento ninguna situación" que le pueda llevar a plantearse aspirar de nuevo a ser presidente del Gobierno. "No existe ninguna situación en este momento y no preveo que vaya a existir, no lo preveo francamente", insistió Aznar, quien aseguró que la democracia española tiene una fortaleza "extraordinariamente sólida" para superar las pruebas que se planteen.

Al hilo de ello, insistió en que "no existe ninguna posibilidad de que el ordenamiento constitucional español sea quebrado o vulnerado, de que alguien cumpla las leyes sólo cuando le convengan y le de la gana" o de que se puedan saltar las reglas esenciales del Estado de Derecho. Por ello, insistió en que hay que afrontar las situaciones desde la más absoluta normalidad y dijo que le gustaría que todo el mundo tuviera la misma serenidad, firmeza y coherencia que el Ejecutivo.

INVITACIÓN A BATASUNA

En ese momento, señaló que hay "cosas incomprensibles e inaceptables" como la invitación del Gobierno vasco a Batasuna para participar en una ronda de conversaciones con los grupos políticos. Aznar recordó que las actividades de Batasuna están suspendidas por decisión judicial porque "forma parte de una organización terrorista", por lo que insistió en que invitar a sus representantes a unas conversaciones es "un error monumental", mientras que invitar a otras fuerzas a esas conversaciones es "un chantaje inaceptable".

Esa actuación cree que supone "legitimar la violencia y situar al mismo nivel a las víctimas y a los asesinos". Ante la posibilidad de que sí acudan a esa ronda de conversaciones los representantes del PSOE, dijo que nadie espere de él que critique a los socialistas horas antes de que haya una reunión del Pacto antiterrorista, que confió que sea muy pro-



Aznar dejó su postura muy clara, ayer en Valencia

EFE

vechosa y acuerde medidas importantes para la protección de concejales y cargos públicos.

DECISIÓN ACERTADA

Aznar añadió no obstante que la decisión del Partido Popular vasco de no acudir a esas conversaciones cree que es la acertada. Además, preguntado por declaraciones procedentes del partido so-

cialista asegurando que la situación que se vive en el País Vasco era mejor en la etapa del Gobierno de Felipe González, Aznar dijo que no las ha escuchado ni le interesan nada.

El jefe del Ejecutivo de la Nación se limitó a subrayar que con los Gobiernos presididos por él es cuando más se ha desarrollado el Estado de las autonomías.

▼ AZNAR Y ZAPATERO

Polémica de la bandera española

El presidente del Gobierno, José María Aznar, y el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, intentaron ayer zanjar la polémica provocada por el homenaje mensual que el Ejecutivo pretende hacer a la bandera de España después de que algunos partidos políticos hayan expresado su rechazo hacia este acto. Aznar tachó de "acomplejados" a quienes se han opuesto a los homenajes a la enseña que se realizarán el último miércoles de cada mes en la madrileña plaza de Colón. Según dijo, quienes critican este tipo de ceremonias "deberían sentir vergüenza". El jefe del Ejecutivo, que asistió en Valencia a la cumbre hispano-portuguesa, dijo sentir "asombro y perplejidad" por los reproches hacia una iniciativa que tiene lugar en "todos los países civilizados del mundo". Recordó que esa enorme

bandera de 294 metros cuadrados ondea desde hace un año en este escogido lugar de la capital de España con plena normalidad. Por su parte, el PSOE pidió "tranquilidad" y "que la polémica se acabe" porque "no conviene" abrir un debate sobre la bandera, que "es de todos, igual que la Constitución". Así se expresó Zapatero, quien aseguró que le parece "bien" la presencia de la bandera en la plaza de Colón, aunque reprochó al Ejecutivo que al homenajear un símbolo tan representativo no se lo haya comunicado al resto de fuerzas políticas. Por ello, reclamó "prudencia y sensatez" en estas cuestiones. Sin embargo, no todos los miembros del PSOE están de acuerdo con la opinión de su secretario general. El presidente extremeño Ibarra, consideró la propuesta como una respuesta al plan que el 'lehendakari'.

BREVES

FIESTA NACIONAL

Los Reyes presidirán el desfile del día 12 que reunirá a más de 5.000 militares

Los Reyes presidirán el próximo día 12 el tradicional desfile de la Fiesta Nacional, en el que participarán de nuevo más de 5.000 militares con aviones, helicópteros y blindados, con el transporte C-295 como novedad, según fuentes de Defensa. En el Paseo de la Castellana y hasta la Plaza de Colón, donde se instalará la tribuna principal, el desfile seguirá el mismo orden de anteriores ocasiones, con los honores a Don Juan Carlos y Doña Sofía, a quienes acompañará el Príncipe de Asturias, con la presencia del Gobierno en pleno. Las fuentes indicaron que este año desfilará una agrupación a pie semejante a la de anteriores ocasiones, con algo más de 5.000 militares de los tres ejércitos, más agrupaciones aérea.

DEBATE DE CATALUÑA

El PPC vincula la propuesta de reforma del Estatut a "estrategias" de CiU

Los dirigentes del PPC han quitado hierro a la propuesta de resolución de CiU que aboga por una reforma del Estatut en la próxima legislatura si no hay nuevos traspasos ya que "respetamos el pacto firmado en el debate de investidura" con el PPC, y la vinculan a las "estrategias" de los nacionalistas. Así lo han asegurado en rueda de prensa en el Parlament tanto el presidente del PPC, Alberto Fernández Díaz, como la portavoz de esta formación en el Parlament, Dolors Nadal, quien ha precisado que "no nos preocupa demasiado" y que no hay "nada que decir" ante esta iniciativa de CiU, pues "es libre de fijar sus estrategias".

PARTIDOS



Pere Esteve

EFE

Pere Esteve descarta militar en ERC pese a admitir "plena coincidencia"

El ex secretario general de CDC Pere Esteve ha descartado que a corto o a medio plazo vaya a plantearse entrar a militar en ERC, aunque ha admitido que coincide "plenamente" en el diagnóstico de la situación política de Cataluña con el líder de Esquerra, Josep Lluís Carod-Rivira, con quien se reunió ayer. Según Pere Esteve, "de momento" no tiene previsto militar en ningún partido y su intención es seguir reuniéndose con diversos líderes políticos de Cataluña y de fuera de ella, así como con representantes de entidades sociales y culturales. De todas maneras, subrayó que "no es ninguna novedad que afirme que existen muchas coincidencias".

CATALUÑA

CiU apuesta por abrir el proceso de reforma del Estatuto la próxima legislatura

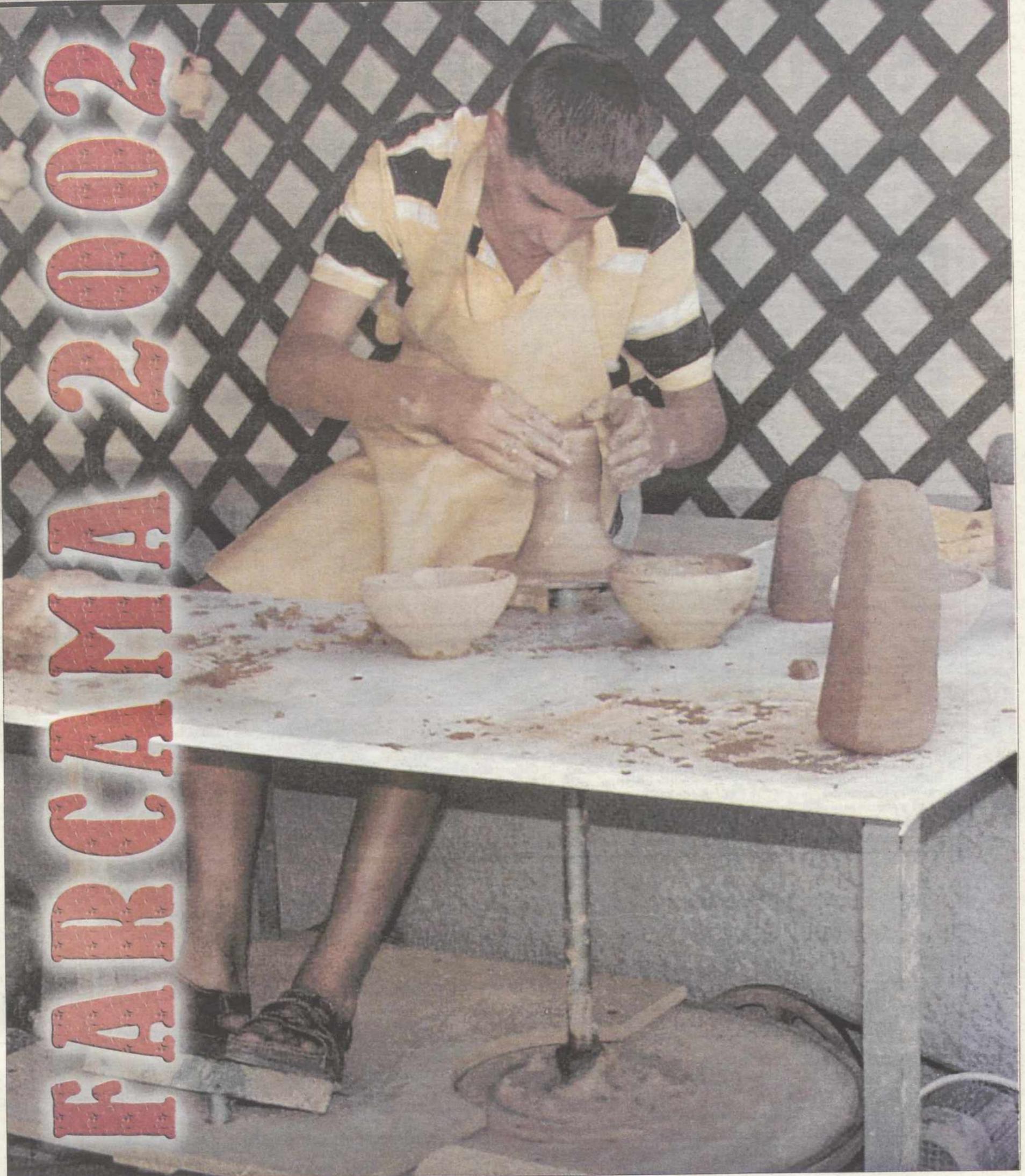
El consejero jefe de la Generalitat, Artur Mas, propuso abrir ese proceso la próxima legislatura, es decir, a partir del otoño de 2003, y la iniciativa recibió el inmediato apoyo de Esquerra Republicana de Catalunya. En frente, el PP se opuso de manera frontal, mientras que los socialistas se situaron en tierra de nadie y apostaron por una modificación de la norma estatutaria de menor alcance que la defendida por CiU, pero a abordar de manera inmediata; tesis que también recibió el apoyo de la formación independentista. Resultado: la inmensa mayoría del hemiciclo catalán apuesta por la reforma del estatuto.

VIERNES 4 DE OCTUBRE DE 2002

La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo



FARCA MA 2002

José Bono, presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Farcama: "La fuerza de un sector artesano maduro"

Toledo quiere reforzar su posición de referencia nacional

La Tribuna
Toledo

Este año nos acercaremos, una vez más, al trabajo bien hecho de los artesanos y artesanas de Castilla-La Mancha, en una de las citas feriales más emblemáticas de la región. La Feria Regional de Artesanía, Farcama, cumple ya veintidós años de constante florecimiento profesional, cultural y artístico de un sector cuya fuerza en la economía y en la sociedad regional es hoy indiscutible.

Los castellano-manchegos, y también quienes no lo son, tenemos la ventura de acudir a la cita artesana con la seguridad de no salir nunca defraudados, de encontrar infinitas muestras de creatividad emanada de la sabiduría popular que, todavía hoy, sigue impregnando las piezas que se exhiben en el recinto toledano de La Peraleda porque, como dijo el poeta Horacio, "el ánfora guarda siempre el aroma del primer vino que guardó" y ese aroma sigue hoy enriqueciendo el trabajo artesano en nuestra región.

Pero Farcama abre, además, sus puertas con la vista puesta en un halagüeño futuro para una feria que crece en calidad y en interés, por parte de los propios profesionales, a la hora de seguir forjando su propia fortuna y, por tanto, la fortuna de Castilla-La Mancha.

Nuestros artesanos han sabido unir lo útil y lo agradable, en cada pieza, para abrirse paso en el duro



camino de la comercialización, en el que debe avanzarse con paso suave, pero firme, y en el que seremos su fiel compañero de viaje.

Por eso, Toledo quiere reforzar, a partir de este año, su posición de referencia nacional para el sector

José Bono,
presidente de
la Junta de
Comunidades
de Castilla-La
Mancha

con la introducción de foros de debate, e intercambio de ideas en torno a la problemática de la artesanía del siglo XXI. Una nueva andadura de la que todos obtendremos las conclusiones necesarias para que nuestra región no pierda ni la oportu-

nidad ni la posibilidad de seguir mirándose en ese espejo artesano que nos dice quienes fuimos y quienes somos y que se confirma, además, como una de las mejores opciones del futuro económico y empresarial de Castilla-La Mancha.



AGUILAR Y DE LA FUENTE
AGENCIA DE VALORES Y BOLSA

C/ Roma, 3 - 45005 TOLEDO
Telf.: 925 25 72 84 - Fax: 925 22 72 32
E-mail: aguilar@aguilarydelafuente.com

- ✓ Miembro del la Bolsa de Madrid y Barcelona, MEFF Renta Variable y Gestora de Deuda Pública Anotada.
- ✓ Mediación en tiempo real en los mercados:
 - Renta Variable
 - Deuda Pública
 - Renta Fija
 - Mercado de Dividas
- ✓ Sometida al control de CNMV y Banco de España.
- ✓ Profesionales con amplia experiencia. Servicio transparente.

La consejera de Industria y Trabajo destaca la "interesante etapa" que vive el sector

Muñoz: "Farcama nos acerca a lo bien hecho"

CLM cuenta en la actualidad con cerca de 3.7000 talleres

La Tribuna
Toledo

La artesanía de Castilla-La Mancha se ha convertido en expresión de la más variada representación de oficios artesanos de todo nuestro país. Por este motivo, asomarse a la Feria Regional de Artesanía de Castilla-La Mancha, Farcama, que este año cumple su vigesimosegunda edición, permite conocer un amplio bagaje cultural y artístico reflejado en innumerables e irrepetibles piezas artesanas que evocan no sólo el presente sino el pasado de esta Región.

El sector artesano vive ahora una interesante etapa de madurez en un contexto histórico, social e, incluso, tecnológico que requiere nuevos retos orientados hacia la modernización, la incorporación de nuevas técnicas sin perder, ni un ápice, la esencia de un valioso legado ancestral y, sobre todo, la constante formación profesional que mejore la competitividad y, por tanto, las posibilidades de comercialización de un sector que cuenta, cada vez, con un mayor peso en la economía regional.

De hecho, Castilla-La Mancha cuenta, en la actualidad, con cerca de 3.700 talleres artesanos que ocupan a casi 17.000 personas y que genera un volumen anual de producción que supera los 26.400 millones de pesetas.

La cerámica, la madera y el metal son

los sectores artesanos más abundantes en nuestra Región, aunque conviven con otras especialidades como el cuero y la piel o el textil.

Es innegable que el sector artesano ha crecido, y se ha crecido, renovando su armazón, ordenando su actividad, agrupándose en asociaciones capaces de actuar como organismos de intermediación, por ejemplo, con la Administración Regional. En este aspecto, el Gobierno de Castilla-La Mancha es, y ha sido siempre, cómplice activo de los artesanos. Recientemente, esa complicidad se ha traducido en la incorporación a la estructura normativa de la Región de la Ley de Ordenación y Fomento de la Artesanía. Una ley que regula, protege y promociona al sector dentro y fuera de nuestra Región.

Esta normativa nace del consenso, y recoge las necesidades expresadas por los propios artesanos. Es una ley rigurosa, precisa y novedosa cuya aplicación pretende incidir, aún más, en la mejora de la calidad como sello diferenciador de aquello que se crea en Castilla-La Mancha.

Es, nada más y nada menos, que el signo de una modernidad ya instalada en todos los ámbitos castellano-manchegos. Y es, también, un marco para la artesanía proclive a las nuevas demandas del mercado, capaz de abrir puertas hacia el exterior, coordinado con el resto de las actividades económicas y con clara vocación de propiciar un nuevo impulso al sector.

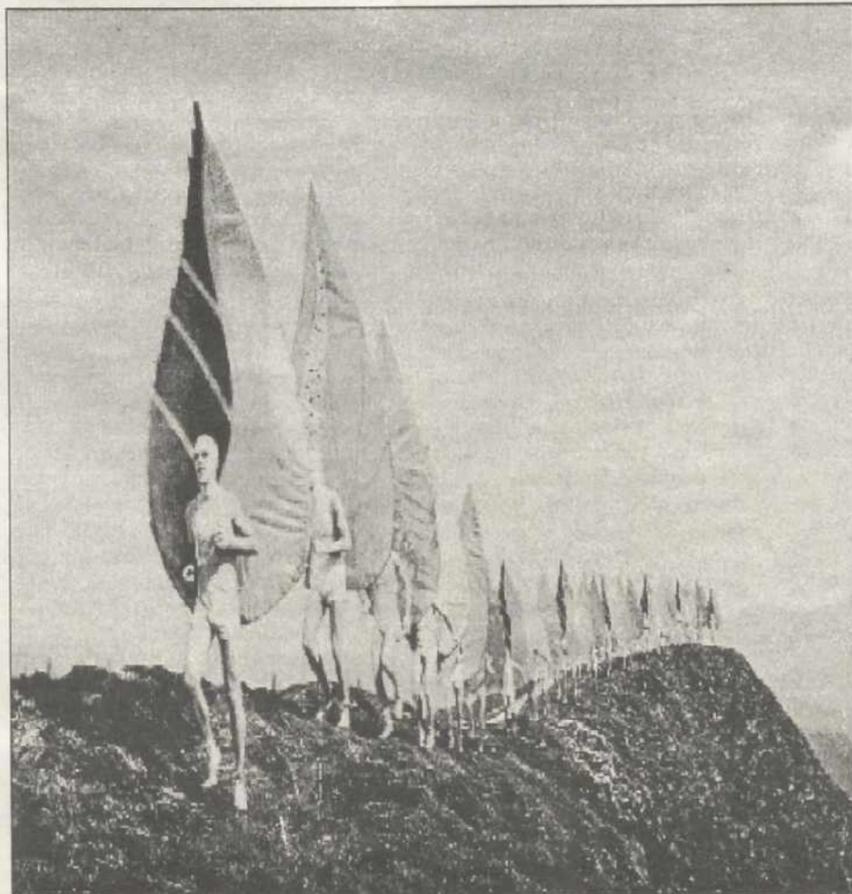
Al amparo de esta normativa, la nueva



edición de Farcama, este año con el lema "Acércate a lo bien hecho", es una inmejorable oportunidad de conocer Castilla-La Mancha para aquellos visitantes que se desplacen hasta el Recinto Ferial de la Peralada, en Toledo, y también para quienes prefieran hacerlo a través de la red, en una feria virtual, que cumple ya su segundo año y que se ha convertido en un impor-

tante escaparate para nuestros artesanos, en el complejo mercado de la globalización. Y es, por descontado, una oportunidad para los artesanos y su inagotable capacidad de creación que, espero, cumplan sus expectativas un año más.

Araceli Muñoz de Pedro, Consejera de Industria y Trabajo.



Llega la nueva energía



IBERDROLA
Queremos ser tu energía

El gerente de la feria, Manuel Tagua, destaca la facilidad y

Más de 128.000

En esta edición se han mejorado las condiciones

La Tribuna
Toledo

Tras los 128.681 visitantes registrados del año pasado, (57.070 de pago y el resto con invitación), Farcama en Toledo, ubicada en La Peraleda, se encuentra consolidada como la primera feria de artesanía española con mayor número de visitantes interesados por la Artesanía.

A la extensión de terrenos disponibles en el Recinto Ferial de La Peraleda se le une la facilidad y la comodidad de aparcamiento, y una vez solucionado el problema de acceso único de años atrás, y el cambio de orientación con respecto a la rotonda, desde el año pasado nos encontramos con un asentamiento fijo de las carpas para años venideros, debido a la colocación de zapatas de cemento para dar firmeza a los pilares.

La feria durará diez días -del 4 al 13 de octubre-, al igual que otros años. Con ello se pretende seguir evitando las aglomeraciones de público que se producen cuando la Feria tiene un sólo fin de semana, cosa que no beneficia a nadie; aprovechando mejor la Feria haciéndola más rentable, desde el punto de vista del artesano, al disponerse de dos fines de semana para la venta en lugar de uno sólo. Dedicando el viernes a la inauguración se pretende que el primer sábado sea un día comercial a todos los efectos.

El 80% de los expositores se desplazan a la Feria para realizar el montaje de sus stands con sólo unas horas de anticipación al momento de la inauguración. Ello hace obligado el situar el acto de inauguración por la mañana, hoy a las once y media. La noche anterior se acaban los montajes, se produce la limpieza general de madrugada, y una vez todo acabado se inaugura.

La muestra estará abierta todos los días sin interrupción de once de la mañana a nueve de la noche.

Los días 5, 6, 11, 12 y 13 son festivos ó vísperas, y la afluencia de público hace desaconsejable el desalojar la feria a mediodía. El lunes laborable día 7 se dedica al visitante profesional, al cuál tampoco agrada que le cierren la feria a mediodía ya que viene a trabajar y quiere aprovechar el tiempo al máximo. El artesano consciente también está por aprovechar al máximo las oportunidades que le ofrece nuestra Feria. Por todo ello, no podemos cerrar a mediodía y es necesario ofrecer servicio de restauración.

La entrada organizada de colegios se permitirá en las mañanas de los días martes 8, miércoles 9, y jueves 10. Di-



fundir bien estas fechas por parte de todos se hace muy necesario.

Con objeto de introducir y reponer productos, el artesano expositor puede acceder por las mañanas a la Feria media hora antes de su apertura. Cualquiera de los días de celebración. También puede desalojarla media hora más tarde que el público. A las nueve y media de la noche no se permite la estancia de nadie dentro de la feria, a excepción del personal autorizado de la zona de cafetería con salida al exterior por la misma.

A todos los efectos, incluido seguros, el horario para el expositor durante todos los días de celebración de la Feria es de diez y media a nueve y media de la noche. Si deja de atender su stand durante éste horario, es bajo su exclusiva responsabilidad. A precios especialmente económicos puede contratar azafatas por horas ó días.

El número de stands de artesanos artísticos ha quedado definido por el Consejo Rector de Farcama en torno a los 250, a éstos se ha de añadir los stands de los miembros del mencionado Consejo Rector, los stands de artesanos de la alimentación, y los stands de servicios comunes.

Una solicitud de espacio puede pre-

La muestra estará abierta todos los días sin interrupción de once de la mañana a nueve de la noche. Los días 5, 6, 11, 12 y 13 son festivos ó vísperas, y la afluencia de público hace desaconsejable el desalojar la feria a mediodía. El lunes laborable día 7 se dedica al visitante profesional, al cuál tampoco agrada que le cierren la feria a mediodía ya que viene a trabajar y quiere aprovechar el tiempo al máximo

tender la contratación del módulo mínimo de 12 metros cuadrados, ó más metros con un tope por expositor individual de 24 metros cuadrados, a excepción de la zona de fondo cinco metros que se permiten contratar algunos más. Se puede participar en colectivo dentro de un stand. En las bases de participación se exige presentar el Impuesto de Actividades Económicas, además del carnet de artesano ó similar.

A propósito de los expositores de la artesanía de alimentación, tras la convocatoria, al Comité de Selección llegaron en fecha 27 solicitudes de espacio (luego han ido llegando más fuera de plazo), de las cuáles se aprobaron 9 y 3 se dejaron en la reserva. Si se acordó por unanimidad que tanto la carne fresca y embutidos como las conservas no deberían estar en la Feria. Ante el resto de productos se acordó el que los expositores solicitantes fueran turnándose de un año para otro.

El número de solicitudes de Artesanos Artísticos que vio el Comité de Selección fue de 316. Se rechazaron 26 de ellas, y se dejaron 28 en reserva. Desde la reunión del Comité de Selección hasta el comienzo de la Feria, llegarán otras 50 solicitudes, una parte de arte-

sanos de la región que se han despistado ó que cambiaron de idea en ése tiempo. Todos saben que pasan por la reserva.

El Comité de Selección ajustó su criterio y lo aplicó en base a la Autenticidad Artesanal, a la Calidad del Producto y a la Variedad en la Feria. Al mismo, fueron convocadas todas las asociaciones de artesanos de Castilla-La Mancha. Llegaron 13 artesanos-as a formar parte del Comité de Selección 2002, votándose en los casos dudosos.

En cuanto a la superficie ocupada, según la configuración propuesta debido a las zapatas fijas de hormigón, y con idea de que nos dure varios años, la superficie total ocupada (incluido el patio interior y accesos diversos) será de unos 16.800 metros cuadrados, sin contar el parking. A zona ocupada unos 14.300 metros cuadrados, y a zona cubierta corresponden unos 10.500 metros cuadrados, igual que el año pasado.

PÚBLICO VISITANTE

Las mejoras que se vienen realizando en los accesos a La Peraleda, y con la debida atención y coordinación con la Policía Municipal de Toledo, pensamos que los grandes atascos de Farcama ya son cosa del pasado.

Se ha prevista la señalización, mediante flechas indicadoras y 200 banderolas, en las entradas a Toledo y en los accesos a la Peraleda. También están previstas las líneas especiales de autobuses urbanos que se solicitan cada año al Ayuntamiento.

El precio de las entradas generales a la Feria se mantiene por séptimo año consecutivo en 3,00 (500 pts.), habiéndose eliminado la invitación del 50% al cambiarla por otra de precio especial de 2, tanto para los compradores particulares que dejaron sus datos el año pasado, como para los muchísimos encartes que este año distribuyen por la prensa y semanarios, igualmente para niños, jubilados, y grupos de 20 ó más que avisen con antelación.

Por otra parte, las invitaciones de entrada gratuita se distribuirán por parte de los miembros del Consejo Rector de Farcama en cantidad (10.000) proporcional a las aportaciones, también, los compradores profesionales (20.000) son invitados con entrada gratuita.

Más que la cantidad buscamos a un público amante de la artesanía que la conozca y que se habitúe a comprarla cada año en Farcama, para ello, tenemos como objetivo el seguir subiendo el nivel de calidad artesanal de la Feria y cuidar especialmente el mensaje para dirigirlo lo más acertadamente posible a éstos compradores.

Al no haber cuajado una acción especial pensada para esta edición, des-

comodidad del aparcamiento y la organización de las carpas

visitantes en 2001

de seguridad y la estética de la carpa de Farcama

tacamos el dedicarles un día especialmente a ellos (el lunes, día 7). Aunque la experiencia nos indica que el profesional acude a la Feria cuándo puede, los que más en días festivos, es un detalle para con quienes viene ese día y así nos lo reclaman. Por otro lado, si llega algo de público se les permite la entrada.

Como es sabido, éste envío (20.000 Farcama y 5.000 los expositores) es una herramienta comercial de evidente utilidad. El Catálogo de Expositores se les proporcionan a todos los que nos lo solicitan. Con ésta información el profesional puede contactar y, en su caso, comprar al artesano en cualquier momento del año. Destacamos la distribución que este año se hace tanto de la invitación como del Catálogo de Expositores, mediante encartes en revistas de regalo, decoración, mobiliario, etc., a los suscriptores de las mismas de la Comunidad de Madrid.

Por experiencia, el profesional no desea demasiadas atenciones directas, quiere mejor desenvolverse a su aire en la Feria. Por ello, consideramos que con un stand de información general situado dentro de la Feria y en el que se recojan sus datos y tarjeta es suficiente. Una vez hayan pasado a la Feria con la invitación que les hemos enviado, se pueden dirigir a dicho stand para ser identificados y allí mismo, o en el stand de Farcama, se les proporciona folletos comerciales de artesanos y cuanta otra información precisen.

Como cada año, se hacen nuevos esfuerzos por atraer a compradores extranjeros: Meilings especiales por correo y redes informáticas, promoción de Farcama en ferias extranjeras a las que acudimos, atención en visitas organizadas, y personal especializado de apoyo en los contactos entre empresas artesanas y posibles exportadores.

MEJORAS EN SEGURIDAD

Sobre las carpas, y siguiendo los acuerdos de la anterior reunión del Consejo Rector, destacar las mejoras introducidas que afectan, sobre todo, a la seguridad, pero también a la estética de las estructuras. El acuerdo o compromiso verbal al que hemos llegado con la empresa montadora que nos hizo la propuesta, se basa, por su parte, en instalar carpas nuevas del tipo poligonal, con dobles techos y paredes en las dos grandes dedicadas a exposición, y reforzar las medidas de seguridad todo lo posible. Por nuestra parte, nos comprometemos a mantener durante tres años la adjudicación en las condiciones y precios actuales con subidas iguales al IPC.

El resultado del acuerdo es disponer de carpas nuevas, con reforzamientos importantes para la seguridad.



y la mejora en la climatización interior, y la estética en general.

La entrada a la feria se hará por el Pabellón Institucional de 20 metros de ancho por 40 de largo. Al igual que el año pasado se prevé que el público acceda por las dos puertas laterales con entrada directa a las taquillas, y que la salida sea las puertas centrales. Los expositores y personal de servicios entrarían por la salida mientras se identi-

Se han realizado reforzamientos importantes para la seguridad y la mejora en la climatización interior, y la estética en general

fiquen correctamente.

El sistema de control de entradas se llevará a cabo al igual que el año pasado, mediante porteros. Es más caro, pero se amortiza porque se evitan a los que se cuelan mediante un acceso directo desde taquillas y, además, se agilizan las esperas para entrar. En la zona de taquillas situamos la información al público, la distribución de Catálogos, y el depósito de los tickets de compra

para los incentivos.

PABELLÓN INSTITUCIONAL

Tras pasar por las taquillas, nos encontramos con la zona para los miembros de la Asociación Rectora de Farcama: Consejería de Industria y Trabajo, CCM, Ayuntamiento de Toledo, Dip. de Albacete, Dip. de Ciudad Real, Dip. de Cuenca, Dip. de Guadalajara, Dip. de Toledo, Cámara de Comercio e Iberdrola. También las oficinas de organización y atención al expositor, al comprador profesional, y la megafonía.

Desde el hall del Pabellón Institucional se accede directamente a las dos carpas laterales de exposición ó al patio.

PATIO CENTRAL AL AIRE LIBRE

El ambiente de los talleres en vivo y el pulmón que resulta un patio central, son insustituibles ó difícilmente trasladable a otra zona que no sea la central.

Este año el patio tiene una superficie de 1.750 metros cuadrados. (25x75m.), con una zona cubierta y habilitada para talleres "en vivo", para las demostraciones especiales y para los talleres de participación del público.

En los accesos se mejora la imagen al instalarse nuevas carpas tipo "jaimas" de 5 x 5m. También es novedad la entrada al Pabellón de Gastronomía, que este año la encontraremos al fondo del patio. En el centro, se sitúan zonas para las torretas de electricidad, bancos para descansar (ver las Cajas de Ahorro), y la Piedra de Farcama.

El pabellón de la exposición se compone de dos carpas de 40 metros de ancho por 95 metros de largo. La principal novedad, aparte de ser nuevas este año y de llevar dobles techos y paredes laterales, es la distribución, ya que se ha disminuido 5 metros de fondo a cada una y se han añadido al Pabellón de Gastronomía.

En el Pabellón de la izquierda, además de los artesanos artísticos, situamos en el fondo al stand de la Consejería de Agricultura.

En el Pabellón de la derecha, además de los artesanos artísticos, situamos al fondo el stand de Farcama habilitado para difusión en Internet y como plató para los medios, también la Sala de Reuniones. En ambos Pabellones, los stands se conforman en islas por la necesidad de simplificar al máximo el recorrido completo de toda la Feria. La sectorización de la Feria, en general, nos es plato de buen gusto para la mayoría de los artesanos, es por ello por lo que el propio sector no puede plantearse cambios en éste sentido (por ejemplo: si hay ocho ceramistas expositores con un producto parecido, su ideal sería estar cada uno en una calle distinta).

Organizados por la Federación Regional de Artesanos (Fracaman)

Foros de debate sobre el sector

Los encuentros se celebrarán todos los días

La Tribuna
Toledo

Durante los días de Feria, la Sala de Reuniones de Fracama acogerá varios foros de debate sobre la situación actual y el futuro del sector. El programa consta de diversos actos organizados

por la Federación Regional de Organizaciones de Artesanos (Fracaman), y están dirigidos a todos los artesanos y artesanas que deseen asistir y participar sean o no expositores de la Feria. Las consultas sobre el temario del Programa o sobre cualquier iniciativa, o proyecto concreto, se atenderán de forma más personalizada en los horarios señalados para Consultas. Para asegurarse sitio en la Sala de Reuniones, hemos dispuesto que cada cuál se pueda inscribir previamente comunicándolo cuanto antes a su azafata de calle u oficina.

Viernes, 4: Inauguración. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos.

Sábado, 5: Presentación Web Site de Fracaman. Mesa Redonda sobre la Ley de Artesanía de CLM. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas.

Domingo, 6: Presentación Web Site del 130punto I. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas.

Lunes, 7: Presentación del portal B2B de Artesanía. Mesa Redonda proyecto Franquicias. Mesa Redonda proyecto Cash Profesionales. Informe sobre Subvenciones vigentes. Consultas

Martes, 8: Informe sobre La Comer-

cial Hacese socio. Demo Catálogo propio del taller en Internet. Mesa Redonda "Asiste a Ferias Internacionales". Mesa Redonda Oficinas de Exportación. Consultas.

Miércoles, 9: Mesa Redonda Futuro Plan de Calidad Mesa. Redonda Proyectos de Diseño. Fracama Feria Virtual: Mejora tú stand virtual. Catálogo Virtual de Productos: Promociónate. Consultas.

Jueves, 10: Mesa Redonda Coordinación Red Artepyme. Informe sobre Ambiansanos: Participación. Servicios en Internet para el taller artesano. Mesa Redonda Nuevas ideas en Internet. Consultas.

Viernes, 11: Mesa Redonda Tienda Iglesia de Santa Cruz. Mesa Redonda Red de Ferias de Artesanía de CLM. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas

Sábado, 12: Mesa Redonda Formación de los Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas

Domingo, 13: Mesa Redonda Conclusiones Fracama 2002. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Consultas e información general para Artesanos. Cierre

En las Mesas Redondas intervendrán autoridades y expertos sobre cada uno de los temas a tratar, pudiéndose intervenir en los debates tras una primera exposición a cargo de la Mesa. Igualmente, en los informes y demos se podrá intervenir libremente después de la primera exposición.

Para inscripciones e Información: Tel. 926 587 380 ó en la propia Feria.



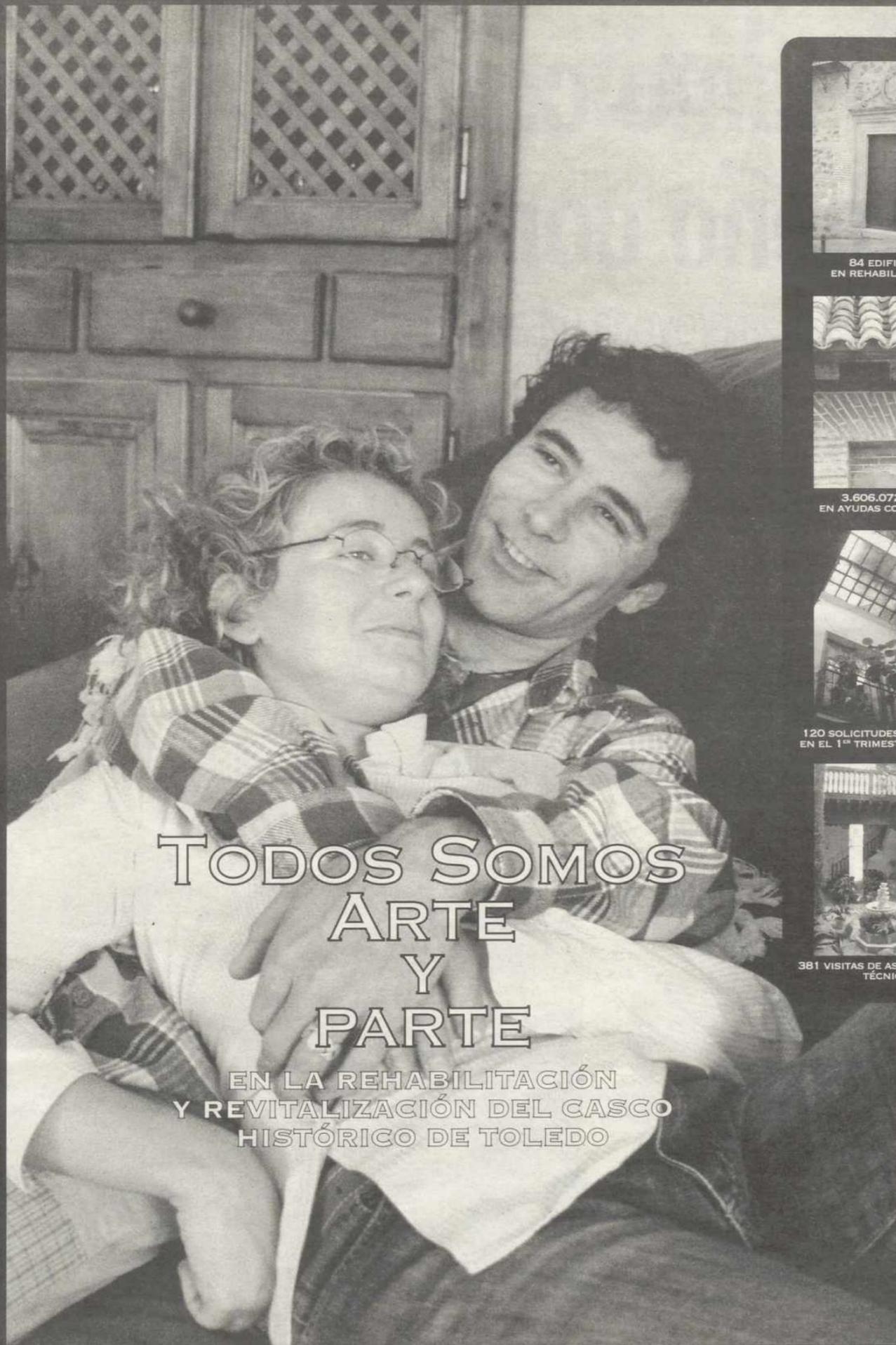
Celebra tu Boda
DURANTE TODO EL AÑO

HOTEL DOMINICO

Bodas íntimas sin un mínimo estipulado de comensales.
Degustación del menú elegido para dos personas.
Regalo Suite Nupcial.
Sorteo fin de semana en Casa Rural (RUSTICAE)
Precio medio por persona 45,08 € / 7.500 ptas.

Cerro del Españador, s/n. Carrión de Colinas, 45002 Toledo. Tel. 925 28 01 01 - Fax. 925 28 01 00
Contrataciones: 925 28 01 05 • www.hoteldominico.com • reservas@hoteldominico.com
Con la calidad y el servicio de Hotel Domenico

PLAN DE AYUDAS PARA LA REHABILITACIÓN DE VIVIENDAS



TODOS SOMOS ARTE Y PARTE

EN LA REHABILITACIÓN
Y REVITALIZACIÓN DEL CASCO
HISTÓRICO DE TOLEDO



84 EDIFICIOS
EN REHABILITACIÓN



3.606.072,63 €
EN AYUDAS CONCEDIDAS



120 SOLICITUDES TRAMITADAS
EN EL 1º TRIMESTRE DEL 2002



381 VISITAS DE ASESORAMIENTO
TÉCNICO

EN LA CONSERVACIÓN Y REVITALIZACIÓN DE NUESTRO CASCO HISTÓRICO TODOS SOMOS ARTE Y PARTE. DESDE EL CONSORCIO DE TOLEDO ESTAMOS TRABAJANDO CON UN PLAN DE AYUDAS PARA QUE TODOS LOS CIUDADANOS RESIDENTES DEL CASCO HISTÓRICO PUEDAN REHABILITAR SUS HOGARES, Y ASÍ ENTRE TODOS CONTRIBUIR AL DESARROLLO Y RECUPERACIÓN DE NUESTRA CIUDAD. 7.813.157,36 EUROS DE INVERSIÓN PARA REHABILITAR VIVIENDAS Y FACHADAS. HASTA EL 50% EN AYUDAS. ASESORAMIENTO TÉCNICO. ATENCIÓN DIRECTA Y CUALIFICADA. ESTAMOS TRABAJANDO EN UN PLAN DE AYUDAS PARA QUE TODOS PODAMOS DISFRUTAR DE UNA CIUDAD CAPITAL. CONSORCIO DE TOLEDO. TODO UN CONSORCIO DE AYUDAS PARA TI.



INFÓRMATE EN EL 900.777.009

CALLE SILLERÍA, 13 / 45001 TOLEDO / CCT@CONSORCIOTOLEDO.ORG



Patrimonio y artesanía hacen de Toledo uno de los mejores destinos

Turismo cultural, un fenómeno contemporáneo

El Plan de Excelencia provoca un efecto dinamizador

La Tribuna
Toledo

El próximo día 11 de octubre, en el Centro Cultural "San Marcos" del Ayuntamiento de Toledo se inaugurará la exposición "Memoria de Sefarad", organizada por la Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior, en la que se repasará la historia de mil quinientos años de presencia judía en España. La apertura de esta gran exposición coincidirá con la celebración de la vigésimo segunda edición de la Farcama, la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha. Asimismo, en el próximo mes de noviembre, el Museo de Santa Cruz acogerá una gran exposición sobre Arte y Cultura promovida por la Consejería de Educación y Cultura. Con motivo de estos acontecimientos, la ciudad de Toledo recibirá durante las próximas semanas a un importante número de visitantes, que acudirán a nuestra capital para disfrutar de estas destacadas citas culturales.

El turismo cultural se ha convertido en uno de los grandes fenómenos sociales contemporáneos. Las ciudades patrimoniales somos grandes receptoras de visitantes y beneficiarias de esta dinámica. Toledo tiene un valor intrínseco muy atractivo, al constituir singular exponente de la diversidad cultural y del desarrollo de una comunidad a lo largo de los siglos. Las citas a las que antes me referí son fiel testimonio de todo ello. Para garantizar la correcta disposición de las ciudades patrimoniales como destinos culturales, la actividad turística requiere de una gestión dinámica en la que ha de tenerse en cuenta principios tales como la protección y conservación del entorno o facilitar el desarrollo de programas turísticos basados en un correcta interpretación del patrimonio.

En estas coordenadas llevamos trabajando tanto con la aprobación y desarrollo del Plan Especial del Casco Histórico, como con las actuaciones del Plan de Excelencia Turística.

Los Planes de Excelencia han supuesto la generación de una nueva cultura turística en España y un claro ejemplo de cooperación entre las distintas administraciones. En Toledo, al principio de la actual Corporación Municipal, se apostó fuerte por ello; y así alcanzamos un acuerdo para su puesta en marcha en colaboración con el Ministerio de Economía, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Federación Empresarial Toledana.

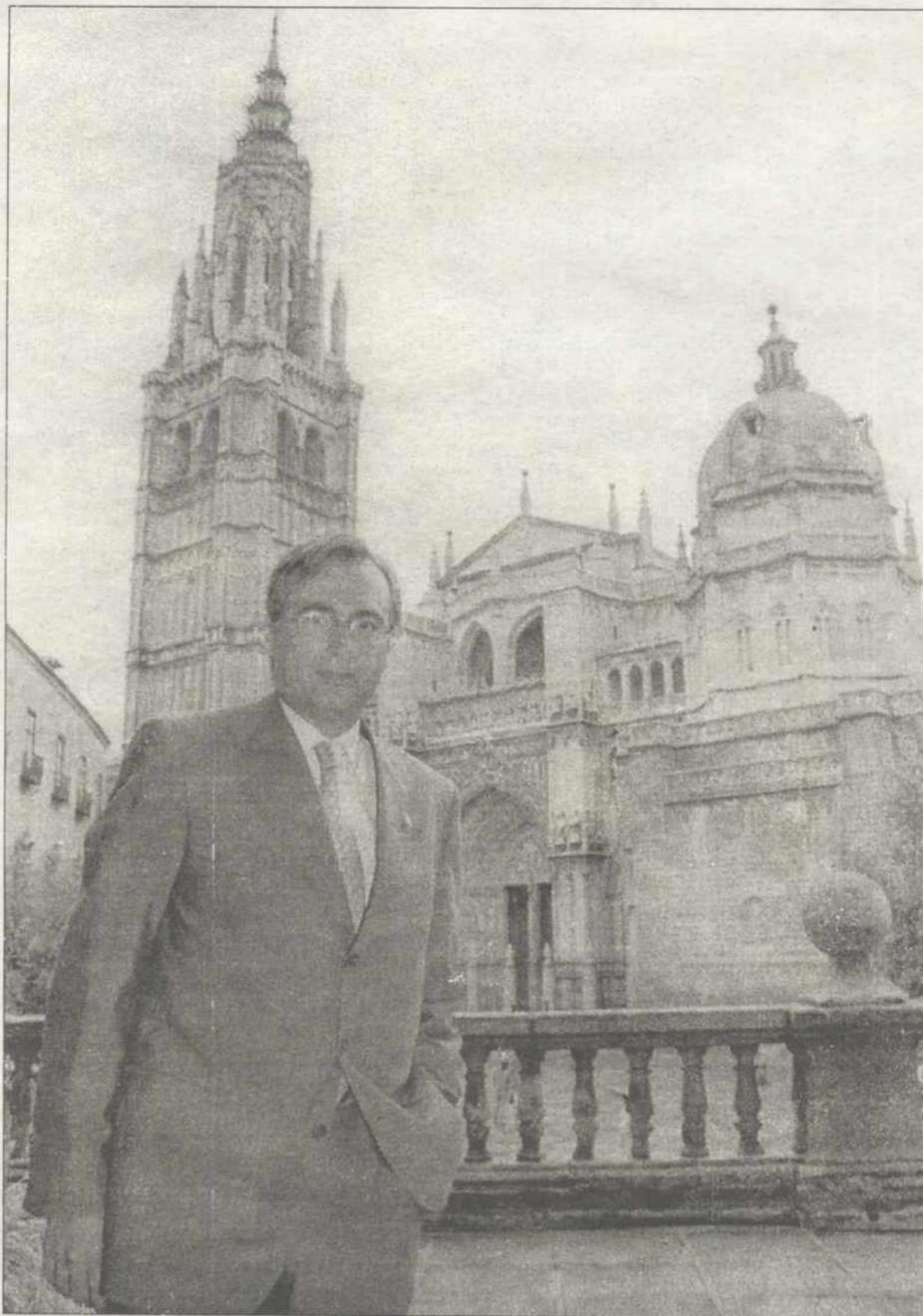
Nuestro Plan de Excelencia, cuya dotación económica se cifra en 600 millones de pesetas, representa un intento

por promover una mejora de acuerdo con los parámetros ya desarrollados en otras ciudades y que han sido considerados como modelos dignos de imitación y prestigio. El Plan de Excelencia Turística no debe considerarse tanto una marca, como una manera de actuar, un mecanismo capaz de provocar un efecto dinamizador.

Bajo esta óptica, las administraciones y entidades firmantes de este proyecto hemos diseñado un programa de actuaciones que combina tanto la mejora de las infraestructuras turísticas como diversificar y enriquecer la oferta. En el primero de los capítulos destacan actuaciones tan significativas como la expropiación de un edificio fuera de ordenación para la futura construcción de un Centro de Recepción de Turistas, la reforma de la antigua Oficina de Información en el Paseo de la Vega (cuyas obras ya se han iniciado) o la recuperación de los Jardines del Alcázar (ya en fase de ejecución). En el ámbito de la oferta, se ha mejorado sensiblemente la información de visitantes en puntos clave de nuestro Casco Histórico como el Paseo de Recaredo o la Plaza de Zocodover; se ha desarrollado un programa de rutas nocturnas teatralizadas y, actualmente, se está ejecutando un Plan de Sensibilización entre los más variados colectivos sociales y profesionales de nuestra capital.

Por otra parte Toledo, junto al Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España, está colaborando en el Plan de Impulso al Turismo Cultural e Idiomático puesto en marcha por el Gobierno de España para el período 2002-2004 y que cuenta con un presupuesto de 70 millones de euros, teniendo como objetivo incrementar la cuota de España en el mercado de viajes culturales europeos, que es de un 8 por 100, frente al 32 por 100 de nuestro posicionamiento en el segmento de sol y playa. Iniciativas como las comentadas en este artículo se enmarcan dentro de estos objetivos.

Asimismo, recientemente, la Junta de Comunidades, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Toledo han firmado un convenio de colaboración para financiar el desarrollo del proyecto "Puerta de Toledo" en el que se contempla la construcción de un Centro de Convenciones, un nuevo aparcamiento subterráneo, unas escaleras mecánicas de acceso al Casco Histórico y un recinto estable para la celebración de ferias y exposiciones. Sin duda ésta es una buena noticia, que alegrará especialmente al sector artesano de Castilla-La Mancha, que durante años está reclamando una dotación fija para la celebración de la gran cita anual de Far-



José Manuel Molina, alcalde de la ciudad de Toledo

cama.

La publicación de estas líneas se enmarcan dentro de las páginas especiales que este medio de comunicación dedica a Farcama. La artesanía es uno de las señas de identidad cultural de nuestra región, especialmente de la ciudad de Toledo, que junto a sus atractivos patrimoniales, es conocida universalmente por oficios artesanos tan tradicionales como la espadería, el damasquinado o la cerámica. Al amparo de esta convocatoria, miles de visitantes llegaron a Toledo en estos días. Como alcalde, y

"La artesanía es una de las señas de identidad cultural de nuestra región, es especialmente en la ciudad de Toledo, que junto a sus atractivos patrimoniales es conocida universalmente por oficios artesanos"

como presidente de la Comisión de Seguimiento del Plan de Excelencia Turística, animo a todos ellos a compaginar la Feria con el conocimiento de Toledo, con la seguridad de que artesanía, patrimonio y cultura conforman un atractivo combinado para hacer de Toledo uno de los destinos turísticos más emblemáticos de España.

José Manuel Molina García, alcalde de la ciudad de Toledo y presidente de la Comisión de Seguimiento del Plan de Excelencia Turística

El artesano es un importante motor económico en Castilla-La Mancha

La tradición de la forja

La cuchillería se centró desde muy antiguo en Albacete

La Tribuna
Toledo

Desde muy antiguo, el arte de la forja ha gozado de gran prestigio en España y, de manera particular, en nuestra región. El trabajo de la forja artesana se basa en la propiedad que poseen los metales de ser moldeables por la acción de esfuerzos externos cuando se encuentran a temperaturas inferiores a su punto de fusión y superiores a su temperatura de plasticidad; es decir, cuando el metal ha adquirido la blandura o ductilidad suficiente para ser moldeado. Así la temperatura de forja ha de estar próxima a los 1.200 grados centígrados, debiéndose alcanzar ésta de una forma rápida y uniforme y manteniéndose la misma para que durante todo el trabajo de la forja del hierro nunca esté por debajo de los 750 grados centígrados, ya que a partir de esta temperatura existe el riesgo de formación de grietas. Tradicionalmente, un taller de forja consta de la fragua, en la que cabe distinguir el fogón u hogar, con una pila para el agua, y la chimenea, el fuelle y el yunque sobre el que el artesano golpeará y trabajará el hierro al rojo para darle forma. En algunos casos, junto a esta habitación existe otra sala en la que se guardan las piezas ya terminadas, o simplemente el hierro que se va a utilizar. Para el encendido del fuego se utiliza el carbón graso, ya que de esta manera facilita y agiliza la combustión.

Para la fabricación de las distintas piezas, el artesano emplea una serie de instrumentos entre los que merecen destacarse el yunque de acero, las estampas, utilizadas para cortar y doblar piezas en frío y en caliente; el macho, mantillos, cortafíos, compás, tenazas, etcétera.

El trabajo de la forja propiamente dicho comienza con el calentamiento del metal. Una vez alcanzada la temperatura específica, el artesano golpea el acero caliente sobre el yunque con un martillo (macho), realizando distintas operaciones: estirado, afilado, recalado o engruesado, doblado, curvado, rebajado, etc. Mediante todas estas técnicas, la pieza va adquiriendo la forma deseada para, finalmente, ser introducida en un recipiente con agua en el cual el utensilio se enfría bruscamente.

Una vez realizadas las piezas, puede procederse, según los casos, a la unión de varias de éstas, para lo cual tradicionalmente se han empleado dos técnicas: la calda, que consiste en calentar al rojo los extremos de ambas piezas y unir las golpeándolas sobre el yunque, o el remache, consistente en unir piezas por medio de pequeños espárragos previamente abiertos, para después golpear ambos extremos hasta dejarlos totalmente aplastados.

Antiguamente, la artesanía de la forja estaba orientada principalmente a la realización de útiles de labranza. El artesano fabricaba únicamente utensilios y herramientas que tenían alguna utilidad directa en la comunidad rural en que se movía. No poseía una labor específica, ya que hacía las veces de cerrajero, y fabricaba cerraduras y llaves; de rejero, y construía



rejas y balcones o de cuchillero; herraba a las caballerías, hacía clavos e incluso yunques. En la actualidad, apenas si tiene trabajo, ya que la tradicional arquitectura rural está desapareciendo, los animales de tiro han sido sustituidos por maquinaria, los clavos se han industrializado en su fabricación y las herramientas de trabajo están comercializadas por grandes empresas que las fabrican en serie, con el consiguiente abaratamiento del producto y la posibilidad de hacerlas llegar a todos los puntos de la Península.

En la actualidad, la mayoría de los artesanos que hemos encontrado se han visto obligados a variar el sentido de la producción dirigiéndolo a la fabricación de piezas para uso puramente decorativo u ornamental; otros realizan esencialmente remiendos, e incluso algunos hacen las veces de mecánicos, ya que arreglan rejas de tractores. Sin embargo, todavía continúan elaborándose en algunos talleres locales de la región las herramientas utilizadas para el trabajo del campo.

Las provincias de Albacete (Madrigueras, Almansa, Chinchilla) y Ciudad Real (Santa Cruz de Mudela, La Solana, Almodóvar del Campo, Moral de Calatrava, etc.), concentran un elevado número de talleres que trabajan la forja del hierro, produciendo piezas para uso exclusivo del campo. También en Cuenca (Minglanilla) y Toledo (La Debla de los Navalmorales) se encuentra, en menor medida, esta industria artesanal. Hoces, guadañas y toda una serie de instrumentos cortantes utilizados en las diversas labores del campo se producen en La Solana (Ciudad Real), siguiendo el tradicional proceso de fabricación.

La cuchillería se ha centrado desde muy antiguo en Albacete, donde ya había una arraigada tradición cuchillera, y algunos talleres mantienen, aún hoy, la producción manual. También en la provincia de Albacete, en Madrigueras, se hace cuchillería, pero



muy avanzada; lo mismo ocurre en la localidad de Santa Cruz de Mudela, en la provincia de Ciudad Real. Utilizan para su obtención acero procedente de Bilbao y la empuñadura o mango es de asta de toro o de pata de ciervo. Las romanas, antiguo instrumento para pesar, se continúan fabricando en Quintanar de la Orden (Toledo) y en Madrigueras (Albacete), donde se realizan en forja de hierro y en acero inoxidable, con la peculiar característica de que el pilón es colgante. Este pueblo ha sido conocido durante años con el nombre de romanero.

Una de las labores que aún se realiza en la actualidad de forma artesana en varios centros de la geografía española y, dentro

del marco que nos ocupa, en la localidad albacetense de Almansa, es la fabricación de cencerros, utilizados por pastores y ganaderos, que los adquieren para colocárselos a los animales. El uso del cencerro tiene una doble finalidad. Por un lado se emplea para localizar el animal en caso de extravío y acudir en su ayuda al oír el sonido; por otro, para distinguir al animal que lo lleva, que generalmente suele ser el macho o el mejor animal de la manada, del resto del rebaño.

La materia prima que interviene en la confección del cencerro es el hierro, aunque a lo largo de la fabricación se emplean otras materias primas como la arcilla, la paja o el metal.

Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar, presidente de la Diputación Provincial

Artesanos

“Farcama es un escaparate inmejorable”

La Tribuna
Toledo

La Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha vuelve a convertirse, un año más, en un escaparate inmejorable para mostrar la encomiable labor personal de nuestros artesanos, representando una cultura autóctona y castellanomanchega exportable al resto del mundo.

Los visitantes de FARCAMA podrán comprobar la variedad artesanal y el empeño de todos cuantos mantienen viva la llama de la creación, mostrada en todo su esplendor en un Recinto Ferial dedicado a ensalzar el valor de las manos, capaces de potenciar su creatividad y fomentar valores propios de nuestra tierra con los materiales más diversos.

La presencia de los diferentes stands de las empresas familiares, de las instituciones y de los pequeños artesanos, nos anima a creer en una Feria con personalidad propia; que define la idiosincrasia de los pueblos y las personas de las cinco provincias que participan del progreso de una Región decidida a abrirse a nuevos retos y aprovechar todas sus capacidades.

La Diputación de Toledo apoya decididamente la labor de los artesanos impulsando la formación de jóvenes que desean dedicarse a esta actividad, y continuar una labor que será siempre una de las características culturales de la provincia, conocida en el mundo entero por oficios tan tradicionales como el bordado, la alfarería, el damasquinado o la cerámica.



La Diputación de Toledo
en apoyo de la Artesanía
de la provincia




DIPUTACION DE
TOLEDO

FAR
CA
MA

En Navaleón y otras localidades toledanas se siguen fabricando los morteros tallados

La talla de madera

El "Bargueño Toledano" es la figura más representativa en CLM

La Tribuna
Toledo

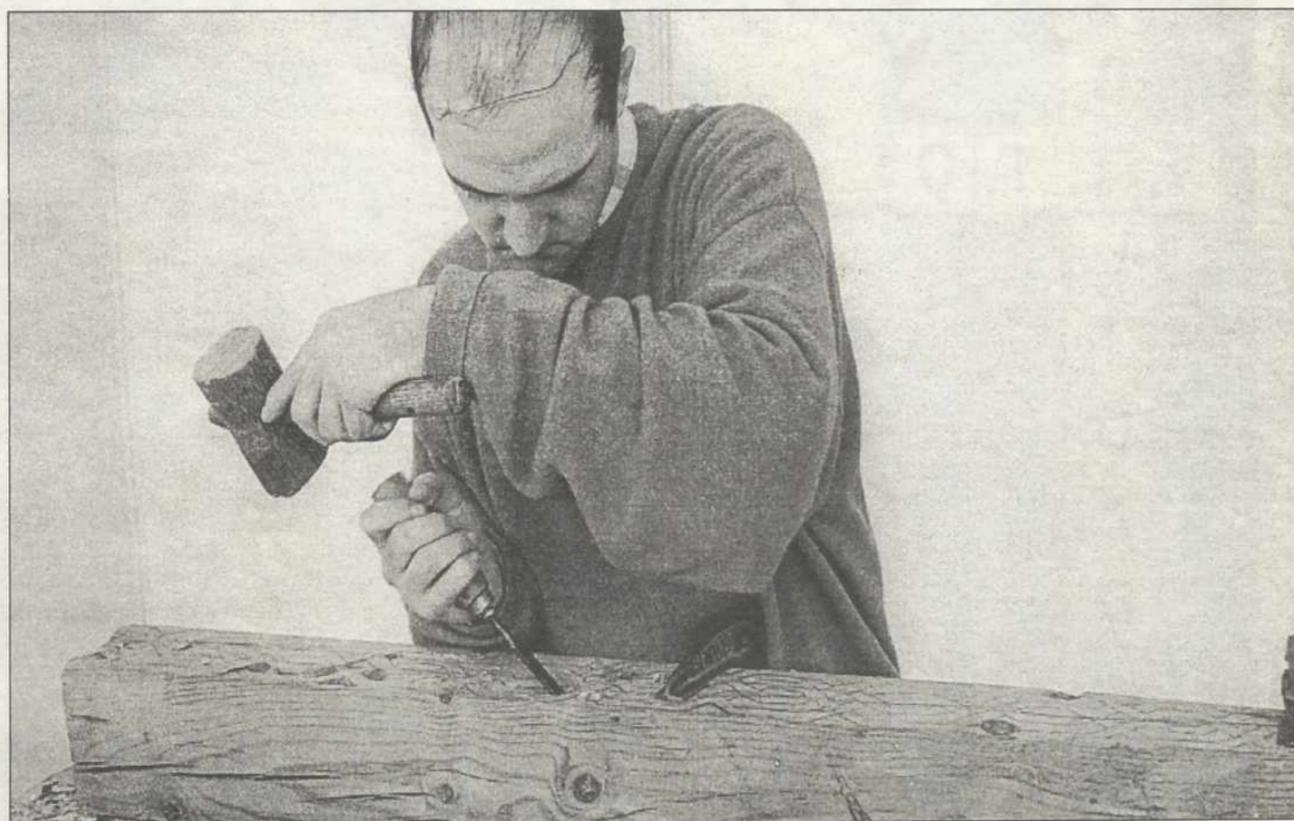
La talla de madera se puede llevar a cabo sobre diferentes tipos de madera, que en principio se clasificarían según su grado de dureza. Así, hay maderas durísimas (como el ébano y el olivo), muy duras (como el boj o el espino), duras (como la encina y el fresno), poco duras (como el castaño, la caoba, el haya y el cedro), blandas (como el abedul, el pino y el avellano) y muy blandas (como el chopo y el tilo). Sin embargo, la dureza de la madera no depende sólo del tipo de árbol utilizado, sino que también influye grandemente la antigüedad del tronco - los troncos jóvenes son más duros que los viejos -, así como la parte que se utilice del mismo.

Para poder realizar la talla de la madera es imprescindible que ésta se encuentre totalmente seca, ya que, en caso contrario, al secarse se cuarteaa, agrieta y deforma.

El secado de la madera se puede hacer de forma natural, dejándola durante algún tiempo en un lugar resguardado de la humedad; pero, debido a la larga duración de este proceso, se emplean también métodos artificiales en los cuales la humedad se elimina calentando suavemente la madera. En muchos casos es frecuente que se emplee la madera de muebles viejos, ya que, aparte de su calidad, se encuentra totalmente seca.

Una vez alcanzado el grado de sequedad deseado, la primera labor del artesano consiste en elegir el trozo de madera adecuado para su trabajo. Después, el trozo de madera elegido se sujeta a un banco de trabajo para que no se mueva durante la realización del tallado. El trabajo propiamente dicho comienza colocando - oblicuamente a la superficie que se quiere rebajar - un cuchillo, gubia o cincel que se incrusta a la madera con un golpe de mano del artesano. Una vez clavado el instrumento, se hace oscilar el mismo para hacer saltar el trozo de la madera. Esta operación se repite hasta que se consigue la forma deseada.

Sin embargo, la talla de madera, que ha generado obras de gran calidad artística en el campo de la imaginería, el mueble tallado y representaciones de carácter religioso, ha perdido en gran medida su valoración primitiva; pérdida que ha venido motivada por la disminución de esta labor artesana, ya que, en la actualidad, existen máquinas copiado-



ras -denominadas pantógrafos- capaces de reproducir, a partir de un original, gran número de piezas por medio de unos brazos articulados, quedando reducida la labor del artesano a la creación del original, a re-

En Aldea del Rey (C.Real) se realizan morteros, cubiertos de madera y otros objetos

pasado y acabado de determinadas cavidades y al barnizado o decoración de la talla misma. Dentro de esta labor puramente artesanal merecen especial atención los trabajos realizados en madera por pastores o

gente del campo que, en sus ratos de ocio, realizan esta actividad. Prácticamente con la única ayuda de una navaja, estos viejos artesanos realizan infinidad de trabajos de indudable belleza y ejecución, como morteros de pie calado y profundas incisiones, provistos de la más variada decoración, cuencos labrados, cubiertos de madera labrada y tallados en una sola pieza, que se utilizan para satisfacer las propias necesidades o se llevan a vender a los distintos mercados locales.

Hoy están desapareciendo estas labores de paciencia y habilidad obtenidas por el raspado de la madera con un cristal y la ayuda de una navaja. Sin embargo, todavía encontramos algunos de estos objetos realizados por estas personas en numerosos pueblos de la región.

Así, en Navaleón y otras localidades toledanas se siguen haciendo morteros tallados en una sola pieza, de raíz de fresno; en Aldea del Rey, pequeña localidad de la provincia de Ciudad Real, Emilio Mora realiza morteros, cubiertos de madera -cuchara y tenedor- y otros objetos más de uso exclusivamente decorativo.

El "Bargueño Toledano" es una de las figuras más representativas y preciadas de Castilla-La Mancha dentro de lo que es el arte de tallar la madera.

Vito CDI



La herramienta que encaja en todas sus necesidades

► Sabemos que no necesita más preocupaciones de las que tiene. Por eso le ofrecemos la Vito CDI, el vehículo líder en rentabilidad que le permite ahorrar tanto en consumo como en

mantenimiento. Una furgoneta que no le abandonará jamás, y ahora menos que nunca gracias al nuevo servicio MobilityGo, y sus dos años de garantía sin límite de kilometraje.

Vito CDI, el líder, ahora desde 14.394 € (2.394.960 Ptas.)*



Mercedes-Benz

* PVR Vito 108 CDI Furgón. Impuestos y transporte no incluidos.

www.mercedes-benz.es

DAVISA, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. de Madrid-Toledo, km. 63,8. Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLÍAS DEL REY (Toledo)



La UE advierte que no puede esperar para iniciar la reforma de la PAC

Cree que en caso contrario corre el riesgo de radicalizar posiciones entre los Quince

PAG. 5

Un millar de agricultores de la región se manifiestan hoy contra la PAC ante Fischler

Pedro Barato advierte que Castilla-La Mancha es una de las regiones más perjudicadas en la reforma



Franz Fischler, comisario de Agricultura de la Unión Europea, visita hoy España

Miles de agricultores españoles, entre los que estarán alrededor de un millar procedentes de Castilla-La Mancha, se manifestarán hoy en Madrid contra la reforma de la Política Agraria Común que pretende llevar a cabo la Unión Europea, y

aprovechando la visita a nuestro país del comisario de Agricultura, Franz Fischler. El comisario tiene previsto explicar hoy su propuesta a medio plazo de reforma de la PAC a los parlamentarios españoles, organizaciones agrarias y coo-

perativas y a la opinión pública en el marco de una apretada visita a España.

Por su parte, el presidente de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores, Pedro Barato, advierte en una entrevista concedida a LA TRIBUNA

que Castilla-la Mancha será una de las comunidades españolas más perjudicadas por esta reforma y insiste en que el campo de nuestro país no puede perder ni un solo euro de los que ha conquistado hasta ahora

ADEMÁS

8/APITERAPIA

Los defensores de esta técnica aseguran que la miel despierta el apetito, ayuda al intelecto y tiene una acción antianémica

9/VISITA

La Asociación de Diplomáticos Extranjeros ha visitado el Consejo Regulador de la D.O. La Mancha

6/EMPLEO

Los trabajadores del campo tendrán mayores facilidades para permanecer en el Régimen Especial Agrario

7/MUJERES

Las asociaciones coinciden en que su trabajo es muy poco reconocido, tanto económica como socialmente

12/VINO

Los expertos afirman que dos vasos de vino al día reducen el riesgo de que se produzca un segundo infarto

10-11/LONJAS

En este suplemento se puede consultar toda la información de las distintas lonjas que operan en el país

TRIBUNA ABIERTA VÍCTOR M. MIMBRERO DOMÍNGUEZ (*)

El márketing en el sector vitivinícola

La palabra Márketing ha invadido en los últimos años nuestras conversaciones más cotidianas para hacer referencia a las más diversas situaciones; desde un buen anuncio hasta la supuesta manipulación que sufren los consumidores en las grandes superficies, son denominadas márketing con mucha frecuencia. Ni una cosa ni otra, un buen anuncio es, simplemente, un buen anuncio y el márketing es al mismo tiempo una filosofía y una técnica, un concepto mucho más amplio que abarca a la propia empresa y a los consumidores de la totalidad de los mercados en los que ésta opera; mercados que actualmente pueden englobar a todo el mundo con el fenómeno de la globalización comercial. Por no entrar en muchos tecnicismos diremos solamente que parte de las necesidades y deseos del consumidor y engloba a todos los intercambios comerciales que la empresa realiza. La dirección de márketing incluye el análisis de la situación (mercados, competencia, entorno, la propia empresa) y el diseño de las estrategias para alcanzar los objetivos de la entidad.

El sector vinícola en La Mancha está perdido en las tradiciones, el inmovilismo y estilos de gestión obsoletos en la mayoría de los casos. Es significativo que el porcentaje de bodegas que exportan regularmente dentro de las englobadas en la Denominación de Origen La Mancha no supere el 12%. El márketing empieza con el análisis en profundidad de la propia empresa, de la propia realidad dentro de esa entidad y de aquellos puntos en los que se flaquea para intentar mejorarlos y para adecuar nuestras acciones comerciales a esas posibilidades, y

termina con la adaptación total de los productos realizados a aquello que los consumidores demandan en cualquiera de los mercados donde trabajamos. Debe entonces haber disposición por parte de las empresas al cambio tanto en procesos como en las carteras de productos, sino muchas de las bodegas de La Mancha, sencillamente, perecerán.

En La Mancha, en la actualidad, no se hace márketing en la mayoría de las empresas porque éstas no tienen los recursos necesarios para hacer estos análisis. Es cierto que estas tareas no son productivas de inmediato y sus rendimientos se observan a un plazo más largo, esto hace que los gerentes no dediquen recursos a estos trabajos, pero, sin este análisis, sin la reflexión interna de cada empresa no podremos saber nunca en que fallamos y por qué se está vendiendo más por parte de otras denominaciones cuando nuestros precios son mejores y la calidad de nuestros vinos está a la altura de lo que los mercados demandan.

Por otro lado, las empresas productoras de un bien de consumo no pueden permitirse saber poco o nada de lo que sus consumidores hacen y quieren, un productor de vino debe conocer como respira la sociedad para saber a quién dirigir sus campañas publicitarias y como diseñarlas. En

definitiva, debe segmentar muy bien los mercados y aprovechar las técnicas estadísticas actuales y los avances en materia de publicidad para preguntar al consumidor que vino quiere, como lo quiere presentado y cuánto está dispuesto a pagar por él y después dar a conocer a ese público objetivo que ellos han hecho ese vino que esperaban. Esto lo están realizando muy bien países como Chile o Sudáfrica y vemos claramente como se han incrementado sus cifras en exportación.

También habría que destacar la inexistente o muy escasa relación entre bodegas dentro de La Mancha. El flujo de información entre empresas es hoy en día crucial en todos los sectores para evitar caer varias veces en los mismos errores. En materia de cooperación, las bodegas de La Mancha deberían hacer conjuntamente cosas que por separado no pueden permitirse como pueden ser encuestas a los consumidores en los mercados internacionales, paneles e investigaciones de mercados para conocer por medio de fuentes de información primarias que es lo que el consumidor demanda en todos aquellos lugares a los que se va; y, en último término la apertura de oficinas comerciales conjuntas en otros países para la promoción de sus vinos es algo más que viable

y sus resultados y la información recibida de éstas no deberían despreciarse a la ligera.

En definitiva, cuándo hablemos de márketing hablemos de conocernos internamente, de conocer a nuestros consumidores y de la disposición para trabajar en un entorno muy dinámico en el que los productos son prácticamente idénticos debido a que el acceso a las tecnologías está al alcance de cualquier empresa independientemente de su tamaño y debido también al trasiego constante de empleados que hacen que todos trabajemos con las mismas técnicas y conocimientos. Los vinos colocados dentro de un nicho determinado de mercado tienen más o menos las mismas características, esto hace imprescindible diferenciarlos a la hora de su comercialización y hoy en día esta diferencia sólo la puede buscar con éxito el márketing moderno, que es capaz de encontrar una ventaja competitiva y explotarla en productos más o menos lineales. Al igual que se busca la cualificación en la dirección técnica se debe apostar por profesionales del márketing en las áreas estratégicas de las bodegas ya que tener buenos vinos no sirve de mucho si no sabemos como venderlos. Debemos pues, invertir en la innovación en los procesos, tanto comerciales como productivos, y hacer campañas más efectivas ya que cada vez es más difícil vender un producto excedentario en un mercado tan competitivo como el del vino. Esto es lo único que asegurará a las empresas del sector su supervivencia.

* Víctor M. Mimblero Domínguez es director de exportación de la cooperativa Jesús del Perdón de Manzanares

TRIBUNA ABIERTA CAIUS APICIUS

Sabores de vendimia

Es tiempo de vendimia; toda España, a estas alturas, recoge o está terminando de recoger las uvas que van a ser protagonistas de ese milagro de cada otoño que transforma el dulce mosto en la bebida más noble ideada o hallada por el hombre: el vino. Pero también son muchos los españoles que estos días engrasan y revisan sus escopetas, comprueban sus existencias de munición y miman especialmente a sus perros; en unos días más se abrirá la veda y saldrán por millares al campo, al monte, al bosque, en busca de las tan deseadas piezas venatorias de pluma o pelo.

Un gastrónomo, naturalmente, ama el vino y ama la caza, si no como actividad directa, sí en sus últimas consecuencias, que no son otras que las culinarias. Sabe que en un par de semanas, con algo de suerte, podrá hacerse con perdices, conejos y acaso alguna liebre, y también sabe que necesitará bastante más fortuna, y un amigo cazador generoso, para conseguir unas torcaces, quizá un par de becadas, un buen corte de corzo o venado...

La caza y el vino se llevan muy bien, aunque Dionisos-Baco sea la antítesis, en lo que a conducta sexual se refiere, de la muy casta Artemisa-Diana. Esa conjunción, sumada a otras circunstancias, como la eclosión de las mejores setas, hace que el otoño sea la estación preferida por el buen gastrónomo.

Pero no hace falta esperar a la apertura de la veda para disfrutar del hermanamiento vides-caza. Ahora mismo estamos en épo-

ca de la llamada 'media veda', que pone al alcance de la escopeta del cazador y del tenedor del gourmet dos aves tan ricas como la tórtola y la codorniz, igualmente antitéticas desde la misma óptica que los dioses antes citados, ya que mientras la tórtola es fiel a su pareja durante toda su vida, la codorniz practica con entusiasmo la promiscuidad, lo que le valió fama -no comprobada- de afrodisíaca.

La vid, además de uvas, nos proporciona algún 'subproducto' muy interesante. Dejando aparte los pámpanos, que coronaban la cabeza de Dionisos, nos da los sarmientos, tan útiles para conseguir un asado perfecto de chuletitas de cordero, y las hojas. Las hojas de vid -'yalanci dolmás'- desempeñan un papel importante en la cocina griega, donde, en cuanto uno se descuida, se las ponen delante rellenas, generalmente de arroz y a veces de cosas más sustanciosas. La verdad es que nunca me han hecho demasiada gracia, al menos no como 'verdura'.

Pero sí como envoltorio, que sustituye con ventaja al clásico papel de barba o al más moderno de estaño o aluminio a la hora de confeccionar 'papillotes' en cuyo interior asar muy diversas y satisfactorias viandas.

Por ejemplo, unas codornices. De tiro, naturalmente; de viña, a poder ser, y ya estamos otra vez entre uvas. Hoy son habituales en los mercados las codornices de granja; la diferencia a favor de las de tiro es muy grande.

Supuesto que se han hecho, por sus propios medios cinegéticos o por su amistad con un cazador, con unos cuantos ejemplares de estas avecillas, procederán sin más dilación, ya que la codorniz no tiene que ser mortificada antes de cocinarla; puede comerse -casi diría que debe comerse- recién cazada.

Eliminen, ante todo, todo lo superfluo: plumas, cabeza e interioridades. No dejen de repararlas bien, una vez desplumadas, para encontrar a tiempo el perdigón que detuvo en seco su vuelo; dar con él demasiado tarde, ya con el ave en el plato, puede tener muy perniciosas consecuencias para la salud dental del comensal.

Con las codornices en perfecto estado de revista, procedan a sustituir sus entrañas naturales por unas lonchas -una por pájaro- de buen tocino ibérico, que albergarán en su ahora vacía cavidad abdominal. Salpimenten las aves, rocíenlas con unas gotas de aceite de oliva y envuélvanlas cuidadosamente en las correspondientes hojas de parra, haciendo tantos paquetitos como codornices.

Depositen estos envoltorios en el horno, calentado previamente, y déjenlos allí unos

ocho minutos, según el tamaño de las piezas. Retiren los paquetes tal cual y resérvenlos al calor.

Desglasen el fondo de la bandeja de horno con una copita de buen brandy o, mejor, de armagnac; reduzcan el líquido resultante, calentándolo, e incorpórenle un poco de jugo de carne; sigan calentando, hasta que obtengan una salsa más espesa que clara.

Para guarnición, salten brevemente unas hojas de espinaca y escúrrenlas bien. Cuezan, 'al dente', unos cuantos puerros más bien delgaditos. Y, como toque exótico, caramelicen en agua con azúcar unos cuantos anacardos, háganlos brillar con mantequilla y dejen que se enfríen en una tabla de mármol.

Procedan, finalmente, a desempaquetar las codornices y a extraerles el tocino; como última operación, denles un golpe breve de gratinador. Pongan dos codornices, calentitas, en cada plato; repartan espinacas, puerros y anacardos, y completen con un cordón de salsa. Y a la mesa.

Allí, en compañía de un tinto cuyas uvas hayan sido vendimiadas como poco hace tres años, comprobarán que la combinación es, literalmente... despanpanante.

La caza y el vino se llevan muy bien, aunque Dionisos-Baco sea la antítesis, en lo que a conducta sexual se refiere, de la muy casta Artemisa-Diana

EL PRESIDENTE DE ASAJA, PEDRO BARATO, HIZO BALANCE DE LAS POLÍTICAS AGRARIAS DE LA UE

“Castilla-La Mancha es de las regiones más perjudicadas con la reforma de la PAC”

Según Barato, España no puede perder ni un euro de lo que se ha conquistado

MANUEL BERNARDINO

Miles de agricultores y ganaderos de toda España, entre ellos muchos de Castilla La Mancha, se manifiestan mañana, viernes, en Madrid con motivo de la llegada a nuestro país del comisario europeo de agricultura Fischler, para expresarle su más enérgica oposición a su propuesta de la reforma de la Política Agrícola Común (PAC).

El presidente de la Asociación de Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), Pedro Barato, ha concedido una entrevista a este periódico, en la que advierte que Castilla y León es una de las comunidades autónomas de España que más dinero perderá con esta reforma y afirma, con rotundidad, que el Gobierno no puede consentir que se pierda ni un solo euro de los que se han conseguido en Europa.

Pregunta.- ¿Cuáles son las razones que han llevado a su sindicato a convocar una macromanifestación contra el comisario Fischler?

Respuesta.- Vamos a recibirlo con una concentración de agricultores y ganaderos de toda España y donde la participación de Castilla La Mancha será muy numerosa, para decirle de una manera pacífica y ordenada que esta es una reforma que va contra los intereses de los agricultores y ganaderos españoles, que perderán más de 1000 millones de euros. Consideramos que esta propuesta es prematura, desproporcionada, incoherente, injusta y discriminatoria para los intereses agrarios españoles.

En realidad no contempla para nada el modelo agrícola español basado en la explotación familiar. Puede ser una buena reforma, aunque también lo dudo, para el Valle del Tirolo o en su valle de Heide del alma, en Austria.

Las comunidades más perjudicadas son Castilla León, Castilla-La Mancha, Aragón, Extremadura y Andalucía. Por ejemplo, esta reforma implica que los secanos españoles se verían casi a punto de desaparecer. Y si desaparece la agricultura, desaparece la industria y el comercio, la banca y las escuelas. En definitiva, la agricultura es vida en nuestros pueblos, y quien quiere acabar con la PAC propone el suicidio del medio rural.

Entonces, ¿Qué medidas cree que se deben adoptar?

La reforma de la PAC ha funcionado con pequeños retoques desde 1992 y debe contemplarse con visión de futuro, contemplando que la Unión Europea estará integrada por veinticinco estados. Además, se diseña una agricultura de recortes frente a una norteamericana donde cada vez se destina más dinero al campo. No tiene mucho sentido que apliquemos una reforma que supone desarmar-



Política

Barato cree que Europa está cediendo a los intereses de EE.UU. y a otras potencias

nos más mientras ellos se arman para ser cada día más fuertes

En realidad, desde la UE nos quieren quitar el colchón de seguridad a determinados cultivos e imponer más burocracia a nuestras explotaciones. Tal vez el principal problema es que nuestros dirigentes se hayan ya rendido a los intereses de los EE.UU. y otras potencias.

¿Y cree que la posición del Gobierno español es la adecuada?

El ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, está capitaneando la oposición a esta reforma. Mi mensaje al Gobierno es que no puede aceptar una reforma que vaya contra los intereses españoles y que no demos perder ni un solo Euro de los que tenemos conquistados.

Si el ministro tiene que ceder, y yo no estoy por la labor de que ceda ni una sola peseta de ese presupuesto, que trabaje para corregir los desequilibrios y que posibilite que un agricultor español reciba menos subvenciones que uno francés.

Uno de los problemas agrícolas que más preocupan en Castilla-La Mancha es la caída de los precios de la patata ¿Cree que las medidas que acaba de aprobar el Gobierno mejorará la situación?

La patata necesita urgentemente una Organización Común de Mercado (OCM) y, a los españoles nos interesa esta regulación más que a nadie, sobre todo porque en Polonia, que está a las puertas de formar parte de la UE, produce más patatas que toda la UE junta.

Las medidas que ha aprobado recientemente el Gobierno son netamente insuficientes, aunque lógicamente colaborarán un poquito en solucionar este problema, pero estas medidas se habrían tenido que adoptar antes y, para ello es necesario que la OCM de la patata vea la luz, y sino puede tener un carácter comunitario que, como mínimo sea nacional.

Paralelamente, los ganaderos también están padeciendo la bajada del precio de la leche y de las

cuotas lácteas.

Para solucionar la crisis del sector lácteo la única solución es aplicar la ley a rajatabla y que las políticas de cuotas se cumplan. Además, también debe aplicarse la legislación vigente en el sector industrial.

No hay motivos para bajar tanto el precio de la leche. Las estadísticas que se nos dan desde el sector industrial no son las reales porque se está importando determinada leche que no habría que importar, y lo que hace falta es que la legislación se cumpla para que haya una blancura meridiana en este sector.

EL VINO

El sector vinícola también padece graves problemas, como la inclusión del vino en la Ley antibotellón o el problema de los alcoholes de boca.

Es de obligado cumplimiento que se regularice este sector. Todo aquel viñedo que esté irregular debe regularizarse, y los mecanismos están ahí tanto para el viticultor como para el vinicultor. Ya le hemos dicho a la administración que regularice la situación en las diecisiete comunidades autónomas.

En cuanto a la Ley antibotellón insisto en que no debe afectar al vino porque hay que contemplarlo como un alimento. Tiene su propia política específica y su marco que se regula desde la UE, y recuerdo que el Gobierno adquirió el compromiso de excluir al vino.

En tercer lugar, en cuanto a las destilaciones, hay muchas hectáreas en España que deben dedicarse al magnífico alcohol de uso de boca por el cual después se hacen otra serie de productos, como los brandys, y con independencia de que somos competitivos en materia de vinos para conquistar todos los mercados del mundo hay una parte importante que deben ir a esas destilaciones.

Por último, ¿En qué situación se encuentra el contenido de las clementinas con EE.UU.?

El Gobierno nunca debió aceptar el capricho de los EE.UU., que aplica una política comercial muy agresiva contra España. Hay unas reglas de juego que deben cumplirse. Ellos están acostumbrados a la ley del embudo, lo ancho para ellos y lo estrecho para nosotros.

Los contenedores han llevado los termómetros, temperatura y el modo de transporte que han pedido y, por el frío que se registra en estos contenedores, es imposible que haya ningún tipo de larva o mosca en las clementinas. Simplemente lo que ocurre es que las naranjas españolas son mejores que las suyas y los consumidores prefieren las nuestras, pero ahí es donde se ve cuando los gobiernos apoyan decididamente a determinados sectores y otros no.

SU APLICACIÓN ACABARÍA CON 600.000 HECTÁREAS DE PRODUCCIÓN DE CEREAL EN LAS DOS CASTILLAS Y ANDALUCÍA

El Gobierno demostrará hoy a Fischler el impacto de su reforma agraria en el campo

Las autonomías paralizan las ayudas al vacuno hasta saber cómo quedarán tras la reforma

FERNANDO PASTOR
Pontevedra

El ministro de Agricultura y Pesca, Miguel Arias Cañete, aseguró en la localidad pontevedresa de Nigrán que hoy, durante la visita que el comisario Franz Fischler realiza a España para explicar en el Congreso su propuesta de reforma agraria, le demostrarán con todo tipo de datos y los estudios econométricos realizados, "el terrorífico impacto" que sus medidas tienen en el campo español.

Los responsables de Agricultura de todas las Autonomías españolas, salvo la Comunidad Valenciana y Andalucía, mostraron su rechazo unánime a las propuestas de Fischler tal y como están planteadas y aportaron las propuestas necesarias para que un proceso renovador como ese no perjudique a sus producciones. La estructura del sector agrícola y ganadero de cada autonomía es diferente, y en el encuentro se hizo patente la necesidad de matizar ciertos aspectos concretos y rechazar de plano el desacomplamiento de las ayudas a los niveles de producción y el recorte que sufrirían con ello las actuales ayudas directas.

Según los primeros datos avanzados de los informes realizados, cerca de 600.000 hectáreas de cereales españoles de las dos Castillas y Andalucía dejarían de tener rentabilidad con el mínimo fijo que se les quiere aplicar de subvención. Las comunidades españolas están de acuerdo en la necesidad de aplicar algún tipo de modulación en el reparto de las ayudas directas, pero plantean que los 5.000 euros de dotación fija que pretende la propuesta de Franz Fischler se eleven a 10.000 euros, dado que un nivel más bajo dejaría fuera de rentabilidad a la gran mayoría de las pequeñas y medianas explotaciones españolas.

El rechazo ha sido unánime en las autonomías a la reducción de los precios de intervención de algunos productos herbáceos básicos para España, como el trigo duro, el centeno y los forrajes secos, tal y como expuso el ministro español en la última reunión informal con sus homólogos europeos en Dinamarca.

El objetivo que se han planteado ahora las regiones españolas, además de hacer ver su postura de rechazo total este viernes al comisario Fischler, es reunirse con las organizaciones profesionales agrarias y con los representantes de la Comisión Europea, para adoptar una alternativa española consensuada al máximo, el próximo día 29 de octubre.

VACUNO PARALIZADO

Desde el punto de vista de las decisiones concretas tomadas en la Conferencia Sectorial celebrada este lu-



Franz Fischler explicará hoy la propuesta al Parlamento, Opas y opinión pública

El comisario de Agricultura, Franz Fischler, tiene previsto explicar hoy su propuesta a medio plazo de reforma de la Política Agrícola Común (PAC) a los parlamentarios españoles, organizaciones agrarias y cooperativas y a la opinión pública en el marco de una apretada visita a España.

Según fuentes del comisario, se trata de «deshacer malos entendidos» y de aclarar algunos aspectos «difusos» de su proyecto de reforma. Fischler se reunirá con los diputados y senadores de la Comisión de Agricultura a las 9:30 y a las 10:30 horas se entrevistará con los responsables de las organizaciones agrarias ASAJA, COAG y UPA y las cooperativas. A las 12:30 horas clausurará el III Congreso Mundial de Mujeres Rurales y a las 14:00 horas participará en un almuerzo con periodistas organizado por el Foro Nueva Economía.

Cereal

En Castilla-La Mancha todas las miras están puestas en las ayudas directas al cereal

nes, los responsables autonómicos del sector agrario ha decidido paralizar de forma temporal las actuales primas al vacuno, dado que es una de las cuestiones que no se sabe cómo quedarán tras la reforma prevista por el comisario europeo.

Las comunidades con mayor producción ganadera —todas las del norte, con Navarra— han advertido al ministro que las estrategias de los productores de vacuno varían, según se aplique una ayuda fija a cada explotación por su nivel histórico de producción, o se mantenga el modelo actual por grupos o tipologías de ganado, por lo que la recomendación es paralizar el actual sistema de derechos del vacuno hasta que en junio del año que viene se sepa el resultado de todo este proceso.

CABAÑA GANADERA

Por su parte, el consejero gallego, anfitrión del encuentro, mostró su preocupación porque se apliquen los criterios actuales en lo que a la cabaña ganadera se refiere, dado

CASTILLA-LA MANCHA

Todas las miras están puestas en el cereal, ya que con ello se definiría un modelo de agricultor a nivel comunitario, de gran envergadura

que no se corresponde con lo que son sus datos históricos, algo que inquietaba menos a otras comunidades productoras de vacuno.

CASTILLA-LA MANCHA

En el caso castellano-manchego, todas las miras están centradas en las ayudas directas al cereal, dado que con ello se definiría un modelo de agricultor a nivel comunitario, de gran envergadura, que dejaría fuera a muchos profesionales de esa autonomía que viven del campo.

Un caso similar se plantea en Cas-

tilla y León y, aunque en otras autonomías se apuesta por lograr más ayudas al desarrollo rural de las zonas de montaña o a los proyectos socioeconómicos, el compromiso de todos los responsables autonómicos ha sido apoyar una postura española unánime, para tener más fuerza en Europa, junto con la media docena de socios comunitarios que también se oponen, con matices, a la propuesta de Fischler.

El propio presidente de la Xunta gallega, Manuel Fraga, que ha almorzado con los consejeros autonómicos, ha recordado el peso específico que España ha alcanzado en el entorno comunitario, que, a su entender, "debe ser ahora puesto de manifiesto en aspectos tan importantes como la agricultura y la pesca".

Por lo demás, la reunión en Conferencia Sectorial, celebrada en Galicia, ha servido para repartir en ayudas al campo 29,5 millones de euros, junto a otros 157 millones de euros más para el sector vitivinícola.

QUINIENTOS CIUDADREALEÑOS DE ASAJA CIUDAD REAL EXIGIRÁN EL RECHAZO DEFINITIVO DE ESTA PROPUESTA EUROPEA

Casi un millar de agricultores manchegos se concentra hoy en Madrid en contra de la PAC

Esta manifestación coincide con la visita a España del comisario europeo, Franz Fischler

SYLVIA GONZÁLEZ SÁNCHEZ
Ciudad Real

Cerca de un millar de agricultores y ganaderos de Castilla-La Mancha, entre ellos 500 de Asaja Ciudad Real, se concentran hoy a las diez y media de la mañana, frente a la sede de la Comisión Europea en Madrid. El objetivo es protestar contra la propuesta de reforma de la Política Agraria Comunitaria, PAC; coincidiendo con la presencia en la misma del comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler.

INADMISIBLE

Según Florencio Rodríguez, presidente provincial de Asaja Ciudad Real, la postura de Fischler es "inadmisible e impresentable por lo que seguiremos manifestándonos hasta que sea rechazada definitivamente". Asaja ya viajó el pasado 10 de julio a Bruselas para manifestarse por el mismo motivo. Desde la organización agraria se muestra una postura optimista y según Florencio Rodríguez "hay esperanzas de que se llegue a una unidad de criterios para que los intereses de los agricultores y los ganaderos no sean perjudicados".

Asaja recordaba una vez más que Castilla-La Mancha será una



Sylvia González Sánchez

Asaja

Florencio Rodríguez
y Agustín Miranda,
responsables de
Asaja Ciudad Real

de las regiones más afectada por los recortes en las ayudas que producirán unas pérdidas que rondan entre los 130 millones de euros. En concreto en Ciudad Real más de 8000 explotaciones profesionales se verán perjudicadas si se po-

ne en marcha esta reforma. En el año 2004 entre 50.000 y 60.000 solicitudes de ayudas de la región tendrán un recorte del 3 por ciento gradual hasta llegar a un 20 por ciento en el año 2010.

De esta manera, un agricultor que recibiese 6.000 euros de ayudas PAC, vería disminuida esa cantidad en el año 2010 hasta los 3.600 o 3.900 euros con la aplicación de esta medida, denominada "modulación dinámica".

ABANDONO DE CULTIVOS

Para Asaja no sólo repercutirá en la disminución de subvenciones sino que "se calcula que cerca de 550.000 hectáreas de diversos cultivos serán abandonadas en Castilla-La Mancha por no producir una rentabilidad". Asaja critica que no se cumplan con coherencia los principios básicos de la UE entre los que se encuentra la solidaridad, "las zonas más ricas tienen que ayudar a las más pobres y no se está cumpliendo".

Asimismo la organización agraria manifestará también su rechazo al desacoplamiento de las ayudas ligadas a la superficie o a la producción, así como, a la bajada del cinco por ciento en el precio de intervención de los cereales.

Esta concentración autorizada se enmarca en los actos de protesta que la organización agraria, Asaja, ha convocado en los últimos meses, desde que el comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler, presentó su propuesta para reformar la Política Agraria Comunitaria

La UE advierte que no puede esperar para reformar la PAC

EFEAGRO
Bruselas

La Unión Europea no puede esperar para iniciar la reforma de la Política Agraria Común (PAC), porque en caso contrario se corre el riesgo de radicalizar las oposiciones entre los quince y perder crédito en las negociaciones comerciales, señaló ayer el comisario europeo de Comercio, Pascal Lamy.

«Desaconsejo fuertemente la política del avestruz» sobre la necesidad de llevar a cabo esa reforma, afirmó en un seminario sobre el proyecto agrícola europeo en París organizado por «The Economist» Lamy, quien advirtió del peligro de «radicalizar todavía más las posiciones entre los favorables y los contrarios a la PAC» en la UE.

Defendió la reforma de la PAC presentada en julio por su colega de Agricultura, Franz Fischler, como revisión a medio camino del programa presupuestario para 2000-2006, que no sufrirá modificaciones.

«La Comisión no ha propuesto tocarlo, y respeta así plenamente el acuerdo de los jefes de Estado y de Gobierno en Berlín en 1999», dijo en alusión al compromiso de la cumbre de la UE en la capital alemana para el reparto de los fondos agrícolas hasta 2006.

UNA ETAPA

Lamy, que recordó que hay «varios gobiernos que habrían querido la revolución, es decir, la supresión de la PAC», explicó que la propuesta de revisión de Bruselas no es sino «una etapa» más en el proceso iniciado hace una década en la política agraria, y el producto de «consideraciones internas» a la UE, no de presiones exteriores.

No obstante, añadió que «esta revisión nos puede aportar un beneficio adicional» en las negociaciones comerciales, ya que al separarse las ayudas directas de las incitaciones a la producción, sus efectos de distorsión sobre el comercio mundial de productos agrícolas serán menores.

Recordó que la disminución de las ayudas a la producción es uno de los mandatos lanzados por la Organización Mundial del Comercio (OMC) en la nueva ronda negociadora lanzada en la conferencia de Doha a todas las partes.

Y añadió que esa evolución era necesaria de cara a los países en desarrollo, que no pueden plantearse el establecimiento de un sistema de ayudas para sus agricultores.

Además, indicó el responsable comercial europeo, esa reforma confiere a la UE crédito para que EEUU se ajuste a la disciplina de la OMC y no caiga en actitudes unilaterales, como lo fue la aprobación la pasada primavera de un reforzamiento del plan de subvenciones agrícolas, conocido como «Farm Bill».

Lamy se mostró convencido de que «a largo plazo la agricultura europea tiene una baza, la calidad, su capacidad para añadir valor, sus etiquetas, sus territorios. Ahí tenemos una ventaja comparativa, y tenemos que luchar para mantenerla y desarrollarla».

El Parlamento Europeo pide una mayor cohesión social dentro de la reforma agrícola

EFEAGRO
Bruselas

La comisión de Agricultura del Parlamento Europeo (PE) pidió que en la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) se preste atención a las medidas para mejorar la cohesión social entre las regiones de la UE. Esta comisión dio el visto bueno a un texto presentado por el diputado Carlos Bautista (Partido Andalucista), en el que se analiza cómo afectan la PAC y la ampliación de la UE a la «cohesión social». El ponente del informe señaló que la PAC «ha favorecido a un tipo de agricultura, la de los territorios más desarrollados, y ha hecho prevalecer las leyes de mercado frente a las sociales y medioambientales». En su propuesta para revisar «a medio plazo» la PAC, la Comisión Europea plantea una «modulación» de las ayudas, consistente en reducir los fondos del primer pilar (medidas de mercado, como ayudas directas) para favorecer las acciones del segundo pilar (desarrollo rural). En el texto aprobado, la comisión del PE considera que la revisión a medio plazo de la PAC y la reforma de 2006 deben introducir en el «primer pilar» un apoyo específico a la agricultura familiar que permita «cubrir el déficit» de cohesión y social.

Un producto basado en los beneficios del aceite de oliva conquista EEUU

LA TRIBUNA
Ciudad Real

La empresa Oleomed se ha consolidado en el mercado de suplementación nutricional de EE.UU y Latinoamérica, gracias al desarrollo en España de una gama de cápsulas de gelatina blanda basadas en los beneficios de la salud del aceite de oliva virgen extra y la dieta mediterránea. Los productos, que se comercializan bajo la marca Oleomed, se distribuyen como suplementos dietéticos que permiten minimizar problemas gastrointestinales, circulatorios o mejorar el perfil lipídico o el metabolismo óseo de los consumidores.

Las especialidades han sido desarrolladas por la empresa española Alcalá Farma, cuyo Consejero Delegado, Ramón Rocabert es a su vez el Consejero Delegado de Oleomed España. Rocabert preside además la Asociación Nacional de Especialidades Farmacéuticas Publicitarias (Anefp).

Las cápsulas Oleomed se distribuyen en Florida (Estados Unidos) desde hace más de dos años y están disponibles en países como Puerto Rico, República Dominicana y Panamá, a través de Oleomed Americas.

La compañía la lidera Carlos M. de Céspedes, también Director Ejecutivo de Pharmed Group, firma líder de distribución de productos farmacéuticos, con una facturación superior a los 600 millones de dólares.

SEGÚN COMUNICÓ EL PP EN REFERENCIA A LA LEY DE DESEMPLEO

Más trabajadores permanecerán en régimen agrario

EFE
Madrid

El portavoz del PP en la Comisión del Pacto de Toledo del Congreso de los Diputados, Tomás Burgos, aseguró ayer que con la nueva Ley de Protección por Desempleo los trabajadores del campo tendrán mayores facilidades para permanecer en el Régimen Especial Agrario.

Así, en declaraciones a Efe, salió al paso de las denuncias hechas por el portavoz de IU en el Congreso de los Diputados, Felipe Alcaraz, que dijo ayer que "cientos de miles" de trabajadores agrarios podrían perder esta condición según una nueva aplicación del "decretazo" que entrará en vigor el 1 de noviembre.

Burgos dijo que, muy al contrario, la nueva ley amplía de tres a seis meses el periodo de inactividad que ha de cumplirse para ser dado de baja en el régimen agrario, un plazo que comenzará a contar desde el último cobro de jornadas o subsidio. Además, la nueva ley obliga a los empre-



Los trabajadores del campo tendrán más facilidades

sarios a dar de alta a los trabajadores antes de iniciarse el trabajo, no durante el mismo, por lo que "se avanza en los derechos, no se retrocede", añadió.

Por todo ello, acusó a IU de "manipular los datos" y de "militar contra la realidad" a costa de ofrecer una "falsa información" a los trabajadores.

El Senado aprueba el texto de la Ley de Sanidad Vegetal en una ponencia

EFEAGRO
Madrid

La Comisión de Agricultura del Senado aprobó ayer por mayoría absoluta el dictamen sobre el proyecto de Ley de Sanidad Vegetal aprobado en la Ponencia de esta Comisión.

En este texto, ya aprobado por el Congreso en junio pasado, se incluirán ocho enmiendas del Partido Popular, nueve enmiendas del Partido Nacionalista Vasco, una enmienda de CiU y cuatro transaccionales, pertenecientes al PSOE, Grupo Mixto y Coalición Canaria. Durante la votación los partidos nacionalistas vasco y catalán insistieron en que este proyecto de ley debería recoger mayores competencias para las Comunidades Autónomas. El Partido Socialista y Entesa Catalana coincidieron en solicitar que el proyecto desarrolle un apartado para los organismos genéticamente modificados, a lo que el PP salió al paso asegurando que el Gobierno tiene previsto desarrollar una ley específica para estos productos.

El "efecto invernadero", más producción y menos calidad

EFEAGRO
Washington

El "efecto invernadero", que muchos ecologistas ven como origen de una catástrofe, puede hacer que aumente la producción agrícola y disminuya su calidad nutritiva, indica un estudio de la Universidad de Ohio (EEUU).

El aumento del dióxido de carbono en la atmósfera, causante del sobrecalentamiento planetario conocido como "efecto invernadero", favorece el crecimiento y reproducción de las plantas, indicó el profesor Peter Curtis, quien participó en el estudio que publicó ayer la revista The New Phytologist. "Pero también es un beneficio que tiene un precio", agregó, porque "el incremento de crecimiento y reproducción puede deteriorar el valor nutritivo de los cultivos alimenticios".

Curtis dijo que las plantas silvestres tienen limitaciones sobre lo que pueden hacer con un incremento del dióxido de carbono (CO₂), de forma que "pueden usarlo para la supervivencia y la defensa en lugar de aumentar la reproducción". "Pero los cultivos agrícolas están protegidos de plagas y enfermedades, por los insecticidas y pesticidas que empleamos los humanos, de manera que pueden darse el lujo de usar el CO₂ adicional para aumentar su reproducción", añadió.

UPA solicita consenso para elaborar alternativas a la reforma de la PAC

EFE
Madrid

El secretario general de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Fernando Moraleda, pidió ayer en conferencia de prensa consenso entre el Gobierno y las Comunidades Autónomas y unidad entre las organizaciones agrarias para elaborar una alternativa a la propuesta de reforma agrícola planteada por el comisario Franz Fischler.

Moraleda, que presentó ayer la propuesta de su organización y que hoy entregará al comisario de Agricultura, aseguró que ante la reforma "tan extremadamente radical" manejada por la Comisión Europea, sólo cabe una "respuesta de Estado" y una "política para toda Europa".

Según Moraleda, los argumentos que utiliza Fischler en su reforma son "razonables", ya que se basan en criterios de calidad, medioambiente, protección al

agricultor y desarrollo rural, pero son "tan absurdos que ni siquiera técnicamente pueden llevarse a cabo".

El responsable de UPA explicó que las ayudas desacopladas previstas en la reforma (sustitución de las ayudas a la producción por ayudas fijas) provocarán el abandono masivo de la actividad, así como desequilibrio y deslocalización de cultivos, aunque se manifiesta favorable a un desacoplamiento parcial "siempre que se hayan analizado todas las consecuencias".

En cuanto a la modulación de las ayudas, Moraleda propone un

suelo de 35.000 euros en vez de los 5.000 euros previstos por Fischler y un techo de 150.000 euros, en lugar de los 300.000 euros del actual documento, a la vez que pide la consideración de zonas desfavorecidas para su aplicación.

Con esta propuesta, sólo el dos por ciento de los perceptores españoles de ayudas sufrirían recortes, el 89 por ciento no tendría cambio y aunque el nueve por ciento sería modulable, al aplicarse los criterios de zonas desfavorecidas, apenas notaría cambio.

Con este criterio, sólo se mo-

dularía el 30 por ciento de los fondos, que se destinarían a Desarrollo Rural y que revertiría por tanto en los propios productores.

El secretario de UPA aseguró que esta propuesta es buena para Europa y por ello para España, ya que pasaría a ser el principal beneficiario de la reforma de la PAC.

"Es necesario empezar a negociar, a consensuar y realizar propuestas útiles", dijo Moraleda, quien pidió al ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, que elabore un proyecto alternativo ya y "no se limite a ser el ministro de unos pocos".

UPA

Moraleda propone un suelo de 35.000 euros y no de 5.000 como plantea el comisario Fischler

PAC

Los planteamientos de Fischler son "tan absurdos que ni técnicamente pueden llevarse a cabo"

MORALEDA

La organización presentó ayer su propuesta alternativa a la reforma europea de la PAC

DESDE EL 2 DE OCTUBRE SE CELEBRA EN MADRID EL III CONGRESO MUNDIAL DE MUJERES RURALES

Las mujeres rurales demandan un mayor reconocimiento económico-social a su labor

Lola Merino señaló que Amfar ha creado un plan integral para conseguir la igualdad

EFEAGRO

El III Congreso Mundial de Mujeres Rurales, que se celebra en Madrid entre los días 2 y 4 de octubre, ha debatido el papel que juegan las mujeres en el tejido asociativo del medio rural español y para ello ha contado con la presencia de las responsables de las principales asociaciones de mujeres rurales en España.

En esta mesa de trabajo, las ponentes pusieron de relieve los principales problemas a los que se enfrenta en la actualidad la mujer rural y coincidieron en señalar "el poco reconocimiento social y económico que reciben por su trabajo en explotaciones agropecuarias".

La secretaria general de la Unión de Centros de Animación Rural (UNCEAR), Consuelo Chicharro, aseguró que su organización insiste en la necesidad de fomentar la articulación de los movimientos asociativos en el medio rural y la creación de nuevos yacimientos de empleo que permita la "incorporación real" de la mujer.

Dijo que ahora no hay que hablar tanto de la discriminación de la mujer con respecto al hombre rural, ya que es un tema "vacío de contenido", y que hay que llevar a cabo acciones positivas que permitan la coordinación activa entre los hombres y las mujeres que viven en el campo.

La presidenta de la Asociación de Familias y Mujeres del Medio Rural (AFAMMER), Carmen Quintanilla, indicó que los objetivos de este III Congreso deben seguir avanzando en las políticas de igualdad real de oportunidades de las mujeres rurales españolas y de toda la comunidad internacional.

Destacó que una de las problemáticas que sufre en la actualidad la población rural española es su progresivo envejecimiento, y la emigración de mujeres rurales jóvenes a los grandes centros urbanos "debido a la falta de incentivos para permanecer en sus pueblos de origen".

La presidenta de la Asociación de Mujeres y Familias del Medio Rural (AMFAR), Dolores Merino, informó de que su asociación ha creado un plan integral de medidas para conseguir la igualdad de oportunidades de las mujeres rurales y para "destacar el trabajo que éstas realizan para sostener la permanencia del medio rural".

Manifestó el rechazo de AMFAR a la propuesta de reforma de la Política Agrícola Común (PAC) ideada por el comisario de Agricultura europeo, Franz Fischler, "ya que a dos años de la Agenda 2000 no nos podemos permitir el lujo de que venga un señor, que aparte de cargarse la pesca, quiere ahora cargarse el sector agrario".

La presidenta de la Federación de



Mujer

Algunas de las mujeres que asistieron al III Congreso Mundial de Mujeres Rurales

la Mujer Rural (FEMUR), Juana Borrego, dijo que existe "una laguna" dentro de todos los programas de educación que se han hecho en España y adelantó que se está construyendo un

centro de formación e inserción laboral para la mujer rural.

Indicó que hay que tener buena voluntad para aprender de las políticas desarrolladas por otros países donde

la mujer rural está más reconocida así como ayudar a aquellas mujeres que viven en países donde su situación "es más difícil que la de España".

La presidenta de la Asociación de Mujeres del Mundo Rural (CERES), Inmaculada Fernández Landauro, subrayó la ausencia de "verdaderas mujeres rurales" en este Congreso y afirmó que de las 1.500 participantes "se pueden contar con los dedos de una mano aquellas que verdaderamente trabajan en explotaciones agropecuarias".

Landauro también puso de relieve que el Congreso aporta mucha información "pero poco debate" y en este sentido manifestó que echaba de menos que no salieran a la palestra temas como la repercusión de los transgénicos o como afectará al medio rural español la futura Política Agrícola Común (PAC). La responsable de Mujer de la Ejecutiva Federal de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Ascensión Millán, agregó que en la actualidad hay una "ausencia total" de reconocimiento y valoración al trabajo que desempeñan las mujeres que viven y trabajan en el medio rural. Señaló que este trabajo además de no estar reconocido tampoco está protegido socialmente, ya que del 89 por ciento de las mujeres rurales españolas, el 59 por ciento no cotiza a la Seguridad Social, "lo que provoca un vacío de derechos e incluso de identidad profesional".

Las mujeres rurales esperan que Fischler cambie su propuesta

Las principales asociaciones y redes de Mujeres Rurales de España manifestaron su esperanza de que el comisario europeo de Agricultura y Pesca, Franz Fischler, cambie su propuesta sobre la revisión de la Política Agrícola Común (PAC) y dé marcha atrás como lo hizo años atrás con el aceite.

En el marco del III Congreso Mundial de Mujeres Rurales, las dirigentes de AMFAR, AFFAMER y REDER manifestaron esta esperanza al conocer que Fischler llegará a España en una visita que se enmarca dentro de la ronda del comisario por las capitales europeas para presentar la PAC. La reforma que plantea Fischler "es vergonzosa" opinó la presidenta de la Asociación de Mujeres y Familias de Ambito Rural (AMFAR), María Dolores Chacón, tras asegurar que

esta reforma podría suponer el abandono de más de 600.000 hectáreas de cereales en las dos castillas.

La diputada del Grupo Popular y presidenta de la Asociación de Mujeres y Familias del Medio Rural (AFAMMER), Carmen Quintanilla, recordó por su parte cómo Fischer cambió de opinión años atrás cuando habló con los grandes productores de aceite en España y reformó la OCM del aceite de forma que fuera más justo para estos productores. Con este viaje, agregó, creo que también se dará cuenta que tendrá que contar con el Gobierno y con los otros ejecutivos de la Unión Europea para enfrentarse a esta reforma de la Política Agrícola Común (PAC) desde "un punto de vista digno" y de lo que representa España en el conjunto de la agricultura

de la UE.

Para Marina Moya Moreno, vicepresidente de la Red Estatal de Desarrollo Rural (REDER), esta reforma no es beneficiosa para la agricultura de España y el mundo agrícola está llamado a trabajar para hacer ver a Fischler que la agricultura supone un importante índice de empleo en el medio rural.

Y que si no se mantienen las ayudas actuales y no se potencia el sector agrario ganadero difícilmente se va a poder subsistir y en muchos casos va a suponer la desaparición de pequeñas explotaciones. España cuenta con casi cinco millones de mujeres que viven en las zonas rurales, lo que representa el 15 por ciento de la población total española, de acuerdo con los datos facilitados por AMFAR.

LA APITERAPIA, UNA DISCIPLINA POCO ASENTADA EN ESPAÑA, DEFIENDE LOS PODERES CURATIVOS DE LA MIEL

La botica de la abeja: miel curativa

La miel despierta el apetito, ayuda al intelecto y tiene una acción antianémica

CARLOS MORÁN
Ciudad Real

Una abeja es una farmacia. Y una colmena, un hospital lleno de remedios. Al menos eso es lo que sostienen los defensores de la apiterapia, esto es, los tratamientos medicinales basados en los productos de la apicultura, en el arte de criar abejas para sacar provecho de su trabajo febril y fabril. Esta disciplina, que hunde sus raíces en la noche de los tiempos, está muy extendida en países como China, Brasil o Alemania.

En España, en cambio, su existencia es meramente testimonial, según reconoce José Orantes, apicultor y miembro de la organización de la II Feria de la Miel de Andalucía, que tendrá lugar entre los días 1 y 3 de noviembre en la localidad granadina de Lanjarón. "Aquí es algo que se ha tocado poco. La miel, por ejemplo, se ha usado desde siempre en la medicina tradicional para aliviar catarros y tal; se sabe que tiene determinados efectos saludables... Pero no se ha dado el paso de crear una industria de la apiterapia, que es lo que ha sucedido en otros países. Y es un muy buen negocio, porque los productos son muy caros", recalca Orantes.

Los millones de abejas que habitan en las 420.000 colmenas que salpican el monte andaluz se dedican, prácticamente en exclusiva, a fabricar miel y a polinizar cultivos. La idea es que la apiterapia empiece a abrirse camino también por estos lares. Las jornadas técnicas de apicultura —que se celebrarán conjuntamente con la Feria de la Miel de Andalucía— reservarán, por primera vez, un espacio estelar a este tema. He aquí un paseo, necesariamente breve, por los productos empleados en apiterapia.

LA MIEL

En primer lugar, la miel es una extraordinaria fuente de energía. Sus componentes principales son la glucosa y la fructosa, lo que favorece una asimilación prácticamente inmediata. Se digiere perfectamente y sus efectos se notan con rapidez. También contiene vestigios de antibióticos. Es decir, que la miel tiene un ligero poder antibacteriano. Además, despierta el apetito, ayuda al intelecto —es rica en fósforo— y puede tener una acción antianémica. Cuanto más oscura sea, más hierro —y otros metales— tendrá. Varios estudios médicos, presentados en el I Congreso Alemán de Apiterapia celebrado el pasado mes de marzo, también destacaron los efectos cicatrizantes de la miel.

Otra ponencia —elaborada por la universidad de Kaunas, en Lituania— reveló los efectos positivos en ojos enfermos de un colirio fabricado con un 30% de miel. Suma y sigue. Parece ser que este dulce alimento es útil para combatir el insomnio. Anima y tranquiliza. Más no se puede pedir.

LA JALEA REAL



Miel

La miel es una extraordinaria fuente de energía



La jalea real es un sustancia que producen las abejas nodrizas en sus cabezas. Sirve para alimentar a las larvas durante sus primeros días de vida. Sería, salvando las distancias, como

la leche materna de los humanos.

La abeja madre ingiere exclusivamente jalea real y los resultados saltan a la vista: pesa más que las obreras y es infinitamente más longeva que

aquéllas —la reina puede vivir cinco años y una obrera, sólo 30 días—. Por ello, y ya en el ámbito de los humanos, está recomendada para paliar las carencias de la vejez, combatir enfermedades del aparato digestivo o para elevar el estado de ánimo.

El propóleo es un producto de color verde oscuro que elaboran las abejas a partir de elementos que toman de las ramas jóvenes de los álamos, los pinos, las jaras u otras plantas. En las colmenas, se usa para conservar los cadáveres de los enemigos. Y duran años sin presentar signos de putrefacción, lo que da una idea de sus propiedades.

El propóleo elimina bacterias, es cicatrizante y, al parecer, refuerza las defensas naturales del organismo humano.

EL VENENO

Veneno: cualquier sustancia nociva para la salud. El Diccionario de la Real Academia de la Lengua no miente, pero tampoco dice toda la verdad. El veneno de las abejas tiene un reverso beneficioso. Todas las investigaciones apuntan a que puede contribuir a paliar los dolorosos síntomas de las enfermedades reumáticas.

Y la cosa no queda ahí. En el I Congreso Alemán de Apiterapia —Alemania es una potencia mundial en la materia— se presentaron investigaciones que demostraban que la ponzoña de las abejas —unida a los propóleos— alivia la rinitis alérgica y la artritis gotosa.

La misma fórmula se empleó en Taiwán para combatir la infertilidad masculina y femenina. Tras cuatro meses de tratamiento con el cóctel de propóleo y veneno, el 93% de las 41 mujeres sometidas a tratamiento estaban embarazadas.

Hay venenos que matan. Y otros que dan vida.

CUANDO LAS COLMENAS MATAN

Las colmenas son un pozo de soluciones. Pero también pueden ser una fuente de problemas. Sobre todo, en primavera.

Sucede entonces que se multiplican las llamadas de auxilio de ciudadanos que han sido rodeados por las abejas inesperadamente. La culpa de que, año tras año, aumenten este tipo de emergencias no es de las abejas, si no del hombre, que ocupa los espacios naturales con la voracidad del depredador que es.

Sea como sea, el caso es que ya hay apicultores que se han especializado en la recogida de colmenas. "Sí, es cierto, hay personas que han hecho casi una profesión de ese tipo de sucesos. Es que no es nada fácil retirar una colmena en condiciones, tiene su arte", indica José Orantes.

En la Feria de la Miel que se celebrará en la comunidad de Andalucía estará uno de los mayores expertos españoles en la materia, Juan Carlos Saceda de Marcos, un bombero de Madrid que ha escrito un libro sobre el particular.

LA VISITA, CALIFICADA COMO DE 'TURISMO ENOLÓGICO' SE INICIÓ EN VINÍCOLA DE CASTILLA S.A., EN MANZANARES

La Asociación de Diplomáticos Extranjeros en España visita la D.O. 'La Mancha'

Los diplomáticos comprobaron la enorme renovación tecnológica de las bodegas de la DO

LA TRIBUNA
Ciudad Real

Un grupo de 25 personas pertenecientes a la Asociación de Diplomáticos Extranjeros ante el Reino de España realizaron un viaje por la Zona de Producción 'La Mancha' a finales del mes de septiembre.

Dicha visita, que podríamos calificar como turismo enológico, se inició en Vinícola de Castilla, S.A. de Manzanares, donde los diplomáticos, que mostraron un interés específico por conocerla, pudieron comprobar "in situ" la enorme renovación tecnológica que han realizado nuestras bodegas en los últimos años y que las sitúan, sin duda alguna, entre las más avanzadas del mundo.

Su director técnico, Casimiro Sanz, fue el encargado de guiar la visita a esta bodega, en la que toda la producción está acogida a la D.O. LA MANCHA y que cuenta con un parque de barricas próximo a las 8.000 unidades, una planta de embotellado de 17.000 botellas/hora, autovinificadores inoxidables giratorios, filtros de vacío, equipos de frío,...

Tras la visita, el Consejero Delegado de Vinícola de Castilla, Alfonso Monsalve, ofreció a los diplomáticos una degustación de los nuevos vinos jóvenes de la cosecha 2002, con sólo unos días de vida. Posteriormente acudieron a la sede del Consejo Regulador, donde pudieron visitar el Museo del Vino que allí se encuentra y disfrutar de una cata comentada de vinos genéricos de la Denominación de Origen 'La Mancha', que estuvo dirigida por el Sr. Barco, responsable del Departamento de Control de Ca-



Visita

25 personas disfrutaron de una visita que de podría calificar como 'turismo enológico'

lidad del Consejo. Se degustaron vinos premiados de diferentes bodegas inscritas en la Denominación de Origen 'La Mancha', en sus diversas categorías (Blanco, Rosado y Tinto Joven, Crianzas, Reservas y Grandes Reservas). El Sr. Barco también informó a los asistentes sobre las particularidades de la Denominación de Origen 'La Mancha' con respecto a otras zonas de producción de España y del resto del mundo, valorando el gran salto que se ha dado hacia la producción de calidad en los últimos años y, sobre todo, destacando la enorme proyección de nuestra D.O., la de mayor extensión del mundo y en la que

se está produciendo una renovación varietal de proporciones inusitadas, incrementándose notablemente la plantación de viñedos de variedades tintas de calidad, como la Cencibel o Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Merlot y Syrah, o algunas blancas, hasta hace poco escasas en La Mancha, como la Macabeo o Viura, la Sauvignon o la Chardonnay.

Tras concluir la cata, los diplomáticos pudieron disfrutar de un almuerzo manchego en la cocina típica del Consejo Regulador, donde los diplomáticos tuvieron un entretenido coloquio con el Sr. Barco sobre las distintas variedades y el com-

portamiento de los vinos manchegos, protagonistas de la comida, junto con nuestro excelente cordero. Por la tarde, los diplomáticos completaron la jornada con una visita turística a Campo de Criptana, donde pudieron contemplar sus fabulosos molinos de viento, y El Toboso, emblemático lugar quijotesco en el que contemplaron el museo cervantino, con numerosos ejemplares del Quijote en más de 50 lenguas diferentes, y la Casa de Dulcinea.

En su despedida, el presidente de la Asociación de Diplomáticos Extranjeros ante el Reino de España, Bernard Hamilton, mostró su satisfacción por el viaje y agradeció al Consejo Regulador que lo hubiese hecho posible, elogiando la calidad de los vinos que se producen en esta tierra.

Finalmente, el pasado mes de abril, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen 'La Mancha' organizó una cata comentada de vinos para la citada asociación de Diplomáticos. Se degustaron los primeros premios del XV Concurso a la Calidad de Vinos Embotellados de la Denominación de Origen 'La Mancha' y los encargados de comentar los vinos probados fueron el presidente de la Asociación Nacional de Maîtres y Camareros de España, Mariano Castellanos, el actual Jefe de Sala del restaurante La Albufera, y por el recientemente elegido mejor Maître "Joven 2001" por la Denominación de Origen 'La Mancha', Raúl García Baltasar.

Sánchez Dragó: "Beber vino es de sentido común"

EFE
Logroño

El escritor Fernando Sánchez Dragó afirmó en Logroño que "habría que hablar del vino y los seis sentidos porque beberlo es de sentido común, y beber otras bebidas no es tan de sentido común, desde la coca-cola hasta el whisky, pasando por todas las demás". Sánchez Dragó hizo estas declaraciones en una rueda de prensa previa a su conferencia "Vive y deja beber. Tinto sobre blanco", dentro del programa del Gobierno de La Rioja 'El vino y los 5 sentidos' para promocionar la cultura del vino.

El escritor calificó de "terrapéutico" al vino, ya que considera que "no pasa mes, ni semana,



Sánchez Dragó, en segundo término, en su conferencia 'Vive y deja beber'

sin que aparezca en los periódicos alguna noticia sobre lo bueno que es el vino tinto; el blanco parece que no es tan bueno". También afirmó que "el vino es la bandera de la península ibérica y del mediterráneo", además de que, "a lo largo de mis viajes me ido dando cuenta que las fronteras más hondas en la humanidad son las gastronómicas". En este contexto, precisó que, dentro panorama del alcohol, "existe una frontera determinante que separa los pueblos del norte de los del sur; basta ver cómo beben los ingleses, los suecos o los holandeses para darse cuenta de que ahí no hay cultura sino barbarie". Añadió que su pasión por el vino "llega a tal extremo, que siempre viajo con bota de vino, y tengo una

bota enorme de cuatro litros, que dan mucho de sí", agregó el escritor.

El escritor, para quien el vino ha estado siempre presente en su obra y ha ofrecido varias conferencias y escrito artículos sobre el tema, "el vino siempre ha estado presente dentro de la literatura universal".

Así, su último libro, que salió a la calle el 26 de septiembre, 'El sendero de la mano izquierda. Un código de conducta', incluye 180 mandamientos, uno de los cuales es 'Bebe vino'.

Sánchez Dragó añadió que "la mayor parte de las cosas placenteras de la vida se hacen con vino" y reprobó a aquellos que tratan de incluir al vino dentro de las bebidas alcohólicas.

MERCADO DE TALAVERA

Precios indicativos del 2 de octubre de 2002

	Precio actual	Precio anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	5,60	5,60
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	4,10	4,10
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,25	3,25
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	2,90	2,90
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	2,75	2,75
De vida y abasto de 25,5 a 28 Kg	2,60	2,60
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,30	2,35
De vida y abasto de más de 34 kg	2,20	2,30
Oveja talaverana de abasto	0,40	0,35
Oveja merina de abasto	0,37	0,32
Cabrito lechal de 7 a 10 Kg	5,30	5,60
Oveja vida Talaverana	75,00	75,00
Oveja vida merina	70,00	70,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00
Cabras con cria	97,00	97,00
Cabras sin cria	73,00	73,00

PRECIOS DE LA SEMANA ANTERIOR

Precios indicativos del 2 de octubre de 2002

	Precio actual	Precio anterior
Ternero cruzado (base 200 Kg)	2,57	2,60
Ternero del país (base 200 kg)	1,72	1,75
Termera cruzada (base 200 Kg)	1,97	2,00
Termera del país (base 200 Kg)	1,42	1,45
Termera cruzada de 400-450 kilos	1,74	1,74
Termera del país	1,35	1,39
Añojo cruzado de 450-500 kilos	1,61	1,61
Toro del país	0,60	0,60
Toro charolaise	0,70	0,70
Vacas de distintas razas	S/C	S/C
Vacas charolaise	0,66	0,66
Añojo del país	1,28	1,31
Añojo cruzado de más de 550 kilos	1,40	1,43

LONJA DE ALBACETE

Precios indicativos del 3 de octubre de 2002

Ovino

	P. actual euros	P. anterior euros
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,71-4,77	4,71-4,77
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,66-3,72	3,66-3,72
Corderos de 19,1 a 23 kg	3,06-3,36	3,06-3,36
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	2,85-2,91	2,85-2,91
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,73-2,79	2,73-2,79
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,40-2,46	2,40-2,46
Corderos de más de 34 kg	1,98-2,04	1,98-2,04
Oveja extra	0,35	0,35
Oveja primera	0,20	0,20
Oveja segunda	S/C	S/C
Oveja industrial	S/C	S/C

Cereales

	Precio actual	Precio anterior
Cebada maltería	120,00	119,00
Plenso (+ 62 Kg/Hl)	113,00	112,00
Plenso (- 62 Kg/Hl)	108,00	107,00
Trigo duro	150,00	144,00
Trigo blando De fuerza	168,00	162,00
Extensibles: Chamorro	166,00	160,00
Alcalá	146,00	146,00
Panificables	128,00	128,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	117,00	117,00
Avena Blanca	120,00	119,00
Centeno	108,00	107,00
Triticales	109,00	109,00
Maíz secadero	140,00	140,00

Leguminosas

	Precio actual	Precio anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	130	130
Pipa girasol (9,244)	S/C	S/C
Yeros	142	142
Veza grano	157	155

Porcino

	Precio actual	Precio anterior
Selecto	1,07	1,12
Normal	1,04	1,09
Graso	1,02	1,07
Cerdo desvieje	0,44	0,44
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	23,00	23,00

Conejos

	Precio actual	Precio anterior
Conejo joven de 1,8-2,2KG	152-158	152-158
Desvieje	0,36	0,36

Leche

(Ptas/grado grasa)	Precio actual	Precio anterior
Con ordeño mecánico y tanque de frío:		
Con Denominación de Origen	14,00-14,60	14,00-14,60
Sin Denominación de Origen	10,00-10,50	10,00-10,50
De Cabra	8,41-9,02	8,41-9,02

LONJA DE BINÉFAR

Precios indicativos del 3 de octubre de 2002

GANADO MAS DE UN AÑO

Termeros de 200 a 240 kg. canal

	P. actual euros	P. anterior euros
S superior	3,43	3,43
E excelente	3,37	3,37
U muy buena	3,25	3,25
R buena	3,06	3,06
O menos buena	2,75	2,75
P mediocre	2,51	2,51

Termeras de 241 a 280 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,37	3,37
E excelente	3,28	3,28
U muy buena	3,19	3,19
R buena	3,00	3,00
O menos buena	2,63	2,63
P mediocre	2,45	2,45

AÑOJOS de 281 a 320 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,28	3,28
E excelente	3,19	3,19
U muy buena	3,10	3,10
R buena	2,91	2,91
O menos buena	2,57	2,57
P mediocre	2,39	2,39

AÑOJOS de 321 a 370 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,13	3,13
E excelente	3,04	3,04
U muy buena	2,95	2,95
R buena	2,75	2,75
O menos buena	2,42	2,42
P mediocre	2,24	2,24

Añojos de más de 371 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	2,82	2,82
E excelente	2,73	2,73
U muy buena	2,64	2,64
R buena	2,45	2,45
O menos buena	2,12	2,12
P mediocre	1,94	1,94

Termeras de 180 a 220 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,50	3,50
E excelente	3,41	3,41
U muy buena	3,29	3,29
R buena	3,17	3,17
O menos buena	2,93	2,93
P mediocre	2,68	2,68

Termeras de 221 a 260 kg canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,44	3,44
E excelente	3,35	3,35
U muy buena	3,23	3,23
R buena	3,11	3,11
O menos buena	2,87	2,87
P mediocre	2,62	2,62

Termeras de 261 a 300 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,38	3,38
E excelente	3,29	3,29
U muy buena	3,17	3,17
R buena	2,99	2,99
O menos buena	2,75	2,75
P mediocre	2,50	2,50

Termeras más de 300 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,17	3,17
E excelente	3,05	3,05
U muy buena	2,93	2,93
R buena	2,78	2,78
O menos buena	2,62	2,62
P mediocre	2,38	2,38

Ganado Frisón 200 a 240 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
E excelente	-	-
U muy buena	-	-
R buena	2,58	2,58
O menos buena	2,49	2,49
P mediocre	2,25	2,25

Precios indicativos del 3 de octubre de 2002

GANADO DE MENOS DE UN AÑO

Termeros de 200 a 240 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,74	3,74
E excelente	3,68	3,68
U muy buena	3,56	3,56
R buena	3,40	3,40
O menos buena	3,10	3,10
P mediocre	2,85	2,85

Termeras de 241 a 280 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,68	3,68
E excelente	3,59	3,59
U muy buena	3,50	3,50
R buena	3,34	3,34
O menos buena	2,98	2,98
P mediocre	2,79	2,79

Termeros de 281 a 320 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,59	3,59
E excelente	3,50	3,50
U muy buena	3,41	3,41
R buena	3,25	3,25
O menos buena	2,91	2,91
P mediocre	2,73	2,73

Termeros de 321 a 370 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
7		
S superior	3,47	3,47
E excelente	3,38	3,38
U muy buena	3,29	3,29
R buena	3,13	3,13
O menos buena	2,79	2,79
P mediocre	2,61	2,61

Ganado Frisón 200/240 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
R buena	2,95	2,95
O menos buena	2,79	2,79
P mediocre	2,55	2,55

Ganado Frisón 241/280 kg canal

	Precio actual	Precio anterior
R buena	2,95	2,95
O menos buena	2,79	2,79
P mediocre	2,55	2,55

Termeras de 180 a 220 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,86	3,86
E excelente	3,77	3,77
U muy buena	3,65	3,65
R buena	3,53	3,53
O menos buena	3,29	3,29
P mediocre	3,05	3,05

Termeras de 221 a 260 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,80	3,80
E excelente	3,71	3,71
U muy buena	3,59	3,59
R buena	3,47	3,47
O menos buena	3,23	3,23
P mediocre	2,99	2,99

Termeras de 261 a 300 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,74	3,74
E excelente	3,65	3,65
U muy buena	3,53	3,53
R buena	3,35	3,35
O menos buena	3,11	3,11
P mediocre	2,87	2,87

Termeras más de 300 kg. canal

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,53	3,53
E excelente	3,41	3,41
U muy buena	3,29	3,29
R buena	3,14	3,14
O menos buena	2,99	2,99
P mediocre	2,74	2,74

LONJA DE LERIDA

Precios indicativos del 30 de septiembre de 2002

Cereales (Trigo...)

	P. actual euros	Pago
TRIGO		
Trigo panif. Anza. Scd. Lle. Harin	140,00	15 días
Trigo Inglés forraj. PE.73-74. Dis	S/C	Contado
Trigo francés forraj. PE.74.Dis	123,00	15 días
Trigo francés panif. PE.76.Disp	131,00	15 días
Trigo forraj. nacional	S/C	Contado
CEBADA		
CEBADA PE. Min.64 disp	123,00	Contado
CEBADA Imp.PE. Min.64.disp.Scd.Lle	S/C	Contado
MAIZ		
Lleida Dip. Sec.Lle	141,00	30 días
Lleida Impor francés Dip	140,00	30 días
Importación Dis. Scd/Lle	S/C	15 días
SORGO		
Francés Dip. Scd. Lle	S/C	15 días
GLUTEN FEED		
Importado Disp.S/Tarr/almacén	111,00	30 días
MANDIOCA		
Importada Disp.S/Tarr/alm	98,00	Contado
GUIZANTE		
Importado Dip.s/Tarr/alm	156,00	Contado
PULPA DE REMOLACHA		
Importación Disp s/Tar/alm	150,00	30 días
HARINAS		
Carne (50-55%) Dip. Scd Lle	---	30 días
Grasa animal (10-12%) Disp. Scd Lle	400,00	30 días
Grasa animal imp. UE (10-12%)Disp	444,00	30 días
Grasa animal UE 35%. Disp	430,00	30 días
Pescado importac Chile(65%) Dip	697,00	30 días
Soja (44%) Dip. Ba./Ta alm	205,00	30 días
Girasol Int.(28%) Dip.Sco. Tárrega	108,00	Contado
SALVADOS DE TRIGO		
Hoja. Granel Dip. Sco Lle	132,00	30 días
Harinilla. Granel Dip. Sco Lle	114,00	30 días

Precios indicativos del 30 de septiembre de 2002

Cereales (deshidratados)

	P. actual euros	P. anterior euros
Deshidratados		
Alfalfa		
Granulado 16-18% 10-12%	123,25	123,25
Granulado 15-16% 10-12%	114,25	114,25
Briquetas 15-16% 12-14%	132,25	132,25
Balas 1& 17-18% 12-14%	138,00	135,00
Balas 2& 15-16% 12-14%	120,50	120,50
En Rama		
Alfalfa 1 12%	108,25	108,25
Alfalfa 2 12%	90,25	90,25
Alfalfa calidad única 12%	S/C	S/C
Raygrass 12%	S/C	S/C
Veas 12%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 25%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 30%	S/C	S/C

Precios indicativos del 30 de septiembre de 2002

Porcino

	Precio actual	Precio anterior
Cerdo Cebado(pts/kg. vivo)		
Cerdo Selecto	0,892	0,942
Cerdo de Lérida	0,880	0,930
Cerdo graso	0,868	0,918
Cerda	0,45	0,45
Lechón de Lleida (pts/unidad)		
De 15 kilos	10,00	10,00
Gran partida 18 kilos	16,00	16,00
Pequeña partida 18 kilos	13,00	13,00

LONJA DE SEGOVIA

Precios indicativos del 3 de octubre de 2002

Ganado Vacuno

	Precio actual	Precio anterior
AÑOJO DE 270 a 320 kilos (Euros/kilo canal sobre matadero)		
Extra	3,18	3,18
Primera	3,03	3,03
Segunda	2,78	2,78

	Precio actual	Precio anterior
AÑOJO DE 320 A 370 KILOS (Euros/kg canal sobre matadero)		
Extra	2,99	2,99
Primera	2,84	2,84
Segunda	2,54	2,54

	Precio actual	Precio anterior
VACA (Euros/kg canal sobre matadero)		
Extra	1,91	1,91
Primera	1,62	1,62
Segunda	1,39	1,39

	Precio actual	Precio anterior
TERNERO DE VIDA de 200 a 220 kg (Euros/kg Vivo granja)		
Cruce Charolaise macho	2,47	2,47
Cruce Charolaise hembra	1,97	1,97
País	1,97	1,97

LONJA DE CIUDAD REAL

Precios indicativos 3 de octubre de 2002

Cordero tipo manchego

	P. actual euros	P. anterior euros
Lechal para sacrificio hasta 10 kg	4,87-4,92	4,87-4,92
Cordero de 10,5 a 15 kg	4,24-4,30	4,24-4,30
Cordero de 15,1 a 19 kg	3,33-3,39	3,33-3,39
Cordero de 19,1 a 23 kg	2,80-2,88	2,80-2,88
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,62-2,68	2,62-2,68
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,46-2,52	2,46-2,52
Cordero de 28,1 a 34 kg	2,16-2,22	2,16-2,22
Cordero de más de 34 kg	S/C	1,87-1,93
Cordero de 23,1 a 25,4kg (D. espec.)	2,68-2,74	2,68-2,74
Cordero de 25,5 a 28 kg (D. espec.)	2,52-2,58	2,52-2,58
Oveja primera	0,24-0,30	0,24-0,30
Cabrillo lechal de 6 a 10 kg	5,14-5,20	5,14-5,20

Cordero merino

	Precio actual	Precio anterior
Cordero de 11 a 16 kg	3,96-4,02	3,96-4,02
Cordero de 16,1 a 19 kg	3,21-3,27	3,21-3,27
Cordero de 19,1 a 23 kg	2,80-2,88	2,80-2,88
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,62-3,68	2,62-3,68
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,46-2,52	2,46-2,52
Cordero de 28,1 a 34kg	2,12-2,18	2,12-2,18
Cordero de más de 34 kg	S/C	s/c

Precios indicativos en euros, del 2 de octubre de 2002

LA CARNE DE CAZA

	P. actual euros	P. anterior euros
CAZA MAYOR		
Jabalí	1,02-1,08	1,10
Venado	1,02-1,08	1,08-1,14
Gamo	1,02-1,08	1,08-1,14
Muflón	0,60	0,60
CAZA MENOR		
Perdiz Roja Autóctona	S/C	3,31(pieza)
Conejo de tiro	S/C	3,01
Conejo sin tiro	S/C	3,31
Liebre	S/C	3,31 (pieza)

Precios indicativos del 2 de octubre de 2002

Cereales

	P. actual euros	P. anterior euros
Cebada maltería	118/122	116/120
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	111/114	109/112
Pienso (- 62 Kg/Hl)	108/111	106/109
Trigo blando: Rinconada (+300w)	162/168	162/168
Trigos extensibles:		
Chamorro	168/174	168/174
Trigos extensibles:		
Alcalá, Sevillano	138/144	138/144
Trigos panificables:		
Astral, Aragón	120/123	120/123
Trigos panificables: Etecho	120/123	117/120
Trigos forrajeros: Pané, Anza	117/120	117/120
Avena rubia previsión	122/125	123/126
Avena pienso	116/119	117/120
Triticales	109/113	108/112
Centeno	109/112	109/112
Maíz Secadero	136/139	140/143

Leguminosa

	P. actual euros	P. anterior euros
Heno de alfalfa paquete grande	126/132	126/132
Yero grano (20/25% cereal.)	144/147	144/147
Veza grano (20/25% Cereal)	180/186	174/177
Lino oleaginoso	s/c	193
Guisante	150/156	150/156

LONJA TOLEDANA

PRECIOS DE SEMANAS ANTERIORES
Precios indicativos del 27 de septiembre de 2002

Mesa Avícola

	P. actual euros	P. anterior euros
HUEVOS		
XL- supergrandes (+73 grs)	0,80	0,80
L-Grandes (63-73 grs)	0,60	0,60
M-Medianos (53-73 grs)	0,50	0,50
S-Pequeños (-53 grs)	0,38	0,38

Precios indicativos del 13 de septiembre de 2002

Mesa Cereales

	P. actual euros	P. anterior euros
CEBADA		
Cebada + 62 Kg/Hl	112,69-114,19	112,69-114,19
Cebada Caballar	112,69-109,68	102,17-103,67
TRIGO		
Trigo Duro	127,72	127,72
Trigo Pienso	117,20	117,20
Fuerza +300w	141,24-147,25	141,24-147,25
Trigo Blando Panificable	120,20/123,21	120,20/123,21
Trigo Tipo Aragón	162,27/165,28	162,27/165,28
OTROS CEREALES		
Maíz	s/n	s/n
Avena	124,71/126,21	124,71/126,21

LONJA DE SALAMANCA

Precios indicativos del 30 de septiembre de 2002

Terberos destetado/vida (200kg vivo)

	P. actual euros	P. anterior euros
Primera	2,43	2,43
Segunda	1,84	1,84
Morucha	1,07	1,07
HEMBRAS		
Primera	1,92	1,92
Segunda	1,54	1,54
Raza autóctona	S/C	S/C

Ganado de menos de 12 meses

(euro/kilo) canal (machos)	Precio actual	Precio anterior
E Especial	3,21	3,21
U Extra	3,15	3,15
R Primera	S/C	S/C
O Segunda	S/C	S/C

Ganado de más de 12 meses

	Precio actual	Precio anterior
TERNERAS (Hasta 230 kg)		
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,28	3,28
U Extra	3,19	3,19
R Primera	3,07	3,07
O Segunda	2,89	2,89

Ganado de más de 12 meses

	Precio actual	Precio anterior
TERNERAS (Más de 230 kg)		
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,16	3,16
U Extra	3,07	3,07
R Primera	2,95	2,95
O Segunda	2,77	2,77

Ganado de más de 12 meses

	Precio actual	Precio anterior
AÑOJOS (hasta 330 kg)		
(euro/kilo) canal		
E Especial	2,89	2,92
U Extra	2,83	2,86
R Primera	2,77	2,80
O Segunda	2,64	2,67

Ganado de más de 12 meses

	Precio actual	Precio anterior
AÑOJOS (más de 330 kg)		
(euro/kilo) canal		
E Especial	2,77	2,80
U Extra	2,71	2,74
R Primera	2,64	2,67
O Segunda	2,52	2,55

Ganado de más de 12 meses

	Precio actual	Precio anterior
Erales		
(euro/kilo) canal		
U Extra	2,04	2,07
R Primera	1,82	1,65
O Segunda	1,14	1,17

Ganado de más de 12 meses

	Precio actual	Precio anterior
Toros		
(euro/kilo) canal		
U Extra	1,56	1,56
R Primera	1,44	1,44
O Segunda	1,38	1,38

LONJA DE CUENCA

Precios indicativos 30 de septiembre de 2002

Ajo morado cortado

	Precio actual	Precio anterior
Ajo en rama para ristas	0,60-0,75	0,60-0,72
Ajo cortado monte según calidad	0,72-0,84	0,72-0,84
Ajo morado (30-37mm) Segunda	0,36-0,42	0,36-0,42
Ajo morado (37-45mm) Primera	0,66-0,72	0,66-0,72
Ajo morado flor (45-50mm)	0,78-0,84	0,78-0,84
Ajo morado superflor	0,93-0,99	0,93-0,99
Ajo morado extraflor (>55mm)	0,99-1,05	0,99-1,05

Precios indicativos 30 de septiembre de 2002

Ajo blanco cortado

	Precio actual	Precio anterior
Ajo en rama según calidad	0,54-0,66	0,54-0,66
Ajo cortado monte según calidad	0,90-1,05	0,90-1,05
Ajo blanco (37-45mm) Primera	0,45-0,51	0,45-0,51
Ajo blanco flor (45-50mm)	0,84-0,93	0,84-0,93
Ajo blanco superflor (50-60mm)	1,02-1,08	1,02-1,08
Ajo blanco extraflor (60-70mm)	1,08-1,14	1,08-1,14
Ajo blanco jumbo (>70mm)	1,14-1,20	1,14-1,20



Los expertos dicen que tomar dos vasos al día de vino reduce las posibilidades de un segundo infarto

EFE
Madrid

Investigadores de la Universidad "Joseph Fourier" de Grenoble (Francia) han elaborado un estudio que demuestra que las personas que han sufrido un infarto y toman dos o tres vasos de vino al día "ven reducidas a la mitad las posibilidades de sufrir un nuevo ataque". Según un comunicado de la Federación para la Investigación del Vino (FIVIN), los resultados del estudio, publicado recientemente en la revista científica "Circulation", demostraron que tras un seguimiento de cuatro años el mayor índice de infartos se produjo en pacientes que no consumían vino, un 34 por ciento del total. Detalló que el riesgo de sufrir una segunda dolencia cardíaca disminuía en aquellos que consumían menos de dos vasos de vino al día (un 32 por ciento), seguido de aquellos pacientes que sí bebían dos vasos de vino diarios (el 16 por ciento).

Informó de que el estudio también demostraba que el consumo moderado de vino y el riesgo de complicaciones es independiente de los principales factores que predisponen a sufrir un infarto, como pueden ser el consumo de tabaco, un alto índice de colesterol o la hipertensión.

Agricultura crea un comité para la identificación electrónica de animales

EFE
Madrid

El Ministerio de Agricultura (MAPA) ha creado el Comité Español de Identificación Electrónica de los Animales, con el objetivo de facilitar la toma de decisiones y relacionar a los diferentes agentes implicados en la identificación de los animales, según recoge el Boletín Oficial del Estado.

Entre las funciones que realizará el Comité destaca la evaluación sobre los distintos sistemas empleados en la identificación electrónica de los animales y la de proponer las medidas necesarias para asegurar el funcionamiento coordinado y la homologación de los sistemas de identificación.

También tendrá que efectuar tareas de estudio y de asesoramiento que se precisen para adaptar la normativa nacional sobre identificación y registro a las necesidades que se planteen. La Orden recoge además que deberá fomentar la cooperación entre los diferentes agentes implicados en la identificación.

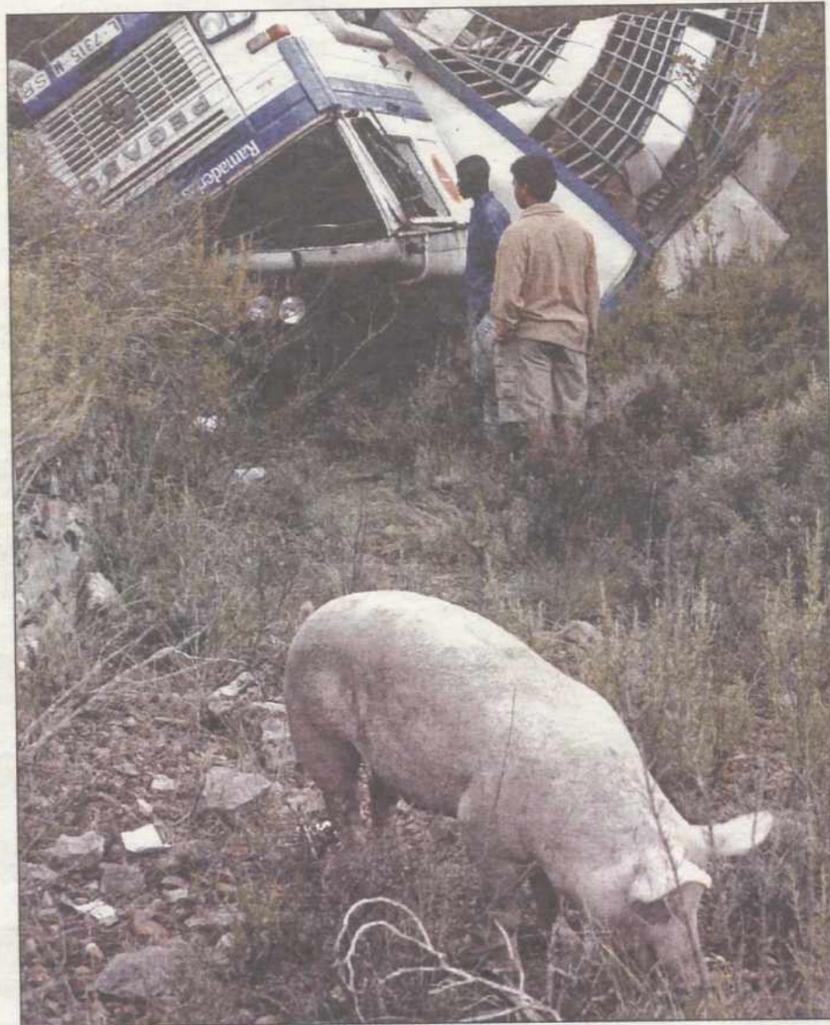
LA IMAGEN DE LA SEMANA

Ni se inmuta tras el accidente

El animal que aparece en la fotografía no tuvo ningún reparo en pastar después del aparatoso accidente que se produjo ayer en Huesca en el que un camión que transportaba cerdos, cayó por un barranco mientras circulaba por la carretera vecinal de acceso al municipio de la Fueva desde el núcleo oscense de Ligüerre de Cinca.

A pesar de la gravedad del accidente, el cerdo que aparece en la imagen tuvo suerte y no pereció y con certeza que despertó la envidia cochina del resto de los cerdos que transportaba el camión.

El transporte de animales, es sin duda, una de las preocupaciones de muchos de los consumidores que consideran necesario que los animales que son transportados tengan un mejor bienestar durante los traslados, en sus distintas formas, ya que eso repercute en la higiene y calidad de la carne, una vez que se presenta en el mercado.



LAS FARMACIAS FRANCESAS PONEN A LA VENTA IMMUN'AGE La papaya llega a Europa para tratar el Parkinson

FERNANDO ITURRIBARRÍA
París

La papaya milagrosa llega a Europa. A partir de esta semana las farmacias francesas ponen a la venta una molécula a base de extracto de esta fruta fermentada a la que se atribuyen virtudes inmunoestimulantes y antioxidantes. El producto, fabricado por el laboratorio japonés Osato, está apadrinado por el profesor Luc Montagnier, codescubridor en 1983 del virus del sida. El científico francés se lo ha recomendado al papa Juan Pablo II para tratar su enfermedad de Parkinson.

El Vaticano ha desmentido que el Soberano Pontífice consuma la posición mágica aconsejada por Montagnier. "El Papa confía en sus médicos personales para elegir los tratamientos más oportunos", puntualizaba un comunicado oficial emitido semanas

atrás por la Santa Sede. El pasado 10 de junio Karol Wojtyła recibió en audiencia privada al científico francés que acudió a exponerle la problemática del sida en África. El hombre que identificó en el Instituto Pasteur la causa de la pandemia postulaba una evolución de la línea oficial del Vaticano sobre el uso preventivo del preservativo.

En el curso de la entrevista, Montagnier entregó a Su Santidad un paquete con extracto de papaya fermentada en polvo y un tratamiento escrito. Sus propiedades antioxidantes tienen al parecer un efecto benéfico contra las dolencias neurodegenerativas, como el Parkinson o el Alzheimer, y algunos tipos de cáncer. Algunos comentaristas atribuyeron al remedio secreto la mejoría mostrada por el Papa este verano en sus viajes a Canadá y Polonia. La papaya papal

sería mano de santo. La filtración periodística del tratamiento milagroso valió al científico samaritano un torrente de críticas. Se le reprochó abiertamente tener intereses comerciales en el invento. "Habemus papaya", ironizó el semanario satírico "Le Canard Enchaîné". El acusado desmintió todo interés financiero personal en las compañías fabricante y distribuidora. "El único objetivo de mi gesto era ayudar a un personaje cuyos papel histórico y proyección en el mundo suscitan la admiración", alegó.

La polémica ha servido de magnífica rampa de lanzamiento al preparado. El distribuidor para Europa ha recibido cientos de cartas de enfermos de Parkinson interesados. Una primera remesa de 6.000 cajas ya ha llegado a Francia desde Japón. Se vende como Immun'Age.

LA ÚLTIMA

Niegan la relación entre el consumo de huevos y el aumento de colesterol

COLPISA
Madrid

Varios expertos en nutrición aseguraron hoy que no existe relación entre el consumo de huevos y la elevación de los niveles de colesterol en la sangre. Al contrario, el huevo aporta una gran riqueza nutricional, según afirmaron Donald J. McNamara, del Eg Nutrition Center, y Sung I. Koo, de la Universidad de Connecticut.

ESTUDIOS

Los nutricionistas subrayaron que un estudio publicado en "The Journal of the American Medical Association" (JAMA) y realizado por la Escuela de Salud de Harvard no halló ninguna relación entre la ingesta de huevos y la incidencia de enfermedad cardiovascular en una población de más de 177.000 personas.

Según McNamara, que dijo haber revisado gran parte de la literatura científica sobre este tema, en el estudio de Harvard no se hallaron diferencias significativas en cuanto al riesgo de sufrir percances cardíacos entre aquellos que sumían menos de un huevo a la semana y los que tomaban más de uno al día.

A juicio de MacNamara, los huevos suponen una gran contribución al valor nutricional de la dieta y pueden incluirse en un plan de comidas para el corazón, al ser bajos en grasas saturadas y ricos en nutrientes.

Incluso la American Heart Association ha cambiado sus recomendaciones, que antes limitaban los huevos a "no más de tres yemas a la semana".

RELACION INVERSA

Datos del Multiple Risk Factor Intervention Trial (MRFIT) muestran una relación inversa entre la ingesta de colesterol dietético y los niveles de colesterol en sangre. Se concluye que las principales responsables de las alteraciones de los lípidos y del aumento del riesgo de arteriosclerosis son las grasas saturadas procedentes de alimentos de origen animal o grasas vegetales procedentes del coco, la palma y el palmiste (muy utilizadas en repostería y bollería industriales).

Otras investigaciones revelan que ciertos micronutrientes carotenoides presentes en la yema del huevo, además de en algunas verduras, tienen una acción antioxidante y protegen frente a ciertos procesos oftalmológicos propios del envejecimiento, como las cataratas o la degeneración macular senil (esta última es la principal causa de ceguera en los mayores de 65 años en los países desarrollados).

Constituye una de las actividades artesanales más arraigadas

El arte de la cerámica

Representado, fundamentalmente, en Talavera y Puente

La Tribuna
Toledo

La cerámica, representada fundamentalmente por las localidades toledanas de Talavera de la Reina y Puente del Arzobispo, constituye una de las actividades artesanales más arraigadas y que más renombre ha proporcionado a la región. La tradición ceramista de Puente del Arzobispo es, sin duda, una de las primeras y con más categoría de la Península y, en ciertos aspectos, se considera un centro anterior y con más tradición que Talavera de la Reina. Se caracteriza la cerámica de Puente por su color verde y sus temas relacionados con el paisaje y la caza, siendo muy típicos el tema del conejo y del pajarito. El verde se acompaña de amarillo, naranja y azul, y en contadas ocasiones aparece el castaño. La producción es variada y, junto a temas de una tradición más culta, como el de la "cola de gallo", tomado de Alcora en el siglo XVIII, o ciertos motivos directamente renacentistas, encontramos otros más sencillos como el del "plato

de la letra" o el de "rosilla".

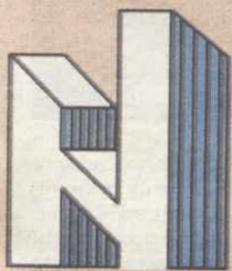
Tradicionalmente ha venido considerándose a la cerámica de Puente como una loza de carácter más popular que la talaverana. Sin embargo, excavaciones realizadas en los últimos años han venido a demostrar que ambos centros fabricaron prácticamente las mismas series y con una calidad similar. La serie policroma constituye una de las más típicas de los alfareros de Puente del Arzobispo. Sus rasgos esenciales son el uso de un verde esmeralda y la casi total ausencia de la figura humana y de las escenas animadas. Por el contrario, predominan las escenas de paisajes, árboles y animales, y el empleo casi exclusivo de círculos concéntricos en los bordes. Esta serie se fabricó en Talavera durante el siglo XVIII, pero en Puente se prolonga hasta el XIX, llegando incluso a mantenerse su producción hasta nuestros días. Durante la primera mitad del siglo XIX se fabricaron en Puente del Arzobispo gran cantidad de vasijas, cantaros, alcuzas, jarras y platos cuyo motivo central era un ave, semejante a una perdiz, rodeada de ramas y helechos. En la segunda mitad del siglo XIX se fabricaron gran variedad de jarros borrachos y jarras de bola, pla-

tos y lebrillos cuyo tema central era el floral. La decoración en todos ellos es a base de motivos policromos sobre fondo cremoso, mientras las bases y bordes de los recipientes se adornan con motivos geométricos y círculos concéntricos.

En la actualidad se han introducido nuevos tipos de piezas como juegos de café y de cerveza, vajillas, ceniceros, mas otros como la graciosa campanita con figura de mujer de amplias faldas, inspirada en la producción ceramista de Manises. En los últimos años, bajo la influencia de Talavera, han hecho aparición los búcaros, paragüeros y anforitas con la estampa del Quijote, de montería y murales.

Sin embargo, la cerámica más conocida y que ha gozado de mayor fama es la que se realiza en Talavera de la Reina. El sólo nombre de Talavera evoca el de su cerámica. El origen de este centro parece venir de muy antiguo, como lo atestiguan las numerosas vasijas, urnas cinerarias, lucernas, ánforas y platos hallados en diversas excavaciones que prueban la existencia de esta cerámica ya en época romana. No obstante, y a pesar de poseer abundantes datos y documentos que hablan de los alfareros de esta población desde

el siglo XII, podemos decir que las primeras piezas que se conocen hay que datarlas a principios del siglo XVI, fecha en que la cerámica de Talavera adquiere verdadera importancia. En estos momentos la cerámica talaverana se presenta fuertemente influenciada por la cerámica italiana. Los motivos decorativos son variados: humanos, históricos, mitológicos, escenas de cacerías, paisajes, animales, motivos heráldicos, etc. Muchos llevan inscripciones con el nombre del dueño, año de fabricación y, en alguno, el nombre de Talavera. Con el advenimiento de los Borbones, en el siglo XVIII, las artes industriales en general, y la cerámica en particular, sufrirán un cambio radical. La irrupción del arte francés, que acompañó la venida de los Borbones, influyó poderosamente en la cerámica. El estilo viril, recio y castizo de los siglos XVI y XVII, impregnado del más puro realismo renacentista, desaparece para ser sustituido por un estilo más frívolo, reflejo de una corte galante, más amiga del fasto y de lo llamativo que de lo estético. Los asuntos místicos y religiosos propios de esta época fueron reemplazados por caprichosas fantasías mitológicas.



HUPACO S.A.

EN AZUCAICA

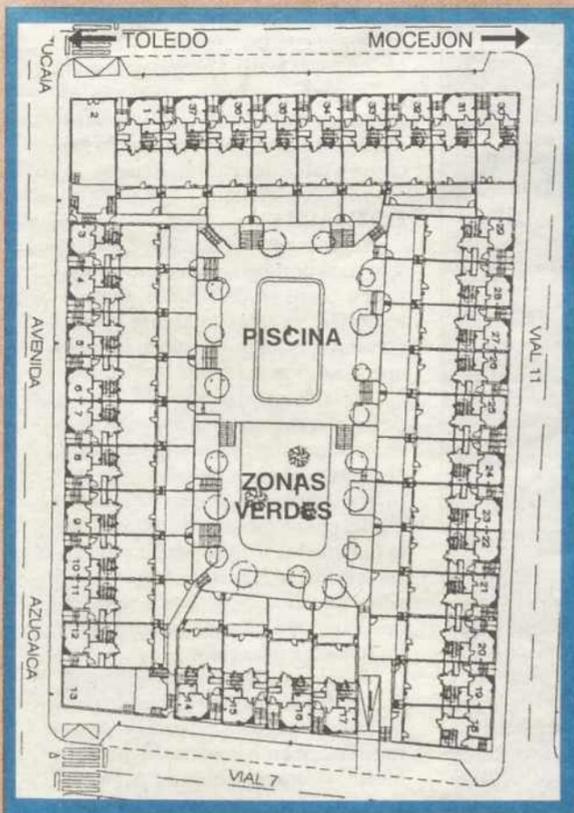
Venta de Unifamiliares 3 y 4 dormitorios con garaje en semisótano

Urbanización privada cerrada con
piscina comunitaria y zonas verdes

Información y venta en Oficina: **HUPACO S.A.**

Circo Romano, 22 - TOLEDO

Telfs.: 925 21 52 19 - 925 21 08 64 - Fax: 925 21 52 32



La época de máximo esplendor del oficio de Guarnicionero fue a finales del siglo XIX

El Cuero

En Urda (Toledo) los talabarteros fabrican las "petacas manchegas"

La Tribuna
Toledo

Las especiales características de la piel de los animales (flexibilidad, elasticidad, durabilidad y prestancia), tanto para su manipulado como para su uso, la han convertido en material indispensable en muchos objetos de uso personal, piezas decorativas con un alto valor artístico o como aparejos de los animales de carga, tiro o de montura.

La enorme diversidad en la demanda he hecho que se utilicen como materia todo tipo de pieles, si bien tienen preferencia los cueros de los animales más frecuentes y peculiares. Además de la diversidad de pieles que pueden utilizarse, es también amplio y diverso el campo del arte y los trabajos que pueden realizarse con este material, ya que existe una gran variedad de trabajos y especialidades, clasificados según los objetos producidos o la técnica empleada para trabajar el cuero.

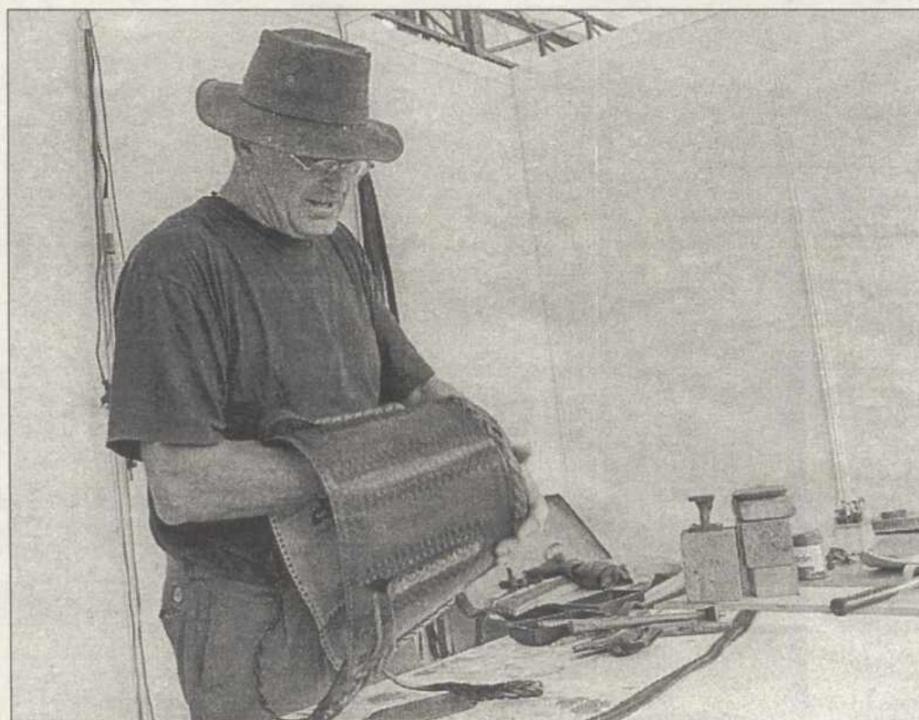
Cabe, así, hablar del hermoso oficio de guarnicionero, hoy ya muy reducido, y las hermosas labores populares en cuero, que la tradición talabartera ha desarrollado.

EL GUARNICIONERO

Es este un oficio, el Guarnicionero, que abarca desde el trabajo de la piel hasta el almohadillado de alguno de los aparejos pasando por el enriquecimiento de las piezas con aplicaciones de tachuelas, adornos de cuero recortado, bordados y borlas, trenzados y flequillos.

Actualmente apenas se realizan estas labores, quedando sólo los últimos vestigios de este tradicional y artístico oficio. Su época de mayor auge y esplendor se dio desde las últimas décadas del siglo pasado hasta la primera mitad del actual. A partir de esta fecha el progresivo avance social y la introducción de la maquinaria técnica en las faenas agrícolas, trajo consigo la desaparición de animales en la realización de estas labores del campo. Paralelamente y por causa precisamente de la mecanización del campo, la guarnicionería ha ido experimentando un paulatino proceso de extinción a haber perdido la funcionalidad que en un principio tenía.

La materia prima empleada para la confección de toda clase de arreos ha sido la pie en su más amplia variedad, desde la de mamíferos, reptiles (cocodrilo, serpiente, lagarto, etc.) y aves, hasta incluso la de pe-



ces, como la raya y el tiburón.

El proceso de fabricación comienza con el curtido de la piel. Para ello se introducían en grandes tinajas que contenían en su interior agua de cal a fin de quitarles el pelo. A continuación, y con ayuda de unas cuchillas, el propio guarnicionero raspaba la superficie de la piel hasta hacer desaparecer los pequeños restos de carne que aún pudiera tener e in-

El proceso de fabricación comienza con el curtido de la piel. Para ello se introducían en grandes tinajas que contenían en su interior agua de cal a fin de quitarles el pelo

troducía la piel, una vez limpia, en tinajones cubiertos de agua y mezclados con cortezas de encina y quejigo. A los tres meses aproximadamente sacaba las pieles a secar al sol.

Acto seguido al curtido de la piel, se procede a cortar la misma en función de la pieza que se desee conseguir, utilizando unos modelos de patrones que se proyectan sobre la piel y, con ayuda de unas tijeras, se re-

corta siguiendo la línea marcada por el dibujo o patrón, y por último se realiza el cosido de la pieza. Previamente con una lezna se hacen los agujeros necesarios para coser la pieza, lo que se realizaba con dos agujas, una por arriba y otra por debajo.

Entre los numerosos instrumentos que el guarnicionero utilizaba, cabe señalar la lezna, las agujas, la regla y el compás, cuchillas, rajadores, tenazas, martillos, etc., y un instrumento característico del oficio: la machota o tabla del guarnicionero.

EL TALABARTERO

Se reservado el término Talabartero para designar con él a los trabajos en cuero no destinados a las caballerías, ya que "talabarte" era el cinturón de donde colgaban los tiros que sujetaban la espada o el sable.

En la actualidad los talabarteros de antaño se dedican a la confección de zurrones o mochilas, faltriqueras, cananas y zahones, delantales de cuero que cubren las piernas de las gentes del campo para resguardar el traje durante las faenas. Muchos de estos trabajos se realizan adornados con ribetes de dibujos incisos o rehundidos, o con dibujos elaborados sobre un fondo de otro color.

Además de lo anteriormente citado, zurrones de cuero, cinturones, morrales y sencillos cabezales de cuero se hacen en Almansa, Elche de la Sierra, y otros pueblos de Albacete. En Urda (Toledo) se hacen las denominadas "petacas manchegas".

Ángel Nicolás, presidente de la Federación Empresarial Toledana

Farcama y los artesanos

'Es hora de ubicar la feria y otros eventos en un espacio adecuado'

La Tribuna
Toledo

Hace veintidós años se celebró en el histórico Hospital de Tavera la primera edición de Farcama, dándose cita un grupo de artesanos que confiaron en las posibilidades de una feria que ya pretendía por aquellos años promocionar y potenciar el trabajo callado, íntimo y personal de estos pequeños empresarios. Ahora la feria tiene una ubicación nueva y más amplia, en la que se puede dar cabida a una gran cantidad de artesanos y visitantes. Ojear el Catálogo de Farcama es una muestra irrefutable de la relevancia y trascendencia que ha alcanzado este evento dentro de nuestro país. El currículo de un artesano adquiere mayor consistencia cuando se indica que ha expuesto un buen número de ocasiones en la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha. Este dato nos debe hacer recapacitar sobre el interés que muestran fundamentalmente los empresarios de nuestra provincia, por participar en ferias que realmente aportan algo positivo a su proyección. Con ello también quiero subrayar el carácter participativo de estos pequeños empresarios, en su mayoría empresarios autónomos, que no dudan en embarcarse en aquellas iniciativas empresariales que vayan en beneficio de su trabajo diario.

A través de Farcama el artesano de la provincia de Toledo ha demostrado dos cosas. La primera ha sido su profesionalidad, como lo demuestra su capacidad de crecimiento, sobrepasando en muchos casos la idea de negocio pequeño y de clientes reducidos, para cubrir una significativa cuota de mercado. La segunda es que partiendo de este crecimiento, el empresario no ha disminuido la calidad de sus productos, fruto del cariño y el marchamo personal que se identifica en cada uno de los trabajos artesanos.

Farcama nos brinda la posibilidad de mostrar a toda España la labor callada del gremio de artesanos. Dentro de unos parámetros macroeconómicos la construcción, la industria, la agricultura, el comercio y el turismo condicionan la actividad económica de una población, así como su nivel de riqueza. En un segundo plano queda la actividad de los artesanos, los representantes gremiales de nuestra economía más antigua. Y no por ello son menos importantes. Porque no hay un solo hogar de España en el

que no encontremos un artículo elaborado por nuestros artesanos: cerámica, marroquinería, forja, cuberterías, mimbre ...

Teniendo en cuenta todos estos pa-

rabienes, es hora de ubicar Farcama, y todos los eventos feriales que se celebran en la capital regional, en un espacio adecuado, en sintonía con la calidad de la exposición, y con el histó-

rico escaparate de la ciudad de Toledo.

Ángel Nicolás García, Presidente de la Federación Empresarial Toledana

MOMENTOS INOLVIDABLES

LA DISTINCIÓN NOS HACE DIFERENTES.

JAEGGER-LECOULTRE

BREITLING

MAURICE LACROIX

XEMEX

Christian Dior

REVUE THOMMEN

CROMWELL

SANDOZ

SECTOR

VICEROY

LOCMAN

DAMIANI

centoventuno

ARMANDO MARTINEZ

neo

NIMEI

Miluna

FRANCONDA

Elisa

LOTUS

OMAS

LJ

LJ

LAZARO JOYEROS

DETALLES CON ESTILO PROPIO.

C/ París, 8. Tel.: 925 25 19 66. Fax: 925 28 01 99. 45003 TOLEDO

lazarojoyeros@telefonica.net

www.lazarojoyeros.com

Este tipo de artesanía con fibras vegetales data del período epipaleolítico

La Cestería

En casi todas las localidades de CLM se trabaja la mimbre

La Tribuna
Toledo

Desde los comienzos de la Humanidad, el hombre necesitó almacenar o transportar líquidos, cereales y otros productos de un lugar a otro, por lo que se vio obligado a confeccionar algún tipo de recipiente que le sirviese para tal menester. Contrariamente a lo que en principio constituía una opinión generalizada, no fue ese recipiente el cacharro de barro, sino que el hombre supo aprovechar buena parte de los vegetales que le rodeaban y, con ellos, fue capaz de realizar, a través de una incipiente técnica, recipientes que hoy denominamos cestos. Mediante el entrecruzamiento de fibras vegetales, el hombre consiguió elaborar pequeños o grandes recipientes donde principalmente almacenaría el grano. Los testimonios más antiguos que

prueban la antigüedad de la cestería se encuentran en algunas pinturas rupestres levantinas que pertenecen al período Epipaleolítico. En una de ellas, en la Cova de l'Aranya, Bicorp (Valencia), aparece una escena en la que se representa a dos hombres, buscadores de miel, que trepan por una simple cuerda o sogá hacia un agujero para recoger la miel en un panal. Uno de ellos porta en la mano derecha un cesto.

Similar a esta pintura fue descubierta otra en la Cueva de los Murciélagos, en la provincia de Granada. En las pinturas del Racó del Molero aparecen dos personajes y, a su lado, son claramente visibles dos cestos con asa. Las pinturas de Albaracín (Teruel) y de Villar del Humo y Cañete (Cuenca), nos muestran a dos hombres, uno que lleva a un animal del ronzal, y otro que lleva a un caballo del ronzal, lo que supone la existencia de cuerdas y bozales necesarios en los primeros intentos de domesticación y ganadería.

Sin duda, el hito más importante en la historia de los tejidos vegetales viene representado por el hallazgo en la Cueva de Los Murciélagos, Albuñol (Granada), de suelas de alpargatas de esparto, así como bolsas, gorras y túnicas. Asimismo, pedazos de esparto carbonizado se han encontrado en algunos yacimientos arqueológicos.

Entre los griegos y los romanos, también fue muy extendida la utilización del cesto, hecho bien de mimbre o de junco, para transportar o guardar legumbres o frutas. En tiempos de los iberos se fabricaban cuerdas para usos corrientes, amarras, sandalias y otros objetos. También entre los visigodos y los árabes se hicieron alpargatas y cestos.

En pintura hay pruebas suficientes para constatar la presencia de la cestería a través de las distintas épocas. Los grandes maestros de la pintura (Zurbarán, Goya, etc.) representan, en escenas caseras, a la Virgen María con pequeñas cestitas de

costura, o bodegones con cestos repletos de frutas. Impresionistas y expresionistas captaron escenas rurales o interiores en las que las sillas forradas con asientos de anea formaban parte importante del mobiliario de las casas.

Hasta hace poco se podían ver hombres y mujeres que, sentados al aire libre, en las puertas de las casas o en las calles de los pueblos, formando pequeños corros, confeccionaban infinidad de piezas para los más diversos usos. También era corriente el acarreo y transporte en recipientes de esparto de los productos del campo a las casas, o los moldes para fabricar el queso, etc. Así, en casi todas las localidades de Castilla-La Mancha existe aún algún vecino que sabe trabajar y trabaja el mimbre, el esparto, la paja de centeno o la anea. A pesar de ello, en los últimos años, con la emigración del campo a la ciudad y la cada vez más generalizada utilización de envases plásticos, el oficio de cesterero ha ido decayendo.

IFUL
FUNDACION LABORAL DE LA CONSTRUCCION

Comisión Territorial de Castilla la Mancha
Avda. Carlos III, 13-Bajo. 45004 TOLEDO
Tel: 925 250 822 - Fax: 925 251 157
www.fic-castillalamancha.com

ORGANISMO PARITARIO DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCION

ENE CC.OO. UGT MCA

ORGANIZACION NACIONAL DE LA CONSTRUCCION

The advertisement is presented as a corkboard with several photographs pinned to it, each labeled 'CORRECTO' (Correct). The photos show various construction scenarios: a metal scaffolding structure, a close-up of a worker on a roof, a vertical pipe or column, a large building under construction with extensive scaffolding, and a close-up of a mechanical joint or pipe fitting.

El encaje como labor remunerada existía ya a fines del siglo XVI y principios del XVII

Los Bordados

La artesanía de Lagartera es famosa en todo el mundo

La Tribuna
Toledo

“ El encaje es una de las expresiones más bellas del arte decorativo, y también de la mentalidad más refinada que ha presentado hasta ahora la historia social”. C. Carlier.

Sin lugar a dudas una de las industrias artesanales más características de Castilla-La Mancha, y más concretamente de la provincia de Ciudad Real, viene representada por los encajes de bolillos. Desde cuando se trabaja el encaje en la provincia es punto que no se sabe con certeza.

Según E. Larruga, la industria del encaje se conoce aquí desde tiempo inmemorial. Es posible que en toda La Mancha, durante la Edad Media, se realizaran las antiguas labores de encajes llamadas repapejos, randas, caireles, etc., que citan los documentos e inventarios de la época. Pero, ciertamente, la organización del encaje como labor remunerada existía ya a fines del siglo XVI y principios del XVII en toda la región manchega, pues Cervantes, en la segunda parte de su magna obra el Quijote, así nos los confirma: "... como es posible que una rapaza que apenas sabe menear doce bolillos de randas"; "... Sanchica Panza gana haciendo puntas ocho maravedíes, ahorros que va poniendo en una alcancía para ayuda de su ajuar."

En esta época, la artesanía del encaje, a juzgar por el testimonio de Cervantes, no sale de los límites del taller familiar; su fabricación no exigía obrador, y las encajeras no formaban corporaciones ni exigían remuneración alguna por el trabajo realizado. Pero, desde el momento que lo empiezan a tejer mujeres, el encaje de bolillos se convierte en una labor casera.

El matrimonio formado por don Manuel Fernández y doña Rita Lambert fue, en 1776, el verdadero impulsor del encaje en La Mancha, llegando incluso a establecer una fábrica para hacer encajes de hilo y seda en la ciudad de Almagro, y enseñando a fabricarlos a varias mujeres y niñas de los pueblos adyacentes. En el primer año, la constancia del matrimonio consiguió que trabajarán ciento cuarenta mujeres, y en 1779 el número se incrementó hasta cuatrocientas diecisiete.

El trabajo de doña Rita Lambert llegó a conseguir que la única ocupación de las mujeres fuese hacer



encaje. La labor del matrimonio fue premiada por Carlos III, concediéndoles por Real Cédula de 23 de abril de 1769 una pensión de seis mil reales de vellón anuales durante seis años. Fue prolongada la pensión du-

Los bordados de Lagartera comenzaron a practicarse a principios del siglo XVI

rante tres años más con el fin de que se implantaran más industrias de esta clase en otras localidades y lograr así que el encaje de bolillos se trabajase en toda La Mancha en general.

En el último tercio del siglo XVIII, el número de mujeres y niñas, en edades comprendidas entre los seis y los cincuenta años, que trabajaban el encaje en el Campo de Calatrava era de once mil. A fines del siglo XVIII, en 1796, un industrial catalán, Juan Bautista Torres, originario de Mataró, llegó a Almagro y dio un nuevo impulso a la industria encajera.

Acompañado de su esposa y algunos vecinos de Mataró, estableció en Almagro y pueblos de los alrededores fábricas de encaje de blanda. Después de salvar numerosas dificultades y contratiempos, como la carestía del hilo extranjero, al fin consiguieron arraigar la industria y, en el siglo XIX, había más de ocho mil encajeras dedicadas a la realización de estos menesteres.

P. Madoz cita de forma estadística los pueblos en los que se trabajaba esta industria, así como el número de encajeras de cada centro, estadística que por su importancia transcribimos:

Así pues, en esta época ya existía una gran base en la industria del en-

caje. Los frutos de tal labor no tardarían mucho tiempo en llegar, y así, en el año 1841 los encajes y blondas de Almagro conseguirían la medalla de oro en una exposición nacional, en competencia con las blondas catalanas, que sólo pudieron alcanzar la de plata. Como consecuencia, el encaje almagraño llegó a pasearse durante muchos años por las principales cortes de las monarquías europeas, creándose depósitos en Madrid, en otros puntos de España y también en el extranjero, sobre todo en París. De esta forma el encaje de Almagro y su comarca se convertía en uno de los más afamados de España, contándose entre los mejores del mundo. Esto aumentó la demanda, dirigiéndose a la exportación a América e Inglaterra.

Una vez terminada la guerra civil, fueron cerrando una a una todas las viejas encajeras; descendió progresivamente el número de almohadillas y desaparecieron escuelas y talleres de encajeras. A pesar de todo, encajes y bordados continúan realizándose en numerosas localidades manchegas. Aún hoy puede verse a las encajeras sentadas a las puertas de sus casas o formando corrillos, transformando la calle en verdaderos talleres; en el patio, bajo la parra o la higuera, o en los grandes corralones, rodeadas de chiquillos, cantando coplas populares como esta: Las encajeras de Almagro, tienen callo en la barriga y ese callo se las forma de apoyarse en la almohadilla.

LAGARTERA

Los orígenes de Lagartera se remontan a la época romana, de la que aún quedan algunos vestigios arqueológicos en los alrededores. Los primeros testimonios escritos datan del siglo XI y hacen referencia a la fecha de fundación de la localidad por el primer señor de Oropesa, don García Álvarez de Toledo.

Durante el siglo XVI y siguientes se extendió en Lagartera la artesanía de los bordados, convertida desde entonces no sólo en una práctica habitual, sino también en un importante medio de vida de sus habitantes. Precisamente esta actividad es la que ha conferido una imagen llena de costumbrismo a la localidad toledana que, hasta 1833, con la reorganización administrativa de Javier de Burgos, no se integró en la provincia castellano manchega. La principal actividad económica de la población gira en torno a la artesanía de los bordados, cuya calidad y valor artístico han dado justa fama a la villa en todo el mundo.

Encarnación Naharro, delegada del Gobierno en Castilla-La Mancha

Una región rica en tradiciones

La feria se puede visitar desde cualquier país, en internet

La Tribuna
Toledo

Castilla-La Mancha es una región rica en tradiciones. El paso de la historia y de las distintas culturas han dejado un poso en nuestras ciudades y pueblos que aún hoy perdura y que es especialmente notorio en áreas como la artesanía y la gastronomía. Esa base artística se entremezcla con las nuevas tendencias, con diseños innovadores o con el fruto de investigar y mejorar técnicas, productos y acabados. El resultado lo tienen a la vista.

Los artesanos exhiben estos días sus obras en Toledo, un pequeño lujo al alcance de los amantes de la cultura. Cerca de trescientos artesanos abren sus talleres y colocan bajo nuestros ojos su buen hacer, nos brindan la ocasión de disfrutar con los artículos más típicos o más novedosos, todos ellos con el único denominador común de la elaboración artesanal. Algunos artículos de los que vamos a tener la ocasión de contemplar se llevan elaborando con las mismas técnicas cientos de años, tal y como se hacía en unos tiempos que casi nada tienen que ver con los actuales, otros son una evolución de esas mismas formas de trabajar, una variación en la manufactura que permite a los artesanos utilizar su licencia artística.

Ahora que la artesanía ha recobrado el lugar que merece, que la sociedad reconoce justamente la importancia del sector, el reto principal es introducirse en los mercados con la calidad como principal oferta, y comercializar esas piezas dentro y fuera de nuestras fronteras.

Concebir Farcama sólo como un punto de venta directa es quedarse muy corto. Durante más de una semana son miles las personas que se acercan al recinto ferial para comprar o admirar piezas artesanales, pero muchas de ellas lo hacen también porque son profesionales interesados en su distribución y venta. La feria es un escaparate clave para hallar los canales efectivos que permitan a los productos tener acceso a los mercados que se adecuen a la oferta de los artesanos en beneficio de sus intereses.

La Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha no es sólo un expositor para los artesanos de nuestra región. Una cuarta parte de los profesionales que participan en ella llegan de todo el planeta dispuestos a dar a conocer sus trabajos. Es un motivo más para enriquecer la muestra, que hoy por hoy es una puerta de doble acceso. Todos los artesanos que asisten tienen la posibilidad de difundir sus trabajos dentro y fuera de la región, buscar un mercado interesante donde quiera que se encuentre. Farcama hace ya tiempo que cumplió su mayoría de edad. Actualmente es una muestra consolidada. Es una gran oportunidad, pero también es una enorme responsabilidad tanto pa-

ra las distintas administraciones con competencias en esta materia como para los artesanos dispuestos a hacer valer su esfuerzo. También es hoy posible visitar la muestra sin necesidad

de viajar a Toledo, el uso de internet hace posible conocer la feria desde cualquier país.

Quienes ya la conocemos no perdemos la ocasión de volver. Aquellos que aún no han po-

dido estar allí, tienen una magnífica oportunidad para apreciar la mejor artesanía.

Encarnación Naharro, delegada del Gobierno en CLM



Saber Vivir

Para no ir apretados

CREDICOOCHE
Caja Rural

Con el CREDICOOCHE de Caja Rural de Toledo irás a tus anchas. Y sin agobios.

- 100% de Financiación.
- A pagar hasta en 6 años.
- Plazos flexibles. Adaptados a sus necesidades.

Infórmate de sus ventajas en cualquier sucursal.



Te regalamos un chaleco y un maletín de primeros auxilios*

*Solicitando un préstamo superior a 6000 euros. Elementos homologados y sujetos a la normativa europea de circulación de vehículos.

Tu confianza nos hace importantes

CAJA RURAL DE TOLEDO

www.cajarural.com/toledo

Fernando Jerez, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo

El artesanal, uno de los sectores más importantes

Aplauda la llegada de un recinto ferial fijo

La Tribuna
Toledo

Del 4 al 13 de octubre tendrá lugar en el Recinto Ferial de la Peñaleda de Toledo la vigésimo segunda edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha (Farcama). Con el paso de los años, esta feria ha pasado a formar parte del activo turístico y comercial de nuestra capital. La Cámara de Comercio e Industria de Toledo colabora, como es tradición desde que se creó la feria, en calidad de miembro del patronato rector.

Durante la celebración de Farcama, Toledo se convierte en la capital de la artesanía nacional. Miles de visitantes, entre profesionales y particulares, se dan cita una vez al año en el recinto ferial con el fin de poder visitar la más variada y amplia exposición de productos artesanos de las celebradas en España.

Farcama 2002, cuya principal novedad radica en el protagonismo que se quiere dar a la imagen del artesano, se presenta bajo el slogan "Acérete a lo bien hecho", lo que resalta el buen hacer de nuestras empresas artesanas que conforman uno de los sectores económicos más importantes y de la seriedad con la que afrontan la comercialización de sus productos.

Fiel a su cita anual, la Cámara ha vuelto, no sólo a prestar colaboración en la celebración de la edición del presente año, sino que participa de manera activa con un stand ubicado en la zona institucional de la superficie ferial. Amplia información sobre los servicios prestados por la institución cameral, así como la referida a ayudas y subvenciones para inversiones y creación de empresas, calendarios feriales, cursos, publicaciones y diversas cuestiones de carácter económico y empresarial puede ser demandada en el stand de la Cámara.

Se inaugura esta feria con la buena noticia de la puesta en marcha del proyecto "Puerta de Toledo" que, junto con el Palacio de Congresos, prevé un recinto de Exposiciones. La Cámara de Toledo expresa su alegría y apoyo por un proyecto que podrá, entre otros, ser marco estable de manifestaciones comerciales y artísticas como Farcama y que será puerta de paso para el desarrollo de la ciudad.

Fernando Jerez Alonso
Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo

Junto al artesano
 que deja huella



Cámara
Toledo

Plaza de San Vicente, 3. Toledo Tlf. 925 28 01 11 Fax: 925 28 00 04
www.camaratoleado.com email: ccitoleado@infonegocio.com

La principal concentración se da en Toledo y sus zonas de influencia

El Damasquinado

Existen indicios de damasquinado en la época prerromana

La Tribuna
Toledo

Aunque existen indicios de trabajos de incrustación sobre metales en épocas prerromanas, la mezcla artística de materiales nobles, como el oro o la plata sobre una base de acero o hierro dulce es la esencia de una artesanía de claras raíces orientales que en el medioevo llegó a Europa a través del mundo islámico, siendo Toledo un activo foco en el que aún se efectúa esta delicada labor emparejada con la esencia de su pasado más emblemático.

El damasquinado es una antigua técnica oriental basada en la incrustación de oro y plata sobre la plancha de metal previamente preparada. Se solía aplicar sobre armas, corazas y posteriormente sobre objetos de adorno, conjugando fundamentalmente la ornamentación cúfica, floral y geométrica de raíz musulmana y mudéjar. También se aprecian posteriores influencias renacentistas o platerescas al mezclar rostros, medallones y arquitecturas. Hoy la búsqueda de nuevos soportes y motivos ha llevado al damasquinado a presentarse como auténtica joyería con delicadas filigranas o en atrevidas composiciones tridimensionales que se alejan de los tradicionales engastes planos.

El encaje de ricos metales sobre otros de menor consideración tiene su raíces en la antigüedad india o griega, pasando la ciudad de Damasco como la máxima exponente de este tipo de labores, a los que ha dado su nombre.

Persia, Egipto y otros puntos de la cultura islámica introdujeron diversas mejoras aplicadas a la decoración de espadas, cascos o armaduras. Aunque en Toledo no hay datos que fijen la entrada de esta técnica en el siglo VIII, todo parece indicar que las fuentes del damasquinado, según se conoce hoy, llegasen por esta vía en siglos posteriores, alcanzando su apogeo en el siglo XVI.

La principal concentración se da en Toledo entorno a las zonas más visitadas por el turismo. Allí se combina la demostración de la técnica con la venta de objetos. También, en el área de influencia de la capital, se ubican diversos talleres dedicados a es-



te antiguo oficio, concretamente en los municipios de Bargas, Olías del Rey, Burguillos, Mocejón, Layos y Villaseca de la Sagra.

Entre las muchas maneras de trabajar el damasquinado se cuen-

Presidenta de la Asociación de Artesanos en la provincia de Toledo, Carmen

tan hasta siete técnicas que, por orden cronológico, son: incrustación por punzeta de corte o ataujía simple, incrustación de plaquetas o ataujía superficial, incrustación por picado grueso, forrado por pi-

cadura de cuchilla, incrustación por picadura fina de cuchilla en dos o tres direcciones, relieve por incrustación mediante punzeta de corte e incrustación por picadura de ácido.

En Castilla-La Mancha existen, tradicionalmente, dos tipos de cocina

Gastronomía

Entre los platos típicos están las migas, las gachas y el pisto

La Tribuna
Toledo

En Castilla-La Mancha hay dos cocinas, como corresponde a una región que tradicionalmente ha vivido grandes desigualdades sociales entre propietarios y campesinos y pastores.

Claro está que las piezas de caza conforman la cocina de la burguesía castellanomanchega, pero son las artes populares, basadas en humildes productos de la tierra y sobre todo en la harina, las que ofrecen mayores atractivos.

Los diferentes gazpachos, las migas, las gachas y el pisto, que en Toledo se acompaña de conejo, conforman una cocina popular que se encuentra con frecuencia en las barras de sus bares.

En el otro extremo no faltan, por supuesto, las deliciosas perdices y codornices escabechadas y estofadas o los estofados de venado. Con perdiz también se preparan las judías en Toledo y no faltan los famosos duelos y quebrantos de D. Quijote (ese contundente revuelto de panceta, chorizo, jamón y sesos de cordero).

Caza en general y, sobre todo, la perdiz roja estofada. Cuchifrito (guiso de cordero, tomate, huevo, azafrán y vino blanco), asados de cordero y cochinillo, judías con perdiz o con liebre, venado con setas o a la plancha, carcamusas, truchas escabechadas, sopa de cangrejo, pisto manchego, pote, cecina de venado aromatizada, etc, son algunos de los platos más sobresalientes.

Sin olvidarnos del queso manchego, famoso en toda la geografía española, al existir diferentes tipos y variedades.



IXª. MUESTRA GASTRONOMICA DE CASTILLA LA MANCHA

Recinto Ferial de la Peraleda. Del 5 al 13 de octubre de 2002. XXII Feria de Artesanía de Castilla La Mancha

Sábado 5 de Octubre de 2002

Restaurante **MONTEARAGUEÑA**
Talavera de la Reina (Toledo)

Restaurante **VILLAMIGUELTURRA**
Miguelturra (Ciudad Real)

Domingo 6 de Octubre de 2002

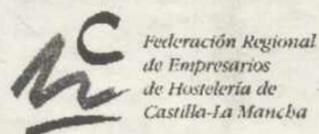
Restaurante **LA ERMITA**
Toledo

Restaurante **LA ALACENA**
Toledo

Lunes 7 de Octubre de 2002

Restaurante **POSADA REAL**
Albacete

Restaurante **HORNO DE LA CRUZ**
Albacete



Precio del Menú Degustación
33,00 euros

Martes 8 de Octubre de 2002

Restaurante **EL ABSIDE**
Toledo

Restaurante **LAS PROVINCAS**
Consuegra (Toledo)

Restaurante **MAYORAL**
Toledo

Miércoles 9 de Octubre de 2002

Restaurante **AURELIO**
Toledo

Restaurante **HIERBABUENA**
Toledo

Jueves 10 de Octubre de 2002

Restaurante **FINCA EL GRECO**
Toledo

Rte. **EL CENADOR DEL DOMENICO**
Toledo

Restaurante **ASADOR EL FOGON**
Talavera de la Reina (Toledo)



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha

Viernes 11 de octubre de 2002

Restaurante **ATENEALBACETENSE**
Albacete

Restaurante **JUANITO**
Albacete

Sábado 12 de octubre de 2002

Restaurante **CASON DE LOS LOPEZ**
Toledo

Rte. **MIRADOR DE CARAVANTE**
Toledo

Domingo 13 de octubre de 2002

Restaurante **LA MONTERIA**
Toledo

Restaurante **LA ALACENA**
Toledo



Asociación Provincial de Empresarios
de Hostelería de Toledo

Teléfono de Reservas
925.228858

Un total de 19 restaurantes se unen para ofrecer un menú

IX Muestra Gastronómica

Esta iniciativa de la APEHT se consolida en esta

La Tribuna
Toledo

La muestra gastronómica de Castilla-La Mancha que coordina la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería de Toledo (Apeht) reunirá en su novena edición 19 a restaurantes representativos de toda la Comunidad Autónoma, que acudirán del 5 al 13 de octubre a Farcama con el deseo de ofrecer una selección de menús que buscan conciliar la mejor cocina de las cinco provincias.

Con el apoyo de la Federación Regional de Empresarios de Hostelería y el patrocinio de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, la IX Muestra gastronómica contará, con la presencia de restaurantes afamados y de cocina típica de la región de la que proceden cada uno de ellos, con una cocina representativa de su región.

La provincia de Toledo cuenta con 14 restaurantes, junto con uno de Ciudad Real y cuatro de la provincia de Albacete.

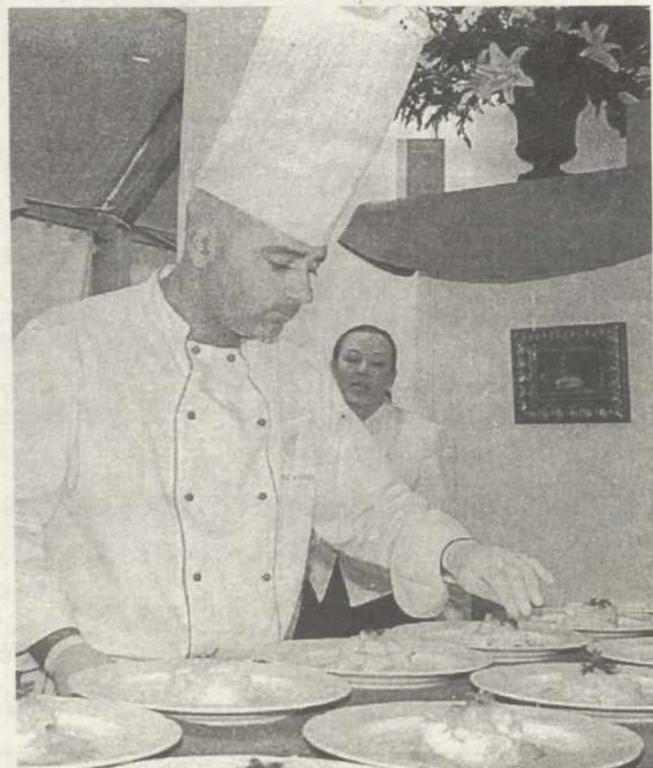
PLATOS DE DEGUSTACIÓN

Durante los nueve días de muestra, el asistente podrá degustar un total de 45 platos diferentes, que recogen parte del rico recetario de la cocina tradicional castellano-manchego, y se acompañarán con algunos de los excelentes vinos de la región.

Este año vuelve a cambiar la estructura de la cita gastronómica que se integra en la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha, ya que cada menú se compone de cuatro platos que elaborarán dos o tres restaurantes junto con un postre típico, en lugar de las medias raciones o platos de degustación que se ofrecían en anteriores ediciones. De esta forma se pretende ofrecer un menú más equilibrado donde cada plato adquiera un mayor protagonismo. El precio de todos los menús será de 30 euros.

MUESTRA GASTRONÓMICA

La Muestra Gastronómica Castellano-Manchega, que puede degustarse a lo largo de los días en que se abre la Feria de Artesanía, se consolida en su novena edición como una de las paradas obligadas dentro del recinto ferial de Farcama, donde la calidad de los productos y menús seleccionados viene siendo recompensada año a año por la afluencia de un público fiel a la buena mesa y que cada edición va en un evidente aumento.



degustación diario del 5 al 13 de octubre en la carpa de Farcama

de Castilla-La Mancha

novena edición como una parada obligatoria

L MENÚ

SÁBADO 5

Carillas Talaverana
Restaurante MONTEARAGUENA de Talavera de la Reina (Toledo)

Ajo Arriero
Restaurante VILLAMIGUELTURRA Miguelturra (Ciudad Real)

Bacalao Manchego
Restaurante VILLAMIGUELTURRA Miguelturra (Ciudad Real)

Jabato de los Mortes
Restaurante MONTEARAGUENA de Talavera de la Reina (Toledo)

Puches
Restaurante MONTEARAGUENA de Talavera de la Reina (Toledo)

DOMINGO 6

Galantina de Pato con pequeña ensalada de otoño
Restaurante LA ERMITA Toledo

Las Mil y Una con Albondiñas de falsán trufadas
Restaurante LA ERMITA

Bacalao desmigado con hongos y jugo de azafrán
Restaurante LA ALACENA Toledo

Jamoncito de Conejo relleno de fol al tomillo
Restaurante LA ALACENA Toledo

Bracito de Mazapán con salsa de vainilla y frutos rojos
Restaurante LA ALACENA Toledo

LUNES 7

Corazones de Alcachofas Gratinadas
Restaurante POSADA REAL de Albacete

Olla de Aldea
Restaurante HORNO DE LA CRUZ de Albacete

Bacalao en salsa de puerros
Restaurante POSADA REAL de Albacete

Codornices en escabeche
Restaurante HORNO DE LA CRUZ de Albacete

Peras al Vino
Restaurante POSADA REAL de Albacete

L MENÚ

MARTES 8

Milhojas de Berenjenas y pisto con gratinado de queso manchego
Restaurante EL ÁBSIDE de Toledo

Piruletas de Codorniz con ensalada de canónigos y escabeche
Restaurante LAS PROVINCIAS Consuegra (Toledo)

Bacalao confitado con tomate concassé y ajo perfumado
Restaurante LAS PROVINCIAS Consuegra (Toledo)

Revoltijo de caza sobre hojaldre al aroma de frambuesa
Restaurante MAYORAL Toledo

Pastel de Pistacho con mandarinas y su geleé
Restaurante LAS PROVINCIAS Consuegra (Toledo)

MIÉRCOLES 9

Ensalada de Perdiz Roja con setas de Cardo en escabeche
Restaurante AURELIO Toledo

Cebollas Rojas asadas rellenas de morcilla con crema de pimientos
Restaurante HIERBABUENA Toledo

Bacalao con pisto del pastor en ajada blanca
Restaurante AURELIO Toledo

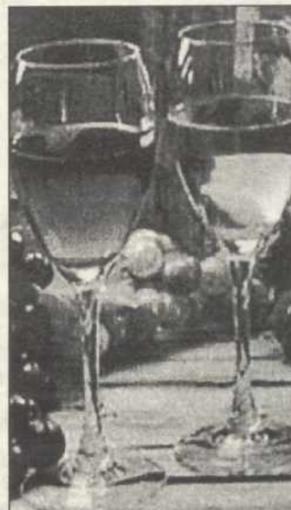
Solomillo Jabalí ciervo a la salsa del vino de Méntrida
Restaurante LA ALACENA Toledo

Bracito de Mazapán con salsa de vainilla y frutos rojos
Restaurante HIERBABUENA Toledo

Flan de Queso y Membriño con Helado de arropé
Restaurante HIERBABUENA Toledo

LUNES 7

Corazones de Alcachofas Gratinadas
Restaurante POSADA REAL de Albacete



L MENÚ

JUEVES 10

Milhojas de Bacalao confitado con Fol de Oca macerado
Restaurante FINCA EL GRECO Toledo

Pimientos rellenos de Gambas y Hongos con fondo de pisto
Restaurante EL CENADOR DEL DOMÉNICO (Toledo)

Bonito al Ajo Pescador Toledano
Restaurante EL CENADOR DEL DOMÉNICO (Toledo)

Tronquitos de Venado aromatizados con romero, emulsión de coliflor y Quenafa de Zanahoria
Restaurante FINCA EL GRECO Toledo

Tullpa de Helado de Azafrán con Chocolate picante
Restaurante EL FOGÓN Toledo

VIERNES 11

Asadillo de Pimientos
Restaurante ATENEO ALBACETENSE (Albacete)

Estofado de Alcachofas con Mollejas de Cordero empanadas en sémola de trigo
Restaurante JUANITO de Albacete

Lomo de Bacalao asado con ajos y espuma de patata
Restaurante JUANITO de Albacete

Lomo escabechado
Restaurante ATENEO ALBACETENSE (Albacete)

Helado de Miel con sopa de yogurt
Restaurante JUANITO de Albacete

L MENÚ

SÁBADO 12

Tartar de Salmón marinado a la soja con crema de pisto manchego y caramelo de aceitunas negras
Restaurante CASÓN DE LOS LÓPEZ de Toledo

Arroz Cremoso de Perdiz estofada a la Toledana e hígado de pato
Restaurante MIRADOR DE CARAVANTE (Toledo)

Lomo de Merluza con cama de cebolla y panceta ahumada al aroma de azafrán
Restaurante CASÓN DE LOS LÓPEZ de Toledo

Carrillera de Ternera sobre puré especial de patata y trufa de la Alcarria
Restaurante MIRADOR DE CARAVANTE (Toledo)

Torrilja con Helado de leche merengada y salsa de peras al vino
Restaurante CASÓN DE LOS LÓPEZ de Toledo

DOMINGO 13

Ensalada de Conejo en salsa montera
Restaurante LA MONTERÍA Toledo

Crema de Cangrejos de Río
Restaurante LA ALACENA Toledo

Lomo de Trucha Asalmonado rellena con salsa de almendras
Restaurante LA MONTERÍA Toledo

Media Perdiz Estofada a la Toledana
Restaurante LA ALACENA Toledo

Semifrito de Turrón con dos salsas
Restaurante LA ALACENA Toledo

mejorar Toledo



- ▶▶ Aumentando la calidad de la oferta turística
- ▶▶ Facilitando al turista y al ciudadano información útil y veraz
- ▶▶ Poniendo en valor la riqueza artística y monumental
- ▶▶ Consolidando Toledo como destino cultural europeo de primer orden.



PLAN D
EXCELENCIA
TURISTICA

· TOLEDO ·



■ **TURQUÍA** EL LÍDER DEL INDEPENDENTISMO KURDO FUE DETENIDO EN 1999 ACUSADO DE VARIOS ATENTADOS

Conmutan a Ocalan la pena de muerte por cadena perpetua

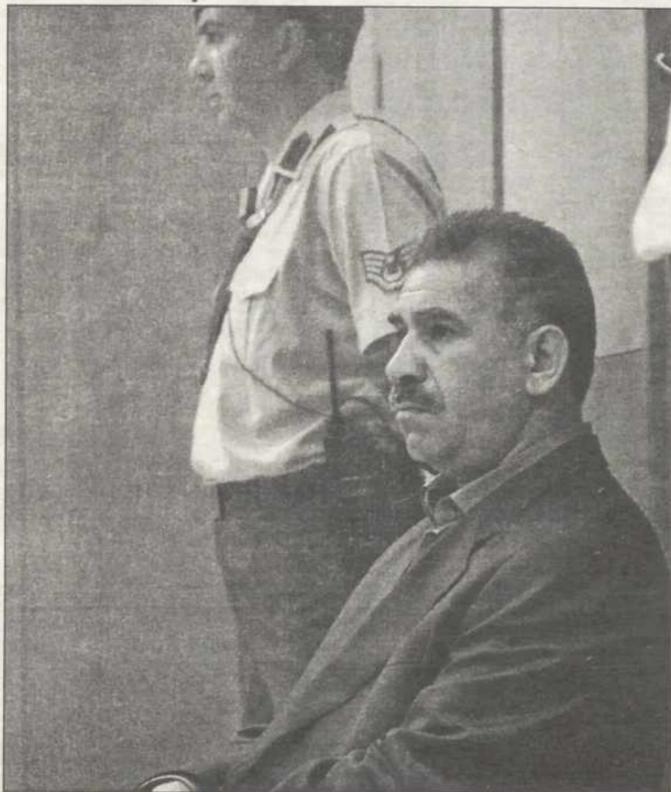
La decisión estaría vinculada a los intentos de satisfacer las exigencias de la UE

DOGAN TILIC
Ankara

El Tribunal de Seguridad del Estado turco conmutó ayer por cadena perpetua la pena de muerte que pesaba sobre el líder del independentismo kurdo, Abdulla Ocalan, informaron fuentes oficiales.

Ocalan fue detenido por los servicios secretos turcos a principios de 1999 en Kenia y condenado a la pena capital a fines de ese mismo año en Turquía, tras ser encontrado culpable de atentados en los que murieron más de treinta personas. "Yo no soy ningún traidor, sólo he luchado por mi liberación de mi patria", fueron entonces sus últimas palabras antes de ser ingresado en la prisión de Imrali, en el Mar de Marmara y donde aún, en la actualidad, es el único reo.

Líder histórico del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK), Ocalan es la figura más carismática de la comunidad kurda de Turquía, compuesta por más de catorce millones de personas.



El líder Ocalan, en primer término

UE deberán tomar una decisión en la cumbre que celebrarán en diciembre en Copenhague.

El próximo Ejecutivo turco deberá seguir con las reformas emprendidas si pretende que este país sea aceptado como candidato a la UE, pero, de acuerdo con los sondeos de opinión, en los comicios se perfila como ganador una corriente islamista que se considera contraria a las concesiones a los Quince.

El llamado Partido de la Justicia y el Desarrollo (PJD), liderado por Tayib Erdogan, ha criticado duramente los gestos del actual gobierno de Bulent Ecevit para acercarse a la UE, aunque ha asegurado que no impedirá los intentos de integración en Europa, que con la clemencia a Ocalan parecen haber recibido un fuerte empujón.

PERFIL

Sin empuñar un arma y alojado en una lujosa villa de Damasco, Abdalá Ocalan, conocido como "Apo" (Tío) comandó durante quince años una guerrilla por la independencia de los doce millones de kurdos que viven en el suroeste de Turquía.

El propio Ocalan admitió hace años que podía ser considerado un "cobarde", dado que nunca había usado un arma y se limitaba a organizar la lucha desde el extranjero y a criticar duramente los errores del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK). "Sin mí, vosotros no sois nada. Yo creé esta organización (el PKK) de la nada. No sois capaces ni de cuidar tres cabras en las montañas", era un comentario frecuente de Ocalan a sus comandantes militares tras algún fracaso de los guerrilleros.

En Nairobi -donde agentes turcos le apresaron y metieron en un avión sin el aparente consentimiento de las autoridades kenianas- la situación de Ocalan suscitó una oleada de protestas por parte de organismos de defensa de los derechos humanos y de grupos kurdos en Turquía y en el exilio. A la corriente de solidaridad en el interior y en el exterior también se unieron responsables de algunos países occidentales, que redoblaron ante Ankara sus esfuerzos de mediación en favor del líder independentista kurdo.

El Gobierno turco había sin embargo resistido hasta ahora la presión, con el argumento de que 30.000 personas han muerto en la guerra no declarada que libran el ejército turco y los activistas kurdos desde que en 1984 el PKK se alzara en armas para crear un estado independiente en el Kurdistan turco.

La conmutación se produce en plena campaña para las elecciones legislativas del próximo 3 de noviembre, de cuyos resultados depende la aspiración europeísta turca, sobre la que los líderes de la

EXIGENCIAS DE LA UE

Según fuentes diplomáticas y observadores locales, la decisión estaría vinculada a los intentos de este país de satisfacer las exigencias de la Unión Europea (UE) para aceptar la candidatura de Turquía de pasar a formar parte de los Quince. Esos requerimientos incluyen el reconocimiento de los derechos básicos de minorías como la kurda y la supresión de la pena de muerte, una medida que había sido aprobada por el Parlamento turco pero que se desconocía si tendría efecto retroactivo sobre las sentencias dictadas y pendientes de ejecución.

Tras su rocambolesca deten-

■ **SUCESO** SE TRATA DE UN HOMBRE DE RASGOS ORIENTALES Y VESTIDO CON UNA CAMISA AZUL OSCURA

Una persona dispara en la sede de Naciones Unidas en Nueva York y luego se entrega

EFE
Nueva York

Una persona abrió ayer fuego dentro del recinto de las Naciones Unidas en Nueva York sin que, al parecer, causara víctimas y posteriormente se entregó.

La policía de las Naciones Unidas detuvo a esa persona, de rasgos orientales y que vestía una camisa azul oscura, y quien tras disparar soltó el arma voluntariamente sin ofrecer resistencia. Testigos presenciales afirman que el individuo abrió fuego tres o cuatro veces al aire en el exterior pero dentro del complejo de las Naciones Unidas, y a continua-

ción lanzó unos documentos o octavillas cuyo contenido se desconoce por el momento. Según las imágenes transmitidas por la cadena de televisión CNN, el sospechoso no opuso resistencia cuando fue esposado.

El incidente ocurrió sobre las 13.15 hora local (17.30 GMT) justo cuando dentro del edificio de la ONU estaba reunido el Consejo de Seguridad de la organización escuchando un informe sobre Irak del jefe del equipo de inspectores de desarme, Hans Blix. El individuo se encontraba dentro del recinto de las Naciones Unidas cerca de una fuente situa-

da enfrente del edificio de la Secretaría y, por el momento, se desconoce cómo pudo llegar hasta allí con un arma a pesar de las medidas de seguridad que hay.

Para acceder a la ONU, los agentes de seguridad exigen mostrar la credencial correspondiente pero la persona que fue arrestada no parecía portar ningún pase oficial, según las imágenes. Una portavoz de las Naciones Unidas, Hua Jiang, reconoció que el sospechoso, después de disparar, soltó el arma voluntariamente y la depositó en el suelo, tras lo cual la policía lo detuvo. Jiang dijo que no podía confirmar si había habi-

do víctimas pero, al parecer, no hay heridos de ningún tipo.

Preguntada cómo esa persona había podido entrar en el recinto de la ONU con un arma, Jiang contestó que es necesario un cierto tiempo para recabar todos los detalles sobre el incidente y sobre la identidad del individuo, del que no se sabe si trabaja en la ONU.

La portavoz de la ONU señaló que no se había evacuado el edificio de la organización internacional y se habían mantenido todas las reuniones y actividades programadas, entre ellas la reunión del Consejo de Seguridad, su máximo órgano de decisión.

■ KURDO-IRAQUÍ

El Parlamento se reúne bajo la mirada de EEUU y Turquía

EFE
Ankara

El Parlamento kurdo unificado se reúne hoy en Erbil, en el Kurdistan iraquí, en una asamblea que pone fin a años de inactividad y supone un paso más para formar en esa región un frente común contra el régimen de Bagdad.

La reunión tendrá, en la distancia, a dos espectadores de excepción, ambos dispuestos a defender intereses contrapuestos: Turquía, que teme que el Parlamento sirva de base a una autonomía kurda iraquí, y EEUU, que fomenta la unidad de los kurdos para allanar el camino en su determinación por derrocar a Sadam Husein. El Gobierno de Ankara ha reiterado que opone a que sea la primera piedra para un futuro Estado independiente en el Kurdistan iraquí y ha advertido de que está dispuesto a emplear todos los recursos a su alcance, incluida la fuerza, si la Asamblea "cruza la raya".

A Turquía le inquieta que un Estado autónomo en el Kurdistan iraquí, junto a su frontera oriental, aliente las ambiciones separatistas de los 12 millones de turcos que viven bajo el puño de Ankara.

AMENAZAS DE TURQUÍA

"Esperamos que la línea no se cruce; responderemos duramente si se hace algún tipo de movimiento que signifique una declaración de independencia. Turquía intervendrá si eso ocurre", dijo el ministro turco de Asuntos Exteriores, Sukru Sina Gurel. "Pero si no se traspasa ese límite y los turcomanos que viven en la región están también representados, no habrá problemas. Seguiremos con las relaciones como hasta ahora", apostilló. Frente al pavor turco, Estados Unidos fomenta un Kurdistan unido y estable que facilite su ambicionado ataque contra el régimen iraquí. La Administración norteamericana pretende derrocar al presidente iraquí, Sadam Husein, y para ello busca la mejor alternativa con la que llenar el hueco que quedaría en la cúpula del país.

UN CONGRESO EN EL EXILIO

La opción del Estado federal, con un Kurdistan autónomo, parece tropezar, en principio, con las aspiraciones del Congreso Nacional iraquí, una organización en el exilio financiada por Washington y que desde hace años ha tratado, sin éxito, de aglutinar a las distintas facciones opuestas al Gobierno de Bagdad. Hasta el momento, la Casa Blanca sólo ha logrado que los dos partidos hayan puesto fin a ocho años de disputas, iniciadas 1994.

■ IRAK EN LO REFERENTE AL USO DE LA FUERZA 'NECESARIO Y APROPIADO' ANTE UN POSIBLE ATAQUE

Bush busca apoyo del Senado tras el respaldo del Congreso

El texto de resolución de la medida se debatirá la próxima semana en la Cámara

AGENCIAS
Washington

La Cámara de los Representantes del Congreso estadounidense apoya al presidente George Bush el uso "necesario y apropiado" de la fuerza contra Irak para proteger la seguridad del país. Ahora, el presidente busca el apoyo del Senado, de mayoría demócrata.

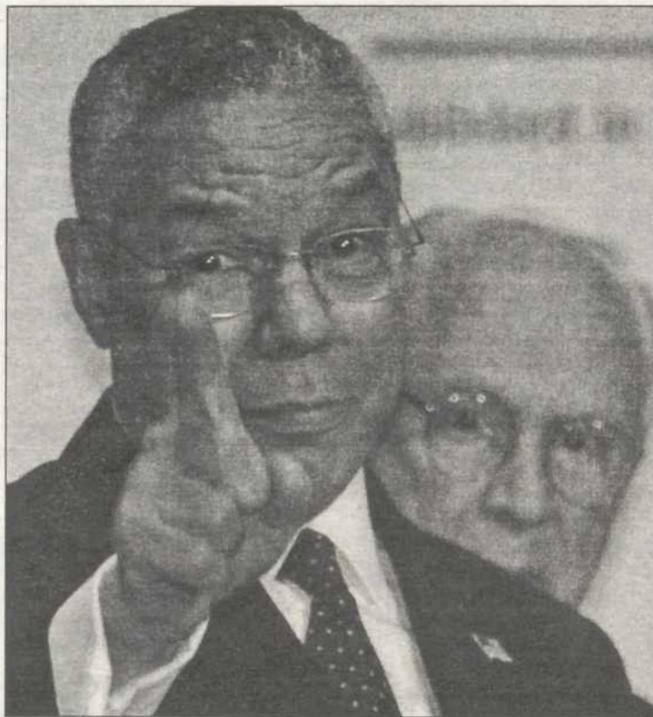
Según el texto acordado por la mayoría republicana y los demócratas, "el presidente está autorizado a recurrir a las Fuerzas Armadas de Estados Unidos si lo juzga necesario y apropiado para defender la seguridad nacional de Estados Unidos de la continua amenaza impuesta por Irak".

Asimismo, el presidente podrá "hacer cumplir todas las resoluciones relevantes de Naciones Unidas sobre Irak". El texto de la resolución se debatirá en la Cámara la próxima semana.

DIVISIÓN EN EL SENADO

El Senado estadounidense, controlado por los demócratas, comenzó ayer a estudiar dicha cuestión sobre Irak. Varios senadores republicanos y su colega demócrata Joseph Lieberman, (Connecticut, noreste) sometieron un texto similar al acordado hoy entre los líderes de la Cámara de Representantes y la Casa Blanca.

Pero ese proyecto no tiene apoyo unánime: el líder demócrata del Senado, Tom Daschle, afirmó en un comunicado que los senadores de su partido y algunos republicanos "continúan pensando que una resolución final debería poner más énfasis en la eliminación de las armas de destrucción masiva de Irak".



Colin Powell, secretario de Estado de EEUU

DESARME O ATAQUE

Por su parte, George W. Bush dijo que una solución pacífica en el conflicto con Irak pasa por un desarme completo y fiable del régimen de Husein, y que, de no producirse, una acción armada "puede ser inevitable". "Sadam tiene que desarmarse y punto", dijo Bush en la Casa Blanca en una comparecencia junto a miembros del Congreso para presentar el acuerdo alcanzado con la Cámara de Representantes. Bush reconoció que una eventual acción contra el régimen de Bagdad su-

pondría "muchos sacrificios" para el país, pero reiteró que es su obligación hacer todo lo que está en su mano para hacer frente a lo que calificó como "una amenaza para la seguridad nacional". Tras asegurar que "ninguno de nosotros quiere la guerra, porque sabemos los horrores que la guerra entraña", Bush pidió combatir con la misma contundencia a los Estados que fomentan y patrocinan el terrorismo y a los grupos terroristas como Al Qaeda, porque "ambos son males procedentes de la misma raíz".

ACCIÓN MILITAR

Cinco muertos y 11 heridos en un ataque en Irak

Al menos cinco civiles murieron y once resultaron heridos en un bombardeo efectuado ayer por la aviación británica y estadounidense sobre varias iraquíes provincias al sur de Bagdad, informaron fuentes oficiales. Según un portavoz del Ejército iraquí, las víctimas se produjeron por incursiones de "escuadrillas enemigas que bombardearon la ciudad de Nasariya -a unos 400 kilómetros al sur de Bagdad-, donde destruyeron instalaciones civiles y oficiales". "Los ataques ocurrieron a las 13.40 de la tarde (09.40 GMT) y en ellos murieron cinco civiles y once resultaron heridos", subrayó la fuente, citada por la agencia oficial iraquí de noticias. El portavoz añadió que las baterías antiaéreas iraquíes "abrieron fuego contra los aviones enemigos cerca de la ciudad de Tailli" a unos 260 kilómetros al sureste de Bagdad, antes de que éstos regresaran a sus bases en Kuwait. Este es el segundo ataque aéreo aliado con víctimas.

■ JUICIO SE TRATA DE MICHAIL WLADIMIROFF

Milosevic exige el despido de un abogado que declaró en su contra

EFE
La Haya

El ex presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, exige el despido de un abogado del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) que hizo unas declaraciones en su contra, según revelaron ayer los jueces en audiencia pública. Se trata de Michail Wladimiroff, uno de los letrados que integra la llamada Amici Curiae, una terna nombrada por el TPIY para asegurar la buena marcha del juicio a Milosevic, ya que éste se ha negado a nombrar un abogado que lo defiende.

Wladimiroff, de nacionalidad

holandesa, dijo, supuestamente, en una entrevista publicada en algunos periódicos regionales del país el 11 de septiembre, que "ya había pruebas suficientes para condenar a Milosevic". "Es altamente inapropiado que se involucre directamente en una campaña mediática de esto que llaman juicio. Se ha descalificado completamente", dijo enfadado el ex presidente yugoslavo.

Los jueces, que han dado gran importancia a este incidente, manifestaron su preocupación por el daño que puede causar a la credibilidad del proceso. Wladimiroff pidió que le dejaran seguir ejerciendo su labor.

■ BRUSELAS POR DEFENDER EL EUROPEISMO

El PSOE y los laboristas británicos, enfrentados por el modelo de la futura UE

COLPISA
Bruselas

El PSOE y el Partido Laborista británico mostraron esta semana sus divergencias en el modelo de la futura Unión Europea, al defender los primeros un europeísmo que al partido de Tony Blair le plantea problemas de cara a su opinión pública. La discusión giró en torno al documento que el Partido de los Socialistas Europeos (PSE) presentó ayer como la primera contribución al debate sobre la reforma de la UE, un documento que aboga por reforzar el modelo social europeo en la futura Constitución de los Quince pero que no concreta la arquitectura

institucional.

El texto ha sido objeto de agrias discusiones entre las dos delegaciones hasta minutos antes de su presentación ayer en Bruselas por el vicepresidente de la Convención, Giuliano Amato. Los enfrentamientos se centraron, precisamente, en el área referida a las reformas del Consejo, la Comisión y el Parlamento europeos, así como el proceso de toma de decisiones. Los británicos han tenido que admitir por primera vez que se hable directamente de una 'Constitución europea', y se han resistido hasta el final a que incorpore la Carta Europea de Derechos Fundamentales.

BREVES

OTAN

Robertson: "Será una organización a la carta"

El secretario general de la OTAN, George Robertson, afirmó ayer que no teme que la organización se convierta en una Alianza "a la carta" de la que sus miembros puedan servir de manera flexible, sino que seguirá haciendo "lo que mejor sabe hacer, defensa colectiva y gestión de crisis allá donde esté implicada". Robertson subrayó que la OTAN está "modernizando su estructura militar y de mando".

BRASIL

Las elecciones, punto de inflexión en la historia

Brasil se prepara para participar el domingo en unas elecciones que podrían marcar un punto de inflexión en la historia del gigante latinoamericano. Por primera vez, el favorito para las presidenciales es el ex obrero metalúrgico Luiz Inacio Lula da Silva, fundador del izquierdista Partido de los Trabajadores (PT), que tiene una proyección de apoyos estimada en 48 % de los votos.

BOSNIA/ELECCIONES

Elecciones sin ayuda exterior desde su independencia

Siete años después de la guerra, Bosnia-Herzegovina afronta mañana las primeras elecciones organizadas sin la ayuda de la comunidad internacional desde su independencia y en las que se va a determinar la formación de la mayoría de las instancias políticas del país. El principal temor es que los grupos nacionalistas se alcen con la victoria e interrumpan el proceso reformista iniciado por el Gobierno.

INDIA

Catorce muertos en enfrentamientos en Cachemira

Doce guerrilleros islámicos, un soldado y un policía murieron ayer en diferentes enfrentamientos en la Cachemira india, informaron fuentes oficiales de Nueva Delhi. La violencia se ha incrementado en la zona coincidiendo con las elecciones al Parlamento de ese estado indio de mayoría musulmana, donde más de 600 personas han muerto desde que se convocaron los comicios.

■ **CAUSAS** LA DEMANDA Y LA COMPRA DE UNA SEGUNDA CASA HAN CRECIDO NOTABLEMENTE

La vivienda en España ha subido un 38,5 % en los 2 últimos años

Tan sólo un 10 % de las viviendas construidas fueron de protección oficial

COLPISA
Madrid

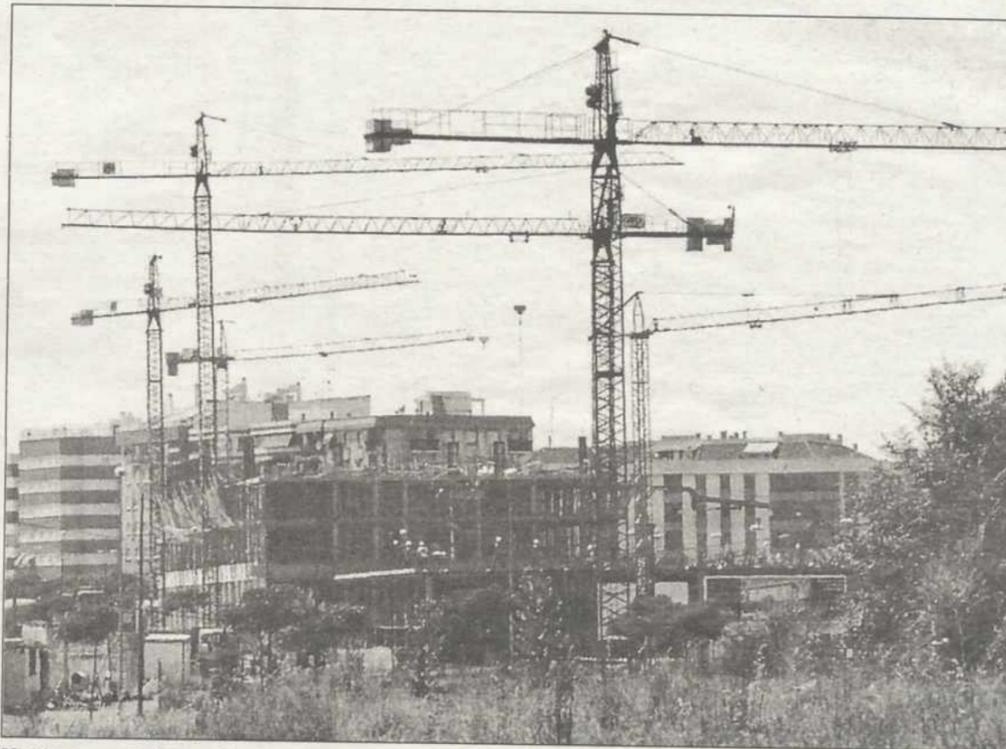
El esfuerzo económico que un asalariado medio español tenía que hacer a comienzos de año para pagar la hipoteca de una casa recién adquirida era un 38,5% mayor que el de dos años antes, en 1999, debido al tremendo aumento de los precios de la vivienda.

Un informe elaborado por el Banco de España indica que el agravamiento de las condiciones de accesibilidad a una vivienda en propiedad va a continuar en España en los próximos meses, ya que "no existen signos claros de desaceleración en el ritmo de crecimiento de los precios".

El aumento de los precios de la vivienda en España en los últimos cuatro años es de un 65% y dos tercios del incremento se han concentrado entre el 2000 y el 2002, período con el más alto ritmo de subidas. Se trata, además, a diferencia de ciclos alcistas anteriores, de una subida generalizada en todas las regiones y en municipios de todos los tamaños.

El estudio señala que un trabajador medio español que hubiese comprado un piso en 1999 tenía que dedicar el 26% de su salario neto a pagar la letra mensual de su crédito hipotecario. Por efecto de la escalada de precios, el mismo asalariado, si compró la casa en el 2001, precisaba destinar al pago de la hipoteca mensual el 36% de su sueldo neto, diez puntos más que dos años antes, lo que equivale a un 38,5% más de esfuerzo. El cálculo está hecho sobre una hipoteca tipo, con 15 años de amortización, que financia el 80% del valor de un piso de 93,5 metros cuadrados.

El daño de la espiral de precios sobre la economía de la familia media española se puede enten-



Muchos españoles centran gran parte de sus inversiones en la compra de una vivienda

der también con claridad con otro sistema de medición, el que determina el grado de accesibilidad a una vivienda. Para comprar un piso tipo en 1999 esta familia necesitaba reunir el equivalente a cinco años de los salarios de todos sus integrantes. Para poder hacer lo mismo en el 2001 necesitó reunir un año más de salarios, pues el mismo piso costaba el equivalente a seis años de sueldos.

Pese a todo, el informe indica que actualmente no se vive la peor época de accesibilidad a la vivienda en España, pues el esfuerzo necesario para pagar una hipoteca en 1991, durante el anterior

'boom' inmobiliario, fue del 50% del salario neto de un trabajador medio.

CAUSAS

En la espiral actual, el fuerte crecimiento de la demanda privada tiene también mucho que ver con la notable compra de segunda residencia, con la adquisición como inversión más rentable para el ahorro, con el mínimo inicio de VPO, con el fuerte descenso de los costes de las hipotecas, y con la cada vez menor oferta de alquileres.

El crecimiento de las compras de segunda residencia y de productos de inversión se ven claras

si se tiene en cuenta que hasta 1994 sólo se iniciaban un 58% más de viviendas que nuevos hogares se creaban al año, mientras entre 1995 y 1999 esta proporción se elevó al 82%, y entre el 2000 y la actualidad fue del 152%.

El declive de la oferta en alquiler también es evidente si se tiene en cuenta que hace 15 años el 17% de los pisos españoles se destinaban a esta modalidad y ahora no superan el 9,3% del total. El abandono de la opción de la VPO también es clara. En 1996 eran pisos protegidos el 25% de los que se iniciaban anualmente, en el 2001 este porcentaje se redujo por debajo del 10%

■ **PREVISIONES** LAS VENTAS SE HAN RESENTIDO EN ALGUNOS SECTORES, COMO EL DE LOS AUTOMÓVILES

La Economía crece un 2%, aunque el Banco de España subraya la bajada general del consumo

AGENCIAS
Madrid

La economía española ha seguido creciendo a una velocidad de crucero próxima al 2% en el tercer trimestre del año, similar a la del primer semestre del ejercicio, según adelantó este jueves el secretario de Estado de Economía, Luis de Guindos. Sin embargo, el informe mensual de coyuntura del Banco de España advierte que el consumo privado no se ha recuperado en el tercer trimestre, aunque percibe atisbos de mejora en la deprimida situación del sector industrial.

Considera el instituto emisor que

el empeoramiento percibido en la situación económica general, y en la de los hogares, en particular, se está trasladando a las expectativas para los próximos meses, y así lo reflejan los muy bajos niveles registrados en los indicadores de confianza. Algunos datos de gasto son más positivos, exceptuada la fuerte caída de la venta de automóviles.

Bastante distinta es la imagen que el ministerio de Economía parece obtener de los indicadores adelantados. De Guindos citó las ventas minoristas, las exportaciones, el consumo de cemento y la demanda eléctrica, entre otros, como datos

en los que se soporta su estimación de crecimiento. En su opinión, el aumento del Producto Interior Bruto registró entre julio y septiembre tasas "muy próximas" al 2%, que llevan a descartar que se esté produciendo una desaceleración.

La duda persiste, porque hasta el 27 de este mes no se dará a conocer la Contabilidad Nacional del tercer trimestre y todavía pasarán unas semanas hasta que el Banco de España publique el informe trimestral de ese período. En todo caso, el Gobierno mantiene su estimación de que la actividad registrada un aumento anual del 2,2%

en media del año (ya corregida a la baja en dos ocasiones) y sería necesaria una fuerte recuperación en la recta final del ejercicio para cumplir este objetivo.

Tras recordar una vez más que España está creciendo a un ritmo muy superior al de los socios comunitarios, De Guindos expresó su confianza en que la recuperación económica internacional se produzca en los primeros meses de 2003, y añadió que la política del Gobierno va a permitir aprovechar esa recuperación y hará posible que España vuelva a crecer a su potencial del 3%.

■ CUEVAS

"Los empresarios no quieren que se rectifique el coste del despido"

COLPISA
Madrid

El presidente de CEOE, José María Cuevas, ve "bastante difícil" un acuerdo entre Gobierno y sindicatos para cambiar la reforma laboral, impuesta por Real/Decreto el 25 de mayo y, en la actualidad, tramitada en el Congreso como proyecto de ley.

Además, dejó muy claro que los empresarios no quieren que el Ejecutivo rectifique el coste del despido con la recuperación de los salarios de tramitación. Mientras tanto, los secretarios generales de CC.OO. y UGT, José María Fidalgo y Cándido Méndez, ultiman la protesta prevista para el sábado contra el "decreto" (tal y como denominan a la reforma). Ambos confirmaron su esperanza de que el Ejecutivo sepa aprovechar el paso de la norma por las Cortes.

Las declaraciones de Cuevas tuvieron lugar en Palma de Mallorca, donde presidió la asamblea de los empresarios de Baleares. Y, las manifestaciones de Fidalgo y Méndez se produjeron ante las cámaras de Telemadrid y los micrófonos de Onda Cero.

Fuentes del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales informaron que el pasado martes, el titular del Departamento, Eduardo Zaplana, también telefoneó a Cuevas para convocarle a la reunión del día 7, en la que el Gobierno aclarará a los agentes sociales los cambios que piensa introducir en la reforma laboral. El presidente de CEOE tiene previsto un viaje para ese día y así se lo expuso al ministro, quien se comprometió a fijar otro encuentro con los dirigentes de la patronal o explicarles por teléfono los planes del Ejecutivo.

Cuevas resaltó que la dificultad para el entendimiento entre Gobierno, CC.OO. y UGT radica en las actitudes "intransigentes" de los sindicatos. "Me da la impresión de que no existe relación entre ellos", comentó, al tiempo que solicitó al Ejecutivo que "diga algo a los miles de empresarios y trabajadores que vieron pisoteados sus derechos sin ninguna razón el 20-J".

En definitiva, Cuevas abogó por "el mantenimiento de la esencia de la norma". Por ello, avisó al Gobierno, de que los empresarios no quieren que se restablezcan los salarios de tramitación. "Yo espero que los sindicatos encuentren una fórmula que les sea aceptable pero que no suponga volver a la situación anterior (al 25 de mayo) cuando los retrasos de la administración de Justicia eran asumidos por los costes empresariales".

VIERNES
4 de octubre de 2002

Las bolsas europeas y Nueva York forzaron una toma de beneficios

El mercado nacional cerró con pérdidas en una sesión extraña, con un escaso volumen y una alta volatilidad. Al cierre de la sesión, el índice selectivo Ibx-35 se contagió del mal comportamiento del resto del panorama europeo y de la mala apertura en Estados Unidos y se decantó por realizar una toma de beneficios. La preocupación por los resultados empresariales y la salida de papel en el último tramo de la sesión provocaron que perdiera un 1,1 por ciento, hasta un cierre definitivo de 5.551 puntos.

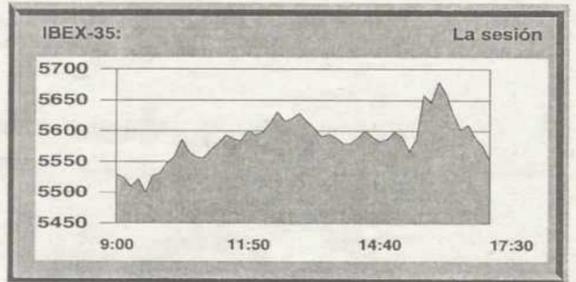
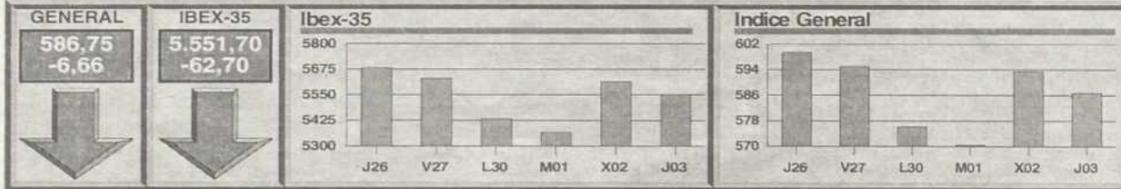
La bajada de la víspera en el índice de Wall Street y el "profit warning" de Advanced Micro Devices (AMD) marcaron el ritmo de movimiento bursátil en los primeros compases de la sesión en la zona euro. El Ibx-35 retrocedió posiciones hasta la zona de los 5.500 puntos, donde los ahorradores que invierten siguiendo el análisis técnico comenzaron una leve toma de posiciones, apoyados por la recuperación de los futuros estadounidenses. La festividad en

Alemania, donde la negociación se vio bastante reducida, hizo lenta la operativa de compra y venta y los cambios hasta la apertura del índice de Nueva York.

El volumen de negocio fue bastante escaso, de apenas 1.115 millones de euros. Por valores, destacó el avance de Indra, gracias al alza de la recomendación de ING Financial Markets y por la firma de un nuevo contrato. Entre los "blue chips", las caídas fueron generalizadas, en especial en el caso de SCH, Popular, Prisa e Inditex, que estuvieron también entre los más castigados de la jornada. TPI y Endesa disfrutaron de un buen día.

En el mercado de divisas, la moneda europea dio un paso más hacia la paridad con el dólar y se colocó a las puertas de los 99 centavos de dólar.

S.D.R.



	Últ. Euros	Dif.	Dif%
Natra	2,42	0,21	9,50
Ge. Inversión	0,17	0,01	6,25
Sotogrande (F)	4,85	0,19	4,08

	Últ. Euros	Dif.	Dif%
Banesto	10,60	-0,75	-6,61
Reno M. s/a (F)	1,05	-0,06	-5,41
B. Popular	37,24	-1,76	-4,51

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Volumen	%	Mill. Euros	Mill. Pta.
Telefonica	31.321.518	26,48	249.410
Santander	24.969.179	21,11	143.919
BBVA	18.153.303	15,34	133.127
Endesa	7.349.212	6,21	71.090

MERCADO CONTINUO

BIENES DE CONSUMO					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Adol. Dguez.	8,00	0,00	8	7,97	7082
Aldeasa	13,77	0,51	13,92	13,65	13760
Altadis	22,83	2,75	22,95	22,16	2588535
Barón de Ley	27,00	-2,60	27,5	26,6	24510
Bo. Riojanas	8,50	0,00	8,35	8,3	124
C.V.N.E. (F)	12,00	0,00	0	0	0
Campofrio	9,20	0,00	9,4	9,05	18443
Carrefour	12,54	-3,69	12,91	12,53	555980
Corteiel	3,37	-0,88	3,43	3,37	163083
Dogi	3,84	0,00	3,84	3,65	8533
Ebro Puleva	9,94	1,43	9,94	9,65	101816
Enaco (F)	8,00	0,00	8	8	500
Faes Farma	9,90	0,00	10,05	9,77	11680
Inditex	19,82	-3,55	20,57	19,8	2146513
Indo (F)	3,00	-0,66	3,01	3	3500
Koipe (F)	29,10	0,00	28,5	28,5	43
Natra	2,42	9,50	2,43	2,22	321633
Paternina (F)	5,70	0,00	5,42	5,42	199
Pescanova	10,19	-0,97	10,3	10	3088
Sos Cuetaara	15,55	0,97	15,55	15,25	14636
Tavex Algod.	2,63	0,00	2,65	2,61	10345
Unipapel	14,65	0,00	14,75	14,65	6832
Vidrala	7,64	0,26	7,65	7,5	10305
Viscofán	5,91	2,07	5,95	5,62	122711

CONSTRUCCIÓN					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Acciona	39,85	0,38	41	39,01	54090
ACS	29,00	-1,79	29,63	29	251827
Dragados	15,30	-0,97	15,49	15,11	747853
FCC	20,05	0,15	20,56	19,77	229460
Ferrovial	25,70	2,19	25,93	25,02	445482
OHL	4,80	1,05	4,8	4,65	21010

BIENES DE INVERSIÓN E INTERMEDIOS					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Aceralia	13,00	-1,44	13,15	12,17	2503
Acerinox	32,70	-0,67	33	31,7	243248
Aforasa (F)	7,00	—	—	—	—
Aragonesas	5,35	-0,93	5,39	5,3	1592
Arcelor	9,96	-1,97	10,09	9,91	310731
Azcoyen	4,16	0,24	4,3	4,15	24297
Bayer A. G. (F)	19,25	-0,41	19,25	19,25	997
C. A. F.	36,16	1,86	36,2	34,2	4123
Cem. Portland	36,17	-1,71	36,99	36,08	1039
D. Felguera	4,93	0,61	4,93	4,85	21640
EADS	10,32	-0,77	10,62	10,18	14725
Ence	12,60	0,24	12,67	12,45	6944
Eppic (F)	0,22	0,00	0	0	0
Ercros	0,35	-2,78	0,36	0,34	239961
Español. Zinc	1,77	0,00	1,77	1,71	6981
Europa & C.	2,70	3,05	2,74	2,66	17524
Gamesa	16,05	-0,31	16,09	15,71	578692
Global Steel	1,27	-3,79	1,27	1,26	3625
Iberpapel	13,50	-1,46	13,7	13,17	2460
La Seda B.	1,90	-1,04	1,9	1,89	23403
Lingotes (F)	3,61	-0,55	3,61	3,61	500
Mecalux	2,30	-0,86	2,34	2,29	14416
Miquel Costas	29,00	0,00	29	28,8	3818
N. Montaña	0,32	0,00	0,32	0,32	196839
Nicol. Correa (F)	2,41	0,00	2,42	2,41	10000
Portland V.	24,00	—	—	—	—
Reno M. s/a (F)	1,05	-5,41	1,06	1,05	16990
Sniace	0,46	-2,13	0,47	0,46	19374
Tufisa (F)	4,80	0,00	4,81	4,81	60
Tubacex	1,20	0,84	1,21	1,19	52865
Tudor (F)	4,00	0,00	4	4	2075
Uniland (F)	64,90	-1,59	64,9	64,9	580
Uralita	6,45	0,62	6,5	6,38	152976
Volkswagen (F)	48,50	0,00	0	0	0
Zardoya Otis	11,40	-1,30	11,5	11,3	15240

ENERGÍA					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Cepsa	17,46	-0,80	17,65	17,4	89081
Elecnor (F)	21,70	2,84	22	21,7	15300
Enagás	5,63	-3,26	5,78	5,61	334784
Endesa	9,74	2,63	9,92	9,3	7349212
Gas Natural	18,37	1,55	18,52	17,65	765818
Iberdrola	13,16	0,15	13,25	12,92	3310572
REE	9,49	-0,32	9,51	9,27	633942
Repsol YPF	12,31	-1,05	12,48	12,07	4330898
U. Fenosa	11,95	-2,85	12,29	11,86	3178174

COMUNICACIONES Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Prisa	6,59	-3,80	6,98	6,59	97578
Recoletos	4,09	-0,97	4,2	4,05	37774
Sogecable	7,57	0,93	7,79	7,41	759983
Telefonica	7,85	-1,26	8,15	7,7	31321518
Telf. Móviles	6,13	2,17	6,3	5,84	922226

SERVICIOS DE MERCADO					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Acesa	11,27	-0,70	11,46	11,22	351099
Ag. Barna.	9,00	-0,22	9,12	8,9	85484
Aurca	23,15	1,09	23,2	22,62	68814
Europistas	4,70	0,21	4,79	4,6	29780
Funespaña	3,60	0,00	3,78	3,7	306
Iberia	1,32	0,76	1,35	1,26	2693857
Iberpistas	13,49	-0,07	13,49	13,48	3272
Inbesos (F)	2,24	0,00	0	0	0
Inm. Bami	2,83	0,00	2,83	2,78	20485
Inm. Colonial	12,60	0,00	12,6	12,5	38338
Inmocaral	0,71	-1,39	0,73	0,66	7625
Logista	19,85	1,02	19,94	19,6	74706
Metrovacesa	17,00	-0,23	17,05	16,84	116633
NH Hoteles	8,80	0,11	8,84	8,58	810964
Parques Re.	2,21	-1,78	2,25	2,18	4485
Prosegur	10,39	0,39	10,44	10,25	7189
Sol Meliá	4,00	0,00	4,09	3,92	303288
Sotogrande (F)	4,85	4,08	4,85	4,85	630
Telepizza	0,83	0,00	0,87	0,8	713420
Testa Inm. (F)	9,82	0,00	0	0	0
Trans. Azkar	4,14	-0,72	4,19	4,1	8465
Urbis	0,55	-3,51	0,56	0,53	65891
Urbis	4,78	-0,42	4,82	4,74	131179
Vallehermoso	7,46	0,81	7,49	7,35	497254

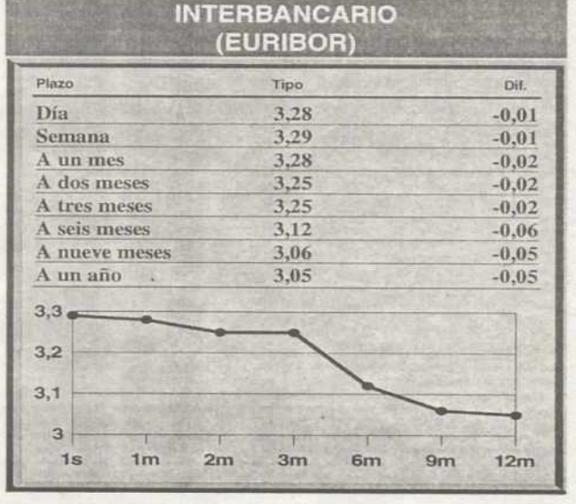
SERVICIOS FINANCIEROS					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
B. Andalucía	45,80	0,00	46,4	46	287
B. Atlánti. (F)	29,98	0,00	0	0	0
B. C. Balear (F)	12,70	0,00	12,75	12,7	51
B. Castilla (F)	11,00	0,00	11,15	11,15	25
B. Esfinge (F)	1,66	0,00	0	0	0
B. Galicia (F)	15,50	0,00	15,5	15,5	1169
B. Guipuzcoano	17,24	0,82	17,24	16,65	6334
B. Pastor	16,06	-0,50	16,13	15,9	5883
B. Popular	37,24	-4,51	38,5	37,24	1042130
B. Sabadell	13,89	-0,79	14,15	13,81	43955
B. Valencia	11,80	-0,34	11,84	11,77	17348
B. Vasconia (F)	7,85	0,00	8	8	12
B. Zaratzeno	8,75	-0,57	8,88	8,57	14390
Banesto	10,60	-6,61	11,2	10,5	5828
Bankinter	23,00	0,00	23	22,49	182930
BBVA	7,85	-1,75	8,15	7,76	18153303
Catalana Oc.	17,95	-0,28	18,43	17,95	2482
Corp. Fi. Alba	18,70	-0,53	19	18,43	50301
Corp. Mapfre	5,84	-1,52	5,9	5,8	150935
Dinamita	11,03	-2,04	11,4	11,03	3436
Fastibex (F)	1,41	0,00	0	0	0
Ge. Inversión	0,17	6,25	0,17	0,17	37500
Mapfre V. (F)	32,96	0,00	0	0	0
Santander	5,26	-3,31	5,48	5,22	24969179

NUEVO MERCADO					
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Abengoa	4,50	0,00	4,5	4,38	81555
Amadeus	4,00	-1,96	4,1	4	1326126
Amper	2,25	0,00	2,29	2,23	9454
Avanzit	1,17	-0,85	1,21	1,17	35597
Befesa	13,49	0,00	0	0	0
Indra	5,85	1,74	5,97	5,6	550704
Jazztel	1,18	-0,84	1,2	1,16	110151
Puleva Biotech	2,80	1,82	2,85	2,6	89279
Service Point	0,67	-1,47	0,7	0,66	247570
Tecnocom	3,78	-0,53	3,83	3,75	2090
Terra-Lycos	4,00	-1,48	4,06	3,96	1009512
TPI-Págs. Amarillas	2,97	3,48	3	2,78	674321
Zeltia	4,75	-3,06	4,93	4,75	423744

(F) = Valores del Fixing

AMPLIACIONES DE CAPITAL			
Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Último
Campofrio	15-04-2002 al 15-05-2002	1x3,0	1,20
Faes Farma	22-05-2002 al 05-06-2002	1x10,0	1,29

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores.
Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.



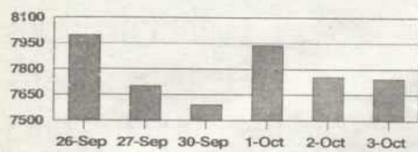
DIVIDENDOS			
Valor	Concepto	Bruto Euros	F. Pago
B. Guipuzcoano	A cuenta	0,14	04-10-2002
Bankinter	A cuenta	0,22	05-10-2002
BBVA	A cuenta	0,09	10-10-2002
Testa Inm. (F)	A cuenta	0,17	15-10-2002
Inm. Colonial	A cuenta	0,28	15-10-2002
Aldeasa	A cuenta	0,17	17-10-2002
B. Sabadell	A cuenta	0,24	02-11-2002

METALES PRECIOSOS		
	Último	Anterior
ORO		
Londres (dólar/onza)	322,700	320,400
Madrid (euros/gr.)	11,240	11,210
París (euros/gr.)	—	—
PALADIO		
Madrid (euros/gr.)	14,660	14,850
PLATA		
Londres (dólar/onza)	4,490	

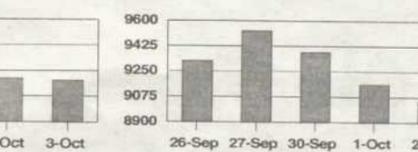
VIERNES
4 de octubre de 2002

BOLSAS EXTRANJERAS

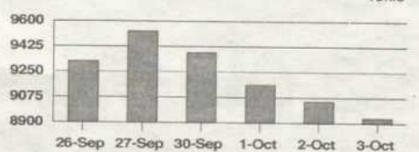
Dow Jones



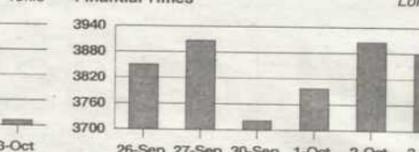
Nueva York



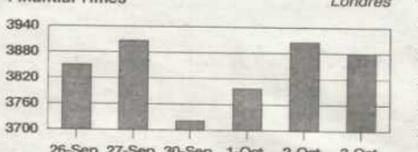
Nikkei



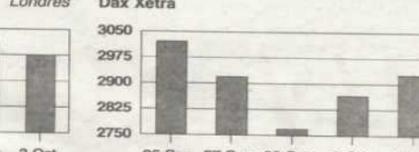
Tokio



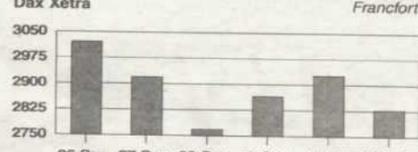
Financial Times



Londres



Dax Xetra



Frankfort

FONDOS

Table header for FONDOS with columns: Últ.euros, Dif.%, %Año

Main table listing various funds (DINERO, RENTA FIJA, MIX RENTA FIJA, FONDTESORERO, RENTA VARIABLE) with their performance metrics (Últ.euros, Dif.%, %Año).

Sunset Data Release advertisement with logo, contact information for Juan Llorens, and website URL.

VIERNES
4 de octubre de 2002

■ RESPALDO LA MINISTRA AFIRMA QUE ESTA LEY "CUENTA CON TODO EL APOYO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA"

La Ley de Calidad pasa el primer trámite parlamentario

Ayer se rechazaron 10 enmiendas a la totalidad presentadas por la oposición

EFE
Madrid

El proyecto de Ley de Calidad de la Educación (LOCE) pasó ayer su primer examen parlamentario al ser rechazadas, con los votos en contra del PP y la abstención de CC, las diez enmiendas a la totalidad presentadas por el resto de grupos.

La ministra de Educación, Pilar del Castillo, defendió en la Cámara Baja la reforma, que servirá -dijo- para prevenir y combatir el fracaso escolar, elevar el nivel de conocimiento y formación de los alumnos y mejorar la calidad del sistema.

Todos los partidos de la oposición (PSOE, CIU, IU, PNV, BNG, EA, ERC, PA, CHA e IC-V) pidieron la devolución del texto al Gobierno y consideraron que la reforma supondrá un retroceso, denunciaron la ausencia de una memoria económica y auguraron que generará la segregación de los alumnos y beneficiará a la enseñanza privada en detrimento de la pública.

Ante el Pleno, la ministra defendió la constitucionalidad de la ley y reprochó a CiU el "súbito" cambio de actitud después de la negociación que ambas partes mantuvieron.

Resumió en siete puntos las razones que justifican la reforma, precisó que la educación necesita "flexibilidad" para adaptarse a los cambios sociales, y se mostró convencida de que la reforma está en sintonía con los cambios que se han emprendido en varios países de la UE.

DEBATE

En conferencia de prensa al final del debate, Pilar del Castillo confió en que a partir de ahora se retome el debate desde la "serenidad y la reflexión", y se sumen los grupos políticos y colectivos del mundo educativo que hasta ahora han aportado "fuegos de artificio" para distraer los contenidos fundamentales del proyecto de ley.

Reiteró que la LOCE cuenta con "el apoyo de la mayoría de la sociedad española y la inmensa mayoría de la comunidad educativa".

Por su parte, la socialista Carme Chacón acusó a la ministra de haber "quebrado" los consensos básicos que permitieron construir el sistema educativo actual, y aunque reconoció la necesidad de acometer cambios, tildó la reforma de "regresiva".

Chacón lamentó además que la LOCE no vaya acompañada por una memoria económica que la avale, aunque insistió en que el Ministerio la ha "ocultado" porque ésta revela que se prima a la enseñanza privada, y responsabilizó al PP de haber convertido la mayoría absoluta en "un ejercicio de absolutismo".



La ministra de Educación, en el día de ayer en el Congreso de los Diputados

EFE

Jordi Martí (CiU) aseguró que su grupo hubiera preferido evitar la presentación de una enmienda a la totalidad, aunque dijo que las diferencias que persistían tras la negociación que siguieron con el Ministerio eran "insalvables".

Insistió en que la enmienda de CiU no ha sido improvisada ni responde a intereses partidistas e insistió en que acudirán al Constitucional si no se modifican aspectos competenciales.

La diputada de IU Marisa Castro calificó de "caduca, antisocial, segregadora y selectiva" la LOCE, acusó a la ministra de utilizar la calidad "como señuelo" para hacer una reforma "regresiva".

El portavoz del Partido Nacionalista Vasco, José Juan González de Txabarri, afirmó que las reformas educativas son posibles con la implicación de los profesores, y este proyecto "no incluye medidas para dignificar el profesorado".

Para Joan Puigcercós, de ERC, la LOCE es "una mala solución" al problema educativo, consolida las diferencias entre el modelo público y privado, y agravará los problemas de la escuela pública.

El portavoz del CHA, José Antonio Labordeta, emplazó a la ministra a oír a los enseñantes, entre los que existe un marcado clima de desacuerdo, y Francisco

Rodríguez, del BNG, dijo que la reforma es "la definitiva estocada" a la enseñanza pública.

Joan Saura, de IC-V, calificó la reforma de "retrograda" y alejada de los criterios europeos, mientras que José Núñez, del PA, pidió recuperar el consenso y corregir cuestiones de fondo, así como hablar de financiación.

APOYOS

La patronal mayoritaria de la enseñanza privada concertada EyG y la Asociación Nacional de Catedráticos de Instituto (ANCABA) expresaron hoy su apoyo a la Ley de Calidad de la Educación (LOCE) que se debate en el Congreso.

La Confederación de Centros Educación y Gestión (EyG) lamentó en un comunicado que "algunas formaciones políticas y organizaciones de la enseñanza estén ignorando a una inmensa mayoría de la comunidad educativa que apoya la reforma". Según esta confederación "casi cuarenta organizaciones de la comunidad educativa han expresado públicamente su respaldo al proyecto de Ley Orgánica de Calidad del Gobierno".

Por su parte ANCABA manifestó su apoyo a la ley porque "en sus líneas maestras da respuesta a las necesidades actuales de la enseñanza, corrige algunos errores y disfunciones del sistema anterior y propone unos objetivos de calidad que requieren la superación diaria de alumnos y profesores".

OPINIONES

Una reforma "antisocial y segregadora"

La portavoz de Educación del PSOE, Carme Chacón, afirmó ayer que "el Gobierno del PP se ha quedado sólo con su reforma educativa", que calificó de "antisocial" y "segregadora de los alumnos a edades tempranas".

En conferencia de prensa, la diputada socialista aseguró que la ley planteada por el Gobierno perjudica a la escuela pública, se olvida de los profesores y aleja a las familias de la educación de sus hijos. Chacón se refirió a las peticiones de devolución del

proyecto de Ley presentadas por todos los grupos parlamentarios, salvo el PP y Coalición Canaria, y destacó que "el PP está en el Congreso completamente solo en una reforma que mira hacia atrás en vez de hacerlo hacia adelante".

Avanzó que su formación intentará cambiar en el trámite parlamentario el proyecto de Ley del Gobierno, pero "si Pilar del Castillo sigue imponiendo la mayoría absoluta el PSOE estará con la comunidad educativa", puntualizó.

CULTURA

La venta de libros en España superó los 2.600 millones de euros en 2001

EFE
Madrid

La facturación de libros en España creció un 3,1% en 2001 y alcanzó 2.606,7 millones de euros, según un estudio sobre el comercio interior del libro que se presentó ayer en Liber 2002 y que ha elaborado la Federación de Gremios de Editores de España.

El trabajo indica que el número de libros vendidos ascendió a 218,16 millones de ejemplares, con un precio medio de 11,95 euros, unos 0,06 euros menos que el año anterior, contención en los precios que, según ha declarado a EFE Antonio María Avila, director ejecutivo de esta Federación, "ha favorecido el crecimiento de las ventas".

Literatura, con un 22,5% y los libros de texto, con un 21%, son las materias que más han contribuido al total de la facturación, seguidas de la divulgación general, con el 9,9%, y los libros juveniles e infantiles, con el 9%.

Las cifras de ventas de libros en el mercado interior, que se basan en datos de facturación de los editores, indican además que los títulos de ciencias sociales y humanidades suponen un 8,6% de las ventas, los científicos, un 7,9%, y los diccionarios y enciclopedias, un 7,7%.

En este periodo, también creció un 3,4% el número de títulos vivos que los editores mantienen en catálogo, y que se situó el pasado año en 260.847. Los títulos editados, novedades y reediciones, alcanzaron las 60.267 unidades, un 2,3% más que en el año anterior, pero el número de ejemplares producidos fue un 0,5% menor que en ese año.

Esto supone, según Avila, que la tirada media de ejemplares por título ha descendido en unos 118 ejemplares, y que el promedio de una tirada se sitúa en 4.322 unidades.

Por categorías, los libros de bolsillo son los que más crecen, un 12,2%, lo que denota un esfuerzo del sector por hacerlos más asequibles.

El año pasado, un 6,6% de los títulos editados y un 12,3% de los ejemplares eran en formato de libro de bolsillo, con una tirada media de 8.089 unidades, y las ventas supusieron el 5,4% de la facturación total de las editoriales.

En el estudio de este año, aparece por primera vez la cifra de ventas de derechos de autores generados por las editoriales, que suman 15,25 millones de euros, que pa revela que, de ser un país importador de derechos de edición, hemos pasado a ser exportadores, y que cada vez más se editan en otros países autores de editoriales españolas.

■ **PREVENCIÓN** LAS AUTORIDADES NORTEAMERICANAS HAN REBAJADO SU PELIGROSIDAD DE '5' A '3'

El huracán 'Lili' se dirige debilitado a Estados Unidos

Ha dejado un muerto y cuantiosos daños materiales en Cuba

AGENCIAS
Washington/La Habana

La costa estadounidense del Golfo de México se prepara para recibir el embate del huracán 'Lili', que ayer jueves estaba perdiendo algo de su enorme fuerza aunque aún sigue representando un gran peligro. Texas y Luisiana se encuentran en alerta máxima y decenas de miles de residentes recibieron la directiva de evacuar las regiones costeras después de que 'Lili' provocara importantes destrozos a su paso por Cuba el martes pasado.

A las 11:00 horas, el ojo del huracán se encontraba a 154 kilómetros al sur de Nueva Iberia (Luisiana), y se movía en dirección nor-noroeste a una velocidad de 27,5 kilómetros por hora, según indicó el Centro Nacional de Huracanes (CNH) de Miami, Florida. 'Lili' tiene vientos de 195 kilómetros por hora con rachas más fuertes.

El aviso de huracán está en vigor desde High Island (Texas), hasta el delta del Misisipi. El CNH advirtió que el meteoro, que obligó a aplazar el lanzamiento del transbordador espacial 'Atlantis' hasta el próximo lunes, tocará tierra a lo largo de este jueves.

CALIFICACIÓN

Antes de caer a categoría tres en la escala de cinco grados, 'Lili' fue considerado el huracán más potente en amenazar la costa estadounidense del Golfo desde el ciclón 'Camille' en 1969, que dejó 256 muertos en Misisipi, Luisiana y Virginia.

Se espera que los vientos huracanados de 'Lili' se extiendan tierra adentro unos 250 kilómetros de su centro, según el CNH. También se esperan inundaciones por las copiosas precipitaciones



Un joven en su casa de Louisiana comienza a ver los primeros efectos del temporal

que 'Lili' trae consigo, con pronósticos de 250 milímetros de lluvia.

Ante la inminente llegada de 'Lili', las autoridades de la ciudad de Lake Charles (Luisiana), por donde se prevé toque tierra el huracán, recomendaron ayer la evacuación a un total de 183.000 personas.

Mientras en Luisiana se declaró el estado de emergencia, la turística ciudad de Nueva Orleans, gran parte de la cual se halla construida bajo el nivel del mar, se prepara para recibir los efectos colaterales de 'Lili'.

Uno de los mayores terminales marítimos de petróleo del país, el Louisiana Offshore Oil Port

(Loop), ubicado a 18 millas de la costa, fue cerrado "hasta que 'Lili' toque tierra", según informa el Loop en su página web.

Esta es la segunda vez en una semana que la costa estadounidense del Golfo de México padece embates climatológicos de este tipo. Ya el jueves pasado Luisiana sufrió los efectos de la tormenta tropical 'Isidore', con lluvias torrenciales e inundaciones.

Mientras en la isla de Cuba, una persona falleció y otras dos sufrieron heridas durante el paso del huracán 'Lili' por la provincia de Pinar del Río, la más occidental de Cuba, se informó ayer

El fallecido fue identificado como Modesto Pozo Pulgarón, de 52 años, empleado de la Empresa de Comercio, Gastronomía y Servicios, y residente en la localidad de La Pedrera, municipio de San Juan y Martínez, informó el periódico oficial "Granma".

'Lili' es el cuarto huracán de la actual temporada, y el segundo que azota Cuba en menos de dos semanas. Este efecto meteorológico ha provocado cuantiosos daños materiales a su paso por la Isla de la Juventud, situada a unos 100 kilómetros al sur de La Habana, y por Pinar del Río, provincia que atravesó el martes antes de salir al Golfo de México.

■ DETENCIONES

Cae una banda internacional dedicada al narcotráfico

EFE
Madrid

La Guardia Civil, en colaboración con la Policía peruana, ha desarticulado una red internacional dedicada al tráfico de cocaína, en una operación desarrollada en aquel país y en las provincias de Málaga y Murcia, y en la que fueron detenidos los 16 integrantes de la red, entre ellos diez españoles.

Según informó ayer el instituto armado, la operación, denominada "Jericó", se inició hace un año y entre los detenidos figuran cuatro ciudadanos nigerianos, supuestos cabecillas de la red, uno colombiano y otro somalí.

La red, que operaba desde la Costa del Sol, captaba en su mayoría a personas con problemas económicos, preferentemente españoles, de las provincias de Málaga, Sevilla, Madrid y Murcia, para utilizarlos como "correos" y para que introdujeran la droga en nuestro país para su posterior distribución.

Estos "correos" eran enviados a los países de origen de la droga -Holanda, Brasil, Chile, y Perú- donde se hacían cargo de dos a cinco kilos de cocaína que transportaban ocultos en los dobles fondos de maletas y en el interior de sus propios organismos, con el objetivo de burlar los controles policiales. Por su parte, la Policía peruana, detuvo a un "correo", de nacionalidad española, que se desplazó hasta Málaga y emprendió viaje a Perú, donde fue detenido con dos kilos de cocaína. Esta detención provocó la inactividad temporal de la banda, para no despertar sospechas, hasta el pasado mes de junio, cuando la red volvió a captar a un matrimonio.

■ **COBERTURA** EL AYUNTAMIENTO NO LE CONTESTA

Un joven con síndrome de Down no va al colegio porque carece de autobús

COLPISA
Cádiz

"Mi hijo quiere ir al colegio, le llevo la maleta de revistas para que se crea que son los libros, ahora está completamente aburrido, se da cuenta de todo y quiere regresar con sus amigos del colegio y sus profesores y volver a pintar sobre el pupitre". Con estas palabras de lamento, Luisa Castro describe la situación de su hijo Enrique, un joven gaditano con síndrome de Down, para quien no encuentra un centro donde estudiar porque no hay

plazas en el autobús escolar.

Esta madre está dispuesta a llegar "hasta donde haga falta" para que su hijo de 16 años regrese al colegio pero de momento ni el ayuntamiento de Benalup (Cádiz) ni los servicios sociales le han dado una solución que ella pueda aceptar. Los centros donde su hijo debiera estudiar están lejos del pueblo en el que viven y no hay plazas de autobús para él. El calvario de Luisa Castro comenzó cuando se tuvo que marchar de su casa por problemas con su ex marido.

■ **CONCLUSIONES** AFIRMAN QUE SE ESTÁ MACHACANDO AL SECTOR

Los estancieros critican la norma de poner en el paquete 'fumar mata'

COLPISA
Toledo

La Unión de Asociaciones de Estancieros de España critica el contenido de la directiva europea que obligará el próximo año a las tabaqueras a especificar en 'as cajetillas que fumar mata. Este colectivo celebró en Toledo una reunión en la que su presidente, Manuel Fernández Vicario, calificó de "desmesurada" esta medida por la que las cajetillas tendrán que mostrar ese mensaje en un recuadro que ocupará el 40% de su superficie frontal y el 30% de la trasera.

"Todo se nos contagia de Esta-

dos Unidos y a la clase política europea también se le contagia el tema de la agresión contra el fumador", afirmó Fernández Vicario, para quien "lo que sí está demostrado es que el tabaco en toda persona que tiene una enfermedad reactiva esa enfermedad pero que la produzca todavía está por demostrar".

Según la asociación que agrupa a los estancieros españoles, los gobiernos europeos demuestran su hipocresía aceptando esta directiva al mismo tiempo que recaudan millones de euros a través de los impuestos que aplican al tabaco. En este sentido, el Estado percibió el

año pasado 6.065 millones de euros a través de esta vía, según datos de esta asociación que duda de los efectos negativos del tabaco.

"El tabaco es una planta como la berenjena o el tomate que también tienen nicotina y alquitrán en otras proporciones y ahí están. Se ha puesto de moda ser agresor contra el tabaco y nosotros decimos a la clase política europea que si es verdad lo que ponen las leyendas ("Fumar perjudica seriamente la salud" y "Fumar mata") que lo eliminen porque estamos vendiendo veneno", señaló el presidente de los estancieros españoles

VIERNES
4 de octubre de 2002■ **DECLARACIÓN** LA PROPUESTA CATALANA ES EXTENDERLA A TODAS LAS COMUNIDADES AUTONOMAS

CiU insiste en negociar con el PP su cupo de inmigrantes

El gobierno subraya que este contingente es un tema "nacional"

EFE
Madrid

El portavoz de CiU en inmigración, Carlos Campuzano, afirmó ayer que su grupo y el popular están "negociando" una moción que defenderá dentro de dos semanas y que contiene la propuesta de que sean las autonomías las que ocupen de gestionar el contingente de 2003.

La diputada y secretaria de Políticas Sociales e Inmigración del PP, Angeles Muñoz, aseguró hoy a Efe que la gestión del contingente de trabajadores extranjeros no comunitarios "es nacional" y que es "difícil de fragmentar" en las Comunidades Autónomas. El diputado catalán reconoció ayer que aunque "la orientación es buena" hay "dificultades" en lo que se refiere a la negociación del punto 2, que es en el que se propone "la articulación de un mecanismo que permita a cada comunidad autónoma gestionar en su territorio el conjunto de las ofertas de empleo que se le haya asignado".

Campuzano matizó que no se trata de "una negociación unilateral" entre el Gobierno y CiU, "para favorecer a Cataluña, porque se pretende que sean todas y cada una de las comunidades las que gestionen" el contingente para el próximo año.

"Por ello -añadió- pretendemos el consenso con el resto de los grupos de la Cámara". Respecto al resto del contenido de la moción, Campuzano recordó que pretende que el sistema de contingente sea "más eficaz, ágil y flexible que el de ahora".

Por ello, indicó, quieren, fundamentalmente, que el contingente se determine "sobre la base" de las propuestas que eleven las autonomías y que estas pue-



Un inmigrante acogido en un centro de Melilla muestra su tarjeta de estancia temporal EFE

dan cooperar con la Administración del Estado en los procesos de asesoramiento para la selección en origen de los trabajadores extranjeros y la tramitación de los correspondientes visados.

El portavoz cuestionó las declaraciones del consejero de Gobernación de la Junta de Andalucía, Alfonso Perales, que había criticado la negociación entre CiU y PP.

La propuesta, precisó Campuzano, es "aumentar la participación de todas las comunidades, no solo para Cataluña, y lo que es bueno para Cataluña es bueno para Andalucía". Campuzano planteó el miércoles en el Congreso

una interpelación urgente, de la que es consecuencia la moción que se negocia con el PP, en la que pedía que Cataluña pueda fijar su propio contingente.

Por su parte, el PSOE pidió ayer la comparecencia urgente del ministro del Interior, Angel Acebes, en el Parlamento para que explique los "bandazos" y la "actuación desordenada" del delegado del Gobierno para la Inmigración y Extranjería, Ignacio González.

La secretaria de Políticas Sociales y Migratorias del PSOE, Consuelo Rumí, dijo hoy en conferencia de prensa en el Congreso de los Diputados que Ignacio

González ha mostrado posiciones contrapuestas en relación con el establecimiento de un cupo nacional de inmigrantes que puedan trabajar en España.

Explicó que "en caso de que el Gobierno delegara la comparecencia del ministro Acebes en Ignacio González, el PSOE no asistiría a la misma".

Asimismo, Rumí añadió que el PSOE se mostraría dispuesto a "estudiar y hacer aportaciones" a la moción presentada por Convergencia y Unió sobre el cupo de inmigrantes para 2003, aunque dijo que esta iniciativa "parece que lo que pide es un cupo autonómico".

■ **SEGURIDAD** LA OMS HA HECHO PÚBLICO 'EL INFORME MUNDIAL DE LA SALUD Y LA VIOLENCIA'

Más de un millón y medio de personas mueren por la violencia en el mundo

EFE
Ginebra

Cada año 1,6 millones de personas mueren en el mundo a causa de la violencia y esto es sólo la punta del iceberg, ya que la mayoría de los casos permanecen en secreto, según el "Informe Mundial sobre la violencia y salud", de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Los conflictos armados, pero también la violencia contra las mujeres, los niños y los ancianos o los suicidios son los responsables de estas muertes, cuyo número no deja de aumentar, lo que no significa que no se pueda luchar contra este

problema, añade el informe.

La prevención es el mejor medio de combatir la violencia, que es la causa de la muerte del 14 por ciento de los hombres y del 7 por ciento de las mujeres, y esto pasa por obtener compromisos políticos a todos los niveles y financieros, además de por un reconocimiento público de sus efectos en las familias, sociedades y culturas.

Los expertos que han elaborado el informe, hecho público ayer jueves, afirman que la violencia tiene mucho que ver con las desigualdades entre hombres y mujeres y con las diferencias sociales que expo-

nen a amplias capas de la población a un gran riesgo, especialmente durante las épocas de crisis económicas.

Pero "ningún país, ningún colectivo, está a salvo de la violencia", recuerda el documento. Algunos de los terribles datos que ofrece el estudio son que cada minuto es asesinada una persona -1.424 diarias-; se produce un suicidio cada 40 segundos y cada hora mueren unas 35 personas como consecuencia directa de un conflicto armado.

En el siglo XX, 191 millones de personas perdieron la vida como

consecuencia directa o indirecta de un conflicto y más de la mitad eran civiles.

Según el informe, las mujeres son las que corren más riesgos en entornos domésticos o familiares y, aunque es difícil obtener cifras exactas, una de cada cuatro mujeres será víctima de violencia sexual por parte de su pareja en el curso de su vida.

Casi la mitad de las mujeres que mueren por homicidio son asesinadas por sus maridos o parejas actuales o anteriores, un porcentaje que se eleva hasta el 70 por ciento en algunos países.

■ **SERVICIO**

Las entidades de inserción pide una legislación estatal

EFE
Madrid

La directora técnica de la Federación Española de Entidades de Empresas de Inserción (FEEDEI), Isabel Valdés, pidió en el día de ayer una legislación nacional que regule las actividades de este sector y reconozca a estas entidades como "herramientas clave" de la inserción sociolaboral, una herramienta básica y fundamental en esta época.

Valdés hizo esta petición en un encuentro con periodistas en el que la FEEDEI presentó un informe de sus actividades entre 1999 y 2001, que indica que se han desarrollado más de 300 proyectos de inserción como consecuencia de la actividad de asociaciones y organizaciones que agrupa y 772 personas en situación de exclusión se han incorporado al mercado laboral con normalidad.

La Federación engloba a entidades que trabajan con personas en riesgo de exclusión social, como ex-drogodependientes, ex-reclusos, inmigrantes, jóvenes que no han terminado la enseñanza obligatoria, minorías étnicas, mujeres desempleadas con cargas familiares no compartidas o parados de larga duración.

La directora técnica de la FEEDEI explicó que en la Ley de Medidas Urgentes de Reforma del Mercado de Trabajo para el Incremento del Empleo y Mejora de su Calidad de 2001 se hace una referencia a las empresas de inserción, aunque matizó que "mientras no haya un reglamento que la desarrolle, es papel mojado".

No obstante, la directiva de la Federación hizo hincapié en determinadas vías de actuación "que van dando sus frutos" como las regulaciones de las empresas de inserción aprobadas en las Comunidades Autónomas de Aragón, Navarra y País Vasco, que tienen una regulación propia frente al vacío estatal.

■ **NECESIDAD**

Valdés justificó la demanda de la Federación al decir que "mientras no exista, -la legislación para todo el Estado-, las entidades de inserción están funcionando como empresas normales y no tienen ningún tipo de apoyo", al tiempo que solicitó al Gobierno que también se "responsabilice de las personas en situación de exclusión social".

El número de empresas de inserción en España, de las que la directora técnica de la Federación dijo, tienen entre un 40 y un 100% de trabajadores en riesgo de exclusión social, no está definido por "la ausencia de un registro nacional", según la FEEDEI.

AUTODEFINIDO

Autodefinido crossword puzzle grid with clues in Spanish and arrows indicating directions.

CRUCIGRAMA

Crucigrama crossword puzzle grid with numbers 1-11 indicating starting positions.

HORIZONTALES.- 1: Falta de vigor o fuerza física.- 2: Desmedidos, fuera de lo común.- 3: Primera letra del alfabeto árabe. Tejido.- 4: Disparate.- 5: Efugio o medio para eludir una dificultad (PI).- 6: Cierto gorro. Adversaria, rival.- 7: Altar. Símbolo químico. Hogar.- 8: Compuesto químico. Terminación del diminutivo (Fem). Al revés, apócope.- 9: Molestia o inquietud interior.- 10: Al revés, molécula gramo. Al revés, informad a uno de algo.- 11: Viejo, deslucido. Zafio.

VERTICALES.- 1: Repartid las cartas. Nota musical (PI). Matrícula de coche.- 2: Premeditados.- 3: Plural de letra. Reverencia o cortesía humilde en muestra de sumisión.- 4: Dispositivo que facilita la mejor difusión y calidad del sonido de un altavoz.- 5: Al revés, letra griega. Estropeado.- 6: Lejanía, distancia.- 7: Terminación verbal. Nombre de letra. Al revés, parte delantera de la nave.- 8: Impartir. Al revés, nota musical. Reciente, nueva.- 9: Al revés, mitigada. Letra repetida.- 10: Número. Mahometana.- 11: Al revés, cierto envase (PI). Preposición.

HORÓSCOPO

ARIES. Siga una alimentación equilibrada. Aunque la fortuna le sonreirá, logrará menos triunfos de los que esperaba. Día difícil en el plano sentimental.

LIBRA. Salud regular. Su poca ambición laboral hará que sienta el trabajo como una carga pesada. Dedique más tiempo a su pareja, porque se lo merece.

TAURO. Salud muy buena. Su entusiasmo en el trabajo será recompensado. Los enfrentamientos con su pareja serán frecuentes en esta jornada.

ESCORPIO. Salud buena. Procure no tomar hoy ninguna decisión importante. Obtendrá excelentes resultados en el amor y en sus relaciones con los amigos.

GÉMINIS. Salud excelente. El dinero entrará con la misma facilidad que lo va a gastar. Recibirá un bellissimo regalo de parte de su media naranja.

SAGITARIO. Salud muy buena. Hoy buscará a toda costa la amistad y el reconocimiento de los demás. Actúe sin precipitarse en el amor.

CÁNCER. Dolor de cabeza. Sus relaciones con los amigos y los colegas de trabajo serán bastante buenas. No sienta rencor hacia su pareja.

CAPRICORNIO. Salud regular. Laboralmente se encuentra en uno de sus mejores momentos. Su pareja dejará de ser un problema y reinará la paz.

LEO. Salud muy buena. No sea tan conformista en el plano laboral y sea un poco más lanzado. Encontrará la solución a sus problemas amorosos.

ACUARIO. Posible percance. Las perspectivas de trabajo son francamente buenas. Puede vivir una aventura sentimental que tardará en olvidar.

VIRGO. Salud regular. Hoy se verá compensado por los abundantes beneficios económicos. No sea tan frívolo y deje de coquetear tanto con el sexo opue

PISCIS. Salud muy buena. Satisfacción de haber desempeñado bien su trabajo. No es un buen momento para iniciar una nueva relación.

NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

- R U X Z Y = 24
S T V Y Q = 20
U T R X V = 19
Y P U R S = 23
X U V U T = 21
19 23 21 24 20 = 107
Letras clave T = 4; V = 6

SOPA DE LETRAS

T F D S U L O U J O R N S A L
P S D L C S L A N I D D R W Q
I A C U D I L L E R O T I S U
S N H A R E K C A H M A B D E
R S N R N M V E H N A L A L A
I E W C E G C R N O E A D Z O
L B E A N C A E P A L S E B A
Z A M K A O M S J O O U S P A
A S R A N Z B I H A R A E N H
D T G E P S A N T O Ñ A L A N
A I U S D I D Y T L A R L S V
O A I L N O O I T C G A A N O
C N R C H O S L N I G D L N R
F I N I S T E R R E H C U I E
R D I L E O P V I A R O D A C

Buscar 10 poblaciones costeras españolas

RECORRIDO SILABICO

Recorrido silábico grid with words and asterisks indicating starting points.

De cada casilla señalada con un asterisco parte una palabra que corresponde a una de las definiciones dadas abajo. Al responder, vaya marcando las sílabas para no repetir las, moviéndose de una casilla a la siguiente, horizontal, vertical o diagonalmente, hacia delante o hacia atrás, pero sin saltarse ninguna. Al acabar la última definición, quedarán varias casillas con sus sílabas correspondientes, pero que usted no habrá marcado, y que leídas adecuadamente darán el nombre de una ciudad española.

- 1: Aparato para graduar la acidez de un líquido.- 2: Mecanografía.- 3: Persona que está facultada para hacer las veces del rector.- 4: Anestesia producida por la inyección de un anestésico en el conducto raquídeo.- 5: Persona alocada, bulliciosa ya molesta.- 6: Abrirse un capullo de flor, una crisálida o un huevo.- 7: Aplíquese al ganado vacuno bermejo por encima y negro por debajo.- 8: Ciencia del derecho, jurisprudencia.- 9: Lugar donde se evapora una cosa.- 10: Instrumento para medir la densidad de la leche.- 11: Convertirse en jabón un cuerpo graso.

SOLUCIONES

Soluciones for the crossword puzzle, including horizontal and vertical answers.

VIERNES
4 de octubre de 2002

FÚTBOL

Sáez llama a Capdevila y a siete jugadores del Madrid

El seleccionador recurre a Guti y Capi para suplir a Valerón ante Irlanda del Norte y Paraguay

EFE
Madrid

La apuesta del técnico nacional, Iñaki Sáez, por Joan Capdevila, defensa del Deportivo de La Coruña, es la principal novedad en la lista de 21 convocados de la selección española para los partidos ante Irlanda del Norte y Paraguay, mientras que Guti, Tristán y Capi vuelven al equipo nacional.

España se medirá a los británicos el 12 de octubre en Albacete en partido de la segunda jornada de la fase de clasificación para la Eurocopa 2004. Cuatro días más tarde, el combinado nacional disputará en Logroño un partido amistoso contra Paraguay.

El Real Madrid es el equipo que más jugadores aporta, con siete futbolistas (Raul Bravo, Helguera, Casillas, Guti, Michel Salgado, Morientes y Raúl). Le siguen el Valencia, con cuatro (Albelda, Baraja, Marchena y Vicente) y el Barcelona, con tres (Mendieta, Puyol y Xavi).

REGRESO DE TRISTÁN

Completan la lista los dos convocados del Betis (Joaquín y Capi), los dos del Deportivo (Capdevila y Tristán), García Calvo (Atlético de Madrid), Contreras (Málaga) y Tamudo (Espanyol).

En el capítulo de novedades, la más destacada es la del lateral deportivista Joan Capdevila, que a sus 24 años (3-2-1978) recibe por primera vez la llamada de la selección.

"Fue plata en el equipo que yo entrenaba en Sydney 2000 y es un jugador que puede ocupar dos posiciones en la banda izquierda", señaló Sáez, quien reiteró que la convocatoria del catalán no se debe a que no le hayan convencido otros zurdos.

En la lista de convocados para el anterior partido (Grecia) figuraban dos compañeros de Capdevila, el central César Martín y el lateral Enrique Romero. El otro descartado respecto al último encuentro es Pablo Orbaiz (Athletic). El preparador bilbaíno también dedicó un apartado para comentar la inclusión del madridista José María Gutiérrez 'Guti' (31-10-1976) y la del bético Jesús Capitán 'Capi' (26-03-1977).

"Llegan en un momento de forma ideal y creo que pueden cubrir la laguna dejada por la lesión de Juan Carlos Valerón (Deportivo)", dijo.

La ausencia del mediapunta grancanario plantea un problema de organización y conexión entre el centro del campo y la delantera.

"No me gusta cambiar el sistema. Podría optar por jugar con un único mediocentro y con un delantero más, pero la solución más probable es la de alinear a dos pivotes más ofensivos", señaló el



Iñaki Sáez dio la lista para el partido ante Irlanda del Norte

CONVOCATORIA	
Barcelona:	Mendieta, Puyol y Xavi
Betis:	Capi y Joaquín
Deportivo:	Capdevila y Tristán
Espanyol:	Tamudo
Real Madrid:	Raul Bravo, Helguera, Casillas, Guti, Michel Salgado, Morientes y Raúl
Málaga:	Contreras
Valencia:	Albelda, Baraja, Marchena y Vicente
Atlético de Madrid:	García Calvo.

técnico español.

Las otras dos incorporaciones son el delantero Diego Tristán (Deportivo) y el centrocampista David Albelda (Valencia).

EL 'SEGURO' ALBELDA

"Albelda ha jugado conmigo en todas las categorías inferiores y todos estábamos deseando que se recuperase, aunque ya veremos cual de los dos partidos juega", indicó Sáez.

Sobre Tristán, comentó que aún le falta "un poquito", por lo que es más probable que tenga un mayor protagonismo en el am-



Guti vuelve a la selección para hacer de 'Valerón'

tos ante Paraguay. "En el Mundial se lesionó y no se le pudo ver, pero ya dije que contaría con él", añadió.

Fernando Morientes también mereció la atención del seleccionador, a quien "preocupa" que el ariete juegue poco en el Real Madrid, "porque así no puede alcanzar la forma idónea".

Iñaki Sáez explicó que el hecho de que la lista de convocados sea de 21 futbolistas se debe a los dos partidos a disputar, junto a las dudas sobre el estado físico de García Calvo y Raúl. El defensa del Atlético de Madrid está en el periodo final de recuperación de la

elongación en el adductor medio que sufrió ante el Mallorca el 22 de septiembre. Sáez confía en su concurso incluso en el primer partido ante Irlanda del Norte. "Con Raúl tenemos que esperar a la resonancia magnética de mañana -por hoy-, pero si mejora y el Real Madrid lo alinea, entonces podemos contar con él", comentó el entrenador español.

El técnico vasco restó importancia al hecho de que casi la mitad de los convocados (9 de 21) procedan del Real Madrid o del Betis y a que se incorporarán más tarde a la concentración porque el partido aplazado.

Portillo, Reyes y Torres serán la pólvora del combinado sub-21

AGENCIAS
Madrid

Joseba Arriaga (Athletic) y Arturo García 'Arzu' (Betis) han sido convocados por primera vez para la selección sub-21 para el partido ante Irlanda del Norte, mientras que Jorge Larena (At. Madrid) vuelve al combinado nacional.

El encuentro tendrá lugar el 11 de octubre en Almansa (Albacete) y corresponde a la fase de clasificación del campeonato de Europa.

Contra los norirlandeses no estarán cinco de los convocados ante Grecia en el último encuentro: Daniel Tortolero (Barcelona), Julián Robles (Mallorca), David Villa (Sporting), José Reina (Villarreal) y Miguel Ángel García 'Corona'.

Los que sí viajarán a Almansa serán Arriaga (Athletic, 28-07-1982) y Arzu (Betis, 17-03-81). El delantero vasco anotó la pasada temporada 15 goles en 30 partidos con el Athletic B, mientras que el sevillano está brillando como todo su equipo este año.

El jugador del Atlético de Madrid Jorge Larena, una de las referencias de la Sub'21, vuelve a una convocatoria tras superar la lesión que padeció a principios de temporada.

TRES JUGADORES BLANCOS

El Real Madrid, con tres futbolistas (Javier García Portillo, Oscar Miñambres y Rubén González), es el club que más jugadores aporta.

También se ha contado con dos miembros del Athletic de Bilbao (Joseba Arriaga y Asier Del Horno), Atlético de Madrid (Fernando Torres y Jorge Larena) y Barcelona (Víctor Valdés y Fernando Navarro). Otros ocho clubes españoles y uno escocés cuentan con un jugador en la lista.

CONVOCATORIA

Athletic: Arriaga y Del Horno
At. Madrid: Fernando Torres y Jorge Larena
Barcelona: Víctor Valdés y Navarro
Las Palmas: Ángel
Mallorca: Riera
Glasgow Rangers: Arteta
Rayo Vallecano: Julio Alvarez
Betis: Arzu
Real Madrid: Miñambres, Portillo y Rubén
Real Sociedad: Xabi Alonso
Valladolid: Mario
Sevilla: Reyes
Villarreal: Reina, García Calvo.

FÚTBOL • COPA DE LA UEFA

El Alavés cumplió con el expediente ante unos turcos romos en ataque

MENDIZORROZA	
ALAVÉS	3
ANKARAGÜCÜ	0
<ul style="list-style-type: none"> • DEPORTIVO ALAVÉS: Dutruet; Abelardo, Karmona, Ochoa; Edu Alonso, Turiel, Llorens (Luis Helguera, m. 46); Astudillo, Ilie (Mara, m. 70), Ibon Begofia; e Iván Alonso (Rubén Navarro, m. 55). • MKE ANKARAGÜCÜ SK: Zafer; Baidoo, Ismet, Burak; Carabas, Gilmaz (Ozgor, m. 60), Hakan, Simao (Mehmet, m. 66), Adem; Niculescu (Musa, m. 87) y Augustine. • GOLES: 1-0, m. 6: Iván Alonso, con el pie tras recoger un rechace del poste a lanzamiento de Ilie. 2-0, m. 49: Turiel, con la derecha tras robar un balón a Baidoo. 3-0, m. 74: Turiel, de cabeza en el segundo palo tras centro de Ibon Begofia. • ARBITRO: Sorin Corpodean (Rumanía). Mostró cartulina amarilla al visitante Gilmaz. • INCIDENCIAS: encuentro de vuelta correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, de Fútbol, disputado en Mendizorroza con una media entrada (9.476 espectadores). Dos espontáneos saltaron al terreno de juego en el minuto 29 de partido portando sendas pancartas de apoyo al pueblo kurdo. En la segunda parte procedieron a quitar una pancarta que se encontraba en uno de los fondos en apoyo a los kurdos. En el m. 73, otro espontáneo saltó al campo con otra bandera kurda, pero fue rápidamente reducido por la seguridad del campo vitoriano. 	

JAIME SAN MARTÍN
Vitoria

El Alavés cumplió en Mendizorroza el sencillo expediente de deshacerse del flojo Ankaragücü en la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, un hecho al alcance de su mano tras imponerse a este mismo rival en Turquía hace dos semanas, y se dio un baño de autoestima este jueves al derrotar sin despeinarse (3-0) al equipo turco.

La segunda entrega de este desigual cruce europeo dejó más patente, si cabe, la superioridad del Alavés, que se redimió de sus anteriores tropiezos en Mendizorroza dentro del torneo doméstico a costa de un rival pusilánime, ingenuo en defensa como cualquier equipo de categoría infantil y romo en ataque.

Y es que el Alavés delimitó su territorio desde el inicio y en su primera llegada hizo diana (m. 6) en la portería de Zafer. Un balón interior de Astudillo sobre Ilie acabó con un disparo del rumano al poste, pero el rechace fue aprovechado a la perfección por Iván Alonso, en vena goleadora desde que arrancó la presente campaña.

En la segunda parte, dos goles de Turiel dejaron sentenciado el encuentro, dejando bien a las claras las diferencias entre unos y otros.

Un Betis 'de aliño' pasa de ronda ante el fiero Zimbru

Los de Víctor Fernández tuvieron controlado el partido en todo momento

RUIZ DE LOPERA	
BETIS	2
ZIMBRU	1
<ul style="list-style-type: none"> • REAL BETIS: Gaspercic; Tais, Juanito (Joao Tomás, m.76), Arzu, Mingo; Varela (Cañas, m.46), Ito, Benjamín (Calado, m.64), César; Fernando y Casas. • ZIMBRU: Multescu; Olexici, Pusca, Rusnac (Boicenco, m.80), Rohat, Alexa; Dinu, Gvazana (Frunza, m.73), Cebotari (Mochulyan, m.84), Bastina; Shishelov. • GOLES: 1-0: M.23. Tais; 2-0: M.30. Casas; 2-1: M.33. Cebotari (penalti). • ARBITRO: Eric Blareau (Bélgica). Mostró tarjeta amarilla a Mingo (m.32) y Rusnac (m.62). • INCIDENCIAS: Partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, disputado en el estadio Manuel Ruiz de Lopera, ante unos 30.000 espectadores en noche casi veraniega. Terreno de juego en buenas condiciones. 	

JUANJO BAENA
Sevilla

El Real Betis solventó, con la ley del mínimo esfuerzo, el primer escollo de la Copa de la UEFA, al derrotar al Zimbru Chisinau, de Moldavia, por dos a uno, después de que en la ida ya lo hiciera por dos goles a cero. El Real Betis afrontó con mucha suficiencia—sabor de la insalvable renta del partido de ida—un partido que, pese a algunos despistes iniciales en su cobertura, pronto enfiló hacia la siguiente eliminatoria con goles de Tais (m.23), tras jugada de Fernando y Casas, y del ariete argentino (m.30), tras medido pase del ex vallisoletano. Los moldavos, que salieron



Gastón Casas, autor de uno de los dos goles de su equipo

con ambición y buenas maneras, sobre todo en el aspecto defensivo y en la presión, tuvieron sus mejores argumentos en los rápidos contragolpes, y dieron algunos avisos, como en el minuto 15 en falta lanzada por Bastina, que Gaspercic neutralizó en dos tiempos. Y en el 33, penalti señalado a

Mingo, que Cebotari transformó en el 2-1 que alimentó la ilusión de los moldavos ante un Betis que, con muchos hombres no habituales en la formación titular, controló pero que pareció jugar solo al límite de lo necesario para pasar a la siguiente ronda. La segunda mitad, a querer y no poder por parte de los moldavos.

Dely Valdés coloca al Málaga en la siguiente fase de la Copa de la UEFA

LA ROSALEDA	
MÁLAGA	1
ZELJEZNICAR	0
<ul style="list-style-type: none"> • MÁLAGA: Contreras, Rojas, Fernando Sanz, Roteta, Valcarlos, Gerardo, Sandro (m.68, Marcelo Romero), Manu (m.89, Miguel Ángel), Mussampa, Coque (m.64, Leko) y Dely Valdés. • ZELJEZNICAR: Hasagic, Alihodzic, Mulaosmanovic, Mulalic, Kajmaz, Zeric, Caric, Biscevic (m.46, Cosic), Silic (m.75, Alagic), Guvo y Tica (m.82, Radonja). • GOLES: 1-0, m.6: Dely Valdés, de penalti. • ARBITRO: Ladislav Gadosi (SVK). Expulsó por roja directa a Caric (m.79) y mostró tarjetas amarillas al local Fernando Sanz y a los visitantes Silic, Kajmaz y Biscevic. • INCIDENCIAS: Partido de vuelta de la primera ronda de la Copa de la UEFA disputado en el estadio de la Rosaleda ante unos 11.000 espectadores. 	

EFE
Málaga

El Málaga logró el pase a la siguiente ronda de la Copa de la UEFA no sin pasar ciertos apuros ante el Zeljeznicar bosnio, al que, después de haber empatado sin goles en la ida, sólo pudo derrotar en La Rosaleda por la mínima gracias a un gol del panameño Julio César Dely Valdés.

Los primeros 45 minutos fueron de dominio del conjunto local, que se mostró muy superior al equipo visitante, que, aunque luchó y no se entregó, fue claramente inferior al Málaga.

El Málaga consiguió un solo gol, de penalti, que se le fue hecho a Coque por su marcador Mulalic y que transformó en gol el panameño Dely Valdés.

Aparte de este gol, el conjunto local dispuso de otras dos ocasio-

nes clarísimas, de nuevo en botas del delantero centroamericano.

La primera de ellas fue en el minuto 16, cuando Dely Valdés remató con el esférico controlado ante el portero visitante, que consiguió despejar con los pies.

En el 22, de nuevo Dely Valdés fue el protagonista, al rematar de cabeza y en plancha un perfecto servicio de Mussampa, saliendo el esférico rozando el poste derecha de la meta visitante.

El Zeljeznicar, en este primer periodo no creó ninguna ocasión clara de gol ni disparó a puerta en ningún momento.

En la segunda mitad, el equipo bosnio fue el que llevó la iniciativa del partido ante un Málaga reservón y nervioso que, no obstante, en el minuto 90 tuvo su oportunidad de lograr el segundo gol.

Los suplentes del Celta de Vigo se clasificaron sin complicaciones

ODENSE STADIUM	
ODENSE	1
CELTA	0
<ul style="list-style-type: none"> • ODENSE: Zaza, Siim, M. Hemmingsen, Sonksen, Derveld, Tembo, Hansen, T. Jorgensen, S. Jorgensen (Christiansen m.80), Johansen (Knudsen m.52) y Miti. • CELTA: Pinto, Velasco, Cáceres, Berrizzo, Sylvinho, Luccin, Giovannella, Coudet (Jesuli m.77), Mostovoi (Jandro m.90), Juanfran y McCarthy (Catanha m.62). • GOL: 1-0, m.61: Derveld. • ARBITRO: Leslie Irvine (Irlanda del Norte). Expulsó a Derveld (m.64) por dar una patada a Coudet de forma intencionada. Mostró tarjeta amarilla a Siim y Tembo. • INCIDENCIAS: partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA disputado en el Odense Stadium ante unos 12.000 espectadores. 	

EFE
Odense (Dinamarca)

El Celta no tuvo grandes problemas para sacar la eliminatoria adelante a pesar del resultado negativo ya que el rival apenas inquietó seriamente la portería de Pinto y marcó en la única ocasión destacada que dispuso.

El equipo vigués no quiso que el Odense soñara con meterse en la eliminatoria y sorprendió con una presión de salida con el objetivo de frenar el ímpetu inicial que pudiera pretender el equipo adversario. El estado del terreno no estaba para hacer malabares y eso lo entendió el conjunto de Miguel Ángel Lotina desde el principio. El tiempo transcurrió sin mayores apuros para las porterías con el escaso bagaje ofensivo de un lanzamiento de Benni McCarthy, que salió desviado.

Con el paso de los minutos el Odense buscó el protagonismo en el rol de equipo local y la urgencia del marcador adverso de Balaídos. Sus medios centro, Tembo y Hansen, buscaron con más ahínco la velocidad del zambio Miti pero los celestes no cometieron errores.

El escaso peligro que llevó el conjunto danés lo propició un libre directo de Derveld al que respondió perfectamente el guardameta Pinto. En el bando céltico Mostovoi tuvo la mejor ocasión pero el portero marroquí del Odense tampoco permitió alegrías.

La segunda parte comenzó con los mismos parámetros y juego más que aburrido. Un libre directo del lateral holandés Derveld puso el 1-0 en el marcador. Pese a ello, los célticos no sufrieron en exceso porque tres minutos después el goleador se ganaba la expulsión por agredir a Coudet y el Celta quedó en superioridad.

VIERNES
4 de octubre de 2002

GOLF

El argentino Romero se coloca líder provisional de la Dunhill Cup

COLPISA
St. Andrews (Escocia)

El argentino Eduardo Romero lidera, con 65 golpes (siete bajo par), el Campeonato Dunhill de golf, que se juega en los campos escoceses de St. Andrews, Carnoustie y Kingsbarns, mientras que el mejor español es, en la quinta plaza, Santiago Luna, a dos impactos de la cabeza.

En el campo de Carnoustie, 'El Gato' Romero ha firmado ocho 'birdies' por un solo 'bogey', para mandar en el torneo del Circuito Europeo con un golpe de ventaja sobre el indio Jyoti Randhawa y el irlandés Pdraig Harrington, uno de los héroes del equipo europeo que el domingo pasado ganó la Copa Ryder y que actualmente es tercero en la Orden de Mérito.

Romero, de 48 años y que este año ganó Abierto de Escocia y el 'West coast of Scotland', bordó el juego en los greens de Carnoustie.

"Hoy -por ayer- sólo he fallado en una calle y creo que he necesitado sólo 24 'putts' para dar mi mejor vuelta a Carnoustie. Estoy muy agusto y confiado con mi juego", dijo el veterano jugador argentino.

FÚTBOL SALA

El Playas comienza la defensa de su título europeo

EFE
Castellón

Tino Pérez, entrenador del Playas de Castellón, espera con respeto a sus rivales de la primera fase de la Copa de Europa de fútbol sala, que se disputará en Castellón desde hoy hasta el próximo lunes, y en la que se medirán al Montaje húngaro, el Fanipol bielorruso y al Santa Coloma andorrano.

El conjunto castellanense participa en esta segunda edición del campeonato organizado por la UEFA en calidad de vigente campeón del torneo, mientras que Boomerang Interviu lo hará como campeón de la liga española.

El equipo castellanense parte como claro favorito en este grupo, en el que sólo pasará a la siguiente ronda el primero. El torneo, que ha variado este año su formato de competición, continuará con los ochos equipos que se clasifiquen tras esta primera fase, que se dividirán en dos grupos de los que pasarán a las semifinales los dos primeros clasificados.

BALONCESTO

El Real Madrid no pudo con las estrellas de la Euroliga

El combinado entrenado por Zeljko Obradovic dio un recital de buen baloncesto

RAIMUNDO SAPORTA	
REAL MADRID	85
EUROLIGA STARS	91

• **REAL MADRID (22+16+21+27):** Hawkins (2), Herreros (16), Angulo (7), Alston (6), Hernández-Sonseca (11) -cinco inicial-, Digbeu (14), Tarlac (16), Victoriano (13), Lampe (-) y Naudeau (-).

• **EUROLIGA STARS (21+23+14+33):** Edney (14), McDonald (9), Alvertis (2), Turkcan (2), Nicola (8) -cinco inicial-, Kakiouzis (18), Soola (8), Fucka (11), Navarro (4), Shelef (2), Vujicic (10) y Weis (-).

• **ARBITROS:** Ramos (ESP), Kokoulekidis (GRE) y Facchini (ITA). Sin eliminados.

• **INCIDENCIAS:** encuentro amistoso para los actos del Centenario del Real Madrid y la apertura de la Euroliga 2002-2003 disputado en el Pabellón Raimundo Saporta ante unos 3.500 espectadores. Jordi Bertomeu, director ejecutivo de la Euroliga; Eduardo Portela, presidente de la Asociación de Clubes de Baloncesto; y varios presidentes de los clubes de la Euroliga, como Salvador Alemany, del Barcelona, asistieron al encuentro desde el palco. Emiliano Rodríguez, presidente de honor de la sección de baloncesto del Real Madrid, entregó el premio al MVP del encuentro a Tyus Edney.

JORGE MUÑOA
Madrid

Las estrellas del baloncesto europeo abandonaron el Pabellón Saporta con el triunfo en el bolsillo y el orgullo de haberse medido al Real Madrid en las celebraciones del Centenario, animado por cuarenta minutos de buen baloncesto y grandes jugadores.

El yugoslavo Zeljko Obradovic, el técnico más laureado de Europa, era una de las atracciones de la velada. Su baloncesto está casado con el éxito y sólo entiende de victorias, sin importarles



Tarlac machaca el aro del combinado de la Euroliga

el método. La versatilidad del quinteto de la Euroliga quedó patente con los dos primeros triples de la noche, a cargo de McDonald y Nicola, aunque la falta de acoplamiento de las estrellas europeas también flotaba sobre sus movimientos, esbozados en un solo entrenamiento, aunque suficientes para un compromiso funda-

mentalmente lúdico.

El partido estuvo nivelado hasta el tercer cuarto, en el que el estadounidense Edney, nombrado MVP del partido, demostró las dotes que le han llevado al Panathinaikos y dio el triunfo al combinado de las estrellas. El Madrid, por su parte dejó un buen sabor de boca, aunque debe mejorar.

TENIS

Bélgica será la rival de España en la primera ronda de la Copa Davis

EFE
Madrid

España debutará ante Bélgica en la primera ronda del Grupo Mundial de la Copa Davis de 2003. El equipo español, cuarto cabeza de serie en el sorteo celebrado ayer en Londres, podrá elegir sede y superficie en la eliminatoria que se disputará del 7 al 9 de febrero de 2003.

Juan Avendaño, portavoz del grupo técnico que dirige al equipo español de Copa Davis, mostró su satisfacción por el resultado del sorteo. "De todas las posibilidades que teníamos antes del sorteo, creo que jugar en casa y ante Bélgica es muy bueno para el equipo. Creo que hemos tenido suerte,

porque hemos evitado jugar fuera de casa, y pienso que debemos aprovechar esa suerte para hacer que nuestro equipo se sienta aún más fuerte", dijo.

"Todos los países que están en el Grupo Mundial son rivales duros, porque ahora ya no hay rivales fáciles como hace unos años. Tanto Xavier Malisse como los hermanos Rochus son muy buenos jugadores, y deberemos estar muy atentos para que no nos sorprendan, pero estamos muy contentos con el emparejamiento", agregó Avendaño. En el caso de superar a Bélgica en la primera ronda, España disputaría los cuartos de final ante el vencedor de Croacia y los Estados Unidos.

Magüi Serna y Venus Williams caen en el torneo de Moscú

EFE
Moscú

Magüi Serna, única representante española, y la estadounidense Venus Williams, cabeza de serie número uno del torneo, fueron eliminadas ayer en la cuarta jornada de la Copa Kremlin, que se disputa en la capital rusa.

En el cuadro masculino, sólo cuatro de los ocho cabezas de serie siguen adelante tras la disputa de la segunda ronda, mientras que en la competición femenina, la criba es mayor, ya que continúan en competición la estadounidense Lindsay Davenport y la francesa Amelie Mauresmo.

La gran sorpresa de la jornada la dio la búlgara Magdalena Ma-

VOLEIBOL

España se juega los 'octavos' ante la débil Portugal en el Mundial

VIRUCA ATANES
Córdoba (Argentina)

La trayectoria y la mayor experiencia de los jugadores españoles serán claves para afrontar hoy el partido ante Portugal, su primer adversario en el grupo H de la segunda ronda del Mundial 2002, que se disputará a partir de las 22:10 hora peninsular en el estadio Orfeo de Córdoba.

Ambas selecciones accedieron a esta fase como segundas clasificadas de sus respectivos grupos, con un balance de dos victorias y una derrota. Los lusos batieron a Australia y China, por 3-1 y perdieron ante los argentinos (1-3). España, por su parte, venció a Japón (3-2) y a Kazajistán (3-1), y sucumbió ante los yugoslavos (1-3).

Los jugadores que entrena el cubano Juan Díaz, elegido como uno de los diez mejores técnicos del siglo XX por la trayectoria al frente de la selección de su país, han conseguido ya su máximo objetivo y acuden a los octavos de final con la misión cumplida. España, en cambio, aspira a mucho más.

Portugal regresa al campeonato del mundo tras 46 años de ausencia. Su única participación hasta ahora fue en la edición de París'56, donde finalizó en decimoquinto lugar (penúltimo). En la actualidad, ocupa el vigésimo octavo puesto de la clasificación mundial. Su mejor resultado en una competición internacional ha sido la cuarta plaza conquistada en los Europeos de Roma'48.

FÚTBOL -SEGUNDA DIVISIÓN B

Nacho Ramos será baja en el derbi regional frente al Conquense

Vilches: "la mejora del equipo ha tenido mucho que ver con la entrada de Gómez y Bauti"

EFE
Toledo

El entrenador del Toledo, Antonio Ruíz Vilches, tiene la baja segura del central Nacho Ramos para visitar el domingo, en el primer duelo regional de la actual temporada, al Conquense, pero sí confía disponer del interior Israel, aunque ni ayer ni hoy se ejercitó junto al resto de sus compañeros. Vilches no dejó lugar a dudas en torno a Nacho Ramos al señalar que "no pasa nada, jugará otro en su lugar", ya que el zaguero talaverano sufre una distensión en su pierna derecha y ni el jugador ni el técnico quieren forzar lo que podría convertirse en rotura.

"Noté un pinchazo ayer en la serie de velocidad y antes de que pueda ser peor, pues una rotura sería estar dos meses parado, es preferible no forzar y esperar ya a la próxima semana. Sería muy precipitado jugar", señaló Nacho Ramos.

En torno a Israel, que hoy sólo realizó carrera continua junto al preparador físico, el técnico madrileño sostuvo que "no tiene el mismo daño que Nacho y creo que sí va a estar para viajar a Cuenca. Si hoy no ha entrenado con el resto es más por precaución".

El resto está en perfecto estado físico, según confirmó la sesión preparatoria celebrada en la Escuela Central de Educación Física, que constó de una tabla de distintos ejercicios de potencia, control y desplazamiento de balón, pachanguita y estrategia con centro desde banda y remate a puerta, para acabar con partidillos ataque-defensa de tres equipos, cada uno formado por siete hombres.

"El equipo está bien. Cuando hay buenos resultados el trabajo



Si todo va según lo previsto, Nacho Ramos reaparecería en la siguiente jornada

Yolanda Lancha

resulta mucho más sencillo, pero mantenemos los pies en el suelo, lo mismo que cuando perdimos dos partidos seguidos", expresó Vilches, que no quiere relajación ni tampoco confianza exagerada.

Para el técnico del cuadro verde, "se ha mejorado la confianza y la seguridad por detrás del balón, como lo prueba el que ya llevamos dos partidos sin encajar goles. Siempre he dicho, y repito, que un equipo nuevo necesita tiempo para encontrar su nivel y creo que

estamos en la buena línea".

Vilches destacó que "en la mejora del equipo" ha tenido bastante que ver la entrada en el equipo de Antonio Gómez y Bauti "porque dan mucho juego por las dos bandas" y confirmó que "sí trabaja todo el equipo, como cuando tiene el balón hay calidad, creo que podemos aspirar a cosas interesantes".

Aunque aún faltan dos sesiones preparatorias, hoy en la ECEF y el sábado, en un principio, en

Yuncler, Vilches adelantó que no piensa en más cambios que el obligado de Nacho Ramos, por quien entraría Pepelu, "ya que no quiero mover el equipo más que lo preciso", por lo que los diez restantes titulares en 'La Fuensanta', de Cuenca, serían los mismos que golearon al ex-líder Amurrio.

Sobre el papel, y contando con la recuperación de Israel y junto a Pepelu, los otros nueve serían Diego Arroyo, Aguilar, Jorge, Camacho, Antonio Gómez, Maria-

JUGADORES

Israel es el otro jugador tocado de la plantilla

Nacho Ramos no es el único que está teniendo molestias. En los entrenamientos de ayer, Israel sólo realizó carrera continua junto al preparador físico. Tampoco el jueves se ejercitó con el resto de sus compañeros. No obstante, Antonio Ruíz Vilches confía en disponer del interior para el partido ante el Conquense.

El técnico madrileño sostuvo que "no tiene el mismo daño que Nacho y creo que sí va a estar para viajar a Cuenca. Si hoy no ha entrenado con el resto es más por precaución".

Israel, contento con la marcha del equipo

Esta misma semana Israel manifestaba a La Tribuna que "ahora es cuando el Toledo está empezando a ser un equipo. Una vez que pasan las jornadas, los jugadores estamos mejor acoplados. La plantilla es prácticamente nueva y eso se está notando".

Israel vino este año procedente del Elche, "estoy muy contento de estar en Toledo, además ahora el equipo es cuando está cosechando victorias".

Respecto al choque ante el Conquense, manifestaba que "si seguimos siendo un bloque fuerte atrás y aprovechamos las oportunidades de gol, creo que los tres puntos pueden ser nuestros".

no Juan, Bauti, Brenes y Azcona, quienes esperan repetir el mismo sistema de juego que el empleado la pasada jornada ante el líder de la categoría.

Ovidio Barroso, del Torrijos, sancionado por especial violencia

EFE
Toledo

El Juez Único de Competición de la Federación Castellano-Manchega decidió, en reunión celebrada hoy, suspender con dos partidos a Ovidio Barroso Vázquez 'Ovidio', del Torrijos, por especial violencia.

Entre los jugadores de equipos toledanos, también ha sido sancionado con un partido Luis M. Arellano González, "Luismi", de Los Yébenes, por doble amonestación. En la relación de jugadores que no podrán jugar la próxima jornada también se incluye los siguientes: José Barrado Cortés

'Barrado' (Guadalajara), Lorenzo Ginel Sevilla 'Loren' (Manzanares), Enrique Alcázar Peralta 'Kike' (Albacete B) y Jesús Mellado López 'Chus' (Cuenca), José Lomas Valentín 'Lomas' (Socuéllamos). El juez único también ha dado la máxima pena a Carlos Martín Ramírez "Marín", de La Roda por insultar al árbitro con la atenuante de arrepentimiento espontáneo.

Por su parte, dentro del apartado de técnicos, se ha sancionado con tres partidos a Carlos Viso Alonso, entrenador de Los Yébenes, por doble amonestación e insultar al árbitro al finalizar el en-

cuentro.

CLUBES

En relación a los incidentes de público en el encuentro Los Yébenes-Manzanares, el club local ha sido multado con 120 euros y se le advierte de clausura en caso de reincidir en hechos similares. En concreto, en el acta del encuentro se refleja que "al entrar a su vestuario el colegiado recibió varios esputos en la cara, arrojados por espectadores sin identificar, y asimismo un cigarrillo encendido impactó en su nariz sin que precisara atención médica alguna".



El Torrijos no podrá contar con Ovidio para la próxima jornada

Archivo


BALONMANO

El B.M. Toledo suspende el partido de presentación ante el Móstoles

El jugador francés Florian Maarek podría ser el nuevo fichaje del equipo senior

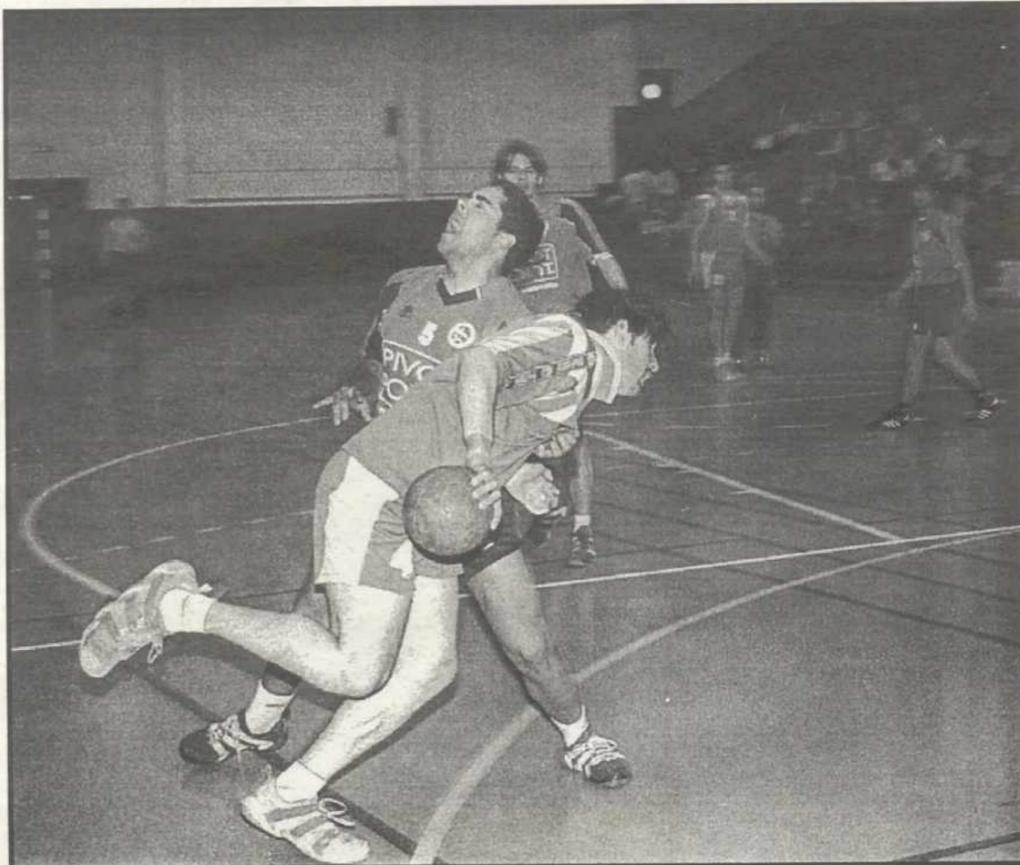
EFE
Toledo

El equipo del B.M. Toledo-Halcón Viajes ha suspendido el encuentro que iba a disputar contra el Móstoles, y que iba a ser el eje principal de los diferentes encuentros previstos para su presentación oficial, que va a celebrar el próximo cinco de octubre en el pabellón municipal del Polígono Industrial de Toledo.

Fuentes del club, en nota de prensa remitida a los medios de comunicación, ha indicado que las razones de la ausencia del equipo madrileño son de "fuerza mayor", sin entrar en más detalles, pero la no asistencia del Móstoles va a alterar el programa previsto para la citada presentación, en el que intervendrán solo equipos de categoría masculina.

Los actos de la presentación van a comenzar a las 16 horas, con el encuentro de categoría infantil entre el B.M. Toledo-Restaurante Chipirón y el B.M. Villafranca, que continuará a partir de las 17 horas, con el partido de categoría juvenil entre el B.M. Toledo-IBM DIT Software y el B.M. Villafranca, y concluirá con el encuentro entre el B.M. Toledo y el B.M. Villafranca, de categoría cadete.

El club toledano sigue mientras tanto con su campaña de balonmano en la calle (4 x 4), que celebrará su cuarta jornada el viernes 11 de octubre a partir de las 20 horas en el Paseo Federico García Lorca del barrio toledano del polígono, donde se ha afincado esta temporada el equipo.



El Balonmano Toledo iniciará la temporada 2002/2003 el próximo 12 de octubre

David Pérez

NUEVO FICHAJE

La última novedad, por lo que respecta a la plantilla senior, es la incorporación, aunque de momento a prueba, del jugador francés de 20 años Florian Maarek, que en la temporada pasada militó en la National 2 francés, y ocupa el puesto de central.

El posible fichaje del jugador, que lo haría como comunitario, estaría propiciado por el hecho de que va a estar cursando estudios de Derecho durante el próximo curso en la Universidad de Castilla-La Mancha.

El Balonmano Toledo iniciará la liga 2002/2003 el próximo día

12 de octubre, con el objetivo de luchar por los primeros puestos de la tabla y tener opción a disputar el ascenso. También se está apostando mucho por los equipos de categorías inferiores, desde alevín hasta senior, fomentando así la cantera y el futuro del club toledano.

FÚTBOL SALA- 1ª DIVISIÓN NACIONAL FEMENINA

El Albatros iniciará la liga después de hacer una gran reestructuración

LA TRIBUNA
Toledo

El equipo del Albatros iniciará el próximo 20 de octubre la liga 2002/2003, después de hacer una auténtica reestructuración, no tanto por la plantilla, ya que continúa la mayoría de las jugadoras, sino por los objetivos y la planificación de la temporada.

El nuevo manager y coordinador, Julián de la Paz -el que fuera técnico del Olías Fútbol Sala-, ha apostado por un grupo de chicas que tendrán que esforzarse al máximo, y es que tal y como comentaba Julián "el objetivo es ascender de categoría". "El equipo de Albatros se encontraba muy dejada, las chicas esta-

ban solas y por eso los resultados no acompañaban", añadía.

El equipo se reforzará con cuatro nuevos fichajes: Estela, Patricia, Noemi y Verónica, quienes se sumarán a Chicho, Mila, Ana, Mada, Yoli, Pili, Inma, Susi, Vero, María, Pipi y Noelia. En total son 16 jugadoras, por lo que en cada partido el técnico tendrá que descartar a cuatro.

De la Paz se mostraba muy satisfecho con el equipo formado, "ya que las chicas están respondiendo muy bien. Hay que modificar muchas cosas, pero cuento con el apoyo del presidente Antero Ambite y de las jugadoras, una condición indis-

pensable para seguir trabajando. Vamos a hacer un equipo muy serio, con un seguimiento profesional. Intentaremos que Castilla-La Mancha tenga un equipo en la máxima categoría".

El manager se ha rodeado además de un equipo de profesionales que intentarán dar un impulso al equipo. Carlos Camacho será el nuevo entrenador, Javier Montañés, el preparador físico; y Pilar Gaitán, la fisioterapeuta.

Para esta campaña el Albatros cuenta con el patrocinio de "Congelados el Músico", pero desde la directiva se sigue buscando un nuevo sponsor que mejore las condiciones económicas del club.

ATLETISMO

Arranca la temporada para el club toledano San Ildefonso

LA TRIBUNA
Toledo

El Club Atletismo San Ildefonso inició el pasado 1 de octubre la temporada 2002/2003. Después de la magnífica campaña realizada el año pasado, se han incorporado más niños y niñas, con el objetivo de consolidar a los que ya estaban y a los que vienen nuevos. El entrenador del club sigue siendo José Luis Carbonell y se están haciendo las gestiones pertinentes para incorporar a algún monitor más. Las categorías que engloba, -benjamín, alevín, infantil y cadete-, disputarán las

POLIDEPORTIVO

Jornadas deportivas dentro de la Semana de la Juventud

LA TRIBUNA
Toledo

Ayer se celebraron en el Centro Cívico de Padilla, la III Competición de Scalextric, organizado por la Asociación Amigos del Deporte, con motivo de la Semana de la Juventud de Toledo, dentro de la cual también tuvo lugar, el pasado 28 de septiembre, la VIII Carrera de Bicicletas de Montaña, ya tradicional para estas fechas. En esta prueba participó un gran número de personas y es que cada año la expectación que ofrece la carrera es mayor.

El programa de actividades también incluye un campeonato 4x4 de Fútbol Sala y otro de 3x3 de Baloncesto, el próximo sábado, en el pabellón polideportivo del barrio de Santa María de Benquerencia, a partir de las 11 horas. Podrán participar aquellas personas que lo deseen, ya que se trata de un campeonato abierto a todos los aficionados a estos deportes.

La Semana de la Juventud en Toledo ha venido celebrando diversas jornadas para fomentar la práctica deportiva entre los jóvenes de la ciudad. Así mismo, la Asociación Amigos por el Deporte cerrará el año 2002 con el Trofeo Regional de Fútbol-7.

El balance de esta agrupación es muy positivo, ya que contempla más de 42 actividades para todas las edades, gracias a la colaboración de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, la Caja Castilla-La Mancha, la Diputación Provincial de Toledo y el Ayuntamiento de Toledo, entre otros.

competiciones del Deporte en Edad Escolar, organizadas por la Diputación Provincial y cuantas carreras populares se estime oportuno.

En cuanto al tema económico, esperan contar con la ayuda de una subvención del Área de Deportes de la Diputación, así como la de algunas empresas que quiera patrocinarles.

Si alguien está interesado en pertenecer al club pueden pasarse por las tardes, de 17:30 a 18:30 horas, por las instalaciones de atletismo de la Escuela Gimnasia de Toledo.

AUTOMOVILISMO • ESCUDERIA TALAVERA - XVII RALLYE DE TALAVERA

Talavera quiere la Federación

El presidente de Escudería, Luis Mula, propondrá que la Federación Regional esté en Talavera

PAU BARROSO
Talavera

El presidente de Escudería Talavera, Luis Mula, ha iniciado los contactos para trasladar la sede de la Federación Regional de Automovilismo de Guadalajara hasta Talavera "Ha llegado el momento de pedir la Federación", aunque para ello tienen que celebrarse unas elecciones regionales después de la dimisión del actual presidente regional, Jesús Gómez Frías, y el resto de su junta directiva "oficialmente yo no sé nada porque nadie nos ha comunicado nada, que sería lo más lógico; pero parece que no sigue como presidente"

"Lo que tampoco entendemos es porque todavía no ha fallado el Comité de Competición" añade Mula, mientras se conocía que la sede de la Federación Regional había sido precintada en espera del dictamen de la Dirección General de Deportes, aunque el primer paso sería la constitución de una junta directiva, que convocase elecciones a la presidencia en el año 2004.

En ese sentido, el concejal de Deportes, Julio Fernández, mostró su apoyo al club talaverano "las circunstancias han demostrado que Escudería se ha preocupado por apoyar el deporte del automovilismo en la región y eso no siempre es fácil".

Luis Mula asegura que cuenta con un importante apoyo de los clubes de la región, excepto Albacete "Escudería Talavera tiene bastante fuerza en Castilla-La Mancha, y contaríamos con el apoyo de Cuenca, club que organiza una importante como la de los Montes de Toledo; Ciudad Real, Toledo y Guadalajara".

"El caso de Albacete es diferente porque cuenta con un circuito de velocidad, organizando pruebas de carácter nacional como son diferentes Campeonatos



Escudería Talavera lamenta que el XVII Rallye sólo sea puntuable para Extremadura y Madrid

VIADERO

LOS DATOS

DIMISION	APOYOS	RALLYE
Escudería Talavera desconoce, de forma oficial, la dimisión del hasta ahora presidente de la Federación Regional de Automovilismo, Jesús Gómez Frías, y de su junta directiva, en espera del fallo del Comité de Disciplina Deportiva.	Luis Mula asegura que cuenta con los apoyos de otros clubes de la región como Cuenca, Guadalajara, Toledo, Ciudad Real, mientras que en el caso de Albacete es distinto "porque cuenta con un circuito propio que organiza pruebas nacionales".	Escudería cuenta, hasta este instante, con 44 coches inscritos, repartidos entre los 37 de Madrid, los 2 de Castilla-La Mancha y 5 de Extremadura, unas previsiones inferiores a las que tenían inicialmente, entre ellos 5 equipos de la Copa Fiat.

de España, por eso, no me parecería bien que el circuito se quedase con la Federación, ya que, el objetivo sería relanzar un deporte que tuvo mucho auge en su momento y que, en la actualidad está hundido".

En cuánto a la XVII edición del Rallye de Talavera, Mula la-

mentó que la prueba sea únicamente puntuable para Extremadura y Madrid "por las razones que todos sabemos y que afectan a la gestión de Jesús Gómez Frías no será puntuable para Castilla-La Mancha".

Por el momento, hay 44 coches inscritos, de los que 37 pertene-

cen a Madrid, 2 a Castilla-La Mancha, 5 a Extremadura; destacando la participación de 4 coches de Escudería y 5 equipos pertenecientes a la Copa Fiat "el que pilotos de esta competición acudan al Rallye significa que se han interesado en el nombre de Escudería como organizador".

ATLETISMO



XVI Media Maratón VIADERO

El IMD estudiará las propuestas de la Comisión de Atletismo para la Media Maratón

P.B.
Talavera

El Instituto Municipal de Deportes (IMD) estudiará las propuestas de la Comisión de Atletismo según el concejal de Deportes, Julio Fernández, y el coordinador del Instituto, Angel Arce, de cara a la próxima edición de la Media Maratón tras la "floja" participación en la categoría senior.

Aún así, el concejal del área ha realizado una valoración de la prueba "ha sido muy positiva, aunque durante el transcurso de la prueba, algunos componentes de la Comisión aseguraron que la fecha no era la más idónea, pero sí hay que destacar el alto número de participantes en las categorías inferiores, pero, todo esto habrá que debatirlo cuando se reúna dicha comisión". Por su parte, Arce, señaló que en la próxima edición podría organizarse como Campeonato de España de Veteranos de Media Maratón "en cuánto al carácter internacional de la prueba conllevaría un mayor coste".

BALONCESTO - CB TALAVERA

La Segunda División Femenina está formada por diez equipos

P.B.
Talavera

La Segunda División Femenina estará constituida por diez equipos: Cuenca, Guadalajara, Polígono, Esquivias, Gabarrón Talavera, Daimiel, Manzanares, Tomelloso, Argamasilla y Puertollano, descendido de Primera, dónde militan el Grupo 76 y los albaceteños CABA y CBA.

En esta temporada no estarán el Al-kassar, que ha apostado por otra política deportiva; La Solana (la mayor sorpresa después del buen papel que realizó la pasada

campana) ni Villarrubia de los Ojos, club sin relevo generacional. El Gabarrón afronta la temporada con el mismo objetivo que en la anterior: realizar una buena clasificación, aunque no podrá contar con Carolina Miguel, que ha fichado por el CABA.

El Zapata CB Talavera de Segunda Autonómica (compuesta por dos grupos de doce equipos cada uno) militarán junto a Añover, Mora, Madridejos, Almordiel, Villa de don Fadrique, los tres equipos de Alcázar: Al-kassar, Grupo 76 y Talleres Moreno,

Puertollano, Basket Calatrava y Valdepeñas mientras que son bajas: Miguel Esteban y Tarancón (ascenso a Primera Autonómica), Bolaños (descenso a Tercera), mientras que Tomelloso ha "ido" al otro grupo.

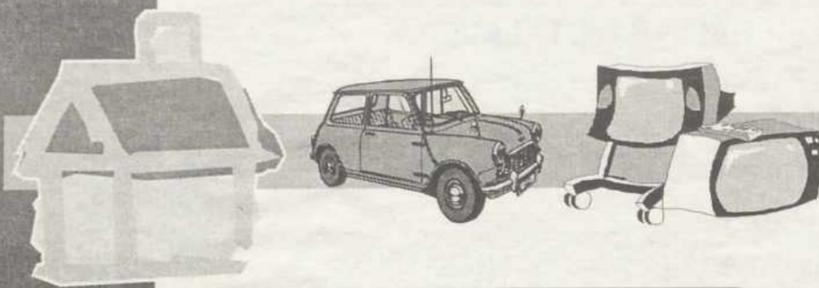
Finalmente, Higinio Pulido, ya tiene formado el bloque del Zapata de Primera Nacional: Hernán y Juanfer (bases), Pedro, Gerardo, Julián, Carlos (aleros), Alberto (ala-pivot) y Moisés, Fernando y Raúl (pivots). Sergio (alero) y Cristian (pivot) alternarán Autonómica con Primera Nacional.



El CB Talavera sigue apostando por el baloncesto femenino

VIERNES
4 de octubre de 2002

GUIA DE SERVICIOS



TOLEDO

BARES - CAFETERIAS

SCORPIONS
C/. Matias Moreno, 10
Teléf. 925/212556

NUEVA ORLEANS
Avda. Barber, 8
Teléf. 925/216961

SABORES II
Trav. Estación de Autobuses, 1
Teléf. 925/227869

LATINA
Plaza de Cuba, 4
Teléfs. 925/227208 -256451

BURGUER WELTI
Trav. Maestro Espaderos, s/n
Teléf. 925 25 41 18

MESON CASA TOMAS
C/ Brive, 4 - Toledo
Teléf. 925 22 32 87

CAFÉ-BAR SIRIS
Gran Terraza de Verano
Cocina Casera
Pza de Barrio Nuevo, 2
Tfno: 925.25.44.00

CAFE BAR TRIVIÑO
Cardenal Tavera
Teléf. 925 25 40 33

CAFETERIA-PUB LA RONDA
Rda. Buenavista, 23
Teléf. 925 25 56 48

Bar Café TONI
Alberche, 19
Teléf. 609 03 85 69

CAFE BAR ALMENDRO
Telf.: 925 216 135
SANTA BARBARA
Toledo

RESTAURANTES
LA ABADIA
Pl. San Nicolás, 3
Teléf. 925/251140

EL CHULETERO
Ctra. Avila, Km. 3,500
Teléf. 925/210062

CASON DE LOS LOPEZ DE TOLEDO
C/. Silleria, 3
Teléf. 925/254774

LA CATEDRAL
C/. Nuncio Vijo, 1
Teléf. 925/224244

EL TROCADERO
Av. Reconquista, 10
Teléf. 925/220002

BAR RTE. BACUS
Trvía. Descalzos, 1
Teléf. 925/250164

Mesón JARA y TOMILLO
C/. Río Estenilla, 19
Teléf. 925/240824

Restaurante
Taberna Gótica
C/. Marqués de Sotomayor, 10
Tel.: 925 25 28 20
45001 TOLEDO

CLINICAS

CLINICA DENTAL DRA. M. AGUILAR
Donantes de Sangre, 1 - 1º B
Teléf. 925/256790

CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS
Av. de Europa, 8
Teléf. 925/252131

CIRUGIA DEL PIE
Huerfanos Cristinos, 1
Teléf. 925/253945

RESIDENCIAS 3ª EDAD

MONTEALEGRE
C/. Toledo, 4 Urb. Las Nieves
NAMBROCA
Teléf. 925/278866

CENTRO RESIDENCIAL TOLEDO
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 64,400
Teléf. 925/222230

LaTribuna

Tu publicidad más rentable

HOTELES

DOMENICO
Cerro del Emperador, s/n
Teléf. 925/280101

HOTEL BEATRIZ
Ctra. Avila, Km. 2,750
Teléf. 925/222211

CIUDAD DE TOLEDO
Ctra. del Valle, 15
Teléf. 925/285125

VARIOS

GIMNASIO INTEGRAL
Av. Boladiez, 25
Teléf. 925/234114

GRUPO RUIZ UNAUTO
C/. Jarama, s/n
POLIGONO INDUSTRIAL
Teléf. 925/232210

ARMERIA EL 20, S.L.
Paseo de la Rosa, 32
45006 TOLEDO
Telf.: 925 226 660
Móvil: 667 750 939

OPTICA VISION 2000
C/ Méjico, 10
Telf.: 925 253 128
TOLEDO



BOLSA DE SERVICIOS

VENDO SOLAR, para 32 viviendas unifamiliares, zona Ocaña. Aranjuez. Tlfns: 925-191 215 650-497 410

Se necesita MATRIMONIO DE GARDESES

Con experiencia e informes para finca de caza a 100 km. De Madrid.

Vivienda propia con todos los servicios incluidos. Se requiere conocimiento de las labores del campo
667 65 47 46

EMPRESA DE PUBLICIDAD Y MARKETING

Por ampliación de varios departamentos **necesita 20 personas**

SE REQUIERE SE OFRECE

*Edad de 18 a 30 años
*Persona extrovertida y dinámica
*Afán de superación

*Posibilidad de promoción
*Interesados emolumentos
*Seriedad y profesionalidad
*Buen ambiente de trabajo

Imprescindible entregar curriculum vitae
Interesados llamar de 9 a 14 horas al Tfno
902 114 105



no necesito subir 20 metros

Ciudad de la Pintura

LA INTELIGENCIA TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

Ciudad de la PINTURA

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

+ de 80.000 obras pictóricas

Tel.: 91 213 01 01 www.ciudadpintura.com

BOLSA INMOBILIARIA

INMOGES

COMPRA Y GESTIÓN DE PATRIMONIOS INMOBILIARIOS, S.L.



Promoción de Chalets Pareados en ARCICOLLAR

Desde 14.500.000 ptas

Parcela de 600 m2. Chalet 1 planta de 135 m2.
4 dormitorios, baño, aseo, cocina, piscina comunitaria, polideportivo y bar restaurante

C/ Calvo Sotelo, 9- Ventas de Retamosa (Toledo). Tfno: 91 817 38 99

MEMORIA DE CALIDADES

*Suelo de gres
*Alicatados 1ª Calidad
*Carpintería interior en madera y exterior en aluminio lacado en blanco climalit
*Calefacción individual de gasoil
*Revestimiento interior gotelé y exterior gotegrán

E-mail: inmoges@inmoges.es

CHALETS Y CASAS EN VENTA

REF	ZONA	CIUDAD	METROS	DESCRIPCIÓN	PRECIO
37	PUEBLO	LA TORRE	250M	5 DORM. 3 BAÑOS, COCINA, SALÓN, TERRAZ.	142.440,00 euros
30	PUEBLO	CAMARENA	--	4 DORM. 3 BAÑOS. GARAJE. SALÓN. COC.	111.488,00 euros
41	PUEBLO	VALMOJACO	562M	2 PLANTAS. 3 DORM. BAÑO, SALÓN.	130.119,00 euros
43	URBANIZACIÓN	CAMARENILLA	130M	ADOSADO. 2PLA. 4D. BAÑO Y ASEO	86.666,00 euros
44	PUEBLO	CHOZAS	180M	3 PL. 6 D. 3 BAÑOS. PATIO	120.713,00 euros
50	CALYO	CASARRUBIOS	800M	2POL. 5 DOR. 2 BAÑOS. COC.AMU.GARAJE	150.253,00 euros
54	URBANIZACIÓN	CEDILLOS	220+700M	2PL. 3DORM. COCINA. SALÓN	120.200,00 euros
55	URBANIZACIÓN	LOMINCHAR	240+1250 M	6 DOR. 3 BAÑOS. COC. AMUEBLADA	154.460 euros
56	URBANIZACIÓN	CEDILLOS	90+800M	3 DORM. 2 BAÑOS. COC. AMEUB. PISCINA	123.800,00 euros
57	URBA.MIRADOR	MÉNTRIDA	100+180 M	4 DORM. BAÑO. PISO. TODO AMUEBLADO.	154.460,00 euros
58	PUEBLO	ARCICOLLAR	200+100	4 DORM. BAÑO. SALÓN COCINA.	70.100,00 euros
2	PUEBLO	LAS VENTAS	NUEVA	2 PLANTAS. 4 DORM. 2 BAÑOS. GARAJE.	120.200,00 euros
3	U. RETAMAR	LAS VENTAS	--	2 PLANTAS. 3 DORM. BAÑO, ASEO.	114.192,00 euros
4	U. MONTEVEJO	CAMARENA	--	2 PLANTAS. 3 DOR. 2 BAÑOS. SOTANO.	132.223,00 euros
9	PUEBLO	LILLO	114M	CASI SIN TERMINAR. 2 PLANTAS.	42.070,00 euros
11	PUEBLO	Sta. CRUZ	240M+180M	3 DORM. 2 BAÑOS. GARAJE.	87.147,00 euros
12	U. MONTEVEJO	CAMARENA	470 M	3 DORM. 2 BAÑOS. PISCINA. SOTANO.	157.766,00 euros

LOCALES CON NEGOCIOS

5	PUEBLO	LAS VENTAS		CASA CON TRES BARES	450.760,00 euros
45	CIUDAD	SALAMANCA	975+85M	LOCAL COMERCIAL Y SOTANO	1.712.884,00 euros
48	CIUDAD	SALAMANCA	1485 M	LOCAL COMERCIAL	6.010.000.100,00 euros
49	POLIG.IND.	ARCICOLLAR	1100+200M	NAVE RECTANGULAR	180.300,00 euros
51	P.EXTREMADU	MADRID	160 M	BAR TODO MONTADO	216.364,00 euros

SOLARES URBANOS

42	PUEBLO	VALMOJADO	134 M	SOLAR (BODEGA)	18.030,00 euros
47	PUEBLO	MENTRIDA	408 M	SOLAR (BODEGA)	43.273,00 euros
48	PUEBLO	ARCICOLLAR	500 M	SOLAR URBANO	33.00,00 euros

SOLARES RÚSTICOS

52	RÚSTICO	LA PUEBLA DE M.	102+96 M	2 PARCELAS RÚSTICAS	12.020,00 euros
53	RÚSTICO	LA PUEBLA DE M.	2200 M	SUELO RÚSTICO OLIVAR	12.000,00 euros

VIERNES 4 de octubre de 2002

AGENDA CULTURAL

MÚSICA

Escuela Municipal de Música de Toledo - Jueves 10 de octubre, concierto de inauguración del curso 2002-2003 a las siete y media de la tarde en el Auditorio de la Escuela. Fernando Molina y María Casado

LIBROS

Curso de relatos ilustrados y comics -En las bibliotecas municipales. Inscripción hasta el 25 de octubre en la biblioteca o bibliobus del que sea socio

JORNADA

Real Fundación Toledo -Miércoles 9 de octubre, jornada sobre "Consumo y Democracia" con diversa ponencias desde las diez de la mañana: entre otros intervienen el consejero de Sanidad, Fernando Lamata, Cesar Braña, presidente de la Unión de Consumidores de España y Justo Zambrano, presidente del Consejo Económico y Social



CINES

TOLEDO

MULTICINES MAYORAL

SALA A AUSTIN POWERS EN MIEMBRO DE ORO 17:00 - 20:00 - 23:00
SALA B NOS MIRAN 17.00 - 20.00 - 23.00
SALA C OPERACIÓN TRIUNFO 17:30 - 20:30
SALA D LA CAJA 507 23:00
NUNCA MAS 17.30 - 20.30 - 23.00

MULTICINES MARÍA CRISTINA

SALA 1 MINORITY REPORT 16.30; 19.45 ; 23.00

SALA 2 FOREVER MINE 17.15 - 20.15 - 22.50

SALA 3 CAMINO A LA PERDICION 17.15 - 20.15

SECUESTRO INFERNAL 22.50

SALA 4 SEÑALES 17.15 - 20.15 - 22.50

TORRIJOS

MULTICINES BENIDORM

MONUMENTOS

TOLEDO

- Museo de Santa Cruz Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36.
Museo de Arte Contemporáneo Bulas viejas. 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.
Museo de los Concillos San Clemente , 4 Telf. 925 22 78 72
Taller del Moro. Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15
Casa Museo del Greco Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46
Monasterio de San Juan Reyes. Reyes Católicos. 21 Telf. 925 22 38 03.
Museo de la F. Duque de Lerma. Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51
Museo de Sto. Domingo el Antiguo Plza Sto Domingo el Antiguo Tfno: 22 29 30
Museo Sefardí -Sinag. del Tránsito Samuel Levi 3 . Telf. 925 22 36 65. En obras.
Museo de Tesoro Catedralicio Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.
Parroquia de Santo Tomás Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

SALA A

K-19: THE WIDOWMAKER 21:30

SALA B

REPLI-KATE 21:45

TALAVERA

MULTICINES CALDERON

SALA 1 MEN IN BLACK 2 17:30-20:00 y 22:30

SALA 2 ASTERIX Y OBELIX (Misión Cleopatra) 17:30

VAN WINDER (ANIMAL PARTY) 20:00 y 22:30

SALA 3

LAS SUPERNENAS 17:30

BATTLE ROYALE 20:00 y 22:30

MULTICINES CINEBORA

SALA 1 OT LA PELICULA 17:30, 20:00 y 22:30

SALA 2 CAMINO A LA PERDICION 17:30, 20:00 y 22:30

SALA 3 LA CAJA 507 17:30, 20:00 y 22:30

SALA 4 K-19 17:30 y 22:30

SALA 5 APASIONADOS 17:30 - 20:00 y 22:30

EXPOSICIONES

TOLEDO

Archivo Histórico Provincial * Exposición de Loretta Polgrosi: Cemento "Poética en la materia". Hasta el 20 de octubre

Palacio de Benacazón

* Exposición de Juan Antonio Poblador: 2Luces y contraluces.

Museo de Santa Cruz

* Exposición permanente de cerámica la Colección Carranza.

* Exposición "Re-Pintar Altamira. Un viaje al Paleolítico Superior", hasta el 25 de octubre.

"La Galería", calle Alfonso XII

* Exposición "Luz de luz", que exhibe 20 obras del artista gaditano Francisco Rodríguez Andrade.

Centro de Arte "Julán Simón", Plaza San Vicente

* Exposición de arte permanente.

Galería Tolmo

* Exposición de Boixel hasta el 23 de octubre.

Mezquita de Tornerías

* Exposición del XVI Concurso de Diseño Aplicado a la Artesanía. Durante los meses de septiembre y octubre. Reúne 21 obras de diseñadores del país y artesanos castellano-manchegos en las diversas disciplinas artesanales como cerámica, madera, joyería y bordado.

Galería de la Plata, Plaza de la Merced

* Exposición de pintura contemporánea de la artista María de los Llanos Alonso, del 21 de septiembre hasta finales de octubre.

Centro Cultural San Marcos

* Exposición "Sefarad", a partir del 11 de octubre, organizada por la Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior.

Casa de el Greco

* A partir de hoy viernes abre sus puertas la muestra titulada "El Greco. Apostolados"

Caja Rural

* Hasta el 12 de octubre

CONCURSOS Y CONVOCATORIAS

Tercera Edición del Premio Novela Histórica Alfonso X

Convocado por CCM y Ediciones Martínez Roca, del grupo Planeta, podrán participar todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Se otorgará un primer premio de 42.071,85 euros, y un accésit de 12.020,24 euros a la obra finalista. La admisión de originales se abre el 1 de septiembre y se cierra el 31 de diciembre de 2002, y el fallo del jurado se hará público en marzo de 2003. Más información en la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha, Palacio de Benacazón, c/ Recoletos 1, Toledo, ó en el Tf: 925 22 57 96.

Primer Premio de Novela Picaresca

Convocado por la Asociación Cultural "Grano de Arena", podrán participar todos los escritores, cualesquiera sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas, no premiadas en ningún certamen, escritas en lengua castellana y que respondan al género picaresco. Se otorgará un único premio de seis mil euros a la novela que reúna mayores merecimientos, pudiendo quedarse desierto el premio, y la obra galardonada será publicada en la Editorial Azacanes, de Toledo. La

admisión de originales termina el 31 de diciembre de 2002 y deberán ser remitidos a la dirección: Asociación Cultural Grano de Arena. C/ Cadenas, 6. 45001 Toledo, España. El fallo del jurado se hará público la última semana de marzo de 2003.

XXVIII Festival de Teatro de Aficionados de Villacañas

Convocadas las bases por parte del Ayuntamiento de Toledo para los grupos de Teatro Profesional que deseen participar en la Sección de Exhibición, en las que se indica que las obras representadas han de ser en versión castellana. También se señala en las bases que la Comisión Organizadora del Festival realizará un proceso de selección de solicitudes y documentación finaliza el 15 de noviembre de 2002 y se deberá remitir, junto a la solicitud, historial del grupo, versión escrita definitiva de la obra, fotos del montaje, crítica de prensa, vídeo y calendario de representaciones. Las solicitudes deberán enviarse al Ayuntamiento de Villacañas (Festival de Teatro), Sección Exhibición. Plaza de España, 1. 45860 Villacañas.

TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES

TELE TOLEDO

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes: 08:00 Teletienda, 10:30 Teletienda, 12:00 Gabinete astralógico, 13:00 Teletienda, 14:00 Cine matinal, 15:00 Más que mascotas, 15:30 Toledo al Día, 16:00 Telenovela: Escándalo, 17:00 Cocktail de tarde, 18:00 Dibujos animados: Cutlas

Teleteletoledo cambia su emisión al canal 40. Para consultas llamar al Tf: 925 25 04 42. El cambio es gratuito.

CANAL DIOCESANO

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes: 15:55 Magnificat, 16:00 Concierto, 17:00 La tierra de la esperanza, 18:00 Santa misa, 19:00 Capitán Gallego, 19:30 Familia en camino, 20:00 Oración en familia, 20:30 Concierto, 21:30 Documental, 22:00 7 días de la Iglesia, 23:00 Documental, 23:55 Salve Regina y conexión EWTN

LOCALIA TELEVISIÓN

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes: 09:00 CINE LOCALIA, 11:00 Taquicardia, 11:30 Serie "Entre dos fuegos", (Capítulo 15), 12:00 Telenovela: La intrusa (capítulo 13), 13:00 Ella Jardín. Hoy: "Adornos de fieltro"; "Restaurar madera", 13:30 "Calidad de vida", 14:30 Noticias Localía, 15:00 INFORMATIVOS TOLEDO, 15:30 "Cada Tarde", 17:30 Hecho por ella. HOY: "Maceta de bola"; "Cómo instalar un acuario".

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes: 18:00 Telenovela. "Carita de ángel" (capítulo 156), 19:00 Hattori el Ninja: "La comida en casa del profesor", 19:30 "Resúmenes deporte Americano", 20:00 "Juegas en casa", 20:30 Noticias Localía, 21:00 INFORMATIVOS TOLLEDO, 21:30 CINE LOCALIA, 23:30 Últimas Noticias Localía, 23:45 "El galeón", 00:15 Concierto: "The Cranberries", 01:15 "Cada Tarde"

TVE-CLM

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes: LA PRIMERA, 14:00 Informativo Territorial, LA 2, 20:00 Informativo Territorial, 20:30 Diálogos castellano-manchegos

El dial de Toledo. A graphic of a radio frequency dial from 800 to 1400 kHz. It lists various radio stations: 91.9 FM RADIO SER 11-80, 92.9 FM 40 PRINCIPALES, 93.6 FM RADIO DIAL, 94.2 FM COPE, 95.4 FM RADIO SER 11-80, 97.1 FM COPE, 98.3 FM RADIO SER 11-80, 99.9 FM RNE, 100.5 FM RADIO SER 11-80, 101.1 FM RADIO SER 11-80, 102.0 FM RADIO SER 11-80, 103.0 FM RADIO SER 11-80, 104.0 FM RADIO SER 11-80, 104.5 FM RADIO AOUÍ.

■ PARRILLAS

Pocas novedades en las cadenas en su programación otoñal

COLPISA
Madrid

Carlos Lozano y Florentino Fernández son dos de las grandes apuestas de TVE para este otoño, cada uno con sus respectivos programas.

Carlos presenta la segunda edición de 'Operación triunfo' y Florentino se estrena con 'El show de Flo'.

En Telecinco comienza la cuarta edición de 'Gran hermano', de nuevo con Mercedes Milá. Ana García Sñeriz, Fernando Schwartz y Ramón Arangüena son el trío de presentadores de 'Lo + plus', un espacio que tras 8 años en antena se renueva.

TVE estrena la telenovela 'Géminis', producida íntegramente por la cadena. La otra gran apuesta de la cadena para el fin de semana es la película que protagonizan Julia Roberts y Hugh Grant en 'Notting Hill', que emite el domingo TVE.

■ FÚTBOL

El Real Madrid-AEK fue visto por más de seis millones de personas

EFE
Madrid

El partido de la Liga de Campeones disputado anoche en Atenas entre el AEK y el Real Madrid, emitido en directo por La Primera de TVE, fue seguido por 6.332.000 espectadores, y registró una cuota de pantalla del 42,2 por ciento.

Este encuentro se convierte así en el de mayor audiencia en lo que va de Liga de Campeones, y superó al disputado también por el Real Madrid, en Roma, que registró una audiencia de 6.006.000 espectadores, y un 42,3 por ciento de cuota de pantalla.

El minuto de oro de la audiencia de este partido se alcanzó a las 22,26 horas, con 8.523.000 espectadores y una cuota del 49,3 por ciento.

■ OPINIÓN "LA HISTORIA DEL CINE ESPAÑOL ES LA DE UNA ETERNA CRISIS"

Borau: "Las televisiones españolas deben defender el cine español"

EFE
Madrid

El director de cine y guionista José Luis Borau manifestó ayer en Valencia que la salida a la crisis del cine español "no es que los actores rebajen su salario, sino que las televisiones españolas se impliquen de verdad en su defensa y promoción y que haya buenas historias que contar".

Borau realizó estas declaraciones tras su intervención en las jornadas-encuentro de dos días que la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) ha organizado en Valencia para homenajear a la guionista Lola Salvador.

El director de cine explicó ayer que el panorama cinematográfico "atravesamos momentos duros, pero su historia es la historia de un cine en crisis" y abogó por una mayor implicación de TVE "al igual que hacen otras televisiones europeas con sus producciones nacionales como un deber lógicamente asumido".

El pasado miércoles, el presidente de la Federación de productores españoles (FAPAE), Eduardo Campoy, pidió a los actores una muestra de "sensibilidad" con el sector, que atraviesa un momento de crisis, y les invitó a rebajar sus sueldos y "jugar con



José Luis Borau

el productor al éxito", cobrando una prima cuando el filme sea un éxito.

Sobre la guionista homenajeadada, Borau afirmó que, aunque nunca ha trabajado directamente con ella, "Lola trabaja destruyendo lo que ama, es decir, coge su historia y sospecha de ella, se pone en el papel de los posibles destructores y, por tanto, sus guiones están contruidos contra ella, pero a favor de la película".

A juicio del que fuera presidente de la Academia de Artes y

Ciencias Cinematográficas de España desde 1994 hasta 1998, "hacer una película es muy duro, y muy complicado, tanto que no compensa si no se está enamorado".

Sobre las historias de Lola Salvador, Borau informó de que "su producción se puede dividir en original y adaptaciones, pero ella no es una adaptadora obediente, y en sus historias se ve como se adapta a ella misma, adapta las historias que tiene en la mente, porque un guión es la explicación de una historia que no ha visto nadie más que el guionista".

Por su parte, la homenajeadada, Lola Salvador, contestó a Borau que ella no quería saber "qué tipo de guionista es para no clavar la mariposa y seguir siendo libre".

A las jornadas de homenaje de hoy también acudieron el director Fernando León, que consiguió la Concha de Plata del Festival de San Sebastián por su obra "Los lunes al sol", y la presidenta de la Academia de cine, Marisa Paredes.

Sobre su película, Fernando León explicó que la base "es el trabajo de guión, que es cuando inventas los personajes y cuando tratas de que sean lo más reales y lo más auténticos posible, conforme a lo que ves cada día".

■ CARGOS LOS NOMBRAMIENTOS FUERON HECHOS PÚBLICOS AYER POR TVE

Juan Menor, director de TVE y Carlos Estevez de Programas

COLPISA
Madrid

El director general de RTVE, José Antonio Sánchez, comunicó ayer al Consejo de Administración del Grupo su intención de nombrar a Juan Menor nuevo director de TVE y a Carlos Estévez, director de Antena y Programas, informó en un comunicado Radiotelevisión Española.

Juan Menor, que actualmente es director de Antena y Programas, cargo que ejerce desde el pasado mes de mayo, lleva vincula-

do al Grupo RTVE desde 1980.

Nacido en Madrid en 1957, es doctor en Sociología por la Universidad Complutense de Madrid y ha desarrollado gran parte de su actividad profesional en los campos de organización empresarial e investigación de mercados.

Menor comenzó su actividad laboral en 1980 en RTVE. Más tarde fue nombrado director de investigación de mercados de RTVE.

En 1997, Menor asumió la dirección del área de Emisiones de

TVE; en 1999 fue nombrado director de Antena de TVE y, el pasado mes de mayo, fue designado director de Antena y Programas de la cadena.

Carlos Estévez, que en la actualidad es director adjunto de Programas de TVE, cargo en el que fue nombrado en 1998, ha estado vinculado a RTVE desde 1973, informa la nota.

Estevez, nacido en La Guardia (Pontevedra), dirigió en Antena 3 el equipo de investigación durante cinco años.



Liga de campeones

El partido entre el Real Madrid y el AEK de Atenas no fue sólo lo más visto del día (6,3 millones de espectadores, 42,2% de 'share'), sino también lo más angustioso. Por fortuna, el aficionado pudo relajarse (en diferido) con el estruendoso 6-2 del Valencia al Basilea



'El comisario'

Visto desde fuera, podría parecer que 'El comisario' se equivoca al acentuar las escenas de acción y sangre, terreno donde 'Policías' reina sin discusión. Pero lo cierto es que la serie de Telecinco sigue doblegando a su homóloga de Antena 3 en las cifras de audiencia.



'Cuéntame'

El programa más visto durante el mes de septiembre, por encima del fútbol y el cine, ha sido el primer episodio de la nueva temporada de 'Cuéntame' (6,3 millones de espectadores). Junto a él, figuran entre los diez primeros 'CSI' y 'Hospital central'. Éxitos.



'Tiempo al tiempo'

Cada vez más hundido en lo peor del mundillo rosa, el programa de Concha Velasco en TVE-1 escala posiciones hacia la cumbre de lo impresentable. Esta semana tuvimos una sesión de jesulinas y, para amargar, otra ración de Carmina y sus cosas. Es tan deplorable...

CRÍTICA DE TV

JOSÉ JAVIER ESPARZA

Futuro

Carlos Dávila, audaz, ha llevado a su 'Tercer grado' de La 2 uno de los grandes temas de nuestro tiempo: la fecundación y la clonación; como telón de fondo, la polémica sobre el uso terapéutico de las células madre. Una célula madre es, por así decirlo, un condensador de material genético: todos tenemos unas cuantas y cada una de ellas guarda en su interior todos los datos de nuestra información genética.

Eso quiere decir que un cultivo de célula madre puede ser capaz de enmendar cualquier "error" provocado por un desarrollo defectuoso de nuestro organismo. En otros términos: es como si tuviéramos ahí un almacén de material para corregir los defectos de funcionamiento de nuestro cuerpo.

Las posibilidades terapéuticas de este descubrimiento son enormes: sin duda estamos ante una puerta de dimensiones ciclópeas no sólo para el conocimiento de la vida, sino también para su transformación.

Esto ya de por sí plantea problemas éticos, como cualquier intento por rectificar la naturaleza en su núcleo esencial. Pero además hay otro problema no menor, que es del material de experimentación: o investigamos sólo sobre células madres de seres desarrollados -las suyas o las mías-, o ampliamos el territorio de caza y empleamos también las células madre de los embriones producto de la reproducción asistida, embriones que no han sido utilizados y que duermen ahora en el inquietante limbo del laboratorio de Fausto. Para hablar de la cosa, Dávila llevo a su plató a dos expertos: Simón Vallés y Antonio Pellicer. La conversación fue poco atractiva, pero a Dávila hay que reconocerle el mérito de haber planteado exactamente todas las preguntas que se plantea el espectador ilustrado, las que conciernen a la frontera que nunca se debe traspasar. Como suele ocurrir, el testimonio de los científicos sobre estos asuntos siempre es insuficiente: sólo ven una cara del poliedro.

Con todo, el asunto está y está seguirá estando de actualidad por dos motivos: primero, porque es un sector puntero de la investigación científica, y además, porque en España tiene a una amplia discusión legislativa. El Gobierno ha optado por una solución "conservadora": vetar la experimentación con embriones viables porque sería tanto como utilizar cobayas humanas. Muchos científicos creen que esto es un retraso. Es posible. Pero también es un retraso pisar el freno del automóvil cuando nos vamos a estrellar.

VIERNES
4 de octubre de 2002

TVE 1 23.00 h.

Ésta es mi historia

El programa que presenta Ana García Lozano planteará el debate sobre los nuevos modelos de familia



TVE 1 14.30 h

Corazón de otoño

Programa que muestra el trabajo de los famosos y "famosillos", sus vidas, ratos de ocio, sus sentimientos y gustos

TELE 5 0.30 h.

Especial Popstars

Jesús Vázquez guía esta gala especial, en homenaje a las cinco triunfadoras del concurso



- TVE 1**
- 6.00 Canal 24 horas (4106297)
 - 7.30 Telediario Matinal (6530075)
-9.30 "Los desayunos de TVE".
Presentado por Luis Mariñas, Fernando Jáuregui e Isabel Durán, quienes recibirán la visita de José Antoni Durán i Lleida, presidente del Comité del Gobierno de Unio Democrática de Catalunya. (3103461)
 - 10.15 Nano (5977988)
 - 11.00 Por la Mañana
Magacín presentado por Inés Ballesster, que combina la actualidad con la salud, sección que presenta Manuel Torreiglesias; los sucesos, espacio que cuenta con la presencia de Manuel Giménez y la cocina, que presenta Karlos Arguiñano. (74722636)
 - 14.00 Informativo territorial (4891)
 - 14.30 Corazón de otoño
Programa presentado por Anne Igarrituru. (2810)
 - 15.00 Telediario 1
Informativo presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez (deportes). (73891)
 - 16.00 El tiempo (87636)
 - 16.05 Géminis
Serie. (2207758)
 - 16.50 Secreto de amor
Teleserie. (9551510)
 - 17.50 Cerca de ti (5006618)
 - 18.50 El rival más débil
Programa concurso de carácter cultural presentado por Nuria González. (8651278)
 - 20.00 Gente

- EL CINE**
- Crónica de sucesos y de sociedad presentada por Pepa Bueno y Sonia Ferrer. (9520)
 - 21.00 Telediario 2
Informativo presentado por Alfredo Urdaci y María Escario. (31891)
 - 22.00 El tiempo (54297)
 - 22.05 Cruz y Raya.com III
Programa de humor protagonizado por la popular pareja de cómicos. (3495433)
 - 23.00 Ésta es mi historia
¿Está en crisis la familia tradicional? Espacio de debate presentado por Ana García Lozano. Los invitados serán Pilar Rahola, Bernabé Tierno, José María Simón, el director de la revista "Zero", Miguel Ángel López, y Pedro Pablo Peña. (31297617)
 - 2.00 Telediario 3
Informativo presentado por Carmen Tomás. (1509292)
 - 2.30 Cine de madrugada
** "La torre del reloj". 2000. 89'.
Rachel, una joven casada con un hombre mayor y millonario, y su amiga Carla planean el asesinato del marido de la primera. La mujer casada es sometida a chantaje y el chantajista mata a su marido cuando éste se niega a pagar. *Ocic: Adultos.* (4141360)
 - 4.00 Canal 24 Horas

- TVE 2**
- 6.00 Teledaporte
Incluye polideportivo. (4104839)
 - 7.30 TPH Club
-7.30 Walter Melon. (1742)
-8.00 Tweenies. (2471)
-8.30 Taz-Mania. (7520)
-9.00 Arthur. (5549)
 - 9.30 Aquí hay trabajo
Espacio sobre el empleo. (8636)
 - 10.00 TV Educativa: La aventura del saber (66549)
 - 11.00 La película de la mañana
** "Verde doncella". 1968. 92'. (5882617)
 - 13.00 TPH Club
-13.00 La pequeña Lulú. (8617)
-13.30 Aventuras en pañales. (1704)
-14.00 Las nuevas aventuras de Winnie Pooh. (2433)
-14.30 Sharky y George. (8064723)
 - 15.15 Saber y ganar
Con Jordi Hurtado. (7112655)
 - 15.45 Grandes documentales (6107297)
 - 16.55 Crónicas del Mediterráneo
"La mirada del bosque". (916346)
 - 17.30 El sueño olímpico. ADO 2002 (Nuevos programas) (4432029)
 - 18.05 Ruta Quetzal (306810)
 - 18.40 Informativo territorial (993029)
 - 19.00 Fútbol
Campeonato de Liga de 2ª B. Desde Basarte. Amurrio-Zaragoza B. (9901926)

- 21.05 A saco
Concurso de cultura general presentado por Paco Vergara. (1403029)
- 21.45 Operación Triunfo
"La academia". (452568)
- 22.15 La 2 Noticias
Informativo presentado por Lorenz Milá. (9766181)
- 22.55 El tiempo (1302013)
- 23.00 Rally de Nueva Zelanda (92471)
- 23.15 Versión española
Presentado por Cayetana Guillén Cuervo, incluye la proyección de:
** -23.30 "Krampack". 2000. 90'.
Dani y Nico, su mejor amigo, pasan diez días de vacaciones en la casa de la playa de la familia. Juntos descubrirán el amor, el sexo, los celos, el desencanto y cruzarán, así, la frontera indefinida que separa la adolescencia del mundo de los adultos. *Ocic: Jóvenes.* (8449742)
-1.05 Coloquio. (77662143)
-1.40 Cortometraje: "Párpados". (14718292)
- 2.15 Cine Club
** "El ojo público". 1992. 94'.
León Bernstein, "El Ojo Público", fotógrafo independiente especializado en sucesos, se gana la vida gracias a su rapidez y falta de escrúpulos. *Ocic: Jóvenes.* (8613308)
- 3.50 Cine (97023940)
** "Esperanza frustrada". 1998. 107'.

- ANTENA 3**
- 7.00 Buenos días, España
Programa presentado por Roberto Arce y Marta Cáceres
Este espacio incluye: (5892033)
-8.20 Spiderman. (8633029)
-9.00 El primer café.
Tertulia informativa presentada por Isabel San Sebastián, que recibirá a José Bono, presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha. (494384)
 - 10.30 A plena luz
Programa presentado por Pedro Piqueras y Yolanda Alzola. (88100926)
 - 13.30 Los Simpson
Teleserie. (95617)
 - 13.55 Nada es para siempre
Serie.
*De 13.55 a 14.25 horas, en desconexión para el País Vasco, informativo territorial presentado por Lourdes Maldonado. (9529094)
 - 14.30 Los Simpson
Serie. (4278)
 - 15.00 Antena 3 Noticias 1
Con Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque. (71487)
 - 16.00 Soledad
Teleserie. (79075)
 - 17.00 Sabor a ti
Magacín presentado por Ana Rosa Quintana. (7490655)
 - 18.55 El Diario de Patricia
Programa presentado por Patricia

- Gaztañaga. (8721181)
- 19.55 Pasapalabra
Programa concurso presentado por Silvia Jato. (4034297)
- 21.00 Antena 3 Noticias 2
Con Matías Prats, Susanna Griso y J.J. Santos. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE. (39487)
- 22.00 Menudas estrellas
Programa presentado por Alonso Caparrós. En el plató actuarán seis jóvenes participantes, que demostrarán su talento imitando a sus ídolos musicales. El jurado estará compuesto por Lucrecia, Marcos Llunas y Carlos Tena. La invitada especial será la cantante Chenoa. (3932075)
- 0.30 Alerta 112
Programa de actualidad y sucesos que presenta Esther Malagón. Esta noche, el espacio analizará el caso de los mendigos vejados y apaleados en Barcelona. También mostrará cómo se organiza y opera la conocida como banda "Ivanovich", integrada por 15 mujeres, de origen bosnio, que se dedican a robar carteras en las grandes ciudades españolas. (5855563)
- 2.00 Antena 3 Noticias 3
Con Rosa María Mateo y Javier Alba. (1594360)
- 2.30 Pretenders (7023563)

- TELE 5**
- 6.30 Informativos Telecinco Matinal
Presentan Ana Rodríguez y Rafael Fernández. (89751549)
 - 9.25 La mirada crítica
Tertulia informativa presentada por Montserrat Domínguez, quien entrevistará a Josu Jon Imaz, portavoz del Gobierno vasco, acerca de la propuesta del lehendakari Ibarretxe y de la situación política general en el País Vasco. (42290094)
 - 11.15 Día a día
Magacín matinal presentado por María Teresa Campos. (57668988)
 - 14.30 Informativos Telecinco 14.30
Informativo presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro.
*De 15.15 a 15.25 horas, en desconexión para el País Vasco, Informativos Telecinco País Vasco, presentado por Teresa Aguiló. (87520)
 - 15.30 Embrujadas
"El demonio que vino del frío". (56636)
 - 16.30 Me gustas tú
Espacio presentado en "off" por Teté Delgado, en el que los participantes tratarán de encontrar en la "tele" a su pareja ideal. (2784487)
 - 17.15 Popstars
Resumen presentado por Elia Galea. (28966)
 - 17.45 A tu lado
Programa de actualidad y testimonios presentado por Emma García y sus colaboradores. (47097075)

- 20.30 Informativos Telecinco 20.30
Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Incluye la información meteorológica. (23384)
- 21.30 Pecado original
Programa que resume la actualidad social. (5094)
- 22.00 Cine 5 estrellas
** "La trampa". 1998. 128'.
Una arriesgada agente de seguros se infiltra en el mundo de los ladrones de obras de arte para dar caza al mejor de todos. Con desconfianza por ambas partes, el maestro accede a entrenar a la joven para dar juntos el mayor de todos los golpes, pero también el más peligroso. *Ocic: Adultos.* (6838568)
- 0.30 Popstars
Jesús Vázquez presenta esta gala especial en homenaje a las cinco participantes ganadoras del concurso. Incluye Avance Informativo, con Maxim Huerta. (9336921)
- 2.00 Más que coches
Programa del mundo del motor que prestará atención al Salón del Automóvil de París. (7783018)
- 2.30 Infocomerciales (16116650)
- 5.00 La línea de la vida (5276834)
- 5.30 Infocomerciales
Espacio promocional. (1604899)
- 5.45 5N5 (8539389)
- 6.00 Nocturnos

- CANAL PLUS**
- 7.50 CNN+. Noticias (7323094)
 - 8.15 Golf: PGA Tour (9833636)
 - 8.40 Lo + Plus (7492568)
 - 9.30 Cine (cod.)
"Meat Lofe: La historia y el drama". 2000. 87'. (840029)
 - 10.58 Cine (cod.)
"La chica de al lado". 1999. 87'. (83901433)
 - 12.30 Documental naturaleza (cod.)
"Caminando entre las bestias: Austrolophithecus en familia". (2758)
 - 13.00 + Te vale (3487)
 - 13.30 Los 40 Principales (7966)
 - 14.00 Más deporte (4120162)
 - 14.55 CNN+. Noticias (6571920)
 - 15.00 Friends (2033)
 - 15.30 Lo + plus
Programa presentado por Ramón Arangüena, Fernando Schwartz y Ana García Sifneriz. (41704)
 - 16.30 Cine (cod.)
"Homicidio voluntario". 2000. 85'.
A James Perry, un asesino a sueldo, le encargan el "trabajo" de matar a la ex-esposa y al hijo tetrapléjico de un ingeniero de sonido de la Motown. Para ello, sigue un manual de una editorial con consejos para este tipo de encargos. *Ocic: Adultos.* (8691758)

- 17.55 National Geographic en Canal + (cod.) (6578742)
- 18.50 Especial Canal + (cod.)
"I love N.Y.". (729891)
- 19.45 Especial Canal + (330181)
- 20.00 + te vale (7839)
- 20.30 El club de la comedia (9810)
- 21.00 Seinfeld
Teleserie. (1891)
- 21.30 CNN+. Noticias
Informativo. (82471)
- 21.52 Las Noticias del Guinóil (7536346)
- 22.00 Estreno Canal + (cod.)
** "El protegido". 2000. 102'.
David, un guardia de seguridad, es, inexplicablemente, el único superviviente de un desastroso accidente ferroviario. Su encuentro con un amante de los cómics de superhéroes llamado Elijah Price, que padece una rara enfermedad que le produce debilidad en su estructura ósea, provocará un sentimiento de incertidumbre sobre su propia naturaleza. *Ocic: Jóvenes.* (515365)
- 23.46 Boxeo (cod.)
Desde el polideportivo San José de Guadalajara, velada de boxeo con la disputa del Campeonato de España del peso welter entre Dennis Horning y Fran-

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintonicé canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.

"Niños de la Calle" de Guatemala, India, Sudán...

HOY la calle. MAÑANA la cárcel o un oficio con su ayuda

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20. Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53. 3º. 2º, Tel. 93 491 49 34. e-mail: procura@misionessalesianas.org

"BBVA" cta. cte. nº 0182/7594/37/0209612836. DONATIVOS "BSCH" cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.

TELECINCO 09,30 h

Más que coches
Presentará una nueva edición que centrará su emisión en el Salón del Automóvil de París, un certamen a nivel mundial



ANTENA 3 19,55 h

Pasapalabra
El programa presentado por Silvia Jato se emite todas las tardes, en el que los participantes concursan por el "Bote"

ANTENA 3 00,30 h

"Alerta 112"
Hoy en el programa se tratará el caso de los mendigos agredidos por unos jóvenes de Barcelona, y otros temas



CANAL SATELITE

- CINE
CINEMANIA (10). 10.00 La estrella de fuego
DISNEY CHANNEL (20). 17.27 Guardianes del espacio
CARTOON (25). 11.55 El gran detective
DOCUMENTALES
DOCUMANIA (30). 16.00 La aventura del Blues de Bill Wyman
DEPORTES
SPORTMANIA (8). 11.00 Liga argentina
EUROSPORT (52). 17.30 Fútbol: Copa de la UEFA
OTROS CANALES
CANAL FOX (17). 16.00 Hot Shots
ESTILO (35). 18.35 Visiones: En la mente del arquitecto

LAS PELÍCULAS

VERDE DONCELLA
11.00 La 2
Drama. Director: Rafael Gil. Intérpretes: Sonia Bruno, Juanjo Menéndez, Julia Caba Alba. Duración: 93 m. E-1968.

El natural encanto de esa estupenda actriz hoy olvidada que es Sonia Bruno (los buenos aficionados seguro que la recuerdan en 'El próximo otoño', de Anton Eceiza), es lo único digno de mención en este rutinario folletín costumbrista, que promete más de lo que luego ofrece.

LA HOZ Y EL MARTINEZ
15.45 CMT
Título original: La hoz y el Martínez, Año: 1984, Género: Comedia, Director: Álvaro Saenz de Heredia, Actores: Gerard Tichy, Andrés Pajares

Madrid está siendo escenario de la cumbre para la paz, en la que los soviéticos y los americanos han llegado a un acuerdo para la firma de un tratado de desarme nuclear bilateral. El representante soviético, principal valedor de la paz, sufre un atentado que pone en peligro su vida, y con ello las negociaciones. El embajador de su país y la traductora de su delegación que alguien le suplante. El elegido es un fontanero madrileño, Juan, que se parece mucho al político ruso.

EL PROTEGIDO
22.00 Canal +
Unbreakable. Intriga. Director: M. Night Shyamalan. Intérpretes: Bruce Willis, Samuel L. Jackson, Robin Wright Penn. Duración: 106 m. EE.UU.-2000. Panavision.

Tras la inquietante 'El sexto sentido' y antes de la ahora en cartel 'Señales', el cineasta de origen hindú M. Night Shyamalan rodó de nuevo en Filadelfia esta especie de secuela de la primera, sobre dos vidas que van en paralelo: la de Bruce Willis, ileso superviviente de un tremendo accidente de tren, y la de Samuel L. Jackson, un hombre afectado de osteogénesis imperfecta que le provoca, al mínimo roce, roturas en los huesos. Éste ha hecho de los cómics su escapismo, ya que para él representan una forma de vida que alguien experimentó. Bruce Willis pretende sobreponerse al enigma de su vida que pasa sin emociones (y sin enfermedades) como guarda de seguridad. Y tanto Samuel L. Jackson como su hijo intentan convencerlo de que su angustiada falta de sitio en el mundo tiene que ver con un don paranormal. Pequeña aparición de María Bravo, la ex novia de Willis.

KRÁMPACK
**



KUALA LUMPUR

El clímax de esta entretenida película de acción tiene lugar en dos enormes rascacielos de Kuala Lumpur, en Malasia, después de pasar por Escocia y Londres. Producida e interpretada por Sean Connery, coprotagonizada por la galesa Catherine Zeta-Jones y dirigida por el inglés Jon Amiel, estamos ante un divertimento centrado en las peripecias de un ladrón de guante blanco, aliadas con adrenalina vertiginosa, romance con clase y acción a manta.

23.30 La 2
Comedia. Director: Cesc Gay. Intérpretes: Fernando Ramallo, Jordi Vilches, Marieta Orozco. Duración: 91 m. E-2000.

El largo y cálido verano Mediterráneo, el descubrimiento del sexo y, tal vez, del amor, son los ingredientes de esta simpática comedia intimista, interpretada con chispa por dos adolescentes, Dani y Nico, que pasan juntos unos días en casa del primero. Ambos descubren el sexo juntos, aunque el segundo está más interesado en practicar con su nueva amiga Elena. Honesta adaptación de la pieza teatral homónima de Jordi Sánchez, que se ve con una sonrisa en los labios.

LA TRAMPA
22.00 Tele 5
Entrapment. Acción. Director: Jon Amiel. Intérpretes: Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. Duración: 108 m. EE.UU.-1999. Panavision.

EL OJO PÚBLICO
2.15 La 2
The Public Eye. Drama. Director: Howard Franklin. Intérpretes: Joe Pesci, Barbara Hershey, Stanley Tucci. Duración: 95 m. EE.UU.-1992.

Howard Franklin escogió llevar a la pantalla grande la vida de Leon 'Bernzy' Bernstein para debutar como realizador en solitario. 'Bernzy', personaje inspirado en el fotógrafo real Weegee, es un captador de la realidad de los años 40 a través de su cámara. Cada noche visita los barrios bajos para intentar inmortalizar el alma de la gente. Es un hombre que convierte su profesión en arte y que consigue estar siempre en el lugar y el momento precisos para cap-



ANTÓN MERIKAETXEBARRIA

TODAS LAS PELÍCULAS

Table listing movies and channels: MEAT LOAF, LA HISTORIA Y EL DRAMA Canal + 9.30; LA CHICA DE AL LADO Canal + 10.58; VERDE DONCELLA La 2 11.00; HOMICIDIO VOLUNTARIO Canal + 16.30; LA TRAMPA Tele 5 22.00; EL PROTEGIDO Canal + 22.00; KRÁMPACK La 2 23.30; EL OJO PÚBLICO La 2 2.15; WITHOUT CONTROL Canal + 2.23; LA TORRE DEL RELOJ TVE 1 2.30; ESPERANZA FRUSTRADA La 2 3.50; MENTIRAS OFICIALES Canal + 4.29

tar la sordidez y fealdad de la noche en Nueva York. Es un hombre que, pese a todo, jamás toma partido en nada. Sin embargo, su abulia cambia cuando se ve metido de lleno en una trama de corrupción política en la que está mezclada una mujer esplendorosa. La producción ejecutiva corrió a cargo del hiperactivo Robert Zemeckis ('Forrest Gump').

LA TORRE DEL RELOJ
2.30 TVE 1
Tick-Tock. Intriga. Director: Kevin S. Tenney. Intérpretes: Megan Eard y Kristin Minter. Duración: 90 m. EE.UU.-2000.

Previsible telefilme centrado en un crimen de doble filo, dirigido e interpretado con discreta eficacia. El mismo suspense del forzado clímax carece de entidad.

ESPERANZA FRUSTRADA
3.50 La 2
17 and Under. Drama. Director: Gregory William Morgan. Intérpretes: César Herrera y Sunny Lombardo. Duración: 108 m. EE.UU.-1998.

Curiosa película independiente norteamericana enmarcada en ambientes hispanos, cuyos ribetes sociales lo convierten en una crónica francamente oportuna. Se deja ver.

- VIA DIGITAL
CINE
HALLMARK (44). 14.00 CIN - Arlequín romance: el despertar (D). 16.00 CIN - El elefante mágico (D). 18.00 CIN - El hombre y la máquina (D). 2ª parte (E).
SHOWTIME (47). 16.45 CIN - 8 segundos (D). 18.30 CIN - Prisioneros de Alcatraz. 20.15 CIN - Traición al jurado (D).
CINE 600 (41). 19.00 CIN - Los hombres las prefieren viudas. 20.25 CIN - La aldea maldita. 21.30 CIN - La vida en un hilo (E).
GRAN VÍA (31)*. 20.00 VAR - Hace un año en... la Feria de Otoño; Hace un año en... Feria de Otoño (E). 21.00 DOC - Los guardianes del planeta: La farmacia del planeta Tierra (E).
CANAL HOLLYWOOD (42). 20.00 CIN - Madre asesina. 21.30 INF - Fotogramas en Canal Hollywood. 22.00 CIN - Labios ardientes (E).
CINEMATK (45). 16.00 CIN - Días de gloria (D). 17.30 CIN - El asalto (V.O.S.). 20.20 CIN - El club de las strippers (D).
CANAL 18 (48). 20.55 CIN - La guerra del karate (D). 22.30 CIN - Contrólate. 0.00 CIN - Cine X: Selen la insaciable (D).
INFANTILES
BUZZ (93). 20.05 SER - Elvis Jones y los gasolineros (D). Una vida de perros. 20.35 SER - Jester: Tienes que venir al palacio del rey dragón.
LOCOMOTION (94). 20.00 SER - Dr. Katz. 20.30 SER - Locotomía. 21.00 SER - Bob & Margaret.
DOCUMENTALES
ODISEA (82). 19.00 DOC - Sáhara: La danza del genio. 20.00 DOC - La isla de los malditos. 21.00 DOC - Grandes duelos deportivos: Real Madrid/F.C. Barcelona.
NATURA (83). 18.45 DOC - Danubio azul, Mar Negro (D). 19.45 DOC - El Monte Mesa: un paraíso entre las olas (D).

Advertisement for Ciudad de la Pintura website, featuring a virtual pinacoteca and integration through art. Includes text: 'LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE', 'La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.', '+ de 80.000 obras pictóricas', 'www.ciudadpintura.com'

CMT program schedule table with columns for time, program name, and details.

Condenado a dos años por amenazar y zarandear al alcalde de Azuqueca

EFE
Guadalajara

El juzgado de lo penal de Guadalajara ha condenado a Félix G.P., de 64 años y vecino de Azuqueca de Henares a dos años de prisión por haber zarandeado y amenazado de muerte al alcalde de esta localidad alcarreña, Florentino García Bonilla, con motivo de la denegación de una licencia para instalar un ascensor en el domicilio del condenado.

Según el fallo de la sentencia facilitado, Félix G.P. es responsable de un delito de atentado contra la autoridad, por lo que se le condena a dos años de prisión, inhabilitación especial del derecho de sufragio pasivo durante ese mismo tiempo, al pago de una multa de 1080 euros y costas procesales.

Los hechos probados se remontan al 10 de febrero del 2001 cuando el condenado se encontró con el primer edil en una avenida de la localidad y "agarrándole de las solapas le empujó contra la pared", a la vez que le profería amenazas como "la próxima vez que te vea te voy a matar", expresión que repitió en varias ocasiones.

Detenido el conductor de un camión que huyó tras arrastrar un coche dos kilómetros

LA TRIBUNA
Guadalajara

La Guardia Civil ha detenido al conductor de un camión que se dio a la fuga mientras circulaba por una carretera de la provincia de Guadalajara y en su huida arrastró a lo largo de casi dos kilómetros al vehículo con el que colisionó y en el que viajaban dos personas, una de las cuales falleció y otra resultó herida de gravedad.

Según informaron fuentes cercanas a la investigación, además de al conductor del camión, cuya identidad responde a las iniciales de O.C.B., ecuatoriano de 36 años, también se ha detenido a otras dos personas como presuntos encubridores del suceso, C.E.B.Z., de 34 años, también de nacionalidad ecuatoriana y a A.A.H., español de 42 años, todos ellos son vecinos de Madrid.

LA IMAGEN DEL DÍA



La sala Capitular del consistorio toledano fue el escenario

Yolanda Lancha

■ CULTURA NAHARRO Y MOLINA ESTUVIERON PRESIDENDO EL ACTO JUNTO CON MUÑOZ

Visel presenta "Toledo, Ciudad Patrimonio de la Humanidad"

El acto fue celebrado en la sala Capitular del Ayuntamiento de Toledo

LA TRIBUNA
Toledo

En un acto celebrado en la sala Capitular del Ayuntamiento de Toledo y presidido por el Alcalde de la Ciudad, la delegada del Gobierno en la Comunidad y el presidente de Puertas Visel, se presentó el libro "Toledo, Ciudad Patrimonio de la Humanidad", escrito por Juan José Zorrilla, con fotografías de Agustín Martínez, patrocinado por Puertas Visel y con el apoyo del consistorio toledano, la Organización Mundial de Ciudades Patrimonio de la Humanidad y el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España.

El libro, editado por Ediciones Alymar, presenta en doscientas páginas una detallada muestra del por qué Toledo fue designada Ciudad Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO y merece una protección especial en su riqueza arquitectónica y artística.

Con más de seiscientas fotografías e ilustraciones y descripciones detalladas de sus edificios y obras, el libro destaca con cuatro rutas turísticas, con todo lujo de detalle, la belleza de Toledo, sus calles, iglesias, palacios, plazas, así como sus interiores y lugares. Piezas nunca antes fotografiadas, enriquecen singularmente esta obra.

"Ha sido un duro pero muy gratificante trabajo", decía Carlos Muñoz, presidente de la empresa castellanomanchega Puertas Visel. "Se han realizado más de dos mil fotografías y visitado cada rincón de nuestra maravillosa ciudad. Al final, y muy a nuestro pesar, se tuvieron que se-

leccionar seiscientas. En Visel nos sentimos muy orgullosos del resultado final. Puertas Visel desde siempre se ha vinculado con la protección de nuestro entorno y nuestro patrimonio cultural. Con este libro tan sólo hemos puesto un granito más para hacer posible que nuestra historia y riqueza cultural puedan ser conocidas dentro y fuera de nuestra comunidad", concluyó el presidente de Visel, Carlos Muñoz.

Al acto de presentación del libro también asistieron un gran número de personalidades de la cultura, la política y los medios de comunicación, entre los que estaban parlamentarios, líderes políticos de la Comunidad de Castilla-La Mancha, representantes municipales y autoridades religiosas.

PICOTAZOS

▼ La sociedad toledana se vuelca con la Policía Nacional en la celebración de los Santo Angeles Custodios. José Bono recuerda que cobras 60.000 pesetas menos que sus colegas de Cataluña o el País Vasco

▼ El gerente de la Empresa Municipal de la Vivienda, Carlos Corroto, afirma que habrá que devolver el dinero a todos aquellos que ya han pagado su plaza en el parking del Tránsito. Comienza la polémica, ya que existen contratos de por medio

▼ La Escuela de Idiomas no se abre. Sin previo aviso, se retrasa su apertura, lo que provoca el malestar tanto entre el alumnado como entre los profesores del centro

▼ Continúa el misterio. Poco más se sabe de los cadáveres encontrados en Yeles. A pesar del secreto de sumario, hemos conocido que uno de los cuerpos llevaba una camiseta en la que aparecía la palabra "Fuenlabrada". Todo parece indicar que alguien los abandonó en la localidad toledana

▼ El Híper de Olías del Rey está en el aire. La Junta, por el momento, no da permiso para la construcción de la Fase 6 de esta localidad, vecina de Toledo

▼ José Bono apuesta por el Ave por Talavera. El presidente regional no se explica cómo sería posible un trayecto que una Portugal con Francia sin pasar por Madrid. Y antes de llegar a la capital, recuerda al gobierno, debe parar en Badajoz y la Ciudad de la Cerámica

Colección Planeta

La Tribuna

8 grandes novelas
a un precio excepcional

Entrega todos
los domingos

Por tan sólo
0,75 € más